



Deporte
CHASO XAVI UNO
UNA PUE VIVIR A SEÑORON

PRESENCIA

MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952 - AÑO XLIV - N° 13.531

LA PAZ, BOLIVIA, DOMINGO 12 DE MAYO DE 1996 - 86 PAGINAS - PRECIO: LA PAZ Y EL PAÍS, Bs. 3.00



En esta
Edición
Suplemento

Reportajes



Enfoque

La COB busca un líder (Página 6).

MNR

Guillermo Bedregal pide juego limpio a su partido para la elección del candidato presidencial (Página 7).

Suplemento



Menores

Los menores no podrán ingresar a locales nocturnos (Página 4).

Anemia

Desnutrición y anemia en cárceles de Cochabamba. (PRESENCIA del País, página 1).

Termina

En una semana termina el período constitucional del presidente de la Corte Suprema de Justicia, Edgar Rosales Lijerón (PRESENCIA del País, página 1).

Suplemento



Impuestos
El 15 de mayo vence plazo para el pago de impuestos de vehículos (PRESENCIA del País, página 7).

El Dólar
1 \$us = Bs 5,06

Hoy se entrevistará con el Rey de Suecia

Goni busca apoyo sueco para reforma de pensiones

El Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada partió ayer rumbo a Suecia, para concretar el apoyo de ese país a la ejecución de la reforma al sistema de pensiones, cuya ley será analizada en el próximo Congreso Extraordinario convocado para el 10 de junio. Antes de abordar el avión dijo que su gobierno recibió una oferta sueca para enviar al país una misión que colabore en el tema de pensiones. "Creo que voy a tener éxito en la solicitud de que nos otorguen ese apoyo", señaló. Este medio día llegará a Estocolmo y será recibido por el Rey Carlos XVI Gustavo de Suecia.

Página 7



RUMBO A SUECIA. El Presidente Sánchez de Lozada y su Canciller Antonio Araníbar conversan dentro de la aeronave que ayer los condujo a Suecia.

Jaime Paz emplaza a Goni a cumplir con la entrega de \$US 500 a mayores de 65 años

El expresidente y jefe del MIR, Jaime Paz Zamora, desafió al Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada a cumplir su promesa de entregar una libreta con 500 dólares como fruto de la capitalización, a los bolivianos mayores de 65 años. "Ojalá sea cierto, así recuperaremos, al menos, un poco de la plata que nos están sacando", dijo en una entrevista con PRESENCIA.

Jáime Paz duda que la oferta se cumpla y respecto a los temores de la oposición, a los que hizo referencia el Presidente, el dirigente mirista dijo: "No le tenemos miedo a un papeluchito con 500 dólares que nos entregarán cuando estemos muertos; esa promesa no podrá comprarse a los bolivianos".

Paz dijo que el Presidente Sánchez de Lozada es un hombre inteligente para pensar que la oferta de una libreta pueda comprar el voto de los bolivianos en favor del MNR el próximo año.

Página 7

Aprovechando al máximo el libre mercado

Bolivia y Chile viven una nueva fase de relaciones

Tanto Bolivia como Chile han decidido abrir una nueva fase de relaciones, en la que se impone la conveniencia de cada uno de los Estados. La atracción de capitales, la inversión en sectores estratégicos, así como el ingreso al mercado de productos de consumo masivo, sobre pasaron la centenaria demanda boliviana de una salida soberana al Pacífico. Pese a que el complicado tema está en la agenda bilateral, los negocios dominan el marco de esa relación boliviano-chilena, que aspira a formalizarse diplomáticamente en algún momento. La sección Reportajes analiza hoy ese tema en profundidad.

Sección Reportajes

Según la consultora Müller & Asociados

En Bolivia la riqueza se concentra en pocas manos

Un estudio sobre el manejo de la banca demuestra que en Bolivia persiste una tendencia a la concentración de riqueza en un reducido número de personas. Más del 50% de la cartera de préstamos se concentra en 413 empresas y un máximo de 1.564 personas controla, con sus depósitos en los bancos, un monto mayor a la de las reservas internacionales netas, revela esa consultora.

Página 9



POBREZA.- La expansión de la pobreza marcha de modo paralelo a la concentración de la riqueza en pocas manos.

Burro en lugar de res o chancho

La universidad descubre adulteración en embutidos

Estudiantes de la Facultad de Bioquímica y Farmacia, de la Universidad Mayor de San Andrés, lograron identificar que varios embutidos que se comercializan en La Paz y El Alto son una mezcla de carne de burro, pollo, vaca, cordero y cerdo. Cuando uno cree que está consumiendo un sabroso "queso de chancho", en realidad puede estar comiendo una nueva variedad: embutido de "oreja de burro", según un grupo de investigadores de la UMSA.

Página 5

La Ley de Hidrocarburos y las regalías petroleras

Por Carlos Miranda Pacheco*

El periodo de discusión al que fue sometido la Ley de Hidrocarburos en su etapa de Proyecto, además de ser un saludable ejercicio democrático también ha servido como un proceso instructivo para gobernantes y gobernados. El resultado ha sido positivo: el proyecto fue mejorado y todos los que participaron en su discusión están ahora mejor informados.

Las discusiones entre gobierno y Comités Cívicos ilustran muy claramente lo anterior. Lo avanzado después de tres días de reuniones fue incorporado al proyecto de ley que estaba en consideración del Legislativo. El proyecto modificado fue sancionado y promulgado sin que se cambie una sola coma a lo acordado.

Las reuniones, más que negociaciones, fueron sesiones de explicación de conceptos por cada una de las partes y análisis conjunto sobre las repercusiones a diferentes planteamientos.

En primer lugar se tiene el concepto de regalía como tal. El derecho de toda región productora para ser la directa beneficiaria de un porcentaje de la producción constituye ya una doctrina universal en toda explotación de recursos naturales, especialmente en hidrocarburos. Tal es así que los pagos por regalías petroleras son considerados como un gasto inevitable de explotación. Esta visión sumada a la posición principista de las regiones de que la regalía es un derecho (que lo es) desembocan en la conclusión de que la regalía no es un impuesto. Razón por la cual el régimen impositivo del sector de hidrocarburos, al igual que de todos los otros sectores, está especificado en la Ley Impositiva 043, y no en la Ley de Hidrocarburos y obviamente no toca al tema de regalías.

Más aún, consecuentes con esa interpretación, se informó que la Ley, que es el producto depurado de decenas de borradores, consignaba en todos ellos la regalía departamental de un 11% sobre la producción bruta en boca de pozo como un principio invariable aceptado por todo gobierno, regiones productoras e inversionistas. Hoy por hoy este tema ya ha dejado de ser objeto de discusión.

La forma de medir esa regalía para efectos de su pago a las regiones productoras parece todavía despertar algunas preocupaciones.

En primera instancia el término "boca de pozo" -definido en la Ley como el punto de medición de hidrocarburos después de que estos hayan sido adecuados para su transporte-



ha despertado la preocupación de que el valor de la regalía fuera disminuido por los costos de adecuación. Nada más alejado de la verdad.

La medición de los hidrocarburos literalmente en la boca de pozo es imposible porque la producción que sale del subsuelo es una mezcla de petróleo y gas con algo de agua. Por esta razón, esta mezcla heterogénea de fluidos debe ser separada (adecuada) en sus componentes para medir cada uno de ellos independientemente. Al especificar que "boca de pozo" es el lugar donde son medidas el petróleo, gas natural, gas licuado de petróleo y demás hidrocarburos, adecuados para su transporte", justamente se está indicando que los costos de adecuación son por cuenta del producto y no afectan a la regalía. Esta definición sepulta de una vez y para todas las discusiones sobre quién debía asumir los costos de adecuación.

Definido el volumen (11%) donde se mide, resta por clarificar cómo se valoran esos hidrocarburos para que esos montos se paguen a las regiones.

Al respecto definiciones y acuerdos que se tomaron en 1980 se han nuevamente afirmado y en cierto modo mejorado.

El precio del petróleo en boca de pozo, para efecto de regalías, será el resultante de promediar los precios internacionales de varios crudos modificando esta combinación por efectos de la calidad del petróleo boliviano. Este criterio adoptado hace varios años, denominado

nado precio de una "canasta". Tiene su lógica aceptada por todos. No hay un crudo en el mercado internacional exactamente igual al boliviano, por lo tanto y los rendimientos que se pueden obtener del mismo. Por tanto no se tiene una referencia precisa de precio basada en un juego abierto de oferta y demanda. Razón por la cual desde hace años se ha tomado una combinación de crudos que tienen algunas características similares al nuestro y que se cotizan libremente en el mercado internacional. Esta combinación se la indexa por lo "boliviano" de nuestro crudo.

Al igual que al presente, este precio tan sólo será reducido por la tarifa promedio de transporte de los ductos de Bolivia, tal como se ha estado haciendo también desde hace varios años.

La salvedad que la ley efectúa es en sentido de que las tarifas de este transporte se mantendrán inalterables hasta que la producción nacional se eleve más allá del 10% de lo producido en 1995.

Esta salvedad fue acordada para eliminar cualquier posibilidad de que los departamentos productores perciban por regalías menores ingresos que los actuales como resultado del proceso de capitalización y de reforma del sector, porque pasado el umbral de 11% de producción comparada con la de 1995, el Sistema de Regulación Sectorial (SIRESE) aprobará las tarifas conforme a ley.

Esta última provisión también parece inquietar bajo la premisa de que si bien los in-

gresos están asegurados hasta que la producción se incremente en un 10%, a partir de ese momento, al aprobar SIRESE las tarifas, todo lo ganado por mayor producción se perdería por una supuesta mayor tarifa.

Para que lo anterior ocurra, una vez logrado el 10% de incremento en producción, las tarifas de transportes deberían prácticamente duplicarse. Lo lógico de esperarse es que con el aumento de producción las tarifas más bien bajaran. Como en todo negocio de transporte, cuando más carga se transporta menor es el costo unitario.

Finalmente, sobre este tema de transporte, la ley ha considerado para efecto de regalías que estos costos son tan sólo para el transporte en el territorio nacional y no hasta el punto de realización en el mercado internacional, conforme en la práctica en el resto del mundo.

Probablemente, la coincidencia de mayor importancia del encuentro gobierno-comités cívicos ha sido el que ambas partes se reafirmaron que habiéndose acordado conceptos y detalles sobre regalías, lo importante como país y como regiones es lograr mayores volúmenes de producción. La lógica es simple. El 11% como nivel está en el límite competitivo y en igual forma sus métodos de valoración, en consecuencia lo mejor y más deseable es incrementar la producción.

Y, efectivamente, le es inherente una fuerza de poder, pues el peso de la información esclarecedora, la que revela, lo mismo que aquella que orienta y mayormente la que denuncia, o las opiniones así como los editoriales son —quién lo negaría— instrumentos de influencia. Se puede, ciertamente, a través de la práctica del periodismo contribuir a la calidad de los sistemas sociales o sagrados hasta desmoronarlos.

*Ex ministro de Energía y actual asesor del gobierno en el tema de Hidrocarburos.

Habrá que aplicar el Art. 60 de la CPE

Los diputados del pueblo

Por Jorge José Nemer Chaloup*

La ciudadanía por sí misma y expresa a través de sus instituciones, nos hace conocer su pre ocupación y temor ante la posible no aplicación del Art. 60 de la Constitución Política del Estado que claramente indica la elección de diputados uninominales a partir de las elecciones nacionales de 1997.

Esta preocupación y el mismo temor del ciudadano son compartidos profundamente por el Directorio y la Asamblea de Instituciones del Comité Cívico Pro La Paz, porque de no aplicarse, o aplicarse incorrectamente el Art. 60 de la Constitución Política del Estado, nos veríamos enfrentados ante la mayor frustración democrática de nuestro tiempo.

No debemos olvidar que la idea fue propuesta en los debates sobre la descentralización desde el año 1993, cuando nos reunimos representantes de todas las instituciones y estamentos de la República y cuando la idea fuerza era elegir tanto al prefecto como a los consejeros departamentales en forma directa por el pueblo. La reformada Constitución Política del Estado definió la descentralización de otro modo pero, a la vez, creó en su Art. 60 las condiciones para que el pueblo ya no sólo vote, sino elija verdaderamente a sus representantes, logrando de este modo una verdadera mayoría de edad democrática.

No es menos cierto el temor de los "políticos" de perder prebendas y ser desplazados definitivamente por hombres y mujeres que, habiendo trabajado por su pueblo, sean los favorecidos por su propio electorado, porque el ciudadano sabe quienes son capaces, honestos y dignos de su confianza.

El Art. 60 de la Constitución Política del Estado es clarísimo:

I) La Cámara de Diputados se compone de ciento treinta miembros.

II) En cada departamento, la mitad de los Diputados se eligen en circunscripciones uninominales, etc.

Lo que cabe, entonces, es simplemente regular los 65 distritos uninominales en el país y proceder lo antes posible para no entorpecer el cronograma electoral y me-

nos brindar pretextos ni excusas a quienes ven esfumarse "su" diputación.

No caben ciertas "hábiles interpretaciones" en el sentido de "compensar" a los partidos que hubieran ganado la elección plurinominal y perdido en los distritos uninominales; porque significaría simple y llanamente la consolidación del sistema de nominación autocrática "a dedo" de los candidatos a diputados por el jefe de su partido.

Creemos que la Constitución Política del Estado es lo suficientemente clara: 65 deben ser los diputados plurinominales (elegidos por su partido) y 65 deben ser los Diputados Uninominales (elegidos por el pueblo), (yo esto será verdad solamente cuando todos los diputados sean elegidos por el pueblo).

La otra gran verdad es el descrédito de los "políticos", plasmado en infinidad de estudios y encuestas, e incontestablemente, en los crecientes y alarmantes índices de abstención electoral. Es que el elector (hoy simple "votante"), ciudadano común que espera contar con un verdadero representante, está cansado de cuentos y promesas, de escándalos y corrupción en lo que debería ser la clara esencia democrática: el Parlamento.

¿Vale la pena rifar nuestra democracia y el crédito del pueblo por desmedidos apetitos políticos y personales?

No queremos que el actual monopolio de los "políticos" nos enreden con filosofías de la distracción: si se empeñan en hacerlo, perderán lo poco que aún les queda.

Repetimos la tónica verdad de acuerdo a la Constitución Política del Estado:

- La Cámara de Diputados se compone de 130 miembros.

- Los Diputados del Pueblo deben ser 65.

- La cantidad de diputados por cada Departamento debe reflejar el porcentaje de su población, de acuerdo al Censo de 1992.

Respetemos la Constitución y la Democracia para ser merecedores del respeto del pueblo

*Presidente del Comité Cívico Pro La Paz.

El periodismo y sus compromisos esenciales

Por Mario Castro*

El Día del Periodista —instituido el 10 de mayo de 1938, en virtud de un Decreto del gobierno del Tcnl. Germán Busch— como en otras especiales ocasiones vinculadas al ejercicio del periodismo invita a reflexionar acerca de dos aspectos fundamentales, vinculados indisolublemente a esta labor específica y a régimen democrático e institucional.

En relación con lo primero

puede también haber una contienda ideológica, especialmente en la opinión. La oportunidad auspiciosa para el pensamiento crítico y para hacer aclaraciones, es tanto la utilización de la información como la especulación, ya sea en suerte de la información social.

Hay muchos estímulos y críticas sobre el tema. Es remarcable que ese trato, en medios escritos o visuales, se convierte, inevitablemente, en inmediata y práctica contraria a la libertad social.

De ahí que sea importante buscar, por medios y vía de los procedimientos que impiden la práctica del periodismo, para ello, como es la universidad, se utilice la libertad como prevención de las normas jurídicas, por parte de gobiernos que violan sistemas democráticos, pretan de acuerdo a sus intereses esas disposiciones sirven de base para las represivas contra los periodistas que se cometen en sus críticas.

Según una percepción del problema, los periodistas tienen una herramienta para la mejor manera de evitar las desviaciones periodísticas a través del control, con el consentimiento de asumir esta tarea como compromiso con las supuestas intereses de la nación en los temas que hacen a su problemática esencial y de los valores humanos. De tal manera se han conducido— como ha sucedido— a través de la celebración de la independencia y, justamente en esta celebración, han vulnerado estas categorías básicas.

También, este 10 de mayo se encuentra a los periodistas con que lo hecho hasta ahora no es todo, pero como a molino hay que llevar los días en una interminable seguidilla cumpliendo una verdadera labor de portavoces sorteando dificultades y riesgos y proveyendo mejoras y perspectivas.

*Periodista, ex Director Ejecutivo de la Caja de Pensiones para la Vejez y de la Seguridad Social.

De la cita de Kingston emanarán aportes

La educación rinde examen en Jamaica

Los ministros de Educación de toda América Latina y el Caribe se reunirán desde el 13 al 17 en Jamaica para analizar los avances, dificultades del sector en los últimos años, así como los desafíos cara al nuevo milenio.

Por Gustavo González

Es la primera vez que un país anglofone hace de anfitrión para esta cita convocada por la Organización de Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (Unesco), que tendrá en Kingston su séptima versión.

El temario que se analizará en la capital jamaicana es tan vasto como los problemas y desafíos que enfrenta la región, donde conviven rezagos educacionales propios del siglo XIX con avances de la Cumbre sobre Desarrollo Social, realizada en marzo de 1995 en Copenhague.

Ernesto Schiebelbein, director de Orealc, subrayó asimismo que la de Kingston emanará aportes para la próxima versión.

La Oficina Regional de Educación para América Latina y el Caribe (Orealc) de Unesco, con sede en Santiago de Chile, destaca los vínculos de esta reunión con la Cumbre sobre Desarrollo Social, realizada en marzo de 1995 en Copenhague.

La educación en el siglo XXI es una de las preocupaciones centrales de Unesco, en un mundo donde los fenómenos de la modernidad y la globalización conviven con una creciente desigualdad Norte-Sur y aumentos de la iniquidad al interior de casi todos los países.

Las tareas educacionales ya no se remiten sólo a alfabetizar a niños y adultos y a ampliar la cobertura de la instrucción básica o abrir nuevas perspectivas de ingreso a la universidad para los jóvenes.

A esas labores, que mantienen vigencia, se suman ahora en los países del Sur de mejorar la calidad de la educación básica y desarrollar la cobertura preescolar, como medios para promover

ver una mayor igualdad de oportunidades.

Del mismo modo, cobran cada vez más importancia los programas hacia los adultos, tanto en el ámbito de la educación formal para alfabetizar o realfabetizar, como en la capacitación que califica mejor a la fuerza laboral.

La revolución científico-tecnológica, con la expansión acelerada de la informática y de sus aplicaciones en las artes y en la comunicación, es igualmente un campo de oportunidades y promesas para la batalla educacional.

Está también el reflejo, a veces dramático, en la educación de las desigualdades étnicas y de género, así como de los sistemas de discriminación de las minorías, como otro de los rezagos a enfrentar.

La región latinoamericana y caribeña se acerca al final del milenio con un balance relativamente satisfactorio en materia de educación formal, reflejado en una baja de las tasas de analfabetismo de más de 20 por ciento en 1980 a 14 por ciento en la actualidad.

El informe sobre la situación educativa regional, elaborado por Orealc en vísperas de la séptima reunión de ministros, indica que hacia el año 2000 el analfabetismo entre mayores de 15 años será del orden de 11 por ciento.

En la presente década, la cobertura educativa alcanza a 95 por ciento de los menores, consiguiendo hasta el quinto año de instrucción primaria, aunque en términos de la demanda潜在, esta cobertura supera 100 por ciento.

En otras palabras, existe una oferta global de cupos escolares superior a la demanda, pero cien por ciento de los niños no pueden acceder a ella porque vi-

ven bajo condiciones de inseguridad", según Unesco.

El documento base para la reunión de Kingston recuerda que esta región es mayormente designada para la distribución del ingreso y construir una sociedad más igualitaria y la incorporación de valores en la educación.

Hay 200 millones de latinos y caribeños de los niveles de población y una cantidad considerable de la que abren la escuela o son expuestos sexualmente y necesitan atención especial", añade.

El beneficio de la movilización para la cuspide de la población social se compara con la calidad para la mayoría, especialmente para los grupos minoritarios y las minorías, señala también el documento.

En educación ello se ve en que solo cerca de la mitad de la población de América Latina y el Caribe es realmente capaz de leer y escribir por escrito al querido por su sociedad contemporánea, mientras que la otra mitad es funcionalmente analfabeto.

Este fenómeno afecta por ciento de los mayores en la región, es decir, 100 millones de personas, que en los censos de población solo 10 por ciento de them se declara iletrado. El analfabetismo "constituye un urgente problema que se quiere progresar en materia de equidad en la educación", dice el documento que incluye en su texto los debates desde el año 1995 en Jamaica.

Santiago de Chile / Servicio

PRESENCIA

Dirección: Juan Cristóbal Soroco Quiroga
Editor General: Jaime Humérez Seleme

Premios obtenidos:
Nacional de Fotografía 1991 y 1994
Nacional de Prensa 1993
Interamericano de Prensa 1993
Nacional de Periodismo 1992 y 1994
María Moors Cabot 1990
América Latina ALADI 1984 y 1989
Soc. P. J. Chamorro 1987
EFE de Periodismo 1981

La Paz, Bolivia, domingo 12 de mayo de 1996

Del consenso a la susceptibilidad

No problema irresuelto que enfrenta el país es el de la propiedad y uso de la tierra. Más allá de la posición que cada quien posee sobre el proceso de Reforma Agraria de 1953, está claro que éste ha concluido y es imperioso contar con un nuevo estatuto jurídico que incluya los cambios registrados en los 43 años transcurridos desde entonces, y, al mismo tiempo, resalte los derechos de los campesinos y pueblos originarios que producen a lo largo y ancho del país.

En ese marco, el consensuado Anteproyecto de Ley de Modificación del Servicio Nacional de Reforma Agraria (que crea el Instituto Nacional de Reforma Agraria, INRA, sigla por la que más se conoce a esta propuesta), presentado en marzo pasado al Presidente de la República, significó un avance sustancial que, lamentablemente, puede quedar en nada.

Hay que recordar que desde la intervención del Consejo Nacional de Reforma Agraria, en 1992, por evidentes denuncias de tráfico de influencias y otros tipos de corrupción en la dotación de tierras, hubo varias propuestas para sustituir el marco legal de la Reforma Agraria. En ese largo proceso, la acción concertadora entre autoridades de gobierno, dirigentes de las confederaciones Sindical Única de Trabajadores Campesinos de Bolivia, de Colonizadores de Bolivia e Indígena del Oriente Boliviano, y representantes de los productores agropecuarios, particularmente del oriente, permitió arribar al anteproyecto de Ley INRA.

Sin embargo, en Palacio de Gobierno este proyecto ha sufrido algunas modificaciones de fondo y forma que han provocado la justificada susceptibilidad de los representantes indígenas y campesinos que, incluso, han advertido que están dispuestos a volver a fojas cero en defensa de sus intereses.

De acuerdo a ellos, los temas centrales en controversia giran alrededor de la posibilidad de dar luz verde a la mercantilización salvaje de la tierra, subordinando su función social prescrita en la Constitución Política del Estado; las concesiones forestales, atribución que en la nueva versión se otorga al director ejecutivo del INRA; y la composición y atribuciones del Instituto, que originalmente estaba integrado en forma paritaria por representantes del gobierno y los campesinos, mientras que la modificación introducida rompería el equilibrio con cinco representantes del gobierno y tres de los campesinos.

De parte del gobierno no ha habido la suficiente información sobre los alcances y justificativos de los cambios introducidos. Se conoce que la promotora del Consejo Nacional de Reforma Agraria ha participado en un seminario patrocinado por los dirigentes campesinos en busca de un nuevo consenso. Mientras tanto, la sensación que tienen los productores de la tierra es que se encontrarían ante una nueva burla del Estado.

En este tema, como se hace recurrente en muchas de las acciones del Ejecutivo, se ratifica su incapacidad para establecer canales expeditos de diálogo que eviten injustificados conflictos.

Se entiende que si en el proceso de concertación estuvieron autoridades de gobierno, el resultado tendría que ser respetado. Pero, si hay argumentos consistentes para introducir cambios, lo menos que se puede pedir es que éstos sean debatidos abiertamente con quienes participaron en él, salvo que, como temen los dirigentes campesinos, influyentes factores de poder hayan logrado distorsionar sus originales propósitos. Por ello, ahora es el gobierno quien tiene la palabra, y debe darla antes de remitir el anteproyecto al Parlamento.

Día del Señor

"Si ustedes me aman, guardarán mis mandamientos, y yo regaré al Padre y les daré otro Defensor que permanecerá siempre con ustedes. Este es el Espíritu de Verdad, que el mundo no puede recibir porque no lo ve ni lo conoce. Pero ustedes lo conocen porque permanece con ustedes y estará con ustedes."

No dejen huérferos sino que vengo a ustedes. Dentro de poco, el mundo no me verá

más, pero ustedes me verán, porque yo vivo, y ustedes también vivirán.

En ese día ustedes comprenderán que estoy en mi Padre, y que ustedes están en mí, y yo en ustedes.

El que conoce mis mandamientos y los guarda, ése es el que me ama. Y mi Padre amará al que me ama a mí, y yo también lo amaré y me mostraré a él". (Juan 14, 15-21).

lo podemos mejorar la naturaleza

Campaña por una agricultura sin productos tóxicos

El científico José Lutzenberger, ministro de Medio Ambiente de Brasil de 1990 a 1992, aseguró en Bonn que continuará hasta su muerte la lucha por lograr una agricultura exenta de sustancias nocivas.

Por Augusto Sánchez

Lutzenberger, uno de los ambientalistas latinoamericanos más conocidos, realizó una gira de casi dos semanas por varias ciudades alemanas y por Zurich, Suiza, para presentar su nuevo libro en aleman "No podemos mejorar la naturaleza".

En lugar de combatir a los "pestáculos" hay que fortalecer las "plantas" explicó el científico, que desde decenios trabajó en Venezuela y Marruecos por encargo de un consorcio químico transnacional y hoy es asesor del gobierno del estado brasileño de Amazonas, Amazonino Mendes.

Según Lutzenberger, se observa un despertar de la conciencia ecológica en América Latina como consecuencia de la catástrofica devastación de la Amazonía y otras regiones boscosas centrales y sudamericanas.

Al respecto, destacó que el lado de Amazonas, donde sólo 20% de los bosques fueron destruidos, está decidido a resistir la presión de empresas de Japón, Malasia, Corea del Sur y autorizar la exportación.

El experto señaló el carácter "revolucionario" de "La salud de

las plantas y sus daños", una obra en que el ya fallecido científico francés François Chaboussou proclamó la agricultura orgánica.

Chaboussou aseguró que la agricultura moderna no necesita sustancias nocivas para producir alimentos sanos, una afirmación diametralmente opuesta a la predicción de la industria productora de pesticidas y herbicidas.

Simultáneamente con la presencia de Lutzenberger, llegaron a Alemania delegados de etnias indígenas de Brasil para mantener conversaciones con funcionarios del gobierno, con dirigentes de los cinco partidos representados en el parlamento y con organizaciones gubernamentales.

Los indígenas, que ya visitaron Holanda y Bélgica y también viajarán a Gran Bretaña y Suiza, buscan apoyo en Europa a su campaña por la derogación del decreto 1.775, promulgado en enero por el gobierno de Brasil, y que permite a terceras personas impugnar la adjudicación de tierras a los pueblos indígenas.

En Ecuador y Perú, el riesgo no procede en primer lugar de la industria maderera, sino del sector petroero, que destruye amplias superficies boscosas.

Afortunadamente, surge ahora en América Latina una nueva voluntad política, una nueva conciencia ecológica: "No consumir, sino mantener la naturaleza", exigió Lutzenberger.

El experto señaló el carácter "revolucionario" de "La salud de

(Bonn/Inter Press Service)

Nuestra nueva historia

Por Huáscar Cajías K.*

Existe una antigua iniciativa, recientemente renovada con buenas razones, que invita a que se escriba una nueva historia de Bolivia, menos quejumbrosa, más cercana a la realidad, lo más completa posible y siquiera a la altura y de la extensión de obras similares con que cuentan todas las naciones vecinas.

Initiativas de este tipo deben ser siempre bien acogidas pues son oportunas y necesarias. Además, ya existen, según los especialistas, suficientes investigaciones de detalle como para que sea posible una obra de conjunto. Ya circulan algunas que, si bien resumidas, suponen un loable contenido aunque no entran en muchos detalles. De modo decir que aquella obra deseada, por buena que sea, no deberá pretender ser definitiva: las investigaciones seguirán: surgirán discrepancias que lleven por rutas siempre novedosas y enriquecedoras de nuestros conocimientos. De cualquier modo, de lo que se haga con carácter científico, no podrá decirse lo que Franz Tamayo escribió de la obra de un historiador, meritorio para su tiempo:

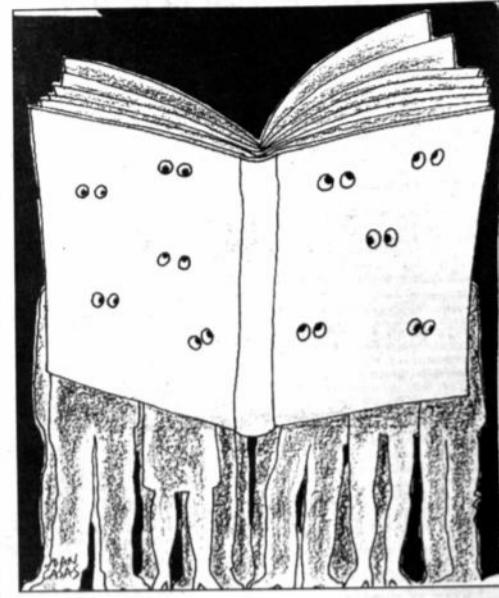
Tu historia son historias, tus cuentas, cuentos...

Creo que lo mejor, lo más destacable que habrá en esta nueva historia, será el criterio de selección de hechos y del juicio que merecerán ellos y sus protagonistas.

Tengo la ingratitud impresión de que, hasta ahora, la mayor parte de nuestros historiadores o de quienes asumieron el papel de tales, han tendido a seleccionar los hechos con criterios pesimistas, como severos católicos folclóricos, que destacaban lo peor que nos ha ocurrido e inclusivo lo agrandaban artificialmente, como para apabullarnos con la enormidad de nuestros errores, de nuestros pecados públicos y de la maldad o estupidez de nuestras figuras históricas, ejemplos de lo que un buen ciudadano no debe ser ni hacer. Una historia que, en buena medida, nos llevaba a la convicción de que no teníamos el valor suficiente para suicidarnos por el mero hecho de ser partes, aunque secundarias, de esa historia deprimente y opresiva.

Según buena parte de la historia tradicional, ella es una cadena interminable de fracasos. Si ponemos aquí o allá surge algo de heroísmo, éste resulta estéril. La sangre de nuestros mártires ha sido inútilmente vertida. Hemos nacido con forceps y con una debilidad inicial que nos condiciona a que vecinos ambiciosos, en función de cirujanos fraticidas, nos hayan amputado valiosas partes de nuestro cuerpo por lo cual no nos queda sino un soporte débil en lo material y lo cultural.

Por otro lado, no todas fueron derrotas. Hemos hecho volar los dientes de más de uno que pretendía arrancarnos nuestras carnes. No hemos tenido sólo cansadoras y repetidas derrotas: heroicas, pero derrotas. No. También hemos tenido heroicas victorias conquistadas por soldados que iban de las montañas a la Amazonía o al Chaco; de pioneros orientales que defendían las tierras del norte o mezclaban su sangre con la salada agua del mar que nunca habían visto. No todo ha sido estupidez o corrupción en nuestra vida pública. Esta-



Ciertamente, todavía somos un pueblo atrasado, que no ha avanzado todo lo que queríamos, podríamos, pero no hemos querido. Si bien tenemos un fuerte impulso creador, hay que reconocer que somos nosotros mismos quienes le ponemos freno.

Pero hay fuertes indicios de que esta visión, más o menos mal intencionada, dejó de lado otras realidades que una nueva historia más realista tiene que poner en evidencia.

Podemos citar ejemplos esperanzadores.

Por ejemplo, nacimos agitados, poco menos que muertos, desangrados por una destructora guerra de quince años: con enormes diferencias internas y sin vías de comunicación; debilitados y expuestos a la ambición sobre todo de siquiera tres de nuestros vecinos. Sus dentelladas nos arrancaron ricos pedazos, pero persistimos territorialmente en nuestra unidad y hasta nuestros vencedores no dejaron de llevar siquiera un ojo en tinta o la nariz sangrante.

Por otro lado, no todas fueron derrotas. Hemos hecho volar los dientes de más de uno que pretendía arrancarnos nuestras carnes. No hemos tenido sólo cansadoras y repetidas derrotas: heroicas, pero derrotas. No. También hemos tenido heroicas victorias conquistadas por soldados que iban de las montañas a la Amazonía o al Chaco; de pioneros orientales que defendían las tierras del norte o mezclaban su sangre con la salada agua del mar que nunca habían visto. No todo ha sido estupidez o corrupción en nuestra vida pública. Esta-

*Fundador de PRESENCIA y catedrático universitario, es actualmente presidente de la Corte Nacional Electoral.

¿Es o no es verdad?

Por José Gramunt de Moragas, S.J.

"Movimiento" uniformemente acelerado

Un análisis objetivo de la actualidad lleva a la conclusión de que el Gobierno lo está doblando el brazo a la oposición, tanto política como social.

Le quedan 15 meses para el relevamiento corto para completar la tarea gubernamental, o, desde el ángulo opuesto, para frenarla o obstruirla.

Tiempo largo para quien tiene aún que soportar inconvenientes o conquistar el poder. Pero una mirada a lo que está pasando, me inclina a pensar que el Gobierno lleva las de ganar.

En efecto, se van promulgando con regularidad las leyes programadas, en virtud de la mayoría parlamentaria, apodada "rodillo" por los oponentes. Aquella mayoría que nació sitemática y flacuenda y que parecía tan frágil, sobre todo por las piruetas oportunistas de UCS, se ha consolidado con el tiempo y no presenta en la actualidad síntomas de fraccionamiento. ¡Demasiado tarde para aventuras disidentes cuando los posibles discursos no tienen alternativa mejor que seguir unidos al carro del poder! A fuerza de agotadoras explicaciones de un Presidente en funciones de didáctica, así como de trasnochadas negociaciones, dos frentes de resistencia tan duros como la Universidad y los colectivos concertan arreglos con el Gobierno.

¿Por convicción o por algunas dudivas personales? Sea como fuere, porque ni en política ni en otros juegos malabares nadie se da gratis, el caso es que han amainado las grandes tensiones provocadas por esos dos sectores, que llegaron a hacer irrespirable la atmósfera político-social.

Diríase que sólo queda por domar el belicoso sindicato de maestros. Según todas las

evidencias, proseguirá su hostigamiento mientras el Gobierno siga subvencionando las huelgas. Y hablo de "subvencionar" porque el pago de los días no trabajados no admite otro verbo.

A este paso, el Gobierno podría cumplir la totalidad de su programa "aunque sea hasta el último día de su mandato", según ha declarado un ministro. Si este se alcanza, habrá sido un triunfo excepcional, supuesto que la mayoría de los gobiernos llega al final de su período constitucional dejando pendiente una gran parte de sus propósitos iniciales.

Lo que si le duele al actual Gobierno es que no verá los resultados de sus innovaciones y que será el próximo, aunque gane algún candidato ahora opositor, el que tendrá que lidiar -quíralo o no- con la puesta en rodaje de la maquinaria montada por su predecesor. Porque muchas de las reformas introducidas por el actual tienen carácter prácticamente irreversible.

De ahí que el MNR sueña con ganar las próximas elecciones nacionales. ¡Aleatoria premisión! Ya que, por mucho que se crea merecedor de suerte tan excepcional, el voto popular encierra misterios insolubles.

Además, el MNR ya no contará con un candidato tan efectivo como lo fue Sánchez de Lozada en 1993. Y aquí viene la diabólica tentación: prolongar el mandato del actual Presidente. Hasta el momento, tan osada propuesta no ha sido más que un sondeo: a ver cómo responden los factores de poder.

Creo que la reacción más común es negativa.

En conclusión: el Gobierno va cumpliendo sistemáticamente sus objetivos.

Secretario de Salud

Las sales de rehidratación oral llegarán hasta el último rincón

El plan es evitar que niños menores de cinco años de sectores empobrecidos sigan muriendo por la deshidratación que les provoca la diarrea, si no son adecuadamente atendidos. Se quiere lograr una cobertura del 80%.

Los sobres que contienen las sales de rehidratación oral (SRO) se comenzaron a distribuir en las diferentes regiones del país, en el marco de una novedosa campaña que comenzó la pasada semana con el fin de llegar hasta el último rincón.

Con la participación de varias instituciones, se posibilitó la producción nacional de la sal de rehidratación oral con el nombre de "suero de la vida", marca registrada, y entrara a la venta a un precio de Bs. 1.80 en los diferentes puestos de venta donde se comercializa pan o donde se expenden otros productos en áreas rurales.

Según la explicación del secretario nacional de Salud (SNS), Oscar Sandoval, eso no quiere decir que se deje de lado la anterior estrategia, de distribución gratuita de las SRO, a través de los servicios de salud y de las Unidades populares de Rehidratación Oral (UROS).

DOS EMPRESAS
Los dos laboratorios INTI y AHA decidieron procesar en el país "el suero de la vida", cuya producción inicial de 300.000 sobres serán comercializados a través de diferentes organizaciones, en la que colaboran también los centinelas de la salud y la Cervecería Boliviana Nacional, explica esa autoridad, que tiene un agente de ventas en el último cuarto del país.

Según los organizadores de esa campaña, bajo la nueva modalidad, todos podrán disponer de las SRO con rapidez y facilidad en los lugarmás recónditos.

"Se trata de que un padre de familia suministre a su hijo con

díaria el suero que compró en la tienda de la esquina, para posteriormente llevarlo al centro médico" explicó Sandoval.

DESPREZ EN 70
El uso de las SRO en el país se remonta a la década de los años 70, cuando por acción del Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF) se comenzó a introducir los sobres que contienen cloruro de sodio, bicarbonato de sodio, cloro de potasio y glucosa, elementos necesarios para restituir los denominados "electrolitos", que el bebé o los niños pierden a causa de la diarrea.

Pero Sandoval dijo que la población debe comprender que las SRO, "el suero de la vida", no curan la diarrea, sino que permiten evitar la consecuencia de esa enfermedad, que es la deshidratación.

Aunque en las zonas urbanas ya se conocen esas sales, aún falta mucho por hacer, porque todavía hoy se encuentran en los hospitales niños deshidratados y muchos se mueren sin recibir ninguna ayuda en sus domicilios.

Se calcula que en esta gestión 7.000 niños podrían morir a causa de la diarrea y que cada día 19 niños mueren por deshidratación en todo el país. Cifras que son alarmantes, según las autoridades de salud.

Los informes revelan que en promedio los niños bolivianos sufren seis episodios de diarrea cada año, lo que les ocasiona disminución del apetito, reducción en la absorción de alimentos y pérdida de nutrientes, que contribuyen a los índices de desnutrición infantil.

Buena noticia para periodistas

FIS aprobó refacción del centro de salud del STPLP

El presidente del Fondo de Inversión Social, Mauricio Balcazar, anunció la aprobación del proyecto de refacción del Centro de Salud del Sindicato de Trabajadores de la Prensa de La Paz (STPLP), cuyo costo es de US\$ 68.000.

La autoridad hizo el anuncio en oportunidad de celebrarse el "Día del Periodista", durante el acto que se cumplió en el auditorio del STPLP, donde Balcazar dijo que han sido varios meses de visitas y llamadas

a "cuas que hizo el exsecretario ejecutivo de dicho sindicato, Fredy Morales, pero que el proyecto está aprobado".

Ese Centro de Salud, que funciona desde hace varios años, cuenta con más de 22 especialidades y no

Ausencia de liderazgo pinta incierto el futuro sindical

La COB en busca de un líder

El adiós a la vida sindical de los viejos líderes dejó en el movimiento laboral boliviano un vacío difícil de llenar. Se plantean profundos cambios pero los trabajadores tendrán que seguir esperando que desde los socavones mineros salga una luz de esperanza. Los campeones fueron los que, a su manera, generaron más líderes antes y ahora

Ramiro Ramírez S.

El movimiento sindical boliviano atraviesa una aguda crisis a partir del desbande que provocó la imposición de la política neoliberal en 1985. El cierre de minas y el consecuente despido de más de 25 000 mineros, la clase considerada vanguardia del proletariado boliviano, debilitó hondamente la capacidad organizativa y política de la Central Obrera Boliviana (COB). Los mineros se convirtieron históricamente en la punta de lanza no sólo de las reivindicaciones gremiales sino que lograron aglutinar en torno suyo el sentimiento del pueblo boliviano contra los gobiernos dictatoriales y por la reconquista del sistema democrático. Estando al pie del cañón en todo momento, secundados por diferentes sectores populares que respiraban y sentían con los pulmones y los corazones de los hombres del sub suelo.

DE LA ADMIRACIÓN A LA INDIFERENCIA

Pero la dinámica de la historia boliviana, al influjo de los cambios en el mundo, bajó de la gloria a los mineros que inexorablemente pasaron de la admiración de todo un pueblo a la indiferencia y el olvido después de once años de neoliberalismo.

A la par del avance del modelo y el abandono de los campamentos mineros, el movimiento sindical comenzó a sufrir el cansancio que había significado la obstinada lucha contra la Unidad Democrática Popular (UDP) y siente el peso de un modelo que desbarató la estrategia estatista del desarrollo para entrar de lleno a la era del libre mercado en todos los órdenes.

EL ADIOS DE LOS VIEJOS LÍDERES

Las históricas jornadas de lucha quedaron atrás. Pronto, la marcha por la vida iba a detenerse y muchos viejos y consejantes líderes obreros dejarían de marchar para siempre. La acumulación de la conciencia social, había llegado a su máxima expresión pero no pudo cristalizarse en un proyecto político que señale el objetivo histórico del proletariado. A la incapacidad de la izquierda se sumó el desastre, el derrumbe -salvo Cuba- del mundo socialista a la cabeza de la Unión Soviética.

Desaparecida esa experiencia que marcó el destino del mundo -por lo menos durante los últimos setenta años- los movimientos políticos liberadores perdieron el rumbo y otros quedaron petrificados por viejos esquemas.

Más allá del desenlace del socialismo, el movimiento sindical boliviano comenzó a sentirse abandonado a su suerte y



TIEMPOS IDOS. - El dirigente minero, Simón Reyes, aparece en un mitin portando un viejo fusil...eran los viejos tiempos de lucha popular.

aquellos hombres que por la tradición sindical permanecieron al frente de las organizaciones laborales sintieron el peso de la vida. Pronto, aquejados por enfermedades provocadas por el desvelo, la huelga, el confinamiento, la cárcel y el exilio, los dirigentes se fueron desmoronando poco a poco. Juan Lechin, Víctor López, Simón Reyes, Cirilo Jiménez y otros no contaron con las traidoreras maniobras de la vida.

La lucha del dirigente minero, Oscar Salas actual ejecutivo de la COB ya es parte del patrimonio del movimiento obrero y al igual que los anteriores es presa del querubismo. Fuerza del jefe sindical, sólo queda una profunda insatisfacción y frustración por lo que pudieron hacer y soñaron construir.

Los trabajadores bolivianos, sin embargo, siguen forjando nuevos diques y nuevos proyectos que recogen la experiencia acumulada durante décadas.

SE BUSCA UN LÍDER

El movimiento sindical hoy

busca un líder, un sector que por el momento parece difícil que reemplace a los mineros orgánicamente a la cabeza de la COB. Los campesinos han declinado su aspiración a condu-

Se investigan las causas

Murió un camarógrafo de RTP

(Jatoba) - Ramiro Flores Jaldín, trabajador de Canal 4 del sistema de Radio Televisión Popular (RTP) de La Paz, se precipitó del Puente de las Américas en la madrugada del sábado, presumiéndose que haya sido un suicidio, se informó en el comando de la Policía.

A pocos minutos de haberse celebrado el Día del Periodista, este joven trabajador de un medio de comunicación (28 años), habría decidido autoeclípti minarse arrojándose del puente que ya cuenta en su haber con más de tres víctimas fatales.

Según el reporte policial, el hecho sucedió alrededor de las 00:30 horas de este sábado, hora en que se presume Ramiro Flores Jaldín, natural de La Paz, decidió quitarse la vida lanzándose al vacío desde el Puente de las Américas, a más de 50

metros de altura, sobre la Av. del Poeta.

La División de Delitos Contra las Personas y Homicidios procedió allevantamiento legal del cadáver y su posterior traslado, la morgue del Hospital General, estableciéndole como causa del deceso: traumatismo encéfalo craneano y politraumatismo.

Al informar sobre el hecho, la Policía Técnica Judicial ha hecho conocer que a través de la sección Homicidios se encuentra orientando sus esfuerzos a obtener mayores elementos de convicción relacionados con el hecho.

Se están levantando las correspondientes diligencias de policía judicial, para su posterior remisión al órgano jurisdiccional correspondiente, agregó el informe oficial.

OBRAS del Gobierno Nacional



CONVOCATORIA N° PND-183/96
PRIMERA INVITACIÓN DE COMPARACIÓN
DE PRECIOS NACIONAL

LA PREFECTURA DEL DEPARTAMENTO DE PANDO A NOMBRE DE LOS GOBIERNOS MUNICIPALES DE PORVENIR, FILADELFIA Y PUERTO RICO CON FINANCIAMIENTO DEL FONDO DE INVERSIÓN SOCIAL (FIS)

Invita a las Empresas legalmente establecidas a presentar ofertas para la provisión de los siguientes bienes:

PLIEGO: P-4178-2
MOBILIARIO ESCOLAR
CÓDIGOS: EP08-PND-3075/5456/81918378
PROYECTOS: ESCUELA SECCIONAL BUENAVISTA, ESCUELA SECCIONAL HOLANDESA, ESCUELA MULTIGRADO KM 50 Y ESCUELA CENTRAL NACEBE.

Valor del pliego: Bs. 100.-

Ubicados en el área rural del Departamento de PANDO

Las Secciones I, II, III, IV, V, VI y VII de los Documentos de Invitación de Comparación de Precios Nacional deberán ser adquiridas en las oficinas del Fondo de Inversión Social de la ciudad de Cobija.

Se recomienda a los participantes verificar el contenido de estos documentos, a tiempo de efectuar su adquisición.

Para habilitarse los oferentes, necesariamente deberán adquirir todas las Secciones de los Documentos de Invitación.

Los criterios de evaluación están descritos en los documentos de Invitación.

Las ofertas deberán ser presentadas en la oficina de Asesoría Legal de la PREFECTURA DEPARTAMENTAL DE PANDO , ubicadas en la ciudad de Cobija, hasta horas 15:00 p.m. del día viernes 14 de junio de 1996.

La apertura de ofertas se efectuará en acto público en la PREFECTURA DEPARTAMENTAL DE PANDO a horas 15:30 p.m. del día viernes 14 de junio de 1996.

La consulta y venta de los Documentos de Invitación de Comparación de Precios Nacional se realizarán a partir del día lunes 13 de Mayo de 1996

OBRAS del Gobierno Nacional

CONVOCATORIA N° PND-184/96
PRIMERA INVITACIÓN DE COMPARACIÓN DE PRECIOS NACIONAL

LA SECRETARIA REGIONAL DE SALUD PANDO CON FINANCIAMIENTO DEL

FONDO DE INVERSIÓN SOCIAL (FIS)

Invita a las Empresas legalmente establecidas a presentar ofertas para la provisión de los siguientes bienes:

PLIEGO: P-4208-2
PROVISIÓN DE EQUIPO DE TRANSPORTE, DISTRITO DE PUERTO RICO
CÓDIGOS: SP03-PND-6265/8267/8050/8048/8187
PROYECTO: ATENCIÓN PRIMARIA EN SALUD DISTRITOS PUERTO RICO.

Valor del pliego: Bs. 100.-

Ubicados en el área rural del Departamento de PANDO

Las Secciones I, II, III, IV, V, VI y VII de los Documentos de Invitación de Comparación de Precios Nacional deberán ser adquiridas en las oficinas del Fondo de Inversión Social de la ciudad de Cobija.

Se recomienda a los participantes verificar el contenido de estos documentos, a tiempo de efectuar su adquisición.

Para habilitarse los oferentes, necesariamente deberán adquirir todas las Secciones de los Documentos de Invitación.

Los criterios de evaluación están descritos en los documentos de Invitación.

Las ofertas deberán ser presentadas en la oficina de Asesoría Legal de la Secretaría Regional de Salud Pando, ubicadas en la ciudad de Cobija, hasta horas 15:00 p.m. del día viernes 14 de junio de 1996.

La apertura de ofertas se efectuará en acto público en la Secretaría Regional de Salud Pando a horas 15:30 p.m. del día viernes 14 de junio de 1996.

La consulta y venta de los Documentos de Invitación de Comparación de Precios Nacional se realizarán a partir del día lunes 13 de Mayo de 1996

De cara a un nuevo tiempo

La COB debe "rastrear en los sindicatos de la empresa privada"

¿Dónde están los sindicatos de la COMSUR de Inti Raymi, de las empresas capitalizadas? preguntó enfáticamente Carlos Toranzo, investigador del Instituto Latinoamericano de Investigaciones Sociales (ILDIS).

Jitka Silva

La reestructuración de la entidad matriz de los trabajadores, las penosas negociaciones anuales y sus resultados han sido asuntos de polémica permanente. PRESENCIA conversó con Carlos Toranzo, economista e investigador del ILDIS, acerca de las perspectivas del movimiento sindical boliviano y de su instrumento, la COB.

P. ¿Cómo podría restructuring la COB?

R. La COB todavía no ha trabajado en las empresas privadas. Recordemos que su columna vertebral ha sido la Federación Sindical de Trabajadores Mineros de Bolivia, sindicato de una empresa pública, pero hoy cada vez menos de esas empresas. Este es un derecho que tendrá que rastrearse.

¿Dónde están los sindicatos de la COMSUR de Inti Raymi, de las empresas capitalizadas? La validación de sindicatos que no provengen del sector público será un derecho que tendrá que rastrearse.

En todo el mundo se acústan las empresas estatales pero eso no significa que desaparezcan los sindicatos. Mencionar como ejemplo el de la Ford, que puede paralizar Estados Unidos.

No son las empresas las que autorizan los funcionamientos sindicales, sino los obreros que han conquistado ese derecho.

La madreja de la COB es muy complicada. Tiene sus documentos totalmente proletarios y sus problemas completamente salariales. Sin embargo las bases de la COB cada vez son menos proletarias, hay un gran componente de pequeños productores -campesinos y cocederos, maestros -clase media muy conflictiva-, gremialistas y comerciantes minoristas. Entonces, la COB en su lectura de la sociedad debe intentar dar representación a todos esos sectores que son los nuevos actores sociales, incluyendo reivindicaciones pertinentes para todos ellos.

La COB debe pensar en la diversidad de actores sociales que coabita y tener una visión territorial, expandirse en el conjunto del país y no ser un instrumento exclusivamente urbano.

P. ¿Qué valor social tiene hoy día la COB?

R. Una central única de trabajadores como la COB es desdiseñadora de violencias, una ordenadora de la sociedad en total legitimidad. Es un instrumento permitir manejar el dentro de límites tolerables. Este es el rol cumplido por la COB desde 1950 hasta ahora.

Habitualmente las violencias sectoriales -en descontroladas, pueden devener en actos de terrorismo-, guerrilla y violencias mucho más intensas. Una clara muestra de calidad de apaciguador social es la ausencia de ataques a esas manifestaciones, porque la gente se recoge en su instrumento sindical.

El ideal para un país es tener un instrumento sindical que aglutine a los trabajadores y también para el mismo tener un interlocutor con el cual discutir. Si fuera así, mi función tendría que orientarse a un fortalecimiento del sindicato y no a su debilitamiento.

P. ¿Salio algún ganador después de la última ejecución COB-gobierno?

R. Hay muchos que plantean que el gobierno ha dejado a la COB. Sin embargo, considero que existe una visión: al interior de ésta hubo grupos que la debilitaron, negocian el sectorial, a la cabeza de salud y a momentos con los petroleros, quebrantó la fuerza unitaria de la COB. Da la impresión de que la dirigencia, al ver el desbande, cada vez más sectores, juega su última carta aceptando términos del gobierno. Este ha sido un acto de lucidez de la dirigencia sindical para no perderlo todo, aunque tuviera que aprobar una negociación salarial, que para los más inaceptable. Pero una vez más cierran los ojos, mira los años pasados y esos son los únicos arreglos posibles.

Absolutamente en todo el mundo los acuerdos salariales se fijan en torno a la inflación esperada o a la realidad más el salario anterior, no se negocia en torno a la cifra básica.

Pero en estos conflictos, cuántos sectores de la COB participan no solamente para dirimir el tema salarial, sino también sus cuentas con el régimen con el que no están de acuerdo? La lógica de los maestros y los cocederos tumbar el Estado.

P. ¿Cuál es su evaluación del último conflicto?

R. Haciendo un análisis de resultados y convenios de los últimos años, se logra ver que jamás el gobierno ha acordado remuneraciones referidas a la canasta básica ni a dar la escala móvil salarial ni a aceptar los montos de salarios mínimos que pide la COB. Normalmente el arreglo salarial siempre ha estado cercano a uno o dos puntos respecto de lo planteado originalmente por el gobierno.

Si esto ha sido y es así, llama la atención el por qué se hace pactos de mediano o largo plazo. Pactar el salario, ya sea con referencia a la inflación esperada o pasada, más uno o dos puntos que permitan incrementar el salario real y que en el horizonte de unos cuatro o cinco años sea un acumulado de incremento real. Pero esto está ni en la lógica de la COB ni en la del gobierno.

Bolivia forma parte de la Comisión de Prevención del Delito de la ONU

Bolivia ha sido elegida como miembro de la Comisión de Prevención del Delito y Justicia Penal, dependiente del Consejo Económico y Social de las Naciones Unidas, principal organismo coordinador de la labor económica y social de las Naciones Unidas y de los organismos e instituciones que constituyen el Sistema de Naciones Unidas, se informó en la Cancillería.

La mencionada Comisión es un organismo permanente que se ocupa de la planificación y cooperación sobre diversos aspectos relacionados con la eliminación del delito y con la lucha contra la delincuencia. La elección de Bolivia tuvo lugar en días pasados.

De esta manera, los países citados fueron elegidos como miembros de la Comisión de Prevención del Delito y Justicia Penal por el lapso de tres años a partir del 1º de mayo de 1997.

Goni tiene un desafío

Jaime Paz Zamora emplaza al Presidente a entregar 500 dólares a los bolivianos

- No nos asustamos con un papelucito de 500 dólares que ojalá se cumpla porque al menos eso nos dará la ilusión de tener algo, ya que no podemos vivir de realidades, declaró el ex presidente.



Paz Zamora duda que el Presidente Sánchez de Lozada pueda tener el tiempo suficiente para entregar los dólares de la capitalización a los bolivianos.

El ex presidente Jaime Paz Zamora desafió al actual mandatario Gonzalo Sánchez de Lozada a cumplir su promesa de entregar una libreta con 500 dólares, fruto de la capitalización, a los bolivianos mayores de 65 años.

"Ojalá sea cierto, así recuperaremos, al menos, un poco de la plata que nos están sacando", dijo el líder del MIR en una entrevista con PRESENCIA al referirse a la última oferta presidencial de entregar pronto una libreta con 500 dólares, pagaderos en cuotas de a cien por año, a 450 000 bolivianos mayores 65 años si esa es la edad mínima que finalmente se aprueba para la jubilación.

Paz Zamora dice que la oferta se cumpla, pero si ocurre -comentó- bienvenida sea porque "al menos nos entregarán un papelucito que nos dará la ilusión que tener 500 dólares ya que no podemos vivir de realidades".

Sin embargo, puntuó que si la promesa de Gonzalo Sánchez de Lozada, *parte de un cálculo electoral para 1997*, el pueblo sabrá rachazar porque los bolivianos maduraron con la democracia y se resisten a ser comprados".

En un encuentro con al-

tas autoridades de las nueve prefecturas realizadas el viernes, el Presidente Sánchez de Lozada sostuvo que los partidos de oposición tienen pánico a que su gobierno comience a entregar la libreta con los 500 dólares antes de las elecciones de 1997 porque el impacto político que tendría la medida y de allí la resistencia de los opositores a la reforma del sistema de pensiones.

El Jefe de Estado no dió fechas para la entrega de la libreta pero explicó que los primeros beneficiarios serán los 100 000 rentistas y otras 350 000 personas que se estiman tienen 65 años o más. Los ciudadanos que cumplieron 21 años irán acumulando y capitalizando los 500 dólares cosa que al momento de su jubilación reciben 12 000 dólares.

"No le tenemos miedo a un papelucito con 500 dólares que nos entregarán cuando estemos muertos; eso promesa no podrá cumplir los bolivianos", refutó el líder mitrista.

Paz Zamora dijo que el Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada es un hombre inteligente para pensar que la oferta de libreta pueda comprar el voto de los bolivianos en favor del MNR el próximo año.

Sí vuelve al gobierno

Paz Zamora continuará con las reformas de Goni

Dice que la actual democracia es la más grande revolución boliviana del siglo 20, más importante que la Revolución Nacional de 1952.

El ex presidente Jaime Paz Zamora no ve con malos ojos las reformas que emprendió el presidente Gonzalo Sánchez de Lozada y hasta dice que las continuará si vuelve a la silla presidencial en 1997. Pero afirmó que los cambios emprendidos por la actual administración no son patrimonio del MNR ni de Sánchez de Lozada sino de la democracia.

"Nosotros (gobierno del AP) comenzamos la reforma educativa y los cambios a la Constitución. La Participación Popular se hizo gracias a que en mi gestión creamos los gobiernos municipales territorializados", dijo el ex presidente al señalar que incluso las reformas al sistema judicial de la actual administración tienen su antecedente en la Ley del Ministerio

Público aprobada durante su administración.

Paz Zamora cree que el verdadero motor de todas las reformas que el país ha vivido desde 1982 se debe a la democracia. "Ningún gobierno puede adueñarse de las reformas, éstas son de los cuatro gobiernos democráticos porque la más grande reforma ha sido la instauración de la democracia", dijo.

Es más, el ex presidente considera que el proceso democrático que ya lleva 13 años ininterrumpidos es la más grande revolución boliviana en este siglo, más significativa que la Revolución de 1952 y que la Revolución Federal de principios de siglo.

Anticipó que si vuelve al gobierno el próximo año continuará las reformas "en la línea de la democracia".

FARMACIAS DE TURNO
327245
LAS 24 HORAS

En la paz del Señor ha dejado de existir el que en vida fue

DN. JORGE ORTIZ REYNOLDS

Q.E.P.D.

Clotilde Sánchez de Ortiz, esposa; Jorge, Susana y Sandra, hijos; Raúl Loayza, José Ríos, hijos políticos; Rodrigo, Andrés, Natalia, Ignacio y Luciana, nietos; y demás familiares ruegan a sus amistades asistir a la misa de cuerpo presente que se oficiará el día de hoy a horas 10:30 en la Capilla del Cementerio Jardín.

Favor que comprometerá a la familia.

La Paz, 12 de mayo de 1996

Gestionará cooperación para pagar deuda multilateral

El Presidente busca apoyo de Suecia para ejecutar la Ley de Pensiones

Después de convocar para el 10 de junio de un Congreso Extraordinario en el que se priorizará el tratamiento de la Ley de Pensiones, el presidente Gonzalo Sánchez de Lozada anunció ayer que en Suecia buscará apoyo para la ejecución de esa reforma.

Minutos antes de partir rumbo a Suecia y Holanda, Sánchez de Lozada hizo una breve declaración en el aeropuerto Internacional de El Alto y anunció que buscará apoyo en el viejo continente a la reforma de su gobierno que coronará el proceso de capitalización.

Bueno, especialmente de Suecia hemos tenido una oferta de parte de ellos de mandar una misión de colaboración. Entonces, uno de los asuntos que voy a tener que atender es un apoyo de asesoramiento de Suecia y creo que voy a tener éxito en la solicitud de que nos otorguen ese apoyo", señaló.

El gobierno -dijo- recibirá colaboración técnica de la misión sueca para ejecutar la Ley de Pensiones, dado el alto nivel de experiencia que esa nación tiene en políticas de retribución a sus ciudadanos por los años de servicio al Estado.

El apoyo económico y el financiamiento para llevar adelante esa reforma estará a cargo del Banco Interamericano de Desarrollo (BID) y del Banco Mundial (BM), precisó.



Gonzalo Sánchez entregó ayer el mando de la Nación a Víctor Hugo Cárdenas poco antes de emprender vuelo en una aeronave del LAB rumbo a Brasil donde abordó otro avión rumbo a Suecia.

DEUDA MULTILATERAL

El presidente, además, intentará conseguir un nuevo tipo de ayuda económica en Holanda para pagar la deuda multilateral de Bolivia a los organismos internacionales BID, BM y Corporación Andina de Fomento (CAF).

El viaje que inició ayer.

Durante el agasajo que hizo a los periodistas palaciegos el pasado viernes, Sánchez de Lozada dijo que "lo más importante y la razón de que estoy viajando personalmente, es que Holanda está iniciando un nuevo tipo de ayuda, donación para a las instituciones multilaterales BID, BM, y CAF".

El Presidente partió hacia Suecia y Holanda ayer a primeras horas de la mañana dentro del cronograma de sus viajes hacia el viejo continente en busca del reforzamiento de los lazos bilaterales y de cooperación económica con la Unión Europea.

tante y la razón de que estoy viajando personalmente, es que Holanda está iniciando un nuevo tipo de ayuda, donación para a las instituciones multilaterales BID, BM, y CAF".

El Presidente partió hacia Suecia y Holanda ayer a primeras horas de la mañana dentro del cronograma de sus viajes hacia el viejo continente en busca del reforzamiento de los lazos bilaterales y de cooperación económica con la Unión Europea.

Desde hace algún tiempo Holanda se ha convertido en uno de los países que han incrementado su ayuda económica a Bolivia. Su aporte es uno de los más altos comparado con el que otorgan otras naciones.

Por ese motivo, Sánchez de Lozada dijo que su visita a Europa es muy importante, especialmente a Holanda, porque ese país intentará iniciar un nuevo programa de ayuda para que Bolivia cancele su deuda multilateral.

LUCHA CONTRA EL NARCOTRÁFICO

Otro de los propósitos de la visita del Presidente a Suecia y Holanda, es concretar la ayuda de la Unión Europea a la lucha contra el narcotráfico comprometida en 120 millones de dólares.

Aunque los países del viejo continente están muy interesados en cooperar a la lucha anti-drogas en Bolivia y sobre todo al desarrollo alternativo, Sánchez de Lozada señaló que no es prioridad el tratamiento de ese tema en su visita a Suecia y Holanda.

No es el tema principal, pero están interesados los dos países en desarrollo alternativo y toda la dinámica de la droga. Tienen criterios bastante diferentes a la mayoría de los países desarrollados, pero esa no es la principal razón de la visita", sostuvo el Jefe de Estado.

Suecia:

Goni inicia visita oficial mañana

Estocolmo (ABI).-

Todo está dispuesto en la capital del Reino de Suecia, para recibir al Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada junto al canciller Antonio Aranibar que llegarán hoy a medio día a esta capital.

Durante su estadía en estocolmo, Sánchez de Lozada será recibido en el Haga Palce, por el Rey Carlos XVI Gustavo, con quien luego, sostendrá una reunión reservada.

Sánchez de Lozada hablará también con Bo Goranson, Director de la Agencia Sueca para el desarrollo cuya cooperación permitió a Bolivia ejecutar varios programas en el campo del desarrollo sostenible y en la erradicación de la pobreza.

La cooperación sueca a Bolivia está dirigida a cinco campos: ayuda bilateral, apoyo a la balanza de pagos, cooperación técnica, cooperación industrial y apoyo a las organizaciones no gubernamentales (ONGs).

Durante 1995 esa cooperación alcanzó a 50 millones de dólares. Para 1996 se espera que la ayuda llegue a los 20 millones de dólares.

Este jueves, Sánchez de Lozada pasará a Holanda para una visita de dos días.

En Estocolmo existe una nutrida colonia boliviana que llegaron en los años 70 y 80 huyendo de los golpes militares que se dieron en esos años. Los bolivianos están organizados en un centro cultural que coordina actividades relacionadas con Bolivia. También existe una radioemisora llamada Bolivia que transmite todos los sábados música del país.

Suecia es uno de los países más alejados de la línea del Ecuador, tiene una extensión de casi medio millón de kilómetros cuadrados.

tivo", aseveró el analista que calificó -sin embargo- como un hecho criticable y observable en el gobierno, la ausencia de transferencia, claridad y persuasión de todas estas medidas que ha determinado oposiciones de mucha gente a medidas que podían haber tenido una gran aprobación.

Criticó la falta de coordinación que existe en la administración central, a pesar de las leyes aprobadas y puestas en vigencia, lo que evita mayor dinamismo, mayor operatividad del Poder Ejecutivo.

Citó como otra de las fallas del presidente Sánchez de Lozada, la incomunicación a la que está sometido su gobierno. "Incrediblemente, el Presidente es un excelente comunicador, pero tiene un gobierno incomunicado, y lo peor es que este gobierno confunde la labor de comunicación con las tareas de propaganda".

Armando Méndez

Plan económico de Sánchez de Lozada está regido por el Fondo Monetario

- La ausencia de una política de comunicaciones da origen a la falta de transparencia que provoca dudas en el modelo gubernamental.



Armando Méndez

El "Plan de Todos" fue netamente electoral y el objetivo era ganar las elecciones habiéndose cumplido ese propósito porque era una excelente oferta, pero el programa de gobierno se lo ha ido asumiendo mediante una Carta de Intenciones que suscribió el Poder Ejecutivo con el Fondo Monetario Internacional (FMI), afirmó ayer el economista Armando Méndez.

Dijo que la propuesta fue más política que económica, con una idea genial como es el concepto de la capitalización de las empresas públicas, la reforma educativa y la aplicación de otras leyes.

"Esa idea evidentemente está en el Plan de Todos que más tarde se traduce en la Ley de Capitalización, con algunos cambios; pero es hidalgó reconocer que en esta oferta electoral están sus líneas maestras de cambio, no lo podemos negar", indicó el economista al evaluar tres años de gestión del gobierno.

Sin embargo reconoció que también existen objetivos que no han sido alcanzados, porque no eran realistas, desde las ta-

sas de crecimiento que suponía duplicar la economía, niveles de inversión que Bolivia no había tenido jamás y eliminar el déficit fiscal, lo cual denota que eran propuestas no viables, pero si atractivas y entre ellas la creación de un monto de empleos que no es viable.

Reiteró que el plan de gobierno se lo ha ido asumiendo mediante una Carta de Intenciones que suscribió el Poder Ejecutivo con el Fondo Monetario Internacional (FMI) que tiene una duración de tres años, donde están las verdaderas metas, en las distintas leyes que se han ido aprobando, ahí está el verdadero gobierno del Presidente Sánchez de Lozada y no en el Plan de Todos que sólo fue una excelente propuesta electoral.

Destacó de la actual administración, que "es un gobierno que sabe lo que quiere, está decidido a jugarse por lo que quiere, por las ideas propuestas y eso repito, hay que aplaudir, hay que reconocer, porque comportamientos ambiguos no nos llevan a nada".

Explicó que en ese sentido con la aprobación de la Ley de Hidrocarburos, ha demostrado absoluta decisión y se alista para lograr que Bolivia sea un país distinto al momento que el presidente Sánchez de Lozada abandone el Palacio de Gobierno.

"La capitalización de las empresas públicas transforma a Bolivia, habrá una Bolivia antes y otra después de la capitalización, ese es el hecho posi-



REPUBLICA DE BOLIVIA
MINISTERIO DE DESARROLLO ECONOMICO
Secretaría Nacional de Transporte, Comunicación y Aeronáutica Civil

Dirección General de Aeronáutica Civil.
Registro Aeronáutico Nacional RAN

La Dirección General de Aeronáutica Civil, comunica a todos los propietarios de las siguientes aeronaves que se les otorga el plazo de 30 días para regularizar su derecho propietario y cumplir con lo dispuesto por la resolución secretarial No. 9574 de fecha Junio 27 de 1995, referida a la reinscripción obligatoria.

Asimismo se da a conocer una lista de las matrículas observadas que no concluyeron con el trámite de reinscripción.

Pasado el término estipulado en el presente a partir de la última publicación se procederá a la cancelación de las siguientes matrículas.

La Paz, 15, de abril de 1996

CP - A CANCELARSE

1. CP - 586	JOSE RAUL MONTALVO SAINZ	125. CP - 1577	FELIPE PAZ CHAVEZ	252. CP - 1937	JORGE AGUILERA PIZARRO
2. CP - 657	RENATO CORTEZ MARTINEZ	126. CP - 1578	HUGO RIVERO VILLAVICENCIO	253. CP - 1941	TRANSPORTES AEREOS SAN ANTONIO
3. CP - 684	JOSE RAUL MONTALVO SAINZ	127. CP - 1580	JOSE POLO ARANCIBIA MONTERO	254. CP - 1942	ANTONIO GONZALEZ ZAPATA
4. CP - 689	ORDEN RELIGIOSA "SANTIAGO APOSTOL"	128. CP - 1582	ELIJAH VACA MOLINA	255. CP - 1947	GERMAN JUSTINIANO GARRIDO
5. CP - 765	EDGAR VASQUEZ SOLARES	129. CP - 1587	CARLOS ROMERO VILLAVICENCIO	256. CP - 1948	LUIS FERNANDO CIRBAL GUTIERREZ
6. CP - 794	(NO HAY RESOLUCION)	130. CP - 1592	MANSILLA EMPRESA HELIMAR S.A.	257. CP - 1951	LUIS FERNANDO ARAZOZ ARROYO
7. CP - 815	ANTONIO TRIGO QUIROGA	131. CP - 1594	LEONID ANTELLO M.	258. CP - 1952	TRANSPORTES AEREOS SAN MIGUEL LTD.
8. CP - 848	HELICOPTEROS S.A.	132. CP - 1595	AMADON MONTERO LOPEZ	259. CP - 1959	ABELARDO ASTUINIANO SALDANA
9. CP - 900	MARIA ESTHER DE CHAVEZ	133. CP - 1597	OSCAR ENRIQUEZ RODRIGUEZ	260. CP - 1963	MIGUEL ALBA YOUNG
10. CP - 907	LUCIO PAZ DIEZ	134. CP - 1598	JAIME ANTONIO QUIROGA	261. CP - 1964	ROBERTO CUELLAR BRAVO
11. CP - 921	CLUDIO AYAR UCHU	135. CP - 1600	SAUL SALDANA SORIA SALVARRO	262. CP - 1965	WILSON RIVERO GIL
12. CP - 922	CLUDIO AYAR UCHU	137. CP - 1610	JAIME CUEL LAR ANTELLO	263. CP - 1969	JOSE MOISES TEARAZAS SAAVEDRA
13. CP - 944	GERARD MERREN	138. CP - 1611	ERNESTO GUERRAS CALLAU	264. CP - 1972	MARIA IRINE NACIO DE NACIF
14. CP - 968	TRABAJOS AEREOS ORIENTALES "TAO"	139. CP - 1619	EMPRESA UNIVERSAL LTDA.	265. CP - 1973	ORLANDO DEL RIO CALLAU
15. CP - 971	DELFIN RADA LOZA	140. CP - 1621	LUIS BERNARDO SALOMON SORIA	266. CP - 1975	SOCIEDAD AVIACIONES SANTA MARIA
16. CP - 978	JUAN AMELUNGE IBANEZ	141. CP - 1622	ROGER SUAREZ REINALDO	267. CP - 1978	MAURICIO CRONEMBOLD MELGAR
17. CP - 981	JORGE FLORES MOISES	142. CP - 1623	CARLOS ALBERTO LOPEZ LOAYZA	268. CP - 1985	HUGO VACA MOLINA
18. CP - 987	JORGE CHAVEZ LOPEZ	143. CP - 1627	MIGUEL ESCALANTE ANTELLO	269. CP - 1990	COMPANIA BOLEVIANA DE AVIACION
19. CP - 1006	LOGIO MARIANO SUAREZ BELLO	144. CP - 1628	LUIS A. SUAREZ TERRAZAS	270. CP - 1993	ALICIA GANDARILLA OROZCO
20. CP - 1011	JUAN ABULARACH BABHOV	145. CP - 1634	ALBERTO ECHALAR ASCARRUNZ	271. CP - 1994	MIGUEL ANGEL MAMONZ ROCA
21. CP - 1014	ALBERTO GARZON GUERRERO	146. CP - 1637	ALFREDO MORALES MATTIA	272. CP - 1996	LUIS SALOMON SORIA
22. CP - 1033	ORLANDO MERCADO CHAVEZ	147. CP - 1642	DAMIAN ROCA VACA	273. CP - 2000	OVIDIO VACA SALAS
23. CP - 1059	TRANSPORTES AEREOS SAN MIGUEL	148. CP - 1644	JOSE INGO JUSTINIANO	274. CP - 2008	FERNANDO RODRIGUEZ CORREA
24. CP - 1067	SERVICIOS AEREOS SATURNO	149. CP - 1646	FREDY RICHAR VELARDE	275. CP - 2010	FREDDY MENDOZA PARRAGA
25. CP - 1071	JULIO CESAR RIVERA LANDIVAR	150. CP - 1651	MIGUEL ROCA SIMON	276. CP - 2014	SAMUEL SELDON ARCE
26. CP - 1073	RICHARD RUIZ ROJAS	151. CP - 1652	FRIGORIFICO REYES	277. CP - 2020	ABRI L CUELLAR RUTH
27. CP - 1074	TRANSIENTRAL LTDA.	152. CP - 1655	SERVICIOS AEREOS DEL ORIENTE	278. CP - 2023	RAFAEL L NELSON SORICO RIVERO
28. CP - 1080	FRIGORIFICO SANTA RITA	153. CP - 1661	ENRICO SAPPA GOBINI	279. CP - 2037	JUAN CARLOS MONTANO KENING
29. CP - 1083	LORENZO ANTONIO MORENO SALVADOR	154. CP - 1668	SERVICIOS AEREOS VIRGEN DE COPACABANA	280. CP - 2039	LUIS DURAN MENDEZ
30. CP - 1087	RENE VARGAS MERCADO	155. CP - 1669	ALBERTO PEDRAZA REA	281. CP - 2048	JORGE ZURITA
31. CP - 1091	CARLOS CLAUDIO CASTEDO	156. CP - 1670	ROMUALDO HURTADO RODRIGUEZ	282. CP - 2049	CARLOS VARGAS VILLARROEL
32. CP - 1093	NELSON JAVIER-JAVIER EDOY FRANZ PAEZ	157. CP - 1671	MAXIMO GUTIERREZ CANADA	283. CP - 2060	ROSENDO ANEZ MENACHO
33. CP - 1103	CARLOS ALBERTO ABREGO	158. CP - 1672	KEVIN ROCA ALPIRE	284. CP - 2069	JOSÉ JIMENEZ CUELLAR
34. CP - 1116	LLOYD AEREO BOLIVIANO	159. CP - 1677	JOSE ARANCIBIA MONTERO	285. CP - 2070	MARCO ANTONIO ROCO ALI
35. CP - 1118	LUIS COSTA SAAVEDRA	160. CP - 1680	AEROVIAS LAS MINAS LTD.	286. CP - 2087	MARCO ANTONIO AGUILERA CUELLAR
36. CP - 1123	HUGO GUITERAS DINISE	161. CP - 1682	CARMELO ANTELLO VILLAVICENCIO	287. CP - 2088	ERLANDO AL VARIL LORAS
37. CP - 1125	JOSE NOGALES ASBUN	162. CP - 1685	ADHEMAR ZAPATA GOMEZ	288. CP - 2090	JOSE GUERRERZ ABREGO
38. CP - 1129	ROBERT WALTER ZAPATA CASTEDO	163. CP - 1689	AEROVIA LAS MINAS LTD.	289. CP - 2092	ARMANDO PARRA MARTINEZ
39. CP - 1131	HUGO ZAPATA ALVAREZ	164. CP - 1690	HERCZON KOZY GUARDIA	290. CP - 2098	AYDA HERNANDEZ CORDOVA
40. CP - 1134	"LOS CHACOS" LTDA.	165. CP - 1691	FERNANDO PEÑA ROCHA	291. CP - 2100	OSWALDO PERREGON RIVERO
41. CP - 1135	RODOLFO RODA DAZA	166. CP - 1695	JUAN PEÑA RODRIGUEZ	292. CP - 2102	JOSÉ LOPEZ SUAREZ
42. CP - 1140	ADOLFO CANIDO DAMN	167. CP - 1697	STAP S.A.	293. CP - 2109	CARLOS ANTELLO CHAVEZ
43. CP - 1149	REMIBERTO TABORGA PAZ	168. CP - 1701	FERNANDO BEJARANO RIVERA	294. CP - 2125	MARIO JAVIER EDOY FRANZ PAEZ
44. CP - 1150	HORTENCIA SILEZ DIAZ DE LARREA	169. CP - 1703	HUGO RIVERA PINTO	295. CP - 2125	TEOFILO PEREIRA RODRIGUEZ
45. CP - 1153	CARLOS GAMARRA BARBERI	170. CP - 1706	LORGIO NUÑEZ VACA	296. CP - 2134	GUSTAVO WEVER ROJAS
46. CP - 1162	CONRADO RUIZ SANCHEZ	171. CP - 1711	EDUARDO ORTIZ SALVATIERRA	297. CP - 2136	JUAN QUICHEZ INCA
47. CP - 1183	COOPERATIVA AGRO-INDUSTRIAL	172. CP - 1714	ANTONIO ASBUN TOBIAS	298. CP - 2141	M. ALBERTO VILA RODRIGUEZ
48. CP - 1195	"LOS CHACOS" LTDA.	173. CP - 1718	PERCY DE LA FUENTE MORON	299. CP - 2142	SERVICIOS AEREOS SANTA ANA LTD.
49. CP - 1209	ARNALDO SUAREZ IRIARTE	174. CP - 1721	GUSTAVO TERRAZAS ZARCO	300. CP - 2149	JORGE A. VIEIRA MATARRA
50. CP - 1225	JORGE ANTELLO URDININEA	175. CP - 1722	JORGE ALBERTO GUTIERREZ	301. CP - 2151	JORGE GONZALEZ LEDEZMA
51. CP - 1253	CARLOS DAZA RICHTER	176. CP - 1728	WILMA BANON	302. CP - 2165	LLOYD AEREO BOLIVIANO S.A.M
52. CP - 1254	CARLOS RODOLFO GAMARRA BARBERI	177. CP - 1729	HERNAN ZEBALLOS ALVAREZ	303. CP - 2171	ALBERTO SUAREZ RIVAROLA
53. CP - 1255	MARIO URQUIDI BUSTILLOS	178. CP - 1730	VICTORIA CUELLAR VDA. DE ALVAREZ	304. CP - 2172	CARLOS ALBERTO NICAS SUAREZ
54. CP - 1259		179. CP - 1734	MANUEL LASCANO MEDINA	305. CP - 2182	HERLAIN SUAREZ ECHENOLIT
55. CP - 1264	JUAN ORTIZ MORENO	180. CP - 1735	OSCAR JULI SIMON	306. CP - 2184	TRANSPORTES AEREOS BOLIVIANOS
56. CP - 1271	OSWALDO BARBA SUAREZ	181. CP - 1736	SERVICIOS AEREOS PINTO	308. CP - 2188	SIXTO ROCA VIDAL
57. CP - 1281	TRANSPORTES AEREOS LA CUMBRE	182. CP - 1737	FMPIRESA PANAMERICA LTD.	309. CP - 2189	ELIZABETH DURAN DE C-LAVEZ
58. CP - 1282	TRANSPORTES AEREOS LA CUMBRE	183. CP - 1739	NELSON JAVIER EDOY FRANZ AREVALO P.	310. CP - 2190	CELSO JUAREZ CASTILLO
59. CP - 1283	TRANSPORTES AEREOS LA CUMBRE	184. CP - 1742	MARI ROCA DE LA TAILLE	311. CP - 2191	BISMAR ROCA DAZA
60. CP - 1288	CARLOS ANTELLO CHAVEZ	185. CP - 1744	LUIS JESUS RODRIGUEZ SALAS	312. CP - 2202	ROBERTO GALARZA DURAN
61. CP - 1289	ROGER VELASCO CHAVEZ	186. CP - 1745	MAXIMILIANO CUELLAR RICHTER	313. CP - 2209	GRIL BERITO HURTADO CHAVEZ
62. CP - 1299	ENRIQUE KOHLER VASQUEZ	187. CP - 1747	HUBER VELANDI RUIZ	314. CP - 2210	LORGIO SUAREZ MONTERO
63. CP - 1300	FREDDY MONTERO FERNANDEZ	188. CP - 1750	HEINE ARTEM FARIJA	315. CP - 2213	MILTON VARGAS ROJAS
64. CP - 1302	WALTER JUSTINIANO VACA	189. CP - 1751	GUIDO ALBERTO ESPOLZ RIVERO	316. CP - 2214	HELISERBO
65. CP - 1303	WINSTON RODRIGUEZ ARDAYA	190. CP - 1760	SELIN ZETUM LOPEZ	317. CP - 2215	HELISERBO
66. CP - 1306	GERSON GUITERAS MONTANO	191. CP - 1765	HAROLD PEREIRA SALAS	318. CP - 2216	EMPRESA ARPAC METALS
67. CP - 1310	RAUL CONTRERAS SUAREZ	192. CP - 1766	DARIO REYNALDO CAMPUSANO	319. CP - 2217	TRANSPORTES AEREOS BOLIVIANOS
68. CP - 1313	CLUB DE PLANEADORES AYAR UCHU	193. CP - 1769	DOLLY MELGAR VILLAVICENCIO	320. CP - 2223	MARIO ANSEL HURTADO
69. CP - 1321	SAISON ATTIE	194. CP - 1770	OSCAR ARNOLDO SOROCO NUÑEZ	321. CP - 2227	JUAN MANUEL PAZ HURTADO
70. CP - 1341	RAFAEL RUIZ SANCHEZ Y NELSON MOLINA GIL	195. CP - 1775	FELIX M. ARGRAKIS	322. CP - 2228	LORGIO GAMARRA OVANDO
71. CP - 1343	ALEJANDRO MORALES DE IGLESIAS	196. CP - 1777	NESTOR VARGAS TARDIO	323. CP - 2229	MARIO SUAREZ BELL
72. CP - 1345	RAQUEL VDA. DE ROMAN	197. CP - 1779	ALFREDO MORALES MATTIA	324. CP - 2231	RAUL VELASCO SUAREZ SANTA ANITA
73. CP - 1357	ELVIO EDUARDO RENGEL WEBEZ	198. CP - 1790	JOSE BOTERO BALCAZAR	325. CP - 2238	TRANSPORTES AEREOS PANDO SUDAMERICAS
74. CP - 1359	HELI SERVICIOS BOLIVIA S.R.L.	199. CP - 1796	EDMUNDIO MIGUEL RODA ROCA	326. CP - 2241	MARIO PRADA ECHALAR
75. CP - 1360	LENY ML DE SAavedra	200. CP - 1797	AURELIO MENDEZ SAavedra	327. CP - 2242	(MATRICULA PROVISIONAL)
76. CP - 1362	FRANCISCO LAND VELARDE	201. CP - 1798	RODRIGO RODRIGUEZ SALVATIERRA	328. CP - 2249	SERVICIO AEREO EJECUTIVO
77. CP - 1369	MARIO ANEZ HURTADO	202. CP - 1801	RUBEN JULIO VILLAGOMEZ HAVIVI	329. CP - 2251	AEROSUR (TAPSA)
78. CP - 1370	JUAN CARLOS JIMENEZ M. Y	203. CP - 1806	WALTER ANTELLO TABORGA	330. CP - 2254	JORGE GONZALEZ LEDEZMA
79. CP - 1378	RAFAEL DE LA TORRE RODRIGUEZ	204. CP - 1810	WILLIAM RIVER ALARCON	331. CP - 2256	AEROSUR (TAPSA)
80. CP - 1382	SERVICIOS AEREOS SATURNO "S.A.S."	205. CP - 1811	JORGE NELSON SUAREZ ARAUZ	332. CP - 2264	SERVICIO AEREO SANTA ANA LTD.
81. CP - 1385	RODOLFO RODA DAZA	206. CP - 1812	ARTURO JORDAN AGUILERA	333. CP - 2270	LINES AERIAS CANEDO
82. CP - 1393	CARLOS SELLAR SUAREZ	207. CP - 1814	CARLOS RODRIGUEZ GARECA	334. CP - 2275	AERODINOS
83. CP - 1397	SAMI MEFAN EXENI	208. CP - 1815	PABLO FRERKING FERNANDEZ	335. CP - 2276	MARIO PRADA ECHALAR
84. CP - 1405	JUAN CARLOS LISBOSA MELGAR	209. CP - 1818	JESUS RAFAU SALAS	336. CP - 2279	(MATRICULA PROVISIONAL)
85. CP - 1412	SEBASTIAN AMEAGUA LIGERON	210. CP - 1820	KLAUS PETER BAUMERT MOEBIUS	337. CP - 2283	HELI SERVICO BOLIVIANO (MATRICULA PROVISIONAL)
86. CP - 1415	ERLAND COIMBRA SALDANA	211. CP - 1821	EDMUNDIO CHAVEZ LOPEZ		JAI ME ZEGADA GUTIERREZ (MATRICULA PROVISIONAL)
87. CP - 1418	AEROLINEAS LA PAZ	212. CP - 1825	OSWALDO VELASCO RIVERO		
88. CP - 1424	RIGORIFICO REYES	213. CP - 1827	MARTIN RODRIGUEZ DAZA		
89. CP - 1426	MARIO GAMARRA OVANDO	214. CP - 1830	ADOLFO JIMENEZ		
90. CP - 1437	RAUL SAMIL LEONAS	215. CP - 1833	GUMERCINDO ARTEAGA SERNA		
91. CP - 1457	EDGAR TABORGA EGUEZ	216. CP - 1834	MARCOS MANFRED VARGAS RIBERA		
92. CP - 1461	EDGAR TABORGA EGUEZ	217. CP - 1836	HUGO VARGAS ESPANA		
93. CP - 1462	EDMUNDIO ROCA BOSS	218. CP - 1837	OSCAR VARGAS ESPANA		
94. CP - 1465	TAURDO	219. CP - 1843	JAIME HUMBERTO MACHICHA ROCO		
95. CP - 1471	HILARIO DIONISIO GUTIERREZ	220. CP - 1843	MISSION BAPTISTA DE LAS AMERICAS		
96. CP - 1476	DANIEL BORAL LORA	221. CP - 1863	ANGEL RAFAU ARAUZ		
97. CP - 1481	AMERICO CAMACHO LLANOS	222. CP - 1873	GREGORIO EDGAR SALINAS		
98. CP - 1482	ROLANDO GUTIERREZ EGUEZ	223. CP - 1875	DAYSY VELASQUEZ VDA. DE GARZON		
99. CP - 1483	ESNOR BARBOZA ARTEAGA	224. CP - 1875	WALTER ROLANDO TORRICO CUELLAR		
100. CP - 1484	FELIX PAZ DIEZ	225. CP - 1875	GUALBERTO MENDEZ SALVATIERRA		
101. CP - 1491	BENEDICTO OLIVARIAS GARCIA	226. CP - 1875	ELVIO EDUARDO RENGEL		
102. CP - 1512	ARMANDO PREITE SAUCEDO	227. CP - 1875	MARIO R. PRADEL GONZALEZ		
103. CP - 1514	ROSARIO GONZALES CLAIRE	228. CP - 1880	MIGUEL ANGEL CORUJAL LEON		
104. CP - 1525	MIGUEL HURTADO PAREDES DINO D-ADARIO C.	229. CP - 1890	JOSE DAZA SOSSA		
105. CP - 1526	SAMUEL SELUM ARCE	230. CP - 1892	JESUS PEREZ SALVATIERRA		
106. CP - 1527	EDGAR TABORGA EGUEZ	231. CP - 1894	ROBERTO ROBLES GARCIA		
107. CP - 1529	JOSE GANDARILLAS OROZCO	232. CP - 1896	HERNAN CABRERA LIRA		
108. CP - 1533	WALTER ROCA ORTIZ	233. CP - 1899	HUGO ZEBALLO FARJAN		
109. CP - 1534	MARIO ANEZ HURTADO	234. CP - 1900	RAUL VELASCO SUAREZ		
110. CP - 1536	CARLOS ROMAN LEIGUE	235. CP - 1907	ISMAEL CHACUMAN TORREZ		
111. CP - 1539	EDIL COBARUBIAS VILLAGOMEZ	236. CP - 1912	OSCAR CROSSA VIERA		
112. CP - 1540	GILBERTO VACA BOGADO	237. CP - 1913	WILLIAM LETICIA ARTEAGA LEAL		
113. CP - 1544	GERARDO TORRICO SUAREZ	238. CP - 1923	ROQUE RIVERO SAUCEDO		
114. CP - 1551	OSCAR ROBERTO FERKING FERNANDEZ	239. CP - 1924	SERVICIOS DE TRANSPORTES AEREOS		
115. CP - 1558	ROY SEBASTIAN RODRIGUEZ ARIAS	240. CP - 1924	PETROLEROS (STAP)		
116. CP - 1559	ROBERTO SUAREZ LEVY	241. CP - 1926	ALBERTO RODRIGUEZ GARCIA		
117. CP - 1560	NAPOLEON DESTRE PENAS	242. CP - 192			

Consulado de Chile

Agroindustria y madera: nuevas metas de inversionistas chilenos

En lo que va de este año, la inversión chilena alcanza a los 62 millones de dólares. Es decir, nada, comparada a las que se piensa realizar en Brasil.

Los inversionistas chilenos tienen proyectos concretos en el área agroindustrial y maderera, informó Rigoberto García, agregado Comercial del Consulado de Chile.

Los capitales a invertir son reducidos, según su criterio, cinco millones de dólares en Santa Cruz y tres en el Chaco, pero por los efectos multiplicadores que tiene este tipo de inversiones, los resultados, en unos tres años, serían muy interesantes.

Consultado sobre cuáles serían las compañías chilenas que están invirtiendo en estos proyectos, respondió que

no tenía certeza acerca de los nombres de éstas. Sin embargo se está hablando ya, dijo, y hay proyectos conjuntos con capitales bolivianos en el área hortofrutícola que tiene un gran potencial.

Los inversionistas pretenden generar áreas de producción frutícola para después aprovechar toda la experiencia que tiene Chile en términos de exportaciones frutícolas.

Mencionó además que en Bolivia, los proyectos son pocas, comparados con lo que se tiene pensado hacer en Argentina, Perú y Brasil. En este último país, dentro los próxi-

mos tres meses, los inversionistas chilenos invertirán aproximadamente 1.500 millones de dólares en el sector eléctrico y éste campo, en Bolivia es limitado, dijo. Se capitalizaron ya las compañías eléctricas y una compañía chilena privatizó ELFEC en Cochabamba.

Sobre los montos de las inversiones chilenas indicó que en 1994 fueron 25 millones de dólares invertidos en diferentes proyectos.

En 1995, ascendieron a 151 millones de dólares y en lo que va de este año ya se realizó una inversión de 62 millones de dólares.

En un Simposio de características internacionales

La política de exportaciones en Bolivia será evaluada

Las políticas de promoción para las exportaciones que se ejecutan en Bolivia serán evaluadas por los exportadores nacionales, y comparadas con las políticas de la misma naturaleza que aplican algunos países latinoamericanos.

Según la jefa del Programa de Cooperación Andina a Bolivia de la Junta del Acuerdo de Cartagena, PCAB, Ana María Solares, el propósito de este simposio es examinar comparativamente las políticas de promoción de exportaciones que aplican algunos países latinoamericanos.

En el encuentro también se analizarán las normas vigentes de la Organización Mundial del Comercio (OMC) y algunos procesos de integración de la región andina referidas a las mencionadas políticas.

Entre los temas a desarrollarse figuran: La promoción de exportaciones en el marco del proceso de integración andino, las políticas de promoción de exportaciones aplicadas en Colombia, Chile, México y Perú, además del tema del Régimen de Promoción de Exportaciones vigente en Bolivia.

Entre los expertos estarán los de la Junta del Acuerdo de Cartagena y del Sistema Económico Latinoamericano entre los disertantes, según los organizadores del encuentro.

La Secretaría Nacional de Industria y Comercio, el Programa de Cooperación Andina a Bolivia (PCAB) y la Cámara Nacional de Exportadores de Bolivia (CANEBO) organizarán este evento denominado "Simposio Internacional sobre Políticas de Promoción de Exportaciones", que se efectuará en la ciudad de La Paz los días 16 y 17 de este mes.

ORGANIZACION NO GUBERNAMENTAL REQUIERE ARQUITECTO PAISAJISTA

La construcción de un albergue ecológico en el Parque Nacional Madidi, donde debe diseñar un plan arquitectónico para una villa ecológica utilizando materiales locales, diseño y realidades tradicionales de la región. Debe tener experiencia en trabajos con contrapartes locales del proyecto y socios en los criterios de un buen diseño arquitectónico que brinde calidad, comodidad y estética al turista sin causar un impacto negativo en el medio ambiente. Los trabajos específicos que debe realizar son:

- Visitar la zona para estudiar estilos de construcción, materiales locales, dialogar con las contrapartes del proyecto sobre sus criterios, ideas y límites del diseño arquitectónico, y capacitarlos en los criterios profesionales de un buen diseño arquitectónico.
- Diseñar planos, dimensiones, materiales de construcción, y preparación de materiales para construcciones de una sala común/comedor de capacidad de 24 turistas, una cocina profesional, baño y ducha con capacidad para 24 turistas, casa de empleados con capacidad para 15 personas, tres tipos de dormitorio con capacidad de 24 turistas.

CONTRATO: Cero Plazo - Junio-Julio-1996

REMUNERACION: S/ 1500

LOS INTERESADOS DEBEN ENVIAR SUS SOLICITUDES EN SOBRE CERRADO CON EL ROTULO "SOLICITUD ARQUITECTO" ACOMPAÑANDO CURRICULUM VITAE, REFERENCIAS Y CERTIFICADOS A LA CASILLA DE CORREO N° 5633 A MAS TARDAR HASTA EL DIA VIERNES 17 DEL PRESENTE MES EN CURSO.

La Paz, mayo de 1996

A LA OPINIÓN PÚBLICA

Frente a declaraciones maliciosas e interesadas del diputado Kieffer, el Fondo de Desarrollo Campesino hace conocer lo siguiente:

- 1.- Observamos que en forma por demás curiosa estas declaraciones se producen en momentos en que la H. Cámara de Diputados trata el caso Lozano.
- 2.- Estas supuestas denuncias fueron realizadas el pasado año y fueron aclaradas en su momento, firmándose un acuerdo público con la CSUTCB y FENACOAB en la que se avala la transparencia de este proceso.
- 3.- Los procesos de licitación a los que se refiere Kieffer, fueron realizadas por una agencia externa de contrataciones (Crown Agents, contratada previa invitación pública), cuya recomendación fue ratificada por el Comité de Adjudicación y licitación (compuesto por los gerentes de área) y posteriormente el Directorio.
- 4.- De acuerdo a la aclaración adjunta, el Lic. Carlos Hugo Jiménez ex-Director del F.D.C., no es cuñado del Sr. Miguel Cafferata, representante de la empresa internacional S.R.L., tal como maliciosamente indica el Diputado Kieffer.
- 5.- Por otra parte el país donante (Japón), ha reconocido públicamente eficiencia y transparencia en la administración de estas donaciones, subrayando que se han cumplido con los compromisos adquiridos en las notas reversales firmadas entre los dos países.
- 6.- Finalmente el Fondo de Desarrollo Campesino muestra su predisposición para cualquier aclaración o investigación y la misma se lleve adelante con seriedad y sin politizar el tema tal como lo hace el Diputado Kieffer.

La Paz, 10 de mayo de 1996

DEPARTAMENTO DE RR.PP. DEL F.D.C.

Análisis del sistema bancario nacional

Aumentó en Bolivia la tendencia a acaparar la riqueza: Müller

Se confirma cada vez más la tendencia a la concentración de la riqueza en un menor número de personas. Efectos del modelo de mercado en el país: más del 50% de la cartera de préstamos se concentra en 413 empresas y un máximo de 1.564 personas controla, con sus depósitos en los bancos, un monto mayor a la de las reservas internacionales netas. Sólo el 3% de la cartera se dirige hacia Pando, Beni, Chuquisaca, Tarija y Potosí. ¿Qué pasa?

En el análisis del sistema bancario nacional se confirma la tendencia a la mayor concentración de la riqueza en un número de personas cada vez menor. Un máximo de 1.564 personas controla el 37% de los ahorros del público en la banca boliviana, porcentaje que corresponde a un monto mayor al de las reservas internacionales netas del país.

La afirmación está inscrita en el informe confidencial del sistema bancario nacional, hecho por Müller y Asociados, que evidencia la tendencia del acaudamiento en las economías de mercado -no sólo en Bolivia sino del mundo, hay una mayor concentración no sólo en los depósitos, sino también en los préstamos y en algunas regiones.

El análisis muestra que los depósitos superiores a 200.000 dólares, que en 1990 representaban el 19% del total de los depósitos, en 1995 fueron del 36,8%. Los depósitos superiores a los 200.000 dólares crecieron de 145 millones a 878, es decir, 6,1 veces, mientras que el número de depósitos creció en el mismo período de 341 a 1.564, o sea, 4,6 veces.

PRESTAMOS MAYORES A LOS SUS 4.8 MILLONES

Igualmente, en el caso de los préstamos que los ban-

ficativa. Por ejemplo, la cartera del sector agropecuario en 1992 representaba el 18% del total de la cartera bancaria, mientras que a diciembre de 1995, este porcentaje disminuyó al 13%.

SOLO EL 3% PARA POTOSI, TARIJA, CHUQUISACA, BENI Y PANDO

Otra de las evidencias notables que hace el estudio es que de los préstamos que otorga la banca, apenas el 3%, vale decir 75 millones de dólares a diciembre de 1995, fueron distribuidos entre los departamentos de Potosí, Tarija, Chuquisaca, Beni y Pando.

Igualmente, en las captaciones de ahorro el 91% de concentra en el eje central del país, "concentración que en la medida que transcurre el tiempo aumenta y pone de manifiesto el desigual crecimiento regional".

Por ello se sostiene que a pesar del buen intento que es la participación popular, para mejorar la redistribución regional del ingreso, la medida "no es suficiente". El Estado deberá buscar mecanismos adicionales para inducir inversiones en el resto del país".

UN SOLO BANCO GRANDE

Por último, cabe señalar que de acuerdo con la metodología utilizada por la consultora, el único banco grande en Bolivia -con activos mayores a los 600 millones de dólares- es el Banco de Santa Cruz.

"La brecha entre este banco y el siguiente del sistema se amplió significativamente en 1995, porque gran parte de los depósitos que perdió el Banco Boliviano Americano, que hasta 1994 fue el segundo banco más grande del sistema, se traspasó al Banco de Santa Cruz".

ORGANIZACION NO GUBERNAMENTAL

REQUIERE JEFE DE OBRAS EN CONSTRUCCIONES ECOTURISTICAS

Para supervisar todas actividades relacionadas con la construcción de un albergue ecológico en la zona de Matidí, dando visto bueno a todos elementos de material, jornal, personal de obra en el lugar. Debe coordinar a tres contrapartes en la administración de contratos y control de calidad. Debe coordinar todo lo relacionado a la logística de transporte de materiales, viveros y trabajadores al sitio de construcción con el Coordinador y el Comité Consultor del Pueblo.

Debe realizar los siguientes trabajos:

- Supervisar, dar visto bueno, y capacitar a los contrapartes de SJU en la entrega y control de calidad de materiales según contratos escritos para construcciones.
- Supervisar, dar visto bueno, y capacitar a contrapartes locales en el uso eficiente del tiempo y control de calidad de construcciones según plan ampliificado y contratos escritos.
- Coordinar la logística de transporte de materiales, viveros y trabajadores, coordinando actividades con el Coordinador del Proyecto y el Comité Consultor del pueblo.
- Sugerir recomendaciones en la planificación y diseño de infraestructura en la zona de trabajo.
- Mantener constante informado al Coordinador sobre el avance de actividades.

CONTRATO: Plazo corto - Junio-Septiembre 1996

RENUMERACION: S/ 450 por mes + comida

LOS INTERESADOS DEBEN ENVIAR SUS SOLICITUDES EN SOBRE CERRADO ACOMPAÑANDO CURRICULUM VITAE, REFERENCIAS Y CERTIFICADOS CON EL ROTULO "SOLICITUD JEFE DE OBRA", A LA CASILLA DE CORREO N° 5633 A MAS TARDAR HASTA EL DIA VIERNES 17 DEL PRESENTE MES EN CURSO.

La Paz, mayo de 1996

ACLARACIÓN PÚBLICA

Ante una publicación del Matutino Los Tiempos del día de hoy en la que el Diputado Fernando Kieffer, utiliza el nombre mío en una denuncia de supuestas irregularidades que se habían producido en el proceso de adjudicación de Fertilizantes a la Empresa Internacional SRL, me cumple aclarar ante la opinión pública lo siguiente:

PRIMERO.- Ingrese al Fondo de Desarrollo Campesino como miembro del Directorio la segunda quincena del mes de mayo de 1995, por lo que, no tuve ninguna participación en el proceso de Licitación Pública aludida que se realizó el mes de diciembre de 1994.

SEGUNDO.- En la indicada denuncia el Diputado Kieffer, sostiene su acusación señalando que mi persona sería cuñado del Sr. Cafferata, a quien nunca tuve la oportunidad de conocerlo y declaro enfáticamente que sólo tengo 3 hermanas menores, y, ninguna de ellas casadas.

TERCERO.- Conmigo al Diputado Adenista, que, para el futuro utilice datos más ciertos al hacer alguna denuncia y no cometiera errores seguramente por mal asesoramiento o aclare a qué Hugo Jiménez se refiere.

CUARTO.- En caso de que el nombrado Diputado no rectifique o aclare lo mencionado, me reservo el derecho de solicitar a la Honorable Cámara de Diputados la Licencia del Diputado Kieffer para iniciar la acción judicial correspondiente.


CARLOS HUGO JIMÉNEZ ANTEZANA
C.I. 975612 CBBA

La Paz, 10 de mayo de 1996



ANIVERSARIO DE FALLECIMIENTOS

FECHA DE ENTIERRO

12-05-83	Nicolás Paredes Vargas	13 años
12-05-87	Pablo Viscarra Valcarcel	9 años
12-05-89	Luis Espinoza Rodo	7 años
12-05-91	Carlos Vilreira Paccieri	5 años
12-05-93	Miriam de Canedo	3 años
12-05-94	Yolanda Sugenio de Gutiérrez	2 años



La "princesa de hielo"

Momia incaica será analizada en EE.UU.

Los estudios preliminares consistirán en tomografías para reproducir, de forma tridimensional, cada parte de su cuerpo. Las pruebas permitirán la reconstrucción de su cabeza, lo que podrá determinar cómo murió la princesa virgen de entre 8 y 12 años, sacrificada para aplacar la ira del volcán

DAMA, (EFE).- La momia de la "Dama del Ampato", cuya edad se calcula en 500 años, fue transportada ayer a Washington con el fin de develar parte de las costumbres y constitución humana de la legendaria civilización inca.

Los restos de la llamada "princesa de hielo", el fardo y otras cinco cajas con 17 piezas arqueológicas, fueron transportados en un vuelo comercial que partió a mediados del aeropuerto internacional Jorge Chávez, de Lima, informó el grupo de arqueología peruanos encargados de la investigación.

El decano de la Facultad de Arqueología de la Universidad Católica de Arequipa, José Antonio Chávez, y la científica del Instituto Nacional de Cultura (INC) Hilda Hildalgo acompañaron en el viaje a la legendaria momia, que está asegurada con 10 millones de dólares.

Sus restos, que fueron trasladados desde la ciudad de Arequipa, permanecieron en la base militar del Grupo Aéreo 8 de Lima, donde fue recibida con honores y custodiada por miembros de la Fuerza Aérea.

La momia, mejor conservada del mundo, a una temperatura de 40 grados centígrados bajo cero dentro de una cámara frigorífica diseñada especialmente para el viaje, fue descubierta en septiembre de 1995 en el monumento arequipeño Ampato, a 6.380 metros de altura.

Vidal aseguró que la "Dama del Ampato" no será dañada físicamente cuando se efectúen las pruebas en el Hospital John Hopkins de Baltimore, donde durante 48 horas le realizarán prue-

bas médicas y científicas del más alto nivel, para luego llegar a su destino final, Washington.

En la capital estadounidense será exhibida en el Explorador Hall de la National Geographic, del 21 de mayo al 19 de junio próximo para regresar a Perú dos días después.

Los estudios preliminares consistirán en tomografías para reproducir, de forma tridimensional, cada parte de su cuerpo.

Además, se aplicarán pruebas de resonancia magnética para conocer su estructura ósea y tejidos permitiendo la reconstrucción de su cabeza, lo que, según el INC, podrá determinar cómo murió la princesa virgen de entre 8 y 12 años.

El director del INC, Juan Carpio, señaló que los primeros estudios realizados en Arequipa han descartado la posibilidad de que fuera ahogada o golpeada en la cabeza hasta morir, pero aún se desconoce el tipo de muerte que se le dio en el ritual de sacrificio para aplacar la tra de los volcanes.

Añadió que todo indica que fue enterrada con un bresaje, después de escalar el Ampato entre los halagos de sus familiares, por el honor de ser sacrificada.

La momia será transportada en una urna especial, de unos 300 kilos de peso y un metro de alto por 1.60 de largo, junto con las cajas que contienen utensilios domésticos incas, adornos de oro y un gran telar.

No a interpretación marxista
Vaticano pide obispo mexicano "ajustarse al Evangelio"

MEXICO, (AP).- El obispo mexicano Samuel Henriquez, presidente de la Teología de la Liberación, predica en su integralidad las interpretaciones marxistas, dijo el diario La Jornada.

Ruiz durante un ensayo con el prelado para la Teología de la Liberación, cardenal Joseph Ratzinger, que enseñó obispos latinoamericanos.

El matutino mencionó que ésta es la teología que cita como fundamento el creyente de Ratzinger, Bertone, señaló que se recomendó al obispo predicar el evangelio con integridad, sin renunciar a otras cosas que podrían ajenas a él.

EN CHIAPAS

Ruiz es jefe de la diócesis de San Cristóbal de las Casas, que abarcaba donde estalló el 1 de mayo de 1994 una insurrección armada predominante te indígena.

El prelado fue acusado por el Vaticano, desde el inicio de la rebelión, de "errores doctrinales y teatrales" e de "interpretaciones marxistas".

Sectores conservadores de Chiapas llaman a Ruiz obispo guerrillero y suspiran de estar vinculado movimiento rebeldía.

Ratzinger dijo el viernes que el caso del obispo Ruiz pertenece al distrito de Conferencia episcopal, y que el Vaticano debe buscar una respuesta adecuada que salve la integridad de la Iglesia católica francesa.

El obispo Ruiz, señalado en el diseño de guerra contra la guerrilla, ha sido proyectado veces que el Premio Nobel de la Paz.

Arzobispo de Corrientes predica contra secta

PASO DE LA PATRIA TINA, (EFE).- El arzobispo de provincia argentina, monseñor Horacio Tobar, exhortó a los fieles de su Patria a vivir el presente, la secta que lidera Guillermo Pérez que se encuentra desde el pasado en esta localidad.

El reverendo Moon llevó a través de su movimiento liderado por su iglesia cristiana y exhibe un mensaje doctrinal donde se mezclan elementos de diversas procedencias que niegan la divinidad de Jesucristo y reemplaza por el mismo nuevo y extraño profeta.

El reverendo Moon llevó a través de su movimiento liderado por su iglesia cristiana y exhibe un mensaje doctrinal donde se mezclan elementos de diversas procedencias que niegan la divinidad de Jesucristo y reemplaza por el mismo nuevo y extraño profeta.

El reverendo Moon llevó a través de su movimiento liderado por su iglesia cristiana y exhibe un mensaje doctrinal donde se mezclan elementos de diversas procedencias que niegan la divinidad de Jesucristo y reemplaza por el mismo nuevo y extraño profeta.

El reverendo Moon llevó a través de su movimiento liderado por su iglesia cristiana y exhibe un mensaje doctrinal donde se mezclan elementos de diversas procedencias que niegan la divinidad de Jesucristo y reemplaza por el mismo nuevo y extraño profeta.

El reverendo Moon llevó a través de su movimiento liderado por su iglesia cristiana y exhibe un mensaje doctrinal donde se mezclan elementos de diversas procedencias que niegan la divinidad de Jesucristo y reemplaza por el mismo nuevo y extraño profeta.

El reverendo Moon llevó a través de su movimiento liderado por su iglesia cristiana y exhibe un mensaje doctrinal donde se mezclan elementos de diversas procedencias que niegan la divinidad de Jesucristo y reemplaza por el mismo nuevo y extraño profeta.

El reverendo Moon llevó a través de su movimiento liderado por su iglesia cristiana y exhibe un mensaje doctrinal donde se mezclan elementos de diversas procedencias que niegan la divinidad de Jesucristo y reemplaza por el mismo nuevo y extraño profeta.

El reverendo Moon llevó a través de su movimiento liderado por su iglesia cristiana y exhibe un mensaje doctrinal donde se mezclan elementos de diversas procedencias que niegan la divinidad de Jesucristo y reemplaza por el mismo nuevo y extraño profeta.

El reverendo Moon llevó a través de su movimiento liderado por su iglesia cristiana y exhibe un mensaje doctrinal donde se mezclan elementos de diversas procedencias que niegan la divinidad de Jesucristo y reemplaza por el mismo nuevo y extraño profeta.

El reverendo Moon llevó a través de su movimiento liderado por su iglesia cristiana y exhibe un mensaje doctrinal donde se mezclan elementos de diversas procedencias que niegan la divinidad de Jesucristo y reemplaza por el mismo nuevo y extraño profeta.

El reverendo Moon llevó a través de su movimiento liderado por su iglesia cristiana y exhibe un mensaje doctrinal donde se mezclan elementos de diversas procedencias que niegan la divinidad de Jesucristo y reemplaza por el mismo nuevo y extraño profeta.

El reverendo Moon llevó a través de su movimiento liderado por su iglesia cristiana y exhibe un mensaje doctrinal donde se mezclan elementos de diversas procedencias que niegan la divinidad de Jesucristo y reemplaza por el mismo nuevo y extraño profeta.

El reverendo Moon llevó a través de su movimiento liderado por su iglesia cristiana y exhibe un mensaje doctrinal donde se mezclan elementos de diversas procedencias que niegan la divinidad de Jesucristo y reemplaza por el mismo nuevo y extraño profeta.

El reverendo Moon llevó a través de su movimiento liderado por su iglesia cristiana y exhibe un mensaje doctrinal donde se mezclan elementos de diversas procedencias que niegan la divinidad de Jesucristo y reemplaza por el mismo nuevo y extraño profeta.

El reverendo Moon llevó a través de su movimiento liderado por su iglesia cristiana y exhibe un mensaje doctrinal donde se mezclan elementos de diversas procedencias que niegan la divinidad de Jesucristo y reemplaza por el mismo nuevo y extraño profeta.

El reverendo Moon llevó a través de su movimiento liderado por su iglesia cristiana y exhibe un mensaje doctrinal donde se mezclan elementos de diversas procedencias que niegan la divinidad de Jesucristo y reemplaza por el mismo nuevo y extraño profeta.

El reverendo Moon llevó a través de su movimiento liderado por su iglesia cristiana y exhibe un mensaje doctrinal donde se mezclan elementos de diversas procedencias que niegan la divinidad de Jesucristo y reemplaza por el mismo nuevo y extraño profeta.

El reverendo Moon llevó a través de su movimiento liderado por su iglesia cristiana y exhibe un mensaje doctrinal donde se mezclan elementos de diversas procedencias que niegan la divinidad de Jesucristo y reemplaza por el mismo nuevo y extraño profeta.

El reverendo Moon llevó a través de su movimiento liderado por su iglesia cristiana y exhibe un mensaje doctrinal donde se mezclan elementos de diversas procedencias que niegan la divinidad de Jesucristo y reemplaza por el mismo nuevo y extraño profeta.

El reverendo Moon llevó a través de su movimiento liderado por su iglesia cristiana y exhibe un mensaje doctrinal donde se mezclan elementos de diversas procedencias que niegan la divinidad de Jesucristo y reemplaza por el mismo nuevo y extraño profeta.

El reverendo Moon llevó a través de su movimiento liderado por su iglesia cristiana y exhibe un mensaje doctrinal donde se mezclan elementos de diversas procedencias que niegan la divinidad de Jesucristo y reemplaza por el mismo nuevo y extraño profeta.

El reverendo Moon llevó a través de su movimiento liderado por su iglesia cristiana y exhibe un mensaje doctrinal donde se mezclan elementos de diversas procedencias que niegan la divinidad de Jesucristo y reemplaza por el mismo nuevo y extraño profeta.

El reverendo Moon llevó a través de su movimiento liderado por su iglesia cristiana y exhibe un mensaje doctrinal donde se mezclan elementos de diversas procedencias que niegan la divinidad de Jesucristo y reemplaza por el mismo nuevo y extraño profeta.

El reverendo Moon llevó a través de su movimiento liderado por su iglesia cristiana y exhibe un mensaje doctrinal donde se mezclan elementos de diversas procedencias que niegan la divinidad de Jesucristo y reemplaza por el mismo nuevo y extraño profeta.

El reverendo Moon llevó a través de su movimiento liderado por su iglesia cristiana y exhibe un mensaje doctrinal donde se mezclan elementos de diversas procedencias que niegan la divinidad de Jesucristo y reemplaza por el mismo nuevo y extraño profeta.

El reverendo Moon llevó a través de su movimiento liderado por su iglesia cristiana y exhibe un mensaje doctrinal donde se mezclan elementos de diversas procedencias que niegan la divinidad de Jesucristo y reemplaza por el mismo nuevo y extraño profeta.

El reverendo Moon llevó a través de su movimiento liderado por su iglesia cristiana y exhibe un mensaje doctrinal donde se mezclan elementos de diversas procedencias que niegan la divinidad de Jesucristo y reemplaza por el mismo nuevo y extraño profeta.

El reverendo Moon llevó a través de su movimiento liderado por su iglesia cristiana y exhibe un mensaje doctrinal donde se mezclan elementos de diversas procedencias que niegan la divinidad de Jesucristo y reemplaza por el mismo nuevo y extraño profeta.

El reverendo Moon llevó a través de su movimiento liderado por su iglesia cristiana y exhibe un mensaje doctrinal donde se mezclan elementos de diversas procedencias que niegan la divinidad de Jesucristo y reemplaza por el mismo nuevo y extraño profeta.

El reverendo Moon llevó a través de su movimiento liderado por su iglesia cristiana y exhibe un mensaje doctrinal donde se mezclan elementos de diversas procedencias que niegan la divinidad de Jesucristo y reemplaza por el mismo nuevo y extraño profeta.

El reverendo Moon llevó a través de su movimiento liderado por su iglesia cristiana y exhibe un mensaje doctrinal donde se mezclan elementos de diversas procedencias que niegan la divinidad de Jesucristo y reemplaza por el mismo nuevo y extraño profeta.

El reverendo Moon llevó a través de su movimiento liderado por su iglesia cristiana y exhibe un mensaje doctrinal donde se mezclan elementos de diversas procedencias que niegan la divinidad de Jesucristo y reemplaza por el mismo nuevo y extraño profeta.

El reverendo Moon llevó a través de su movimiento liderado por su iglesia cristiana y exhibe un mensaje doctrinal donde se mezclan elementos de diversas procedencias que niegan la divinidad de Jesucristo y reemplaza por el mismo nuevo y extraño profeta.

El reverendo Moon llevó a través de su movimiento liderado por su iglesia cristiana y exhibe un mensaje doctrinal donde se mezclan elementos de diversas procedencias que niegan la divinidad de Jesucristo y reemplaza por el mismo nuevo y extraño profeta.

El reverendo Moon llevó a través de su movimiento liderado por su iglesia cristiana y exhibe un mensaje doctrinal donde se mezclan elementos de diversas procedencias que niegan la divinidad de Jesucristo y reemplaza por el mismo nuevo y extraño profeta.

El reverendo Moon llevó a través de su movimiento liderado por su iglesia cristiana y exhibe un mensaje doctrinal donde se mezclan elementos de diversas procedencias que niegan la divinidad de Jesucristo y reemplaza por el mismo nuevo y extraño profeta.

El reverendo Moon llevó a través de su movimiento liderado por su iglesia cristiana y exhibe un mensaje doctrinal donde se mezclan elementos de diversas procedencias que niegan la divinidad de Jesucristo y reemplaza por el mismo nuevo y extraño profeta.

El reverendo Moon llevó a través de su movimiento liderado por su iglesia cristiana y exhibe un mensaje doctrinal donde se mezclan elementos de diversas procedencias que niegan la divinidad de Jesucristo y reemplaza por el mismo nuevo y extraño profeta.

El reverendo Moon llevó a través de su movimiento liderado por su iglesia cristiana y exhibe un mensaje doctrinal donde se mezclan elementos de diversas procedencias que niegan la divinidad de Jesucristo y reemplaza por el mismo nuevo y extraño profeta.

El reverendo Moon llevó a través de su movimiento liderado por su iglesia cristiana y exhibe un mensaje doctrinal donde se mezclan elementos de diversas procedencias que niegan la divinidad de Jesucristo y reemplaza por el mismo nuevo y extraño profeta.

El reverendo Moon llevó a través de su movimiento liderado por su iglesia cristiana y exhibe un mensaje doctrinal donde se mezclan elementos de diversas procedencias que niegan la divinidad de Jesucristo y reemplaza por el mismo nuevo y extraño profeta.

El reverendo Moon llevó a través de su movimiento liderado por su iglesia cristiana y exhibe un mensaje doctrinal donde se mezclan elementos de diversas procedencias que niegan la divinidad de Jesucristo y reemplaza por el mismo nuevo y extraño profeta.

El reverendo Moon llevó a través de su movimiento liderado por su iglesia cristiana y exhibe un mensaje doctrinal donde se mezclan elementos de diversas procedencias que niegan la divinidad de Jesucristo y reemplaza por el mismo nuevo y extraño profeta.

El reverendo Moon llevó a través de su movimiento liderado por su iglesia cristiana y exhibe un mensaje doctrinal donde se mezclan elementos de diversas procedencias que niegan la divinidad de Jesucristo y reemplaza por el mismo nuevo y extraño profeta.

El reverendo Moon llevó a través de su movimiento liderado por su iglesia cristiana y exhibe un mensaje doctrinal donde se mezclan elementos de diversas procedencias que niegan la divinidad de Jesucristo y reemplaza por el mismo nuevo y extraño profeta.

El reverendo Moon llevó a través de su movimiento liderado por su iglesia cristiana y exhibe un mensaje doctrinal donde se mezclan elementos de diversas procedencias que niegan la divinidad de Jesucristo y reemplaza por el mismo nuevo y extraño profeta.

El reverendo Moon llevó a través de su movimiento liderado por su iglesia cristiana y exhibe un mensaje doctrinal donde se mezclan elementos de diversas procedencias que niegan la divinidad de Jesucristo y reemplaza por el mismo nuevo y extraño profeta.

El reverendo Moon llevó a través de su movimiento liderado por su iglesia cristiana y exhibe un mensaje doctrinal donde se mezclan elementos de diversas procedencias que niegan la divinidad de Jesucristo y reemplaza por el mismo nuevo y extraño profeta.

El reverendo Moon llevó a través de su movimiento liderado por su iglesia cristiana y exhibe un mensaje doctrinal donde se mezclan elementos de diversas procedencias que niegan la divinidad de Jesucristo y reemplaza por el mismo nuevo y extraño profeta.

El reverendo Moon llevó a través de su movimiento liderado por su iglesia cristiana y exhibe un mensaje doctrinal donde se mezclan elementos de diversas procedencias que niegan la divinidad de Jesucristo y reemplaza por el mismo nuevo y extraño profeta.

El reverendo Moon llevó a través de su movimiento liderado por su iglesia cristiana y exhibe un mensaje doctrinal donde se mezclan elementos de diversas procedencias que niegan la divinidad de Jesucristo y reemplaza por el mismo nuevo y extraño profeta.

El reverendo Moon llevó a través de su movimiento liderado por su iglesia cristiana y exhibe un mensaje doctrinal donde se mezclan elementos de diversas procedencias que niegan la divinidad de Jesucristo y reemplaza por el mismo nuevo y extraño profeta.

El reverendo Moon llevó a través de su movimiento liderado por su iglesia cristiana y exhibe un mensaje doctrinal donde se mezclan elementos de diversas procedencias que niegan la divinidad de Jesucristo y reemplaza por el mismo nuevo y extraño profeta.

El reverendo Moon llevó a través de su movimiento liderado por su iglesia cristiana y exhibe un mensaje doctrinal donde se mezclan elementos de diversas procedencias que niegan la divinidad de Jesucristo y reemplaza por el mismo nuevo y extraño profeta.

El reverendo Moon llevó a través de su movimiento liderado por su iglesia cristiana y exhibe un mensaje doctrinal donde se mezclan elementos de diversas procedencias que niegan la divinidad de Jesucristo y reemplaza por el mismo nuevo y extraño profeta.

El reverendo Moon llevó a través de su movimiento liderado por su iglesia cristiana y exhibe un mensaje doctrinal donde se mezclan elementos de diversas procedencias que niegan la divinidad de Jesucristo y reemplaza por el mismo nuevo y extraño profeta.

El reverendo Moon llevó a través de su movimiento liderado por su iglesia cristiana y exhibe un mensaje doctrinal donde se mezclan elementos de diversas procedencias que niegan la divinidad de Jesucristo y reemplaza por el mismo nuevo y extraño profeta.

El reverendo Moon llevó a través de su movimiento liderado por su iglesia cristiana y exhibe un mensaje doctrinal donde se mezclan elementos de diversas procedencias que niegan la divinidad de Jesucristo y reemplaza por el mismo nuevo y extraño profeta.

El reverendo Moon llevó a través de su movimiento liderado por su iglesia cristiana y exhibe un mensaje doctrinal donde se mezclan elementos de diversas procedencias que niegan la divinidad de Jesucristo y reemplaza por el mismo nuevo y extraño profeta.

El reverendo Moon llevó a través de su movimiento liderado por su iglesia cristiana y exhibe un mensaje doctrinal donde se mezclan elementos de diversas procedencias que niegan la divinidad de Jesucristo y reemplaza por el mismo nuevo y extraño profeta.

El reverendo Moon llevó a través de su movimiento liderado por su iglesia cristiana y exhibe un mensaje doctrinal donde se mezclan elementos de diversas procedencias que niegan la divinidad de Jesucristo y reemplaza por el mismo nuevo y extraño profeta.

El reverendo Moon llevó a través de su movimiento liderado por su iglesia cristiana y exhibe un mensaje doctrinal donde se mezclan elementos de diversas procedencias que niegan la divinidad de Jesucristo y reemplaza por el mismo nuevo y extraño profeta.

El reverendo Moon llevó a través de su movimiento liderado por su iglesia cristiana y exhibe un mensaje doctrinal donde se mezclan elementos de diversas procedencias que niegan la divinidad de Jesucristo y reemplaza por el mismo nuevo y extraño profeta.

El reverendo Moon llevó a través de su movimiento liderado por su iglesia cristiana y exhibe un mensaje doctrinal donde se mezclan elementos de diversas procedencias que niegan la divinidad de Jesucristo y reemplaza por el mismo nuevo y extraño profeta.

El reverendo Moon llevó a través de su movimiento liderado por su iglesia cristiana y exhibe un mensaje doctrinal donde se mezclan elementos de diversas procedencias que niegan la divinidad de Jesucristo y reemplaza por el mismo nuevo y extraño profeta.

El reverendo Moon llevó a través de su movimiento liderado por su iglesia cristiana y exhibe un mensaje doctrinal donde se mezclan elementos de diversas procedencias que niegan la divinidad de Jesucristo y reemplaza por el mismo nuevo y extraño profeta.

El reverendo Moon llevó a través de su movimiento liderado por su iglesia cristiana y exhibe un mensaje doctrinal donde se mezclan elementos de diversas procedencias que niegan la divinidad de Jesucristo y reemplaza por el mismo nuevo y extraño profeta.

El reverendo Moon llevó a través de su movimiento liderado por su iglesia cristiana y exhibe un mensaje doctrinal donde se mezclan elementos de diversas procedencias que niegan la divinidad de Jesucristo y reemplaza por el mismo nuevo y extraño profeta.

El reverendo Moon llevó a través de su movimiento liderado por su iglesia cristiana y exhibe un mensaje doctrinal donde se mezclan elementos de diversas procedencias que niegan la divinidad de Jesucristo y reemplaza por el mismo nuevo y extraño profeta.

El reverendo Moon llevó a través de su movimiento liderado por su iglesia cristiana y exhibe un mensaje doctrinal donde se mezclan elementos de diversas procedencias que niegan la divinidad de Jesucristo y reemplaza por el mismo nuevo y extraño profeta.

El reverendo Moon llevó a través de su movimiento liderado por su iglesia cristiana y exhibe un mensaje doctrinal donde se mezclan elementos de diversas procedencias que niegan la divinidad de Jesucristo y reemplaza por el mismo nuevo y extraño profeta.

El reverendo Moon llevó a través de su movimiento liderado por su iglesia cristiana y exhibe un mensaje doctrinal donde se mezclan elementos de diversas procedencias que niegan la divinidad de Jesucristo y reemplaza por el mismo nuevo y extraño profeta.

El reverendo Moon llevó a través de su movimiento liderado por su iglesia cristiana y exhibe un mensaje doctrinal donde se mezclan elementos de diversas procedencias que niegan la divinidad de Jesucristo y reemplaza por el mismo nuevo y extraño profeta.

El reverendo Moon llevó a través de su movimiento liderado por su iglesia cristiana y exhibe un mensaje doctrinal donde se mezclan elementos de diversas procedencias que niegan la divinidad de Jesucristo y reemplaza por el mismo nuevo y extraño profeta.

El reverendo Moon llevó a través de su movimiento liderado por su iglesia cristiana y exhibe un mensaje doctrinal donde se mezclan elementos de diversas procedencias que niegan la divinidad de Jesucristo y reemplaza por el mismo nuevo y extraño profeta.

El reverendo Moon llevó a través de su movimiento liderado por su iglesia cristiana y exhibe un mensaje doctrinal donde se mezclan elementos de diversas procedencias que niegan la divinidad de Jesucristo y reemplaza por el mismo nuevo y extraño profeta.

El reverendo Moon llevó a través de su movimiento liderado por su iglesia cristiana y exhibe un mensaje doctrinal donde se mezclan elementos de diversas procedencias que niegan la divinidad de Jesucristo y reemplaza por el mismo nuevo y extraño profeta.

El reverendo Moon llevó a través de su movimiento liderado por su iglesia cristiana y exhibe un mensaje doctrinal donde se mezclan elementos de diversas procedencias que niegan la divinidad de Jesucristo y reemplaza por el mismo nuevo y extraño profeta.

El reverendo Moon llevó a través de su movimiento liderado por su iglesia cristiana y exhibe un mensaje doctrinal donde se mezclan elementos de diversas procedencias que niegan la divinidad de Jesucristo y reemplaza por el mismo nuevo y extraño profeta.

El reverendo Moon llevó a través de su movimiento liderado por su iglesia cristiana y exhibe un mensaje doctrinal donde se mezclan elementos de diversas procedencias que niegan la divinidad de Jesucristo y reemplaza por el mismo nuevo y extraño profeta.

El reverendo Moon llevó a través de su movimiento liderado por su iglesia cristiana y exhibe un mensaje doctrinal donde se mezclan elementos de diversas procedencias que niegan la divinidad de Jesucristo y reemplaza por el mismo nuevo y extraño profeta.

El reverendo Moon llevó a través de su movimiento liderado por su iglesia cristiana y exhibe un mensaje doctrinal donde se mezclan elementos de diversas procedencias que niegan la divinidad de Jesucristo y reemplaza por el mismo nuevo y extraño profeta.

El reverendo Moon llevó a través de su movimiento liderado por su iglesia cristiana y exhibe un mensaje doctrinal donde se mezclan elementos de diversas procedencias que niegan la divinidad de Jesucristo y reemplaza por el mismo nuevo y extraño profeta.

El reverendo Moon llevó a través de su movimiento liderado por su iglesia cristiana y exhibe un mensaje doctrinal donde se mezclan elementos de diversas procedencias que niegan la divinidad de Jesucristo y reemplaza por el mismo nuevo y extraño profeta.

El reverendo Moon llevó a través de su movimiento

Ecuador se prepara para las últimas elecciones del siglo

QUITO. (ANSI).- Los comicios presidenciales del 19 de mayo en Ecuador serán los últimos del siglo y el presidente que se elija gobernará hasta el año 2000 más de 11 millones de ecuatorianos.

Nueve candidatos, de los cuales solo dos llegarán a la segunda vuelta, buscan ser el sucesor del conservador Sixto Durán-Ballén, que termina su mandato el 10 de agosto.

El Tribunal Supremo Electoral (TSE) habilitó a 6.3 millones de ecuatorianos a ejercer obligatoriamente su derecho al voto, para elegir además diputados, alcaldes, concejales municipales, prefectos provinciales y consejeros de las 21 provincias.

Al contrario de campañas anteriores, la actual se ha caracterizado por un bajo nivel de violencia física y verbal, con la excepción de recientes enfrentamientos entre candidatos y brigadas de propaganda.

El TSE dijo el viernes que el proceso electoral estaba completamente garantizado y desestimó acusaciones de políticos sobre presuntas irregularidades que podrían desembocar en al- gún daño.

El voto es obligatorio para los ecuatorianos de entre 18 y 65 años y optativo para los menores y los ancianos. En cambio, es prohibido para los miembros de las fuerzas armadas y de la policía nacional.

DOS GRUPOS
De los nueve candidatos surgen dos grupos muy marcados en cuanto a las posibilidades.

des de captar la preferencia de los electores.

En el primer grupo entran el derechista Jaime Nebot Saadi, el populista Abdala Bucaram, el centroizquierdista Freddy Ehlers y el demócrata Rodrigo Paz.

Pero ninguno de los cuatro, de acuerdo a coincidentes sondeos de opinión, obtendrá la mayoría absoluta de los votos y será necesaria una segunda vuelta el 7 de julio, casi un mes antes que se celebre hace cuatro años en Cartagena (Colombia).

La novena sesión de la UNCTAD, que empezó el 27 de abril, fue clausurada ayer con la firma de la Declaración de Midrand, que afirma que sus

labores de investigación y análisis deben iluminar los cambios de la economía mundial a tenor de su relación con el comercio, las inversiones, la tecnología, los servicios y el desarrollo.

Respecto a las reformas

emprendidas por la ONU para

reorientar y reforzar la cooperación internacional en favor de la paz y el desarrollo, la UNCTAD

nació en la reunión que se

celebró hace cuatro años en

Cartagena (Colombia).

La novena sesión de la

UNCTAD, que empezó el 27 de

abril, fue clausurada ayer con

la firma de la Declaración de

Midrand, que afirma que sus

labores de investigación y análisis

debe iluminar los cambios de la economía mundial a tenor de su relación con el comercio, las inversiones, la tecnología, los servicios y el desarrollo.

Respecto a las reformas

emprendidas por la ONU para

reorientar y reforzar la cooperación internacional en favor de la

paz y el desarrollo, la UNCTAD

nació en la reunión que se

celebró hace cuatro años en

Cartagena (Colombia).

La novena sesión de la

UNCTAD, que empezó el 27 de

abril, fue clausurada ayer con

la firma de la Declaración de

Midrand, que afirma que sus

labores de investigación y análisis

debe iluminar los cambios de la economía mundial a tenor de su relación con el comercio, las inversiones, la tecnología, los servicios y el desarrollo.

Respecto a las reformas

emprendidas por la ONU para

reorientar y reforzar la cooperación internacional en favor de la

paz y el desarrollo, la UNCTAD

nació en la reunión que se

celebró hace cuatro años en

Cartagena (Colombia).

La novena sesión de la

UNCTAD, que empezó el 27 de

abril, fue clausurada ayer con

la firma de la Declaración de

Midrand, que afirma que sus

labores de investigación y análisis

debe iluminar los cambios de la economía mundial a tenor de su relación con el comercio, las inversiones, la tecnología, los servicios y el desarrollo.

Respecto a las reformas

emprendidas por la ONU para

reorientar y reforzar la cooperación internacional en favor de la

paz y el desarrollo, la UNCTAD

nació en la reunión que se

celebró hace cuatro años en

Cartagena (Colombia).

La novena sesión de la

UNCTAD, que empezó el 27 de

abril, fue clausurada ayer con

la firma de la Declaración de

Midrand, que afirma que sus

labores de investigación y análisis

debe iluminar los cambios de la economía mundial a tenor de su relación con el comercio, las inversiones, la tecnología, los servicios y el desarrollo.

Respecto a las reformas

emprendidas por la ONU para

reorientar y reforzar la cooperación internacional en favor de la

paz y el desarrollo, la UNCTAD

nació en la reunión que se

celebró hace cuatro años en

Cartagena (Colombia).

La novena sesión de la

UNCTAD, que empezó el 27 de

abril, fue clausurada ayer con

la firma de la Declaración de

Midrand, que afirma que sus

labores de investigación y análisis

debe iluminar los cambios de la economía mundial a tenor de su relación con el comercio, las inversiones, la tecnología, los servicios y el desarrollo.

Respecto a las reformas

emprendidas por la ONU para

reorientar y reforzar la cooperación internacional en favor de la

paz y el desarrollo, la UNCTAD

nació en la reunión que se

celebró hace cuatro años en

Cartagena (Colombia).

La novena sesión de la

UNCTAD, que empezó el 27 de

abril, fue clausurada ayer con

la firma de la Declaración de

Midrand, que afirma que sus

labores de investigación y análisis

debe iluminar los cambios de la economía mundial a tenor de su relación con el comercio, las inversiones, la tecnología, los servicios y el desarrollo.

Respecto a las reformas

emprendidas por la ONU para

reorientar y reforzar la cooperación internacional en favor de la

paz y el desarrollo, la UNCTAD

nació en la reunión que se

celebró hace cuatro años en

Cartagena (Colombia).

La novena sesión de la

UNCTAD, que empezó el 27 de

abril, fue clausurada ayer con

la firma de la Declaración de

Midrand, que afirma que sus

labores de investigación y análisis

debe iluminar los cambios de la economía mundial a tenor de su relación con el comercio, las inversiones, la tecnología, los servicios y el desarrollo.

Respecto a las reformas

emprendidas por la ONU para

reorientar y reforzar la cooperación internacional en favor de la

paz y el desarrollo, la UNCTAD

nació en la reunión que se

celebró hace cuatro años en

Cartagena (Colombia).

La novena sesión de la

UNCTAD, que empezó el 27 de

abril, fue clausurada ayer con

la firma de la Declaración de

Midrand, que afirma que sus

labores de investigación y análisis

debe iluminar los cambios de la economía mundial a tenor de su relación con el comercio, las inversiones, la tecnología, los servicios y el desarrollo.

Respecto a las reformas

emprendidas por la ONU para

reorientar y reforzar la cooperación internacional en favor de la

paz y el desarrollo, la UNCTAD

nació en la reunión que se

celebró hace cuatro años en

Cartagena (Colombia).

La novena sesión de la

UNCTAD, que empezó el 27 de

abril, fue clausurada ayer con

la firma de la Declaración de

Midrand, que afirma que sus

labores de investigación y análisis

debe iluminar los cambios de la economía mundial a tenor de su relación con el comercio, las inversiones, la tecnología, los servicios y el desarrollo.

Respecto a las reformas

emprendidas por la ONU para

reorientar y reforzar la cooperación internacional en favor de la

paz y el desarrollo, la UNCTAD

nació en la reunión que se

celebró hace cuatro años en

Cartagena (Colombia).

La novena sesión de la

UNCTAD, que empezó el 27 de

abril, fue clausurada ayer con

la firma de la Declaración de

Midrand, que afirma que sus

labores de investigación y análisis

debe iluminar los cambios de la economía mundial a tenor de su relación con el comercio, las inversiones, la tecnología, los servicios y el desarrollo.

Respecto a las reformas

emprendidas por la ONU para

reorientar y reforzar la cooperación internacional en favor de la

paz y el desarrollo, la UNCTAD

nació en la reunión que se

celebró hace cuatro años en

Cartagena (Colombia).

La novena sesión de la

UNCTAD, que empezó el 27 de

abril, fue clausurada ayer con

la firma de la Declaración de

Midrand, que afirma que sus

labores de investigación y análisis

debe iluminar los cambios de la economía mundial a tenor de su relación con el comercio, las inversiones, la tecnología, los servicios y el desarrollo.

Respecto a las reformas

emprendidas por la ONU para

reorientar y reforzar la cooperación internacional en favor de la

paz y el desarrollo, la UNCTAD

nació en la reunión que se

celebró hace cuatro años en

Cartagena (Colombia).

La novena sesión de la

UNCTAD, que empezó el 27 de

abril, fue clausurada ayer con

la firma de la Declaración de

Midrand, que afirma que sus

labores de investigación y análisis

debe iluminar los cambios de la economía mundial a tenor de su relación con el comercio, las inversiones, la tecnología, los servicios y el desarrollo.

Respecto a las reformas

emprendidas por la ONU para

reorientar y reforzar la cooperación internacional en favor de la

paz y el desarrollo, la UNCTAD

nació en la reunión que se

celebró hace cuatro años en

Cartagena (Colombia).

La novena sesión de la

UNCTAD, que empezó el 27 de

abril, fue clausurada ayer con

la firma de la Declaración de

Midrand, que afirma que sus

labores de investigación y análisis

debe iluminar los cambios de la economía mundial a tenor de su relación con el comercio, las inversiones, la tecnología, los servicios y el desarrollo.

Respecto a las reformas

emprendidas por la ONU para

reorientar y reforzar la cooperación internacional en favor de la

paz y el desarrollo, la UNCTAD

nació en la reunión que se

celebró hace cuatro años en

Cartagena (Colombia).

La novena sesión de la

UNCTAD, que empezó el 27 de

abril, fue clausurada ayer con

la firma de la Declaración de

Midrand, que afirma que sus

labores de investigación y análisis

debe iluminar los cambios de la economía mundial a tenor de su relación con el comercio, las inversiones, la tecnología, los servicios y el desarrollo.

Respecto a las reformas

emprendidas por la ONU para

reorientar y reforzar la cooperación internacional en favor de la

paz y el desarrollo, la UNCTAD

nació en la reunión que se

celebró hace cuatro años en

Cartagena (Colombia).

La novena sesión de la

UNCTAD, que empezó el 27 de

abril, fue clausurada ayer con

la firma de la Declaración de

Midrand, que afirma que sus

labores de investigación y análisis

debe iluminar los cambios de la economía mundial a tenor de su relación con el comercio, las inversiones, la tecnología, los servicios y el desarrollo.

Respecto a las reformas

emprendidas por la ONU para

reorientar y reforzar la cooperación internacional en favor de la

paz y el desarrollo, la UNCTAD

nació en la reunión que se

celebró hace cuatro años en

Cartagena (Colombia).

La novena sesión de la

UNCTAD, que empezó el 27 de

abril, fue clausurada ayer con

la firma de la Declaración de

Accidente aéreo en Miami

NUEVA YORK. (ANSA)-Un DC-9 de la Valujet con 109 personas a bordo -104 pasajeros y cinco tripulantes- cayó ayer cerca del aeropuerto internacional de Miami, indicaron a la cadena televisiva CNN fuentes de la FAA, la agencia norteamericana que supervisa la aviación comercial.

"No pensamos que haya sobrevivientes", declaró Lauren Gail, portavoz de la empresa aérea en Miami.

Según un portavoz de la FAA, el avión tuvo problemas en la cabina de pilotaje e intentó según parece un aterrizaje de emergencia en Miami. "Dijeron que había humo en la cabina", añadió Anthony Willett.

La zona del desastre es inaccesible, "pantanosa y con muchos canales", declaró a la cadena televisiva CNN Angela Weeks, de la Guardia Costera.

Tomas aéreas mostraron fragmentos esparrados en la región pantanosa de los Everglades, a las puertas de Miami, y se cree que podrían ser del avión.

Los controladores de vuelo perdieron el contacto con el vuelo Valujet 592 poco después de las 14 locales (las 18 GMT). A bordo podría haber 112 personas, según una radio local, aunque otras versiones hablan de 90.

UNA JOYA ARQUITECTONICA



ILUSTRE COLEGIO DE ABOGADOS DE LA PAZ Invitación Congresos en España

El Ilustre Colegio de Abogados de La Paz, invita a los colegiados del Foro Paceño, que deseen asistir al **XII Congreso de la UNION IBEROAMERICANA DE COLEGIOS Y AGRUPACIONES DE ABOGADOS (UIBA)**, que se celebrará en Madrid del 25 al 29 de mayo, a inscribirse en la Secretaría del Colegio.

Asimismo, a los interesados en formar grupos y asistir al **XXXX Congreso de la UNION INTERNACIONAL DE ABOGADOS (UIA)**, a realizarse en Madrid del 4 al 8 de septiembre del año en curso, aproximarse por el Colegio de Abogados.

La Paz, mayo de 1996

EL DIRECTORIO



ILUSTRE COLEGIO DE ABOGADOS DE LA PAZ Convocatoria a Auditoria Externa

Se convoca a los señores **AUDITORES** debidamente inscritos en el Colegio de Auditores a presentar propuestas para efectuar la **AUDITORIA EXTERNA** de los estados financieros elaborados en la gestión 1995, de este Colegio de Abogados.

Las propuestas se recibirán en la Secretaría General del Colegio calle Indaburo N° 1062, en sobre cerrado bajo el rótulo **AUDITORIA EXTERNA**.

Mayores informes en la Secretaría General.

La Paz, mayo 10 de 1996

EL DIRECTORIO

EDIFICIO

CSEPEK

Ubicada en la estratégica zona residencial de Sopocachi (calle Campos esq. 20 de Octubre y Av. Kantutani).

FACHADA FLORIANE DE VIDRIO REFLECTIVO DE 6 MM.

3 ASCENSORES PANORÁMICOS DE ALTA VELOCIDAD

Televisión por cable y antena colectiva

Todos los servicios de primera

Más de 70 parqueos y 38 bañeras

OFICINAS hasta de 100 m²

PENTHOUSE SUPER LUJO CON REQUERIMIENTOS Y

CONDICIONES A NIVEL INTERNACIONAL

DEPARTAMENTOS de 1, 2 y 4 dormitorios

desde U\$. 35.000

INFORMACIONES:

C. Federico Zuazo No. 1717, Tel.: 526536 - 527690 - 565714, Fax 571858 CABA 446
La Paz - Bolivia



DISCURSO DEL JEFE NACIONAL DE UNIDAD CIVICA SOLIDARIDAD, EN EL ACTO DE POSESION DE LAS AUTORIDADES NACIONALES DEL PARTIDO

U.C.S. NACIO COMO ALTERNATIVA DEL CAMBIO Y DE LA RENOVACION DE LAS ESTRUCTURAS SOCIALES DOMINANTES



ASISTIMOS A UN ACTO DE TRASCENDENTAL IMPORTANCIA EN LA VIDA POLITICA DE UNIDAD CIVICA SOLIDARIDAD, PARTIDO QUE ME HONRO PARA CONDUCIRLO Y GUARLO EN ESTA DIFÍCIL COYUNTURA POLITICA, SOCIAL Y ECONOMICA QUE VIVE NUESTRO PAIS, PARA ESTABLICER UNA LINEA DE CONDUCTA, CUYO OBJETIVO SEALA DEFENSA INTRANSIGENTE DE LA DIGNIDAD DEL PUEBLO BOLIVIANO, CANSADO DE TANTA DEMAGOGIA Y OPORTUNISMO, PERO QUE AUN AGUARDA ESPERANZANDO SOLUCIONES PRACTICAS PARA SUS INUMERABLES PROBLEMAS.

DESEO SER LA VOZ DE TODOS AQUELLOS HOMBRES, MUJERES, JÓVENES Y NIÑOS DE TODA BOLIVIA QUE EN EL ALTIPLANO, LOS VALLES Y LOS LLANOS, CLAMAN SIN CESAR, JUSTICIA SOCIAL.

EN EL PANORAMA MUNDIAL HAN CAIDO MUROS Y SE DESINTEGRAN A DIARIO ESQUEMAS POLITICOS OBSOLETOS, PERO LA MURALLA DEL HAMBRE Y LA POBREZA CONTINUA SIENDO UNA BARRERA QUE FRENA EL DESARROLLO Y PROGRESO QUE TANTO ANHEDA NUESTRO PUEBLO.

U.C.S. NACIO COMO ALTERNATIVA DEL CAMBIO Y DE LA RENOVACION DE LAS ESTRUCTURAS SOCIALES DOMINANTES E INGRESO CON FUERZA EN EL AMBITO POLITICO NACIONAL, COMO UNA INSTITUCION CON PROFUNDA VOCACION DE SERVICIO.

EN ESTE CONTEXTO, ESTAMOS COMPROMETIDOS CON LA PRESERVACION Y EL DESARROLLO SOSTENIBLE DEL MEDIO AMBIENTE Y LOS RECURSOS NATURALES, PERO POR SOBRE TODO, NUESTRA LUCHA SIN TREGUA, ESTA CONCENTRADA EN LA DEFENSA DE LOS VALORES HUMANOS Y EN LOS INTERESES DE LAS GRANDES MAYORIAS EMPORRECIDAS DE LA NACION.

PARA LOGRAR ESTOS OBJETIVOS CONTAMOS CON LOS MEJORES INSTRUMENTOS QUE NOS DIFERENCIAN Y NOS CARACTERIZAN: HONESTIDAD, TRABAJO Y UNA BASE IDEOLOGICA SUSTENTADA SOLIDAMENTE EN NUESTROS POSTULADOS DE CIVISMO Y SOLIDARIDAD.

EN LA CORTE VIDA POLITICA DE U.C.S. ESTAMOS MOSTRANDO DE MANERA SENCILLA NUESTRA VOCACION DEMOCRATICA, CON LA FE PUESTA EN EL PRESENTE, DEBEMOS FORJAR UN FUTURO LLENO DE ESPERANZA.

TRABAJAMOS CON ESTRATEGIAS DE AVANZADA, BUSCANDO SOLUCIONES INTEGRALES, ADECUADAS A LA EPOCA ACTUAL, PORQUE LLEGO EL MOMENTO DE HECHOS Y NO PALABRAS.

A LOS FLAMANTES POSSESIONADOS EN ESTE SOLEMNE ACTO, LOS INVOCO A TRABAJAR CON RESPONSABILIDAD, Y UN FIRME COMPROMISO DE LEALTAD Y CONSECUENCIA CON NUESTRO PAIS Y NUESTRO PARTIDO.

DESEO SER LA VOZ DE TODOS AQUELLOS HOMBRES, MUJERES, JÓVENES Y NIÑOS DE TODA BOLIVIA QUE EN EL ALTIPLANO, LOS VALLES Y LOS LLANOS, CLAMAN SIN CESAR, JUSTICIA SOCIAL.

CONTAMOS CON LOS MEJORES INSTRUMENTOS QUE NOS DIFERENCIAN Y NOS CARACTERIZAN: HONESTIDAD, TRABAJO

DEBEMOS SEGUIR EL CAMINO TRAZADO POR NUESTRO LIDER Y FUNDADOR MAX FERNANDEZ ROJAS

PORE EL CONOCIMOS LA AMPLIA GEOGRAFIA NACIONAL CON SUS MARAVILLAS, PERO LOS DESAMPARADOS, POR LOS POBRES QUE DEDAMBULAN POR LAS CALLES SIN RETACOS, PORQUE ERAN SU RAZON DE SER Y DE VIVIR.

EN HOMENAJE A LA MEMORIA DE MI PADRE, NUESTRO JEFE, NUESTRO LIDER, PIDIENDO A TODOS LOS PRESENTES ME ACOMPAÑEN EN UN MINUTO DE SILENCIO.

PORE EL Y PORE NUESTRA QUERIDA PATRIA, QUE DIOS NOS ILUMINE PARA EQUIVOCAR EL CAMINO.

JOHNNY FERNANDEZ SAUCEDO

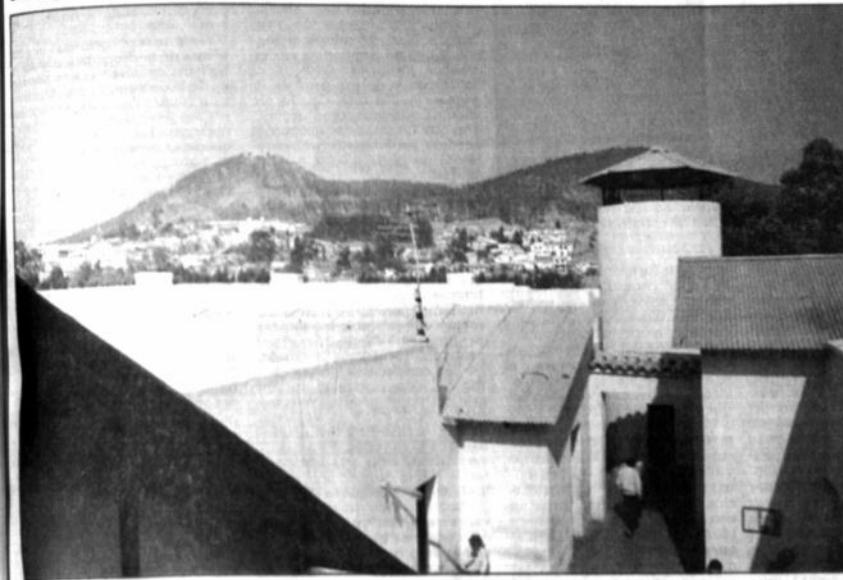
PRESENCIA del PAÍS

2a.
sección

La Paz, Bolivia
domingo 12 de mayo de 1996

La desnutrición y la anemia azotan a internos de cárceles

A la situación, "alarmante", se suman graves problemas en las penitenciarías.- Los menores de edad que viven con sus padres son víctimas inocentes.- El hacinamiento es "terrible" y da lugar a muchos otros problemas



COCHABAMBA, PRESENCIA

La desnutrición en las cárceles San Sebastián y San Antonio de varones, y San Sebastián de Mujeres es "alarmante", provoca un agudo estado de anemia en los internos y se suma a los graves problemas que se registran en esta ciudad donde crece un instar de personas cumplen penas, algunas con sus fa-

TERIBLE SITUACIÓN

"Los problemas económicos, desorganización familiar, el desempleo y la inestabilidad que a menudo acompañan la reclusión, aumentan el sufrimiento agudizando el estado depresivo posterior a ésta, impidiendo ajustarse a su nueva situación", señala Aracena Ibarnegaray, antes de describir los cárceles.

San Sebastián varones, apurada, cuenta con 189 celdas de las que alrededor de 40 se encuentran en bajas condiciones y 124 fueron improvisadas "corriendo un grave peligro por el material utilizado, la instalación eléctrica, el volumen de aire de

un centenar de menores con alimentación durante el día y los ayudan en sus estudios y juegos infantiles. También hay una Aldea de Niños "Cristo Rey" donde 183 niños y adolescentes están internados y pagan una suma médica, según el informe de Noira Aracena Ibarnegaray, asistente social del Juzgado de Vigilancia publicado en la revisión de la Corte Superior de Justicia.

San Sebastián varones, cuenta con 46 celdas, ninguna individual por el hacinamiento existente. San Antonio varones, por su parte, tiene 127 celdas compartidas. Los nuevos internos deben buscar los lugares más insólitos. Duermen al pie de techos de basura, en la puerta de los sanitarios y pasillos. Se arquillan los lugares más increíbles y hasta una mesa de billar sirve a cuatro internos. Varios comparten un colchón con una sola frazada. Las enfermedades respiratorias y reumáticas son comunes.

Obviamente, las instalaciones sanitarias no satisfacen las necesidades naturales. En los tres penales hay 15 baños para abastecer a cerca de un millar de internos más sus esposas e hijos y personal de guardia que suma, al menos, 1.300 a 1.400 personas.

SOBREVIVENCIA

Al interior de los penales citados el objetivo es la supervivencia, como se remarcó en el informe referido en el que se describe el trabajo de carpintería, sastrería, peluquería, zapatería, artesanía, lavandería y otras actividades como el comercio con la venta de jugos, refrescos y otros, sin embargo, el trabajo y la retribución "son equivalentes a una plusvalía alarmante".

Los internos están sujetos al control de orden y disciplina de los delegados que cooperan al personal de seguridad que resulta insuficiente pues está compuesto por 20 guardias para casi 400 internos en varones y 3 para 178 mujeres.

Los presos, de otra parte, tienen posibilidades de acceder a programas educativos de enseñanza intermedia y media sastreña, electricidad y otros, así como asistencia religiosa de las iglesias Católica y Evangélica, aunque no fue posible erradicar la droga, el alcohol y los abusos sexuales.



La ciudad de Trinidad, al igual que el resto del departamento del Beni, levantaron su estado de emergencia.

Después de intensa reunión con comisión gubernamental

El Beni suspendió el estado de emergencia

Ratifican la licitación y adjudicación del gasoducto y la pavimentación de los tramos Casarabe-Asunción de Guarayos hasta el 18 de noviembre.

TRINIDAD, PRESENCIA

El Departamento del Beni suspendió su estado de emergencia después de una intensa reunión sostenida el pasado 10, durante todo el día y hasta largas horas de la noche, con la comisión gubernamental.

En dicha reunión el ministro de Desarrollo Económico, Jaime Villalobos, junto a sus técnicos explicó detalladamente las posibilidades del gobierno frente a los 15 puntos que se analizaron y después de eso se firmaron algunas ayudas memoria con lo que se concató un nuevo acuerdo del gobierno para con el departamento.

En los puntos más importantes, como el tema del gasoducto, se ratificó que las unidades ejecutoras del proyecto serían las prefecturas de Santa Cruz y del Beni y a ellas se unirán los municipios que se beneficien con dicha obra en ambas regiones. Es decir que todos ellos aportarán con la contrapartida para este proyecto.

Según se dedujo, durante estos meses se consolidará el financiamiento externo que se requiere para licitar el proyecto, para ello se elaboró un cronograma donde se establece que a más tardar hasta el 18 de noviembre de este año tendría licitado y firmado el contrato de ejecución de la obra.

Este proyecto tiene un valor de 15.5 millones de dólares, ya que en el se contempla la construcción de una termoeléctrica en Trinidad, obra que será licitada en forma paralela a la del gasoducto y cuyo contrato de construcción podría firmarse el 18 de noviembre.

Otro de los temas más importantes fue el de la continuidad de la pavimentación de los tramos Casarabe-Puente San Pablo (Beni) puente San Pablo-Asunción de Guarayos (Santa Cruz), el

financiamiento para esta obra será aprobado en junio por el directorio de la Corporación Andina de Fomento.

Se explicó que lo que falta por pavimentar en este sector será dividido en "tramos los mismos que serán licitados y adjudicados a 4 empresas diferentes y hasta el 18 de noviembre se concrataría la firma del contrato".

Según la opinión de las autoridades del gobierno central y departamental, los resultados de esta reunión fueron satisfactorios ya que los acuerdos beneficiarán positivamente a la región y por ello no se escuchó ninguna voz discordante.

Para el presidente del Comité Cívico de Trinidad y la provincia Cercado, Moisés Shriki Vejarano, los resultados obtenidos en la larga reunión no fueron "muy buenos porque no logramos que se apruebe un mejor presupuesto para nuestro departamento... sin embargo vale la pena destacar la muy buena voluntad del ministro Villalobos y de sus colaboradores, quienes sólo dieron lo que podían ya que tampoco tenían mayor elasticidad por parte del ejecutivo", agregó.

Pese a ello consideró que al Consejo Departamental le queda la responsabilidad de buscar un mejor presupuesto y exigir al poder ejecutivo su aprobación, así como la fiscalización y seguimiento de los compromisos y obras que se comenzarán a ejecutar, para que ellas se concluyan en los plazos definidos.

Mientras tanto, el Comité Cívico del Beni analizará en las próximas horas el resultado de dicha reunión para suspender o no el estado de emergencia, aunque algunos dirigentes han manifestado que ésta no se debería mantener porque "aunque no todo fue positivo, se consiguió concretar algunos puntos".

Auspiciosa inauguración de la fiesta nacional de la papa

POTOSÍ, PRESENCIA.- Con buenas auspicios, en hora de la mañana de este sábado 11 de mayo, ha sido inaugurada la décima versión de la Fiesta Nacional de la Papa en la pintoresca localidad de Betanzos, a escasos 43 kilómetros de la Villa Imperial, sobre la carretera asfaltada hacia la ciudad de Sucre.

Precisamente por la reciente construcción del tramo asfaltado entre Potosí-Sucre, esta vez el tráfico vehicular hasta y desde la localidad de Betanzos fue impresionante y tránsito, así como que el evento nacional en dicha población adquirió mayor preponderancia porque mucha gente se trasladó hasta allí para participar en los diferentes actos programados con motivo de

la nueva versión de la Fiesta Nacional de la Papa.

Desde diferentes distritos del país, llegaron expositores de papa y de otros tubérculos así como fertilizantes, maquinaria agrícola y otros enseres relacionados al rubro agrícola-ganadero. Están presentes instituciones estatales, organizaciones no gubernamentales y entidades privadas que habilitaron sus respectivos stands.

Un Jurado Calificador conformado por autoridades nacionales y departamentales, como por profesionales entendidos en la materia, tendrá a su cargo la difícil misión de calificar la producción papa de Potosí y del país a través de sus respectivos expositores para proce-

der posteriormente a la nominación de los ganadores.

A su vez, la población potosina que en una gran cantidad se trasladó hasta Betanzos, dada la cercanía, al margen de participar y apreciar las características del evento, también se empeña en adquirir o comercializar las diferentes variedades de papa y de otros productos.

Dentro de la variada actividad que se desarrolla cada año con motivo de la Fiesta Nacional de la Papa como los concursos de platos típicos de la región, la demostración de música autóctona de las diferentes provincias y comunidades rurales del departamento de Potosí, esta décima versión cuenta con la participación del prestigioso grupo po-

sino "Savia Andina", como uno de los invitados especiales.

El alcalde de Betanzos, Ernesto Patiño, del Movimiento Bolivia Libre, que se constituyó en uno de los principales organizadores del evento a tiempo de dar la bienvenida a las autoridades nacionales y departamentales e invitados especiales, reiteró la preponderancia cada vez mayor de esta población de más de cinco mil habitantes, que tiende a convertirse en uno de los centros urbanos más importantes entre las 16 provincias potosinas.

La décima versión de la Fiesta Nacional de la Papa concluirá este domingo con la elección de la flauta del evento y la premiación a los ganadores.

sino "Savia Andina", como uno de los invitados especiales.

El alcalde de Betanzos, Ernesto Patiño, del Movimiento Bolivia Libre, que se constituyó en uno de los principales organizadores del evento a tiempo de dar la bienvenida a las autoridades nacionales y departamentales e invitados especiales, reiteró la preponderancia cada vez mayor de esta población de más de cinco mil habitantes, que tiende a convertirse en uno de los centros urbanos más importantes entre las 16 provincias potosinas.

La décima versión de la Fiesta

Nacional de la Papa concluirá este domingo con la elección de la flauta del evento y la premiación a los ganadores.

Tiene una semana más Termina el período constitucional del presidente de la Suprema

SUCRE, PRESENCIA.- El domingo 19 del mes en curso acabará el período constitucional de 10 años del actual presidente de la Corte Suprema, Edgar Rosales Lijerón, y la Cámara de Diputados deberá elegir a su sucesor.

Uno de los últimos actos públicos que presidirá la máxima autoridad del Poder Judicial de Bolivia, será la entrega del Palacio de Justicia de Santa Cruz que demandó una inversión superior a los 15 millones de dólares.

El magistrado Rosales Lijerón, nacido en Vallegrande, al parecer quiere "echar la casa por la ventana" y es por ello que ha invitado a "medio mundo" para inaugurar el edificio de la Corte Superior cruceña.

El magistrado crucero termina en el cargo más alto que puede aspirar un abogado. Sin embargo las últimas semanas de su gestión no le han sido positivas con excepción de la entrega del Palacio de Justicia de Santa Cruz.

VIAJERO Y POLEMICO

Tras haber sido elegido como Presidente de la Corte Suprema durante los primeros días de agosto del año pasado, Rosales Lijerón se caracterizó por viajar extensamente al interior del país.

La prensa local le criticó por ese su comportamiento que fue imitado por algunos magistrados aunque otros demostraron alta responsabilidad ya que se dedicaron a

administrar justicia y evitaron los viajes o la asistencia a actos sociales.

En los nueve meses a la cabeza del Poder Judicial realizó gran polémica con sus declaraciones. Públicamente dijo ser militante de la opositora ADN y se mostró agradecido a ese partido porque gracias a él llegó a ser magistrado.

Varias veces sostuvo que todos los ciudadanos bolivianos acusados de narcotráfico en el exterior deben ser extraditados. En su período aceleró el despacho de causas en ese sentido.

LOS SUPERSUELDOS

Hace semana tuvo que enfrentar las duras críticas de muchos sectores del país porque se reveló que los magistrados incrementaron sus sueldos a través de una rara calificación de antigüedad.

Pese a haber dicho que ante el clamor popular los ministros de la Corte Suprema iban a "revisar" sus "supersueldos", en la práctica no se hizo nada.

Una Salas Pieno simplemente estableció como "suelo único" Bs. 20.000.

No contento con ello, Rosales Lijerón afirmó que ese monto "era para un magistrado y que, por lo tanto, debían ganar más".

JUICIOS Y DENUNCIAS

En la Cámara de Diputados existen cinco proposiciones acusatorias contra Rosales Lijerón y que fueron

publicitadas el año pasado cuando lanzó su candidatura para llegar a la cúspide del Poder Judicial.

El diputado Miguel Urioste, en ese entonces, recordó que el 3 de diciembre de 1992 presentó, junto a otros legisladores de su partido, una proposición acusatoria para abrir un juicio por presunto prevaricato.

Rosales Lijerón habría firmado resoluciones contrarias a la Constitución y a las leyes e incumplido deberes y negado justicia.

Ese caso tiene que ver con el embargo ilegal que habría ordenado para la cuenta de adeudos de gastos la Argentina obligando a desembolsar un crédito al BAB en favor de una asociación de semilleros de Santa Cruz.

En 1987 el diputado Freddy Vargas presentó otra proposición contra Rosales Lijerón por prevaricato en el caso de los ciudadanos José Aguilar y Freddy Velásquez.

El 13 de diciembre de 1988 el ciudadano Desiderio Salas remitió a la Cámara de Diputados una nueva acusación por presunto prevaricato.

El 17 de septiembre de 1988 y el 30 de julio de 1993 fueron presentadas otras proposiciones acusatorias contra Rosales Lijerón.

La abogada Teresa Montaña acusó al actual titular de la Suprema de haber pedido \$us 570.000 para negar la extradición de Jorge Roca Suárez y el narcotraficante Carmelo Meco Domínguez aseguró haberle enviado \$us 5.000 mediante giro bancario.



Edgar Rosales Lijerón

Beni
La Prefectura
promueve la
creación de
entidad financiera

TRINIDAD, PRESENCIA. La Prefectura del departamento subastará dentro de 15 días más de 3 millones de dólares con el propósito de instalar aquí una agencia de una entidad intermedia de crédito exclusivo para el sector productivo del departamento.

El informe fue revelado ayer por el secretario general del gobierno departamental, Hans Schlink Monasterio, quien indicó que en este momento se están preparando las especificaciones y términos en los que se llevará adelante dicha subasta.

Explicó que en este momento se tienen más de 2 millones de dólares de los recursos "heredados" de la ex-unidad crediticia y financiera (UCP) y un millón de dólares del Fundapro, fondos que serán la base para instalar una entidad intermedia de crédito.

Schlink indicó que a muy corto plazo se tendrán adjudicados estos recursos, lo que permitirá la intermediación financiera hacia los sectores productivos del departamento a través de la dotación de créditos accesibles y cómodos de cancelar.

Según su opinión el requisito indispensable para adjudicarse estos fondos deberá ser que el fondo financiero privado o la entidad bancaria que se game esta subasta, instale una agencia en Trinidat.

Manifestó que con esta medida se podrá solucionar el problema de la falencia de una entidad intermedia de crédito en el departamento, lo que hasta ahora mantiene sin líneas de créditos a los sectores productivos de la región.

Otras cosas dijeron que estos recursos solo beneficiarían al departamento, por lo que ésta será también una de las condiciones para la adjudicación de dichos fondos a una entidad intermedia de crédito.

Universidad Católica cruceña implementa Red "Internet"



A ritmo acelerado se está construyendo la ciudad Universitaria de la UCB. Sus modernas y amplias instalaciones, estarán equipadas conforme a los avances de la tecnología. La red de "Internet", en actual instalación, será un valioso medio para atender los requerimientos de catedráticos, investigadores y universitarios.

SANTA CRUZ, PRESENCIA.

La Unidad Académica Santa Cruz de la Universidad Católica Boliviana, está instalando un moderno sistema de "Internet" en la ciudad Universitaria que construye aquí, a la altura del kilómetro 9, a un costado de la carretera al Norte.

Esta red, de acuerdo a las autoridades de la UCB, permitirá a docentes y universitarios el acceso "a toda clase de información, asimismo, a conferencias, seminarios y otros acontecimientos científicos, culturales, sociales y deportivos que se generen en otras latitudes del planeta".

El sistema, por su tecnología de punta, marcará un hito

en el campo de la comunicación en Bolivia. Los bloques de aulas, bibliotecas, anfiteatros, campos deportivos, albergues y otros ambientes de la Ciudad Universitaria contarán con instalación de fibra óptica.

El proyecto "Internet" que es llevado adelante, por sus características, será uno de los más avanzados de nuestro continente. Se lo ejecuta gracias a la cooperación europea y estará concluido en julio venidero. Actualmente, al mismo ritmo de la marcha de las obras civiles de la Ciudad Universitaria, es implementado este importanzísimo sistema de comunicación.

Al interior de la Ciudad Universitaria funcionará una red de redes de computadoras: Catedráticos, investigadores, universitarios utilizarán el sistema para obtener información actualizada y de primera mano, extremo que incidirá positivamente en el nivel de enseñanza y en la formación de los futuros profesionales que egresen de la UCB.

La Unidad Académica Santa Cruz de la UCB ofrece 11 carreras a nivel de licenciatura y técnico superior. Al presentar, más de 2.000 universitarios cursan estudios tanto en esta ciudad como en el área rural. En nuestro país la UCB cuenta con unidades académicas en Cochabamba, La Paz y Santa Cruz.

Jóvenes cruceños rechazan toque de queda para menores

Comenzó un seminario, auspiciado por la Prefectura, para analizar la posible prohibición de circulación nocturna a menores de edad.

SANTA CRUZ, PRESENCIA.

Los jóvenes cruceños fueron categóricos: rechazaron en absoluto la medida propuesta por la Prefectura de establecer un horario límite a la circulación de los menores de 18 años en esta ciudad.

Convocados por el Prefecto Julio Leigüe para intercambiar puntos de vista sobre un tema que les concierne de cerca, más de cincuenta adolescentes se reunieron en la Casa de la Cultura. En este primer seminario participaron miembros de organizaciones culturales, cívicas, estudiantes afiliados a la FUL, boys scouts, miembros de asociaciones de comparsas carnavalescas, jóvenes ecologistas, de la Iglesia y de los comités de vigilancia. En más del 90 por ciento, estos menores decidieron que no se puede aceptar la medida prohibitiva que representa un grave ataque a su libertad.

"Nos prohíben divertirnos" o "no todos los jóvenes somos delincuentes o drogadictos", fueron algunas de las frases que se repartían dentro de la asamblea juvenil así como "los jóvenes que se drogan en la noche también se drogan en la tarde y en la mañana", poniendo en consideración que prohibir las salidas nocturnas no cambiaría nada al problema que es más profundo.

Las conclusiones que salieron de esta discusión fueron que la propuesta de la Prefectura, en vez de evitar el problema de la drogadicción y del alcoholismo de los jóvenes, les incentivaría a la rebeldía, a la desorientación y a la drogadicción, o sea lo contrario de lo que se plantea.

Según estos jóvenes más vale desarrollar un proyecto de educación de los menores y de sus padres para atacar el problema de raíz y crear actividades alternativas como el deporte, la cultura y la diversión. También se decidió que las autoridades deberían controlar la publicidad sobre el uso del alcohol y de los cigarrillos en los medios de comunicación.

Por su lado, el Prefecto escuchó muy atento los argumentos de los adolescentes, arguyendo que la delincuencia juventud, la drogadicción y el alcoholismo son alarmantes.

"No soy dueño de la tal vez me equivoco que tomar esta decisión de los horarios de circulación de los menores en las calles. El seminario nos dará la oportunidad de los participantes reflexionar, lo olvidare para siempre y nunca más se hablara tema", dijo.

Leigüe reconoció que el problema de la drogadicción es de los menores que se encuentran a las 10 de la mañana en las calles, muy cerca de la drogadicción, de la delincuencia y de la prostitución si no ya adentro". Para finales de proceso, el Prefecto señala que quiere hacer de Santa Cruz una ciudad de los jóvenes y para contar como será el Festival de la Juventud de Santa Cruz de mañana gracias a fondos de la decentralización.

El centro de la ciudad tiene una especie de enorme asteroide donde los jóvenes juegan, cantan, tocan sus instrumentos, bailan, hacer teatro libremente porque será pronto un lugar paseo peatonal. Unidos podrán circular libremente en patinetas, bicicletas y tandemas para enamorarse o pasear, las muchachas o chicos. Entre el primero y segundo anillo, habrá casas de basquetbol y espacios de gimnasia. Entre el segundo y tercer anillo, canchas de fútbol y un coliseo en el que pronto tendrá un coliseo chico del resto de la ciudad para construir un más grande en la Villa Olímpica, lugar destinado para la construcción de un complejo deportivo que sobre un terreno de 180 hectáreas.

OTB's que cumplieron

PRIMER LISTADO OFICIAL DE OTB's QUE COMPLETARON LOS REQUISITOS ESTIPULADOS

TRAMITE	ZONA	DISTRITO	PRESIDENTE	VICE PRESIDENTE
009	ALTO SANTIAGO DE LACAYA	12	JOSE QUSPE FLORES	ANGEL ANDRADE JIMENES
012	SANTA ROSA TIBUI	12	ALFONSO MENDOZA VILLCA	JACINTO MARUCHI
013	BELLO HORIZONTE-ALTO SAN PEDRO	6	GUILHERMO ILLANES	SODOLFO GUTIERREZ
015	TIWINA TRES MARIAS - UNIFICADA	4	HUGO ZAPATA ASPIAZU	HECTOR TORREZ L.
023	BELEN	6	LIC FERNANDO SANTALLA	ANGEL VASQUEZ YOLLO
029	VALLE HERMOSO	14	CARMEN FERNANDEZ	JUAN MONTERREY
045	CALLAPA	17	JAIME PAREDES ENCINAS	JAIOME MAMPIA QUSPE
081	VILLA FATIMA CENTRAL	13	LUCIO PATON CUEVAS	JAIMIE PIEROLA A.
091	MARISCAL ANDRES DE SANTA CRUZ - BAJO	8	ROBERTO WANDERS VELASCO	VICENTE SAavedra M.
122	LA MERCE - SECTOR FABRIL	13	RINO NAVARRO BARRON	HUMBERTO TERRAZAS
123	EL ROSAL LLOJETA - URBANIZACION	9	ZARA ARIAS GARCIA ANDRADE	RAUL VELASCO
131	ALTO SANTIAGO DE MUNAYPATIA - BAJO AUTOPISTA	9	ALBERTO ARCANI	VICENTE TICONA
133	VILLA SAN ANTONIO ALTO	15	FRAZENAMOS MAYTA	LINDAURA GOYTIA DE CANDIA
144	27 DE ABRIL - ALTO VILLA COPACABANA	14	AGUSTIN COSSIO TELLES	JOSE VILLARREAL
147	COSMOD 85 - CHINCHAYA HUARARIA PAMPA	16	CARMELO BLANCO	OSCAR BELTRAN

SEGUNDO LISTADO OFICIAL DE OTB's QUE COMPLETARON LOS REQUISITOS ESTIPULADOS

014	COTAHUMA TEMBLADERAN	4	VITALIANO VILLEGRAS	MATILDE CUSSI
022	SAN JUAN DE COTAHUMA	5	VICTOR LARA MAMANI	MARTIN MAMANI K.
024	SAN JORGE	1	SUSANA ALOISO	MARIA REMY GONZALES
032	URBANIZACION COQUENTI	19	RENE BAUTISTA	ALBERTO ALCON
043	VALLE METROPOLITANO	16	JACINTO MENDOZA APAZA	GUILHERMO MAMANI
046	PASANQUERI ALTO - HUARINCUNA NORTE	4	FLORENCE CONDORI	LEONARDO MARIÑO NUÑEZ O.
053	SAN JUAN ALTO TEMBLADERAN FINAL	5	EFRAIN MAMANI TRUJILLO	CARLOS MAMANI QUSPE
061	KISHUARANI	13	EMIGDIO ANAGUA	DAMASO VARGAS
080	CEVENCANI URBANIZACION	13	HUGO VALLEJO S.	MARTIN MAMANI K.
086	SAN MIGUEL - ZONA SUR	13	DIANA BORELLI TRENNICK	JUVENTAL CANEDO
124	PURA PURA FE Y ALEGRIA	19	VIDMAR HUMAIBI ARQUIUPA	OSVALDO POSTIGO E.
126	HOGARES FATIMA - VILLA EL CARMEN	13	HERNAN HERRERO GONZALES	JUAN ARCE
135	BARRIO ROSASANI	13	MIGUEL LLAYME	JOSE VELASCO
145	MIRAFLORES SUR - C. VICTOR EDUARDO	2	EDUARDO MARTIN LAGUNA	DONATO PENALOZA CH.
170	ALTO MARISCAL SANTA CRUZ - SECTOR 5 DE AGOSTO	9	GERMAN ZURITA MAMANI	ROBERTO BAUTISTA LLUSCO

TERCER LISTADO OFICIAL DE OTB's QUE COMPLETARON LOS REQUISITOS ESTIPULADOS

049	ALTO SEGUENCORA	21	REYNOLDO NAVIA S.	DILMAN GUZMAN C.
079	UNIFICADA CHUQUAGUILLO	13	EDDY RODRIGUEZ	DESIDERIO CHOQUELLATA
087	BELLA VISTA - CENTRAL OBRAS	21	NATTY VALDA DE MOLDONADO	JUVENTAL CANCHO CH.
088	ALTO OBRAS SECTOR "D"	21	GONZALO PEÑARRIETA	FLORIBINTO ALVARADO
129	SAN SIMON	14	LUCIO VEIZAGA S.	HUMBERTO RODRIGUEZ
137	25 DE JULIO	12	CLEMENTE POMA	BERNARDO MAMANI
140	MANZANANI - SECTOR VILLA EL CARMEN	13	PABLO ORIHUELA	VIRGINIA APAZA
141	VILLA CONCEPCION - ACHUMANI	18	EUGENIO QUSPE MAMANI	JORGE MORALES
148	CARMEN LIMITADA - SECTOR VILLA EL CARMEN	13	FLAVIO LUGONES VERA	HUGO GONZALES V.
150	LA UNION	19	ELIZABETH DE MENDEZ	MIRIAM DE JORDAN
154	CALACOTO ALTO - WAÑAJAHUIRA	17	ELIZARDO MOLLINEDO	FELIX FLORES BLANCO
157	VILLA ARMONIA - BARRIO MINERO	14	RENE CONDORI MAYTA	MARTHA CUSSI DE ROJAS
165	ZONA NORTE VILLA COPACABANA - PACASA	13	JUAN SALAS	SANTIAGO QUISBERTH
177	LA MERCE SECTOR "B"	21	NATTY DE MOLDONADO	RICARDO RUBIN DE CELIS

CUARTO LISTADO OFICIAL DE OTB's QUE COMPLETARON LOS REQUISITOS ESTIPULADOS

007	VILLA SAN FRANCISCO 5to. SECTOR.	10	GERONIMO MAMANI SALLICA	FELIX JACINTO ALAVI
011	ALTO PURA PURA	13	AGUSTINA ALIAGA	GERARDO QUSPE
031	ALTO LAS DELICIAS SUD I	13	JUSTO TIRIBEL	MARCELINO CALLE
044	UNION CATALINA	14	ERASMO APAZA MAMANI	JUAN CHUBY
057	20 DE JUNIO SECTOR "D"	9	ATILIANO AYMA	EUGENIO VILLALOBOS G.
128	VILLA ANTOFAGASTA - ALTO LA PORTADA	18	YOLLA CARRILLO	POLICARPIO MOLLO
143	20 DE AGOSTO - ZONA SUR DE BOLONIA	12	JUAN ANTONIO CHOQUE	MIGUEL RIVAS
144	CHAMOCO CHICO - CENTRAL	10	JORGE MAMANI CHIPANA	FELIX MORALES
160	JOSE REYES CARVALHO - EX FONDO SEGUENCORA	15	LUIS PEREZ TONCONI	JUAN CARVALO
162	ZONA SUR	11	ROMULO CHURA CALAMA	DANIEL QUSPE
164	URBANIZACION THIRUANACU - LAS GUINDAS	11	JOSE MIRANDA MARQUEZ	ENRIQUE VELASQUEZ
172	AV LA ZAARZUELA BAJO - VINO TINTO BAJO	13	JOSE BALBOA	ISIDRO PACAJES
173	BARRIO CONDORINI	18	DELMA DE SARMIENTO	GERMAN VARGAS
174	LAS KANTUTAS - URBANIZACION	6	RICARDO ROJAS LOPEZ	EDMUND CHAVEZ
175	SAN PEDRO	10	ESTEBAN REQUISA FLORES	PASCUAL MANCILLA
176	3 DE MAYO - EX FONDO ACHACHICALA			

- 1. Manejo en Computación de:
 - a. Macros en Word Perfect
 - b. Hojas Electrónicas
- 2. Bachiller en HUMANIDADES
- 3. SER OBRUNDO DE CARANAVI Y RADICAR EN DICHA CIUDAD
- 4. TENER EDAD COMPRENDIDA ENTRE 25 Y 35 AÑOS
- 5. PERSONAS SOLVENTES QUE GARANTICEN SU HONESTIDAD
- 6. GRADUADO EN CUALQUIERA DE LAS SIGUIENTES CARRERAS:
 - a. CONTABILIDAD General, Comercial o Agropecuaria
 - b. Auxiliar de CONTABILIDAD o Tenedura de Libros
 - c. Técnico en Computación
 - d. Secretariado

Requisitos Deseables:

- 7. ESTUDIOS COMPLEMENTARIOS EN:
 - a. Fox Pro
 - b. Créditos o Cooperativismo de Ahorro y Crédito
- 8. Experiencia en Contabilidad
- 9. Ser cristiano con recomendaciones de su Pastor
- 10. Hablar Aymara

SE OFRECE: ESTABILIDAD, SUELDO EN SUS. Y CURSOS DE CAPACITACIÓN

LOS INTERESADOS ENVÍAR SUS DATOS A ESTAS DIRECCIONES:

Cludad de Caranavi: Calle Totopilla No. 26, Teléfono 2298

Oficina Central: Av. La Paz Esq. Arturo Valle, El Alto Norte Tel. 841227, Casilla 8605, La Paz

Última entrega de currículums vitae: Jueves 16 de mayo

Alcaldes ponen en peligro la participación popular

A los municipios no les interesa la fiscalización, sólo recibir dinero, según el Prefecto.- Funcionarios de educación, salud y ONG's participaron del Seminario-Taller.

COCHABAMBA, PRESENCIA

- El prefecto del departamento, Alberto Gasser Vargas, acusó a algunas alcaldías de poner en riesgo el verdadero objetivo de la participación popular porque no les interesa la fiscalización que deben ejercer los Comités de Vigilancia y tampoco que las Organizaciones Territoriales de Base (OTB's) prioricen las obras que la comunidad necesita y no las que el alcalde quiere.

"Hay que procurar salvar la Ley de Participación Popular. Yo lo digo así, sin ambages, porque creo que existen algunos peligros para la participación popular. Concretamente, creo que por la naturaleza del hombre tal vez, en algunas ciudades los alcaldes no quieren fiscalizarla", dijo.

Afirmó que todos festejan la participación popular porque lleva mucho dinero a las alcaldías, pero los alcaldes no se dan la debida importancia a la intervención de las comunidades mediante las OTB's que tienen como misión priorizar las obras que necesitan y tampoco tienen interés que los Comités de vigilancia vigilen como se está gastando el dinero.

"Esa es la verdadera participación popular. Debemos evitar que se transforme en una ley que solamente asigne recursos a las municipalidades. El objetivo es que las comunidades participen activamente", insistió.

Según Gasser Vargas, del

éxito de la participación popular depende el futuro de Bolivia, motivo por el que exhortó a cuidar, defender, profundizar y perfeccionar el proceso a funcionarios de los sectores de educación, salud y Organizaciones No Gubernamentales (ONG's) que participaron en un Seminario-Taller sobre el tema.

PELIGRO EVIDENTE

El Prefecto, aseguró que la participación popular "es un proceso muy positivo", pero evidentemente corre el peligro de que se vuelva sólo una distribución de recursos a las alcaldías y no cumpla su verdadero objetivo de participación de la comunidad.

Recordó que la vigencia de la Ley devolvió recursos a 44 alcaldías que estaban abandonadas a la miseria, a la suerte del departamento. "Ahora reciben fondos, pero ese no sólo es el espíritu de la participación popular", re-

marcó.

Reiteró que la idea principal "es que la propia comunidad en el campo, en los barrios, priorice las obras que quiere el alcalde y después su Comité de Vigilancia vigile si las obras se están haciendo bien porque ese es el fin de los Comités, es decir, si se está dilapidando o no o si se está construyendo bien. Ese es el verdadero espíritu, no dar plata a la alcaldía solamente sino que el alcalde gaste como quiere el pueblo y que el pueblo controle como se está gastando la plata".

Según Gasser Vargas, del

todo trabajo agrícola hasta que se defina el derecho propietario. No obstante, hubo más problemas que retrasaron la solución del problema.

Finalmente, la Corte Suprema de Justicia falló en favor del FONVIS al rechazar todo intento de los agricultores de "La Tamborada" que pretendieron adueñarse del terreno que fue legalmente adjudicado a 513 maestros urbanos y rurales de esta ciudad, situación que fue comunicada oficialmente en ceremonia especial.

Se trata de alrededor de 31 hectáreas que serán revertidas nuevamente al Fondo y que durante 20 años fueron motivo de litigio y enfrentamientos entre campesinos de la zona y maestros que se disputaban la propiedad del predio adquirido por el ex-Consejo Nacional de Vivienda del Magisterio (CONVIMA), hoy parte del FONVIS.

De acuerdo a la información proporcionada, el terreno fue comprado mediante licitación pública en junio de 1977 con respaldo del Decreto Supremo N° 13920, sin embargo, 13 años después la Asociación de Pequeños Agricultores "La Tamborada" inició una demanda de intervención y reversión de la propiedad argumentando su abandono.

La situación dio lugar a enfrentamientos entre campesinos y maestros, motivo por el que intervinieron la Prefectura, la Subsecretaría de Asuntos Campesinos y Agropecuarios y el ex-Instituto de Vivienda Social, las federaciones de maestros urbanos y rurales y representantes de los agricultores.

Finalmente, se logró la firma de un convenio. Ambas partes se comprometieron a desocupar los terrenos y se suspendió

el procedimiento legal.

En la actualidad, el FONVIS

Cochabamba

Más de 100 "familias" de "narcos" operaron y operan en Bolivia

La violencia es uno de los principales efectos del narcotráfico. - Entre 1982 y 1994 se registraron 42 muertes

COCHABAMBA, PRESENCIA

- De acuerdo a los informes de los servicios antinarcóticos del gobierno y organismos internacionales, se estima la existencia de más de 100 "familias" de narcotraficantes que operan y operaron en Bolivia entre 1982 y 1994, generando formas de "violencia organizada" que se manifiesta interna y externamente mediante estas "familias", "mafias", "bandas", "redes", "cárteles" y "líneas".

En la publicación "Narcotráfico y Violencia", el Sistema Educativo Antidrogas y Movilización Social (SEAMOS) da cuenta que en octubre de 1982, siete policías murieron en la denominada "Masacre de Chulumani". En septiembre de 1986, murieron tres ciudadanos en el caso "Huanchaca" y en noviembre del mismo año, un diputado fue asesinado a balazos "por los narcotraficantes".

En su momento, según la fuente, autoridades del entonces Ministerio del Interior denunciaron la existencia de 19 familias del narcotráfico que operaban en el país. Carlos Saavedra Bruno, ministro del Interior (1991-1993), reveló que en Bolivia operaban 22 bandas de narcotraficantes. El ex-subsecretario de Defensa Social, Gonzalo Torrico, aseguró que entre 1989 y 1993 había cerca de 37 bandas de narcotraficantes en el país.

En abril de 1994, el ministro de Gobierno, Germán Quiroga Gómez, denunció que en Bolivia había 50 "peces gordos" que dirigían el narcotráfico.

En su momento, según la fuente, autoridades del entonces Ministerio del Interior denunciaron la existencia de 19 familias del narcotráfico que operaban en el país. Carlos Saavedra Bruno, ministro del Interior (1991-1993), reveló que en Bolivia operaban 22 bandas de narcotraficantes. El ex-subsecretario de Defensa Social, Gonzalo Torrico, aseguró que entre 1989 y 1993 había cerca de 37 bandas de narcotraficantes en el país.

SEAMOS, asimismo, recordó que con el fin de evitar un brote de violencia provocada por el narcotráfico, el 29 de julio de 1991 el gobierno aprobó el Decreto Supremo N° 22881 de entrega voluntaria y sometimiento a la justicia de los narcotraficantes



Según informes de SEAMOS, un centenar de familias, son las que manejan la actividad del narcotráfico en el país, con la provisión de coca del Chapare, región constantemente vigilada por fuerzas especiales.

más buscados en el país. Por la aplicación de esa norma, siete traficantes ingresaron a la cárcel.

LOS EFECTOS

La información de SEAMOS, en el capítulo "Drogas y Violencia", señala que las drogas lícitas, o sea, alcohol y tabaco o ilícitas, como alucinógenos, inhalantes, estimulantes, marihuana, pasta, clorhidrato de cocaína y otras por sus características multifacéticas, artificiales o naturales, alteran la conciencia humana y la sociedad "generando efectos violentos entre sus fabricantes, consumidores y traficantes".

De acuerdo a los datos, el

consumo de algunas de las drogas citadas provoca depresión y, en algunos casos, la idea de suicidio; aumenta los problemas familiares y los adictos generalmente violan la ley, mientras que el consumo cotidiano de drogas padece de llevar al individuo a la delincuencia con la finalidad de obtener dinero fácil y "saciar su sed de drogadependencia".

La cocaína en su significado y efectos integrales, se afirma, es una de las drogas más adictivas "que puede conducir a la muerte, cárcel y pérdida de valores ético-morales en los consumidores, fabricantes y traficantes".

En la década de los '80, en el territorio nacional había ocho colombianos detenidos y en 1994, 80 delincuentes colombianos ligados a los temibles carteles de Cali y Medellín purgaban delitos en diferentes cárceles nacionales. Varios de ellos provocaron actos de violencia en las penitenciarías de Cochabamba y en Chonchocoro de La Paz.

SEAMOS, asimismo, recordó que con el fin de evitar un brote de violencia provocada por el narcotráfico, el 29 de julio de 1991 el gobierno aprobó el Decreto Supremo N° 22881 de entrega voluntaria y sometimiento a la justicia de los narcotraficantes

hacia una adecuada administración de recursos naturales y una evidente participación en el análisis de los problemas regionales de Potosí.

"En esta fecha importante, docentes y estudiantes ratifican nuestro compromiso de continuar trabajando en beneficio del país, formando profesionales idóneos", dice el mensaje de salutación al 37 aniversario de la Facultad de Ingeniería Geológica de la universidad "Tomas Frías".

Facultad de Geología investiga niveles de contaminación en Potosí

POTOSÍ, PRESENCIA. - La Facultad de Geología de la Universidad Potosí "Tomás Frías" encara importantes proyectos de investigación sobre la contaminación de aguas y otros recursos en el departamento de Potosí, según hicieron conocer autoridades de esta carrera universitaria.

Precisamente con motivo de un nuevo aniversario de la Facultad de Ingeniería Geológica, que se recuerda este 13 de mayo, en un mensaje entregado a esta corresponsalía señala que "en la actualidad la facultad constituye una unidad académica de relevante importancia por los diversos proyectos de investigación que se ejecutan como el referido a la evaluación del grado de contaminación en aguas y suelos de las principales subcuencas del departamento de Potosí.

Hace conocer asimismo que se viene preparando la participación de la Facultad de Ingeniería Geológica en el programa nacional de lucha contra la desertificación y la sequía nacional "PRONALDES", cuyos objetivos van orientados

hacia una adecuada administración de recursos naturales y una evidente participación en el análisis de los problemas regionales de Potosí.

"En esta fecha importante, docentes y estudiantes ratifican nuestro compromiso de continuar trabajando en beneficio del país, formando profesionales idóneos", dice el mensaje de salutación al 37 aniversario de la Facultad de Ingeniería Geológica de la universidad "Tomas Frías".

NEUROCENTRO

NEUROLOGÍA - NEUROFISIOLOGÍA

Dr. Juan Carlos Durán Quiroz

Neuroólogo de Adultos y Niños



Estudios Neurologicos mediante:
Electroencefalografía de 16 Canales
Electroencefalografía Computarizada
Electromiografía.
Velocidad de conducción nerviosa
Potenciales evocados:
Auditivos, visuales, somatosensoriales

CONSULTORIO

Av. Sucre 1448 (1er. Piso Sauna Sucre)
Teléfono 359532 - B.M. 390222
Atención: de Lunes a Viernes
de 8:30 a 12:00 y de 14:30 a 20:00

Servicios Garantizados
por los equipos más modernos y únicos del país, por Profesionales altamente capacitados, especializados en Francia y con la mayor experiencia en el campo.

Dr. J. David Maldonado Calderón

INTERNISTA ENDOCRINOLOGO

Hospital General del Centro Médico La Raza (IMSS) - Hospital de Ginecología y Endocrinología de la reproducción Gómez Mancera (IMSS) México, Memorial Hospital Cornell University, New York, USA, Hospital de la Salud, La Paz, Bolivia.

Atienda enfermedades de las tróficas, diabetes y complicaciones, obesidad, enfermedades suprarrenales, hipofisarias, tumores, gastritis, diverticulitis, enfermedad de Crohn, enfermedades cardíacas, hipertensión, anemias, trastornos del crecimiento en los niños, bocio y diabetes, hipertensión, trastorno sexual.

ENFERMEDADES DEL SISTEMA NERVIOSO

Dr. Lucio E. Valdés T. - Adultos- Niños

Univ. Paris VI - Francia - Hosp. de la Salpêtrière - Actualiz. EE.UU.

Anorexia, Depresión, Insomnio, Complic. nerviosas del alcoholismo, Drogadicción, Hemiplegia, Adormecimiento, Parálisis facial, Mareos, Tímido, Parkinson, Epilepsia, Tumores, Cisternomas, Adenomas cerebrales, Aneurismas, Jaqueza, Neuropatía facial, Hernias Zoster, Hernia de disco, Cisticista.

Cáncer de Cervix - Bazo Hs. 11 a 13 y 15 a 18-45 - Tel. 340227 - Emerg. Tel. 785457

CONSULTORIOS

Edificio Coloma Av. 2041 piso 1 oficina 108 teléfono 326175 de 10:00 a 16:00 - Infarto: Saavedra 1377 teléfono 326175 de 18:00 a 22:00 horas. teléfono 340227 - Emerg. Tel. 785457

Dr. Juan C. Gómez W. - Dr. Lucio E. Valdés T. - Dr. Luis Palacios Hs. 17 a 19-20-21 CEMEP

B.P. 390222 - Dr. Jorge Orellana Hs. 17 a 19-20-21 CEMEP

Dr. Alfonso Mendoza Hs. 17 a 19-20-21 CEMEP

Dr. Roberto Mendoza Hs. 17 a 19-20-21 CEMEP

Dr. Guillermo Suárez Hs. 14:30 a 17:00 CEMEP

B.P. 368163 - Dr. Luis Nistri Hs. 18:00 a 19:30 CEMEP

Dr. Jorge Dáviles Hs. 17:00 a 19:00 CEMEP

Dr. Alfonso Mendoza Hs. 17:00 a 19:00 CEMEP

Dr. Roberto Mendoza Hs. 17:00 a 19:00 CEMEP

Dr. Guillermo Suárez Hs. 18:00 a 20:00 Ed. CEMEP

Dr. Jaime Zeballos Hs. 9:30 a 12:30 CEMEP

Dr. Eduardo Escrivá CEMEP Hs. 15:00 a 19:30

Dr. Francisco Gómez Hs. 17:00 a 19:00 CEMEP

Dr. Guillermo Suárez Hs. 17:00 a 19:00 CEMEP

Presentarán propuesta al gobierno
Empresarios interesados en privatizar Industrias Agrícolas Bermejo

TARIJA, PRESENCIA.- Un grupo de empresarios tarijeños que se organizaron para participar en la privatización de Industrias Agrícolas de Bermejo (IAB) presentarán este martes ante el ministro de Capitalización, Alfonso Revollo, su propuesta de participación en la privatización de este ingenio.

El grupo se tiene a Julio Kohlberg como a uno de sus principales representantes, está integrado por más de 10 empresarios que determinaron participar en la privatización de esta factoría ya sea bajo la modalidad de la formación de una Sociedad Anónima Mixta (SAM) o la licitación pública.

Uno de los factores para que sus acciones sean más precisas es el conocimiento del precio real de esta industria que tendría que ser establecido por el gobierno que contrató una consultora con ese fin.

De acuerdo al grupo empresarial, la factoría no puede costar más de 10 millones de dólares que fue el precio de transferencia del ingenio cruceño Guaribá que es más grande que el existente en Bermejo.

Los empresarios pretenden la transferencia de IAB sobre el valor de mercado y no de los activos, porque anteriormente se habló de un precio estimado de 13 millones de dólares, monito considerado muy alto.

El grupo empresarial que asegura tener una posición definida y sólida para participar en la privatización de IAB hizo conocer su propuesta de parti-

cipación a diferentes sectores productivos de este departamento, se logró el concurso de productores de caña independientes.

Estimativamente hasta este 15 de mayo tendrán claramente definido y con gran certeza cuáles los sectores que participarán conjuntamente este grupo y con cuánto de dinero cuentan.

El secretario ejecutivo del empresariado, Milicades Pérez, informó que hasta mediados de este mes tiene que conocerse definitivamente quienes serán los participes de la privatización y con cuánto de dinero cuentan, "ya no se puede continuar hablando sin la seguridad de la participación y anuncios sin fundamento económico", dijo.

La privatización de IAB está prevista hasta octubre del presente año cuando culmine la zafra y molienda de caña de 1996 que será la última en manos del Estado, según anuncios reiterados del gobierno.

Se sabe que el primer mandatario, Gonzalo Sánchez de Loza, pidió a las autoridades departamentales celeridad en la privatización no sólo de esta industria, sino de la fábrica de cemento El Puente (FACEP) también de propiedad de la Prefectura.

El prefecto Víctor Calabí Leyton, en las últimas horas pidió a su vez a las autoridades del área de privatización acelerar el proceso de transferencia porque el presupuesto departamental preveía ingresos para este año de 35 millones de bolivianos por la venta de las industrias citadas.

San Francisco Xavier rechaza acuerdo entre el CEUB y gobierno

SUCRE, PRESENCIA.- El Consejo Universitario de San Francisco Xavier de Chuquisaca decidió no aceptar el convenio firmado entre el Comité Ejecutivo de la Universidad Boliviana y el gobierno.

El rector de la universidad estatal chiquisaqueña Enrique Azurduy Vacaflor, informó que la razón para el rechazo es que el presupuesto es insuficiente y no garantiza el normal desarrollo de la gestión académica.

La autoridad no quiso hablar de cifras y se limitó a indicar que el incremento del 18,47 por ciento es muy poco y es por ello que los docentes y estudiantes restaron validez al acuerdo.

San Francisco Xavier también decidió exigir la realización de una conferencia de universidades lo más pronto posible para planificar estrategias de lucha para arrancarle al gobierno un mejor presupuesto.

Pese al rechazo, los docentes determinaron reiniciar las labores académicas desde el lunes en las 27 carreras que accionan a unos 17.000 estudiantes de todo el país.

Los 550 catedráticos y doctores, volverán a clases luego de unos 40 días de paro. Por varias razones, entre ellas la exigencia del pago de la COB y la exigencia del pago de salarios, las actividades académicas estuvieron interrumpidas.

Entre enero y este mes, tanto las labores administrativas como académicas fueron irregulares.

El rector Enrique Azurduy manifestó su preocupación porque en muchas carreras hay un retraso considerable en el avance de materias.

En medicina, por ejemplo, sólo se ha avanzado el 30% de la gestión correspondiente a 1995. En otras se tiene un avance del 60%.

Como consecuencia de esa anomalía el año académico en San Francisco Xavier acabará a fines de julio con casi siete meses de retraso.

Frente a esa situación el prefecto de Chuquisaca Enrique Urquidi dijo en varias ocasiones que la universidad local ha perdido la eficiencia y la fama de antaño.

La Central Obrera Departamental, mediante su secretario ejecutivo, Carlos Salazar, le dio apoyo a San Francisco Xavier pero con la condición de que administre bien sus recursos económicos.

"Nuestro apoyo en sus luchas para un mejor presupuesto pero que manejen con honestidad y transparencia el dinero que le da el Tesoro General de la Nación", afirmó.

Según magistrado

El Consejo de la Judicatura debe funcionar ¡ya!

Hugo Poppe no quiere referirse al pedido de renuncia que hizo el diputado Juan del Granado a todos los ministros, vocales y jueces

SUCRE, PRESENCIA.- El magistrado chiquisaqueño Hugo Poppe Arambasaguas clamo a las autoridades del Poder Ejecutivo y el Poder Judicial poner en marcha el Consejo de la Judicatura tal como lo manda la Constitución.

"En muchas tribunales he reclamado el compromiso que tiene el país de poner en funcionamiento tanto el Tribunal Constitucional como el Consejo de la Judicatura porque son dos innovaciones que fueron discutidas y que son necesarias", afirmó.

El criterio del ministro surgió luego de que el diputado Juan del Granado planteó la renuncia de los magistrados, vocales y jueces para renovar totalmente el Poder Judicial a fin de elegir administradores de justicia independientes, honestos y capaces.

Según el Art. 123, el Consejo de la Judicatura será el órgano administrativo y disciplinario del Poder Judicial. Su sede será Sucre.

Estará presidido por el Presidente de la Corte Suprema y estará integrado por cuatro miembros con título de abogado en promoción nacional y con 10 años de ejercicio idóneo de la profesión o la cátedra.

Los consejeros serán designados por el Congreso Nacional mediante el voto de dos tercios de sus miembros presentes y desempeñarán funciones durante 10 años.

El Consejo de la Judicatura tendrá en sus atribuciones proponer al Congreso Nacional normas para la designación de los ministros de la Corte Suprema y a esta última para la designación de los vocales de las Cortes Superiores.

También propondrá normas a las Cortes Superiores de Distrito para la designación de jueces, notarios y registradores.

La ausencia del Consejo de la Judicatura ha permitido que los cargos en la Corte Suprema y Cortes Superiores continúen siendo copados por acuerdos políticos.

El magistrado Poppe afirmó que "todo retraso es un perjuicio" y por lo tanto, el Consejo de la Judicatura y el Tribunal Constitucional "deben ponerse en funcionamiento cuanto antes".

Mientras no haya Consejo de la Judicatura, una mantendrá sus funciones y honores.

Resarcir que los nombramientos de magistrados, jueces y

legal, "es total.

Mientras no haya Consejo de la Judicatura, una mantendrá sus funciones y honores.

Resarcir que los nombramientos de magistrados, jueces y

legal, "es total.

Mientras no haya Consejo de la Judicatura, una mantendrá sus funciones y honores.

Resarcir que los nombramientos de magistrados, jueces y

legal, "es total.

Mientras no haya Consejo de la Judicatura, una mantendrá sus funciones y honores.

Resarcir que los nombramientos de magistrados, jueces y

legal, "es total.

Mientras no haya Consejo de la Judicatura, una mantendrá sus funciones y honores.

Resarcir que los nombramientos de magistrados, jueces y

legal, "es total.

Mientras no haya Consejo de la Judicatura, una mantendrá sus funciones y honores.

Resarcir que los nombramientos de magistrados, jueces y

legal, "es total.

Mientras no haya Consejo de la Judicatura, una mantendrá sus funciones y honores.

Resarcir que los nombramientos de magistrados, jueces y

legal, "es total.

Mientras no haya Consejo de la Judicatura, una mantendrá sus funciones y honores.

Resarcir que los nombramientos de magistrados, jueces y

legal, "es total.

Mientras no haya Consejo de la Judicatura, una mantendrá sus funciones y honores.

Resarcir que los nombramientos de magistrados, jueces y

legal, "es total.

Mientras no haya Consejo de la Judicatura, una mantendrá sus funciones y honores.

Resarcir que los nombramientos de magistrados, jueces y

legal, "es total.

Mientras no haya Consejo de la Judicatura, una mantendrá sus funciones y honores.

Resarcir que los nombramientos de magistrados, jueces y

legal, "es total.

Mientras no haya Consejo de la Judicatura, una mantendrá sus funciones y honores.

Resarcir que los nombramientos de magistrados, jueces y

legal, "es total.

Mientras no haya Consejo de la Judicatura, una mantendrá sus funciones y honores.

Resarcir que los nombramientos de magistrados, jueces y

legal, "es total.

Mientras no haya Consejo de la Judicatura, una mantendrá sus funciones y honores.

Resarcir que los nombramientos de magistrados, jueces y

legal, "es total.

Mientras no haya Consejo de la Judicatura, una mantendrá sus funciones y honores.

Resarcir que los nombramientos de magistrados, jueces y

legal, "es total.

Mientras no haya Consejo de la Judicatura, una mantendrá sus funciones y honores.

Resarcir que los nombramientos de magistrados, jueces y

legal, "es total.

Mientras no haya Consejo de la Judicatura, una mantendrá sus funciones y honores.

Resarcir que los nombramientos de magistrados, jueces y

legal, "es total.

Mientras no haya Consejo de la Judicatura, una mantendrá sus funciones y honores.

Resarcir que los nombramientos de magistrados, jueces y

legal, "es total.

Mientras no haya Consejo de la Judicatura, una mantendrá sus funciones y honores.

Resarcir que los nombramientos de magistrados, jueces y

legal, "es total.

Mientras no haya Consejo de la Judicatura, una mantendrá sus funciones y honores.

Resarcir que los nombramientos de magistrados, jueces y

legal, "es total.

Mientras no haya Consejo de la Judicatura, una mantendrá sus funciones y honores.

Resarcir que los nombramientos de magistrados, jueces y

legal, "es total.

Mientras no haya Consejo de la Judicatura, una mantendrá sus funciones y honores.

Resarcir que los nombramientos de magistrados, jueces y

legal, "es total.

Mientras no haya Consejo de la Judicatura, una mantendrá sus funciones y honores.

Resarcir que los nombramientos de magistrados, jueces y

legal, "es total.

Mientras no haya Consejo de la Judicatura, una mantendrá sus funciones y honores.

Resarcir que los nombramientos de magistrados, jueces y

legal, "es total.

Mientras no haya Consejo de la Judicatura, una mantendrá sus funciones y honores.

Resarcir que los nombramientos de magistrados, jueces y

legal, "es total.

Mientras no haya Consejo de la Judicatura, una mantendrá sus funciones y honores.

Resarcir que los nombramientos de magistrados, jueces y

legal, "es total.

Mientras no haya Consejo de la Judicatura, una mantendrá sus funciones y honores.

Resarcir que los nombramientos de magistrados, jueces y

legal, "es total.

Mientras no haya Consejo de la Judicatura, una mantendrá sus funciones y honores.

Resarcir que los nombramientos de magistrados, jueces y

legal, "es total.

Mientras no haya Consejo de la Judicatura, una mantendrá sus funciones y honores.

Resarcir que los nombramientos de magistrados, jueces y

legal, "es total.

Mientras no haya Consejo de la Judicatura, una mantendrá sus funciones y honores.

Resarcir que los nombramientos de magistrados, jueces y

legal, "es total.

Mientras no haya Consejo de la Judicatura, una mantendrá sus funciones y honores.

Resarcir que los nombramientos de magistrados, jueces y

legal, "es total.

Mientras no haya Consejo de la Judicatura, una mantendrá sus funciones y honores.

Resarcir que los nombramientos de magistrados, jueces y

legal, "es total.

Mientras no haya Consejo de la Judicatura, una mantendrá sus funciones y honores.

Resarcir que los nombramientos de magistrados, jueces y

legal, "es total.

Mientras no haya Consejo de la Judicatura, una mantendrá sus funciones y honores.

Resarcir que los nombramientos de magistrados, jueces y

legal, "es total.

Mientras no haya Consejo de la Judicatura, una mantendrá sus funciones y honores.

Resarcir que los nombramientos de magistrados, jueces y

legal, "es total.

Mientras no haya Consejo de la Judicatura, una mantendrá sus funciones y honores.

Resarcir que los nombramientos de magistrados, jueces y

legal, "es total.

Mientras no haya Consejo de la Judicatura, una mantendrá sus funciones y honores.

Resarcir que los nombramientos de magistrados, jueces y

legal, "es total.

Mientras no haya Consejo de la Judicatura, una mantendrá sus funciones y honores.

Resarcir que los nombramientos de magistrados, jueces y

legal, "es total.

Mientras no haya Consejo de la Judicatura, una mantendrá sus funciones y honores.

Resarcir que los nombramientos de magistrados, jueces y

legal, "es total.

Mientras no haya Consejo de la Judicatura, una mantendrá sus funciones y honores.

Resarcir que los nombramientos de magistrados, jueces y

legal, "es total.

Mientras no haya Consejo de la Judicatura, una mantendrá sus funciones y honores.

Resarcir que los nombramientos de magistrados, jueces y

legal, "es total.

Mientras no haya Consejo de la Judicatura, una mantendrá sus funciones y honores.

Resarcir que los nombramientos de magistrados, jueces y

legal, "es total.

Mientras no haya Consejo de la Judicatura, una mantendrá sus funciones y honores.

Resarcir que los nombramientos de magistrados, jueces y

legal, "es total.

Mientras no haya Consejo de la Judicatura, una mantendrá sus funciones y honores.

Resarcir que los nombramientos de magistrados, jueces y

legal, "es total.

Mientras no haya Consejo de la Judicatura, una mantendrá sus funciones y honores.

Resarcir que los nombramientos de magistrados, jueces y

legal, "es total.

Mientras no haya Consejo de la Judicatura, una mantendrá sus funciones y honores.

Resarcir que los nombramientos de magistrados, jueces y

legal, "es total.

Mientras no haya Consejo de la Judicatura, una mantendrá sus funciones y honores.

Resarcir que los nombramientos de magistrados, jueces y

legal, "es total.

Mientras no haya Consejo de la Judicatura, una mantendrá sus funciones y honores.

Resarcir que los nombramientos de magistrados, jueces y

legal, "es total.

Mientras no haya Consejo de la Judicatura, una mantendrá sus funciones y honores.

Resarcir que los nombramientos de magistrados, jueces y

legal, "es total.

Mientras no haya Consejo de la Judicatura, una mantendrá sus funciones y honores.

Resarcir que los nombramientos de magistrados, jueces y

legal, "es total.

Mientras no haya Consejo de la Judicatura, una mantendrá sus funciones y honores.

Resarcir que los nombramientos de magistrados, jueces y

legal, "es total.

Mientras no haya Consejo de la Judicatura, una mantendrá sus funciones y honores.

Resarcir que los nombramientos de magistrados, jueces y

legal, "es total.

Mientras no haya Consejo de la Judicatura, una mantendrá sus funciones y honores.

Resarcir que los nombramientos de magistrados, jueces y

legal, "es total.

Mientras no haya Consejo de la Judicatura, una mantend

puertA Abierta

PRESENCIA

Responsable: Rubén Vargas

La Paz, Bolivia, domingo 12 de mayo de 1996



David Mondaca interpreta a un sacerdote conflictuado en "La oscuridad radiante".

Cine boliviano

"La oscuridad radiante" será estrenada el jueves en La Paz

Después de un año de haber sido proyectada como miniserie en Cochabamba y Santa Cruz, y haber merecido buena acogida de la crítica y el público, "La oscuridad radiante" será estrenada como película el miércoles en Santa Cruz, en el cine René Moreno, y este jueves en La Paz en la Casa de la Cultura. Luego se presentará en el cine Tesla.

De acuerdo a su director, el sacerdote Hugo Ara, la proyección de este filme que da continuidad al auge del cine boliviano en 1996, se constituye en el homenaje de la Iglesia a los cien años del cine.

LA OSCURIDAD RADIANTE

"La oscuridad radiante" se ha inspirado en la novela del mismo nombre de Oscar Uzán, escritor que propuso a la literatura boliviana recorrer la época de la guerra de los 60, desde la mirada conflictuada de un sacerdote.

Hugo Ara, en una entrevista lograda el año pasado, aseguraba que la producción respetó la estructura básica de la novela, pero que no la sigió al pie de la letra. "Hemos inventado otras historias alrededor del sacerdote y su crisis existencial frente a la violencia y la guerrilla. Están otros personajes, también con peso protagónico, como el guerrillero y el militar. Nosotros pensamos que los tres, que son personajes colectivos, son hombres de cambio, hombres que buscan una situación diferente, una estrategia de vida en medio de la guerra".

Para Ara, además de los personajes, están escenarios con una fuerte carga simbólica como la casa parroquial, espacio que funciona como núcleo dinamizador de la narración. Todos quieren llegar a ella, primero los guerrilleros porque están escapando, luego los militares que persiguen a los guerrilleros y en medio de todo este drama, un grupo de beatas preocupadas por festejar el cumpleaños del sacerdote.

LA HISTORIA DE LA PELÍCULA

La pregunta sobre si esta estrategia de resistencia de lucha, de defender la dignidad del ser humano fue válida o no y si tiene actual vigencia, alentó la realización de "La oscuridad radiante", según su director. "Cuando oímos hablar de la igualdad de clases sociales, de solidaridad y justicia parecería que dicho discurso ha pasado de moda. Estos valores, que son los que la Iglesia defiende, ahora más que nunca deben ser rescatados por el cine. Este arte debe recordarnos que muchos hombres lucharon por valores trascendentales y dieron la vida por ellos. Nosotros encaramos esta misión dentro de una propuesta técnica moderna", afirmó.

EQUIPO TÉCNICO

El guion pertenece a Ligia Santiz. A cargo de la fotografía se encuentra Armando Urioste, César Pérez hizo cámaras, el montaje es de Melé Marquez, la música de Félix Vera, la banda sonora de Ramiro Pierro y Hugo Peredo.

Los actores fueron escogidos de todo el país. David Mondaca de La Paz hace el papel de sacerdote. De Santa Cruz se eligió a Jorge Gil y Elias Serrano. De Cochabamba están las beatas y parte de los guerrilleros. La Séptima División de Ejército colaboró con los soldados.

Participan en "La oscuridad radiante" cerca de 200 actores que invadieron la localidad de Tarata, departamento de Cochabamba, para dar vida a esta historia.



Otra escena de la "Oscuridad radiante" dirigida por Hugo Ara.

▼ Mal Menor, revista de poesía verá la luz

▼ Artista paraguaya ofrecerá concierto de arpa el martes p.3

p.2

Embañadores culturales del Grupo de Río

Teatro de los Andes comienza a cautivar al público europeo

La comunidad teatral que dirige en nuestro país César Brie inició la gira por Europa actuando en Modena (Italia), donde presentó "Ubú en Bolivia". El público reaccionó entusiasmado, según confirma una nota de prensa publicada en la Gazzetta di Modena el 18 de abril, titulada "El gran Ubú de Brie".



César Brie, Gonzalo Callejas, Teresa Dal Peró, Filippo Plancher, Lucas Achirico, Gianpaolo Nalli, Isabel Villagómez y Diego Mattos, integrantes de Teatro de los Andes en una representación de "Ubú en Bolivia".

Teatro de los Andes salió de Bolivia en una gira que se extenderá hasta fines de este año. Como se anunció oportunamente, sus primeras presentaciones se hicieron en São Paulo (Brasil), luego el grupo dio el salto al viejo continente.

Los primeros días de abril, el grupo dirigido por el argentino César Brie e integrado por actores bolivianos e italianos, se presentó en Modena (Italia), iniciando el recorrido que le llevará por Dinamarca, España, Francia, tal vez Polonia y, de nuevo en América, por Canadá.

Teatro de los Andes es no sólo embajador de este arte hecho en Bolivia, sino del Grupo del Río, cuya Secretaría Pro Tempore los ha elegido para pasear el teatro latinoamericano por Europa, con la seguridad de que el estilo responde a los fines de integración de nuestro continente y -por qué no- de éste con el resto del mundo.

Las primeras presentaciones de la gira del elenco dirigido por Brie están demostrando que la propuesta de Teatro de los Andes es una novedad que que vale no sólo

dentro de nuestras fronteras. El grupo cautiva, sobre todo a los jóvenes, allí por donde va. Este público aplaude "a rabiar y muchos se ofrecen para engrosar las filas del Teatro de los Andes", confirma Brie.

La carta de presentación en Europa del grupo radicado en Yotala (Sucre) -donde la comunidad teatral produce obras que luego pasea por pueblos y ciudades- ha sido "Ubú en Bolivia", adaptación de Brie de "Ubú rey" de Alfred Jarry.

Justamente sobre esta obra, la Gazzetta di Modena ha publicado un comentario que elogia la puesta en escena, la adaptación y el trabajo de los actores, a quienes califica de "todos excelentes". El comentario lo transcribimos a continuación, merced a la traducción enviada por la Secretaría del Grupo de Río.

Antes debemos decir que en la valija de Teatro de los Andes viajan las obras "Sólo los giles mueren de amor", "Las abarcas del tiempo", el cancionero "Desde lejos" y una obra de teatro callejero.

El gran "Ubú" de Brie

Es siempre más difícil poner en escena el "Ubú Rey" de Alfred Jarry, porque es un texto que exige normalmente actualizaciones, adaptaciones espacio-temporales para no perder su propia eficacia, a no extraviar su propia paradojal comicitad.

Desgraciadamente, es muy raro encontrar entre los teatristas la genialidad indispensable para manipular el texto de Jarry sin reducir su valor, o incluso arruinarlo, y no es infrecuente asistir a puestas de Ubú embarazadas por las veleidades del espectáculo.

César Brie, en cambio, es verdaderamente un gran personaje del mundo del teatro, que une una fantasía "patafísica" (*) a una preparación absolutamente extraordinaria, y que tiene condiciones para transmitir las propias virtudes a sus colaboradores.

Por esto el "Ubú en Bolivia" que presenta, en estreno europeo, en estos días el Teatro San Gemiliano (primera etapa de una gira continental de ocho meses) es un espectáculo que logra dar vida y forma, prácticamente de la nada, al improbable mundo del más surreal de los soberanos.

El Ubú de César Brie es sustancialmente fiel al original en la estructura general, pero transfiere la acción a una dimensión espacio-temporal absolutamente indefinida, con una sola referencia más que nada musical a la realidad andina; y la fidelidad es subrayada justo por haber transformado el texto adaptándolo a las exigencias del espectáculo, que quiere ser una alegoría de la vida vista sin hipocresías, sin esconderse detrás de ilusiones y lugares comunes, con la

conciencia de que la existencia humana no puede prescindir, si es conducida colectivamente, de compromisos y de la inevitabilidad de que todo tarde o temprano envejece y debe dar paso a la renovación.

La loca historia de Ubú, de su consorte, de los reyes, nobles y oficiales creada por Jarry revive así dando origen a un espectáculo de poco habitual comicitad, ya que hace reír muchísimo en modo totalmente surreal. Los cuerpos de los actores (todos excelentes) se comportan a momentos como marionetas, otros como acróbatas, exhibiendo un repertorio de muelas hilarantes sin exceder nunca, sin embargo, en lo pesado y en la vulgaridad. La estructura sonora étnica andina que crea el transfondo cubre de poesía la representación, mientras una serie de

hallazgos minimales (como la guerra lanzando rollos de papel higiénico que se vuelven proyectiles trazadores, el baúl sin fondo...) crean verdaderos golpes de teatro en un espectáculo que confirma la óptima temporada que está viviendo el teatro San Gemiliano, pero sobre todo la validez del trabajo desarrollado por César Brie en su Teatro de los Andes, en compañía de Lucas Achirico, Gonzalo Callejas, María Teresa Dal Peró, Diego Mattos, Filippo Plancher, Isabel Villagómez y Gianpaolo Nalli.

Andrea Marcheselli
Gazzetta di Modena

(*) "Patafísica" es un término acuñado por el propio Jarry: una disciplina que hipotéticamente se encargaría de investigar y dar cuenta del absurdo.

▼ Cine checo en la Cinemateca Boliviana

▼ Le Petit Rideau en el Teatro de Cámara

p.3

p.3

Breves breves breves

WALTER NAVIA R. EN LA ACADEMIA DE LA LENGUA

El viernes 17 de mayo el escritor y catedrático Walter Navia Romero ingresará como Académico de Número a la Academia Boliviana de la Lengua, en un acto que se realizará en el auditorio de la Academia Nacional de Ciencias a horas 18:30. Su discurso de ingreso titula "La palabra y el existente humano", y es un estudio basado en la filosofía de Martin Heidegger.

Walter Navia es autor de "Análisis e interpretación de Juan de la Rosa", "¿Qué es la estética?", "Consideraciones sobre los actos verbales" y otras obras. Como docente ha dictado cátedra en Venezuela y México y actualmente lo hace en la Carrera de Literatura de la Universidad Mayor de San Andrés.

El nuevo académico ocupará la silla "R" que fuera ocupada anteriormente por Vicente Terán Errequeja. El discurso de respuesta a Walter Navia Romero estará a cargo de Jaime Martínez Salguero, secretario de la Academia Boliviana de la Lengua.

"MAL MENOR", REVISTA DE POESÍA

Editora por el denominado Club del Café o del Ajenjo y por Ediciones Gráficas la revista de poesía "Mal menor" será presentada este miércoles 14 a horas 19:00 en el auditorio del Centro Cultural Mario Mercado Vaca Guzmán (avenida Camacho 1372). La presentación estará a cargo de José Carlos Ramiro Quiroga y Aníbal Casanova.

El primer número de "Mal menor" contiene, entre otros materiales, dos entrevistas con poetas bolivianas: Blanca Wauthier y Norah Zapata Prill, un diálogo en torno a la reciente poesía nacional y el papel de la crítica entre Humberto Quino, Walter Chávez y Rubén Vargas; una extensa muestra de la nueva producción poética del país y textos en torno al poeta chileno Vicente Huidobro.

La diagramación agradable y la impresión cuidada hacen de esta revista una publicación atractiva.

El Club del Café o del Ajenjo es un grupo integrado por Cecilia Cordero, Arístides Pérez, Juan Carlos Ramiro Quiroga y Gary Dáher Canedo. Además de haber participado en ferias bibliográficas de poesía, son responsables del libro colectivo titulado "Eres mis compatriotas".

EN TORNO A LA POSMODERNIDAD

La Carrera de Literatura y el Instituto de Estudios Bolivianos de la Facultad de Humanidades de la UMSA y la Universidad Andina Simón Bolívar han organizado una serie de mesas redondas bajo el título de "En torno a la posmodernidad". Esta actividad, que se desarrollará a lo largo de varios meses, pretende dar cuenta del fenómeno posmoderno en relación a varias disciplinas como la filosofía, el teatro, la historia, el cine, la arquitectura, la antropología, la música, la poesía y otras.

La primera mesa redonda se llevará a cabo este jueves 14 de mayo a horas 19:00 en el auditorio de la Universidad Andina Simón Bolívar (calle Presbítero Medina 2575, Sopocachi) y el tema será "Posmodernidad y filosofía".

En la discusión participarán Walter Navia Romero, Raúl Prada y H.C.F. Muñoz. Moderador de la mesa redonda será Dino Palacios.

El ingreso a esta mesa redonda es libre. Los interesados en obtener un certificado de asistencia al término del ciclo pueden inscribirse en las oficinas de la Carrera de Literatura de la UMSA (piso 11 del monolito central, avda. Murillo 100, Sopocachi).

"ABRAPALABRA" ATACA DE NUEVO

"Abrapalabra" es una revista literaria de pocas páginas pero de notable frecuencia. Editada por Alexis Camacho y Claudio Rossell, entre otros, es una publicación dedicada a difundir, sobre todo, la creación literaria de las nuevas generaciones.

En séptimo número de la revista será presentado este miércoles 14 de mayo horas 20:30 en Equinoccio (calle Belisario Salinas 380, Sopocachi).

Este séptimo número -dicen sus responsables- incorpora nuevos sectores dedicados al video, cine, arte y arquitectura además de las habituales páginas dedicadas a la poesía y la narrativa, como siendo el material es inédita e intenta ser una muestra del panorama literario de nuestro medio".

En la presentación de "Abrapalabra" actuarán Kriteria, grupo de rock en español, Mierdra, banda de blues acústico y el ensamble Ave de humo. La entrada es totalmente libre.



CINE Y VIDEO

Fresa y chocolate

Una película premiada internacionalmente se proyecta en el cine Tesis (calle Colón esq. Camachol). "Fresa y chocolate" puede verse en funciones de matiné (16:00) y tanda (19:30).

Chaplin

Hoy y el 17 de mayo, la Cineteca Trono exhibe "El chigüilín" (1921), dentro del ciclo dedicado a Charles Chaplin. La entrada vale Bs. 1.00 y Trono se encuentra en la Ciudad Satélite, Planta 405 Calle 17-B N° 609. Funciones de matiné (16:00) y tanda (19:00).

Cuestión de honor

Esta película se proyectará el jueves a las 16:00 y 19:30 en la Casa Juvenil de la Cultura "Wayna Tambo" (Constantino de Medina N° 40, entre calles 1 y 2 de Villa Dolores).

La oscuridad radiante

Película dirigida por Hugo Ara, se estrenará en La Paz el jueves a las 19:30 en la Casa de la Cultura "Franz Tamayo".

Cine checo

El jueves, a las 19:30, se inaugura la semana del cine checo en la Cinemateca Boliviana. La primera película que se verá es "Casa de lobos" de Vera Chytilová.

Trono-Gregorio Apaza

Producto de un convenio entre la Cineteca Trono y el Centro Juvenil Wayna Tambo y el Centro Gregorio Apaza, un ciclo de películas y videos bolivianos se ofrecerá en mayo dentro de la modalidad del cineclub. El viernes a las 19:00 se proyectará "Martín de las Cruzas" (Edmundo López) y "Sonta Lima te quiero" (Rogelio Vargas) en el local del Centro Gregorio Apaza de El Alto. La entrada vale un bolíviano.

Trono-Don Bosco

La Cineteca Trono firmó un convenio con el Centro Juvenil Don Bosco para ofrecer un ciclo de cine y video que se iniciará el sábado 25 de mayo a las 19:30 se proyectará "Chapare" (Iván Sanjines) dentro de la modalidad de cineclub. Será en la Plaza de la Constitución, Parada bus 218. La entrada vale un bolíviano.

TEATRO

Tatuaje

El elenco de Pequeño Teatro, bajo la dirección de Guido Arte, presenta la obra "Tatuaje" de De Loher en el Teatro Municipal "Alberto Saavedra Pérez". Se verá hasta el martes. Hoy dos funciones: matiné y tanda. Concupiscencia e Instituto Goethe y la Embajada de los Países Bajos.

El monito Tin tin

El jueves a las 15:30, los niños de El Alto disfrutarán de funciones a cargo del grupo de teatro de muñecos Tratalauro. Será en la Casa Juvenil de la Cultura "Wayna Tambo" (Constantino de Medina N° 40, entre calles 1 y 2 de Villa Dolores).

VENUS

Martínes Hs. 15:00 PAYASOS Y ASESINOS Tanda Hs. 18:45: ASESINOS Y PRISCILA LA REINA DEL DESIERTO.

MADRID

Martínes Hs. 14:45 CONTACTO FINAL Y LAS TRAVESURAS DE DUNSTON Tanda Hs. 18:45: CONTACTO FINAL - LAS TRAVESURAS DE DUNSTON Y EXTERMINADOR DEL FUTURO.

LA PAZ

Martínes Hs. 16:00 y Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30: LA JAUZA DE LOS PÁJAROS.

UNIVERSO

Martínes Hs. 15:30 Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:15: TRES

CINEMATECA BOLIVIANA

Martínes Hs. 16:00 y Tanda Hs. 19:30: U-2: RATTLE AND RUM.

SCALA

Martínes Hs. 15:30 Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30: LA JAUZA DE LOS PÁJAROS.

Tel. 323535

Martínes Hs. 16:00 y Tanda Hs. 19:30: U-2: RATTLE AND RUM.

LA PAZ

Martínes Hs. 16:00 y Tanda Hs. 19:30 Teatro nacional: RUPERTITA LA MAESTRA MAYOR.

UNIVERSO

Martínes Hs. 15:30 Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:15: TRES

PADRES SOLTEROS

y El Mundo do Instante.

PLAZA

Funciones continuadas des de Hs. 14:30: ASALTO AL TREN DEL DINERO Y LAS TRAVESURAS DE DUNSTON.

VENUS

Martínes Hs. 15:00 PAYASOS Y ASESINOS Tanda Hs. 18:45: ASESINOS Y PRISCILA LA REINA DEL DESIERTO.

MADRID

Martínes Hs. 14:45 CONTACTO FINAL Y LAS TRAVESURAS DE DUNSTON Tanda Hs. 18:45: CONTACTO FINAL - LAS TRAVESURAS DE DUNSTON Y EXTERMINADOR DEL FUTURO.

LA PAZ

Martínes Hs. 16:00 y Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30: LA JAUZA DE LOS PÁJAROS.

Tel. 323533

Martínes Hs. 15:30 Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30: LA JAUZA DE LOS PÁJAROS.

UNIVERSO

Martínes Hs. 15:30 Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:15: TRES

CINEMATECA BOLIVIANA

Martínes Hs. 16:00 y Tanda Hs. 19:30: U-2: RATTLE AND RUM.

SCALA

Martínes Hs. 15:30 Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30: LA JAUZA DE LOS PÁJAROS.

Tel. 323535

Martínes Hs. 16:00 y Tanda Hs. 19:30: U-2: RATTLE AND RUM.

LA PAZ

Martínes Hs. 16:00 y Tanda Hs. 19:30 Teatro nacional: RUPERTITA LA MAESTRA MAYOR.

UNIVERSO

Martínes Hs. 15:30 Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:15: TRES

PADRES SOLTEROS

y El Mundo do Instante.

PLAZA

Funciones continuadas des de Hs. 14:30: ASALTO AL TREN DEL DINERO Y LAS TRAVESURAS DE DUNSTON.

VENUS

Martínes Hs. 15:00 PAYASOS Y ASESINOS Tanda Hs. 18:45: ASESINOS Y PRISCILA LA REINA DEL DESIERTO.

MADRID

Martínes Hs. 14:45 CONTACTO FINAL Y LAS TRAVESURAS DE DUNSTON Tanda Hs. 18:45: CONTACTO FINAL - LAS TRAVESURAS DE DUNSTON Y EXTERMINADOR DEL FUTURO.

LA PAZ

Martínes Hs. 16:00 y Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30: LA JAUZA DE LOS PÁJAROS.

Tel. 323533

Martínes Hs. 15:30 Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30: LA JAUZA DE LOS PÁJAROS.

UNIVERSO

Martínes Hs. 15:30 Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:15: TRES

PADRES SOLTEROS

y El Mundo do Instante.

PLAZA

Funciones continuadas des de Hs. 14:30: ASALTO AL TREN DEL DINERO Y LAS TRAVESURAS DE DUNSTON.

VENUS

Martínes Hs. 15:00 PAYASOS Y ASESINOS Tanda Hs. 18:45: ASESINOS Y PRISCILA LA REINA DEL DESIERTO.

MADRID

Martínes Hs. 14:45 CONTACTO FINAL Y LAS TRAVESURAS DE DUNSTON Tanda Hs. 18:45: CONTACTO FINAL - LAS TRAVESURAS DE DUNSTON Y EXTERMINADOR DEL FUTURO.

LA PAZ

Martínes Hs. 16:00 y Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30: LA JAUZA DE LOS PÁJAROS.

Tel. 323533

Martínes Hs. 15:30 Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30: LA JAUZA DE LOS PÁJAROS.

UNIVERSO

Martínes Hs. 15:30 Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:15: TRES

PADRES SOLTEROS

y El Mundo do Instante.

PLAZA

Funciones continuadas des de Hs. 14:30: ASALTO AL TREN DEL DINERO Y LAS TRAVESURAS DE DUNSTON.

VENUS

Martínes Hs. 15:00 PAYASOS Y ASESINOS Tanda Hs. 18:45: ASESINOS Y PRISCILA LA REINA DEL DESIERTO.

MADRID

Martínes Hs. 14:45 CONTACTO FINAL Y LAS TRAVESURAS DE DUNSTON Tanda Hs. 18:45: CONTACTO FINAL - LAS TRAVESURAS DE DUNSTON Y EXTERMINADOR DEL FUTURO.

LA PAZ

Martínes Hs. 16:00 y Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30: LA JAUZA DE LOS PÁJAROS.

Tel. 323533

Martínes Hs. 15:30 Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30: LA JAUZA DE LOS PÁJAROS.

UNIVERSO

Martínes Hs. 15:30 Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:15: TRES

PADRES SOLTEROS

y El Mundo do Instante.

PLAZA

Funciones continuadas des de Hs. 14:30: ASALTO AL TREN DEL DINERO Y LAS TRAVESURAS DE DUNSTON.

VENUS

Martínes Hs. 15:00 PAYASOS Y ASESINOS Tanda Hs. 18:45: ASESINOS Y PRISCILA LA REINA DEL DESIERTO.

MADRID

Martínes Hs. 14:45 CONTACTO FINAL Y LAS TRAVESURAS DE DUNSTON Tanda Hs. 18:45: CONTACTO FINAL - LAS TRAVESURAS DE DUNSTON Y EXTERMINADOR DEL FUTURO.

LA PAZ

Martínes Hs. 16:00 y Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30: LA JAUZA DE LOS PÁJAROS.

Tel. 323533

Martínes Hs. 15:30 Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30: LA JAUZA DE LOS PÁJAROS.

UNIVERSO

Martínes Hs. 15:30 Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:15: TRES

PADRES SOLTEROS

y El Mundo do Instante.

PLAZA

Funciones continuadas des de Hs. 14:30: ASALTO AL TREN DEL DINERO Y LAS TRAVESURAS DE DUNSTON.

VENUS

Martínes Hs. 15:00 PAYASOS Y ASESINOS Tanda Hs. 18:45: ASESINOS Y PRISCILA LA REINA DEL DESIERTO.

MADRID

Martínes Hs. 14:45 CONTACTO FINAL Y LAS TRAVESURAS DE DUNSTON Tanda Hs. 18:45: CONTACTO FINAL - LAS TRAVESURAS DE DUNSTON Y EXTERMINADOR DEL FUTURO.

LA PAZ

Martínes Hs. 16:00 y Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30: LA JAUZA DE LOS PÁJAROS.

Tel. 323533

Martínes Hs. 15:30 Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30: LA JAUZA DE LOS PÁJAROS.

UNIVERSO

Martínes Hs. 15:30 Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:15: TRES

PADRES SOLTEROS

y El Mundo do Instante.

PLAZA

Funciones continuadas des de Hs. 14:30: ASALTO AL TREN DEL DINERO Y LAS TRAVESURAS DE DUNSTON.

VENUS

Martínes Hs. 15:00 PAYASOS Y ASESINOS Tanda Hs. 18:45: ASESINOS Y PRISCILA LA REINA DEL DESIERTO.

MADRID

Martínes Hs. 14:45 CONTACTO FINAL Y LAS TRAVESURAS DE DUNSTON Tanda Hs. 18:45: CONTACTO FINAL - LAS TRAVESURAS DE DUNSTON Y EXTERMINADOR DEL FUTURO.

LA PAZ

Martínes Hs. 16:00 y Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30: LA JAUZA DE LOS PÁJAROS.

Tel. 323533

Martínes Hs. 15:30 Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30: LA JAUZA DE LOS PÁJAROS.

UNIVERSO

Martínes Hs. 15:30 Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:15: TRES

PADRES SOLTEROS

y El Mundo do Instante.

PLAZA

Funciones continuadas des de Hs. 14:30: ASALTO AL TREN DEL DINERO Y LAS TRAVESURAS DE DUNSTON.

La Mujer en la CULTURA

Maria Josefa Mujía, la poetisa con una luz en las tinieblas

Nacida años antes que la República, es una de las figuras centrales de nuestra producción literaria. Su sensibilidad ha estado ligada a aquellas desgracias que la vida reserva, pero que sin embargo la poetisa superó y tradujo en sus versos.

Maria Josefa Mujía nació un 25 de noviembre de 1812 en la ciudad de Sucre. Su padre fue Miguel Mujía (captán de la Marina Española) y su madre Andrea Estrada. Desde temprana edad mostró sus virtudes debido a su precoz inteligencia. Cuando cumplió sus 13 años tuvo que enfrentar una fatalidad: fallece su padre, este hecho le causa un intenso dolor y un llanto prolongado que la lleva a la pérdida absoluta de la vista. Desde entonces María Josefa se exilia en su casa y empieza para ella una vida llena de lamentaciones y desesperación al pensar que su vida sería sólo de pesar.

Pasados varios años, asoma a los ojos de Mujía una esperanza de recuperar la vista, y se somete a una operación pero con tal mala fortuna que prácticamente destruye su forma definitiva toda luz para su vida.

Maria Josefa Mujía escribe ensayos, como testimonio de su desgracia, su tan conocido poema titulado "La Ciega", que en un frag-

mento expresa: "Todo es noche, noche oscura, / Ya no veo la hermosura / De la luna resplandiente; / Del astro resplandeciente / Solo siento su calor, / No hay nubes que el cielo dora; / Ya no hay alba, no hay aurora / De blanco y rojo color".

Hacia el año 1852 escribe su poema "El Árbol de la Esperanza", que -según anota Enrique Finot- está entre los mejores de la poetisa sucesiona, porque ha sido favorito en todos los florilegios y antologías. Algunos de sus versos dice:

"Arbol de la esperanza hermoso, / En copa y ramas frondoso / Y elevado yo te vi; / Ahora en el suelo caido, / Destrozado y abatido, / Te miro, triste de mí".

Sobre esta composición el afamado crítico español Marcelino Menéndez y Pelayo dijo: "...sencillos e inspirados versos, que quiero poner aquí, porque su forma cast infantil tienen más intimidad de sentimiento que todo lo que he visto del Parnaso boliviense".

Mujía falleció a los 76 años de edad, el 30 de julio de 1888, en su natal Sucre. Deja a su muerte como heredero de sus inquietudes literarias a Ricardo Mujía, su sobrino, sobre quien ejerció una suerte de maternidad espiritual. Así la obra de María Josefa Mujía, no quedaba en el vacío, al contrario, en nuestros días no solo las mujeres, sino



también los varones, recuperan aquella fortaleza de la "poetisa del dolor", para seguir enfrentando a la vida pese a las adversidades.

El estudioso de nuestra literatura Edgar Avila Echazu dijo de la autora: "En ella, por lo menos, el dolor y el escepticismo romántico son algo auténtico y se expresan por medio de la poesía para desechar una comunicación humana fraterna muy femenina y no exenta de patetismo, aunque en lo formal no tengan ningún hallazgo de valor".

Fuentes:

AVILA ECHAZU, Edgar: *Historia y Antología de la Literatura Boliviana*, Universidad Boliviana, 1978

CASTAÑON BARRIENTOS, Carlos: *Una luz en las tinieblas*, Isla, La Paz, 1972

FINOT, Enrique: *Historia de la Literatura Boliviana*, Gisbert, La Paz, 1964

Agenzia Gesta con auspicio de la Subsecretaría de Asuntos de Género

Cine y gráfica para acercarnos a la cultura de Checoslovaquia

El próximo miércoles 15, se inaugurará en Bolivia el Consulado honorario de la República Checa. Para cumplir con las formalidades debajo llegarán al país el Viceministro de asuntos exteriores de la República Checa, Helena Bambasová, quien también dará inicio el jueves a la Semana del cine Checo y a la muestra de "Diez personajes de la cultura checa de los años noventa". Ambas actividades permitirán acercarnos a una cultura casi desconocida en nuestro medio.

LA GRÁFICA CHECA

Como en otras partes de Europa occidental la crítica Simeona Hoskova, la gráfica checa nació en las postrimerías del siglo XIV con la difusión del empleo del papel. Este arte alcanzó una de sus cimas a finales del siglo XVI y a principios del XVII, bajo el emperador Rodolfo II, apasionado coleccionista y mecenas que concentró en la corte a destacados artistas de su tiempo. En esa época nació en Praga uno de los mejores grabadores de todos los tiempos, Venceslao Hollar. Para las generaciones posteriores gráficos checos de numerosa obra pasaron a ser el criterio de supremo calidad artística.

Un nuevo auge del arte gráfico a finales del siglo XIX transcurrió bajo el signo del renacimiento del libro. La gráfica trataba de desligarse de las funciones puramente utilitarias de la reproducción de libros, tendiendo a una mayor autonomía artística.

En el transcurso de los años 50 se incorporaron a la vida plástica la nutrida generación retrasada por la guerra que determinaría, en gran medida, el perfil del escenario gráfico nacional hasta los años 70, década de artistas que tuvo que sufrir la opresión coactiva de la "normalización" política. Esta "desnormalización" a lo que se llama "normalización" significó la disolución de grupos, el cierre de las fronteras y la rehabilitación del modelo del realismo socialista. El quehacer plástico

se desintegró en una serie de actividades individuales, en contactos personales más directos y cercanos con la vida plástica internacional.

Mientras en Occidente se producía un declive paulatino del interés por la gráfica, la gráfica de los años 70 conoció un auge extraordinario.

El grabado sale del álbum del coleccionista y junto a la pintura y escultura participa activamente en la configuración del interior habitado.

Colaboraron a esta auge la especialización de centros importantes como la Escuela superior de arte e industria.

La gráfica checa entró a la década de los 80 como una corriente de gran riqueza de estilos y de diferentes orientaciones.

A comienzos de los años 90,

una época de la gráfica checa se cierra. Con ella se marcharán muchos nombres, representaciones y utopías. Sin embargo, asegura Horacio, la gráfica checa permanecerá inclusiva en estas nuevas propuestas que podrán verse a partir del jueves en el Museo Nacional de Arte, reminiscencias de las corrien-



Una escena de "Masseba", película checa que se proyectará el 19 en la Cinemateca.

tes más diversas del arte del siglo XX -nueva Sachlichkeit, surrealismo, cubismo, simbolismo, pop art, nueva figuración, postmodernismo...-, en una nueva redacción personal.

UNA MUESTRA DE CINE CHECO

Una muestra de cine checo, con las películas más importantes de la década del 50, en la que podremos apreciar a partir del jueves en la Cinemateca Boliviana.

Varios de los filmes han exhibirse hasta el 21, han sido dirigidos por una generación inquietante de cineastas formadores de la llamada "nueva ola del cine checo". Entre estos se encuentran Vera Chytilová, Milos Forman, Novotny y otros otros.

El programa propuesto arrancará con "Casa de lobos" de Vera Chytilová. Siguirá el 17, y a una película por día, con "El invisible" de Jiri Shovoda; "El dia amanecer de un fauno", de Chytilová; "Masseba" de Milos Zabransky; "Quién tiene miedo huye" de Dusan Klem y "Se anuncia a sus amores" de Karel Kachyna.

Virtuosa paraguaya

Raquel Lebrón ofrecerá un concierto de arpa

La concertista paraguaya María Raquel Lebrón, interpretará en el arpa temas de su país, de Latinoamérica y universales, en un recital que ofrecerá el martes a las 19:30 en el salón Versalles del hotel Radisson.

Este concierto es auspiciado por Julia Veilla, embajadora del Paraguay, en homenaje al 185 aniversario de la Independencia de ese país.

Raquel Lebrón ha ofrecido conciertos en Brasil, Argentina, Sudáfrica y Alemania. Ha merecido los primeros lugares en competencia como en el Festival Internacional de Eisteddfod, donde ganó el primer premio en la categoría solista en folclor tradicional.

Sus presentaciones han merecido invariables comentarios de elogio en la prensa especializada. Por ejemplo, Inter Nationes de Bonn (Alemania) ha dicho en 1992: "...los que tuvieron la suerte de escuchar el concierto ofrecido en la sala "Augustumstum" de Bonn, salieron no sólo impresionados por la calidad de la música y el virtuosismo de la interpretación. La imagen de Paraguay apareció enriquecida en una importante dimensión cultural".

EL PROGRAMA

La excepcional artista -a quien se alaba también sus dotes como arreglista- ha elegido para este recital en La Paz, el siguiente programa:

Alto Pascua (Hernán Giménez), Carrera Guy (Rec. de F.P. Cardozo), Casanova (Digno García), Guten Abend gute Nacht (Johannes Brahms), Danza paraguaya (Agustín Barrios), Viajera (Digno García) y Serenata (Franz Schubert).

Se hará un recorrido musical por Latinoamérica con Paisaje de Catamarca.

Cuando pa Chile me voy, Carnavalito, Molendo café y Cielo lindo.

Se concluirá con Campamento Cerro León y Pájaro panama (ambas recopilaciones de F.P. Cardozo).

Antes de cada pieza, Raquel Lebrón acostumbra a dar breves explicaciones, sobre todo relacionadas a los sonidos onomatopéicos, de manera que el público siga los detalles, disfrutándolos mejor.



"Le Petit Rideau" en anterior propuesta

Desde el jueves

Una comedia en el Teatro de Cámaras

El jueves se estrenará la comedia "Hasta que la muerte nos separe", a cargo del grupo "Le Petit Rideau" que dirige Maritza Wilde.

El elenco está integrado por los alumnos de los talleres que dicta Wilde en la Alianza Francesa. Para la oportunidad, actúan Luis Pomarito, Monika Reyes y Galo Coca.

La obra está basada en textos de Eduardo Pavlovsky y René de Obaldia.

Las presentaciones tendrán lugar en el Teatro Municipal de Cámaras, en función de tanda (19:30). Has-ta el domingo 19 de mayo.



SIGOURNEY WEAVER HOLLY HUNTER

Un hombre está copiando a los asesinos más notorios de la historia, Uno por uno.



COPYCAT

EL IMITADOR

DERMOT MULRONEY Y HARRY CONNICK.JR.

REGENCY ENTERPRISES PRESENTA UNA PRODUCCIÓN DE ARNON MILCHAN LA PELÍCULA DE JÓN AMIEL SIGHOURNEY WEAVER HOLLY HUNTER "COPYCAT EL IMITADOR" DERMOVILLE WILLIAM MULRONEY WILLIAM MULRONEY JOHN ROTHMAN LE FREEMAN HARRY CONNICK JR. HOLLY HUNTER KERRY BARDON ALAN REINHEIM CLARK GIBSON CLAY REGALASZLO NOVAKS, A.S.C. CHRISTOPHER YOUNG JOSEPH M. CABACOOL JR. MICHAEL NATHANSON JOHN FEDELL ANN BIDERMAN DAVID MADSEN ARNON MILCHAN MARK TAYLOR JONATHAN AMIEL

XAVIER ALBÓ

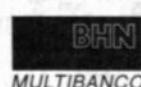
Director General de CIPCA

¿Naciones dentro de la Nación?

Un país plural y diverso, el desafío de su futuro.

Conduce: Carlos D. Mesa Gisbert

Lunes 13 de Mayo hrs. 22:00



REPUBLICA DE BOLIVIA

MINISTERIO SIN CARTERA RESPONSABLE DE CAPITALIZACION

PREFECTURA DEL DEPARTAMENTO DE LA PAZ
PREFECTURA DEL DEPARTAMENTO DE COCHABAMBA

CONVOCATORIA A LICITACION PUBLICA NACIONAL E INTERNACIONAL
PARA EL REORDENAMIENTO DE:

PLANTA INDUSTRIALIZADORA DE LECHE PIL - LA PAZ Y

PLANTA INDUSTRIALIZADORA DE LECHE PIL - COCHABAMBA

Ref. MC/SNCI/UR/LIC - 006/95 - II

El Ministerio Sin Cartera Responsable de Capitalización y las Prefecturas y Comandancias Generales de los Departamentos de La Paz y Cochabamba, en el marco del proceso de reordenamiento de las empresas y entidades del sector público, de acuerdo a la Ley 1178 de 20 de julio de 1990 (Ley SAFCO), Ley 1330 de 24 de abril de 1992 y Decreto Supremo Reglamentario 23991 de 10 de abril de 1995, convocan a la Licitación Pública Nacional e Internacional para el reordenamiento, en un solo paquete, de la Planta Industrializadora de Leche PIL - La Paz y de la Planta Industrializadora de Leche PIL - Cochabamba, sujeta a las siguientes condiciones:

- I. El proceso de Licitación se regirá por lo estipulado en el Pliego de Condiciones y comprenderá una sola etapa consistente en la presentación de documentos legales, técnicos y de ofertas económicas por parte de las personas interesadas.
- II. Podrá presentarse a la Licitación, cualquier persona natural o colectiva, nacional o extranjera, que acredite cumplir con los requisitos establecidos en el Pliego de Condiciones.
- III. Unicamente los postulantes que acrediten haber adquirido el Pliego de Condiciones tendrán derecho a presentar sus propuestas.
- IV. El Pliego de Condiciones, está a la venta en la siguiente dirección:

MINISTERIO SIN CARTERA RESPONSABLE DE CAPITALIZACION
UNIDAD DE REORDENAMIENTO
Edificio HANSA Ltda - Piso 11
Av. Mariscal Santa Cruz esquina calle Yanacocha
Teléfonos: (02) 374188 - 373698
Fax: : (02) 350526
La Paz - Bolivia

Al momento de la compra, las personas que adquieran el Pliego de Condiciones deberán identificarse y declarar el nombre y domicilio de la persona por la cual actúan, así como del representante legal con domicilio en la ciudad de La Paz - Bolivia.

- V. El precio de venta del Pliego de Condiciones es de Quinientos Dólares Americanos 00/100 (\$US 500.00) pagaderos en moneda nacional, al tipo de cambio del día, mediante depósito que deberá efectuarse en la cuenta N°. 2000-1031-00136388 del Banco Santa Cruz S.A., a nombre del Ministerio de Capitalización - Unidad de Reordenamiento.
- VI. El Ministerio sin Cartera Responsable de Capitalización recibirá ofertas en sobre cerrado, únicamente en la ciudad de La Paz, el día miércoles 24 de julio de 1996 de hrs. 08:00 a 09:00 am. en el Salón Auditorio del Edificio Palacio de Comunicaciones, ubicado en la Av. Mariscal Santa Cruz esquina calle Oruro.
- VII. La apertura de las ofertas de los sobres "A" se realizará en acto público a horas 09:00 y de los sobres "B" a horas 18:00 del día miércoles 24 de julio de 1996, en el mismo Salón Auditorio.
- VIII. La Unidad de Reordenamiento del Ministerio de Capitalización absolverá todas las consultas escritas que pudieran efectuar las personas interesadas respecto al reordenamiento de las Unidades Económicas.

REPUBLICA DE BOLIVIA

MINISTERIO SIN CARTERA RESPONSABLE DE CAPITALIZACION

PREFECTURA DEL DEPARTAMENTO DE LA PAZ
CONVOCATORIA A LICITACION PUBLICA
PARA LA VENTA DE LOS ACTIVOS DE:

PLANTA DE HILANDERIA VIACHA (P.H.V.)

EN EL MARCO DE LA LEY DE PRIVATIZACION N°. 1330 DE 24/4/92,
LEY SAFCO N°. 1178 DE 20/7/90,
D.S. 23991 DE 10/4/95 Y R.S. 215521 DE 13/4/95

Ref.: MC/SNCI/UR/LIC-013/95 - II

1. Venta del Pliego de Condiciones

El Pliego de Condiciones de la Licitación Pública está a la venta en la siguiente dirección:

MINISTERIO SIN CARTERA RESPONSABLE DE CAPITALIZACION
UNIDAD DE REORDENAMIENTO
Edificio Hansa Ltda - Piso 11
Av. Mariscal Santa Cruz esquina Yanacocha
Teléfonos : (02) 374188 - 373698
Fax: : (02) 350526
La Paz - Bolivia

2. Precio de venta del Pliego de Condiciones

El precio de venta del Pliego de Condiciones es de \$us. 200.- (Docientos 00/100 dólares de los Estados Unidos de Norteamérica) o su equivalente en moneda naciona

Los adquirientes del Pliego de Condiciones deberán efectuar el depósito correspondiente en la cuenta No. 2000-1031-00136388 del Banco Santa Cruz S.A., a nombre

3. Recepción y apertura de ofertas

El Ministerio sin Cartera Responsable de Capitalización recibirá ofertas en sobre cerrado, únicamente en la ciudad de La Paz, el día miércoles 29 de mayo de 1996,

La apertura de los sobres "A" se realizará en acto público a horas 11:00, y de los sobres "B" a horas 16:00 pm, del mismo día, en el Salón de Reuniones de la Prefectura.

La Paz, 5 de mayo de 1996

Por encargo y por cuenta de la:
COMISION LIQUIDADORA - HILANDERIA SANTA CRUZ SAM (En liquidación)

SEGUNDA CONVOCATORIA A LICITACION PUBLICA INTERNACIONAL PARA LA VENTA DE LOS ACTIVOS DE:

HILANDERIA SANTA CRUZ SAM (En liquidación) - VENTA POR MODULOS -

Ref.: MC/SNCI/UR/LJC-011/95-II

En el marco de la Ley de Privatización No. 1330 del 24/4/92, Ley SAFCO No. 1178 del 20/7/90, Código de Comercio, D.S. 23991 del 10/4/95 y R.S. 215521 del 13/4/95 y en función a las atribuciones delegadas a la Comisión Liquidadora de Hilanderia Santa Cruz SAM (En liquidación) por la Junta Extraordinaria de Accionistas de la entidad, de fecha 4 de septiembre de 1995, la Comisión Liquidadora convoca la presente Licitación Pública Internacional para la venta de los siguientes Módulos de Activos de propiedad de la entidad:

MODULO I: PLANTA INDUSTRIAL-HILANDERIA

La Planta cuenta con líneas de producción de hilo cardado, peinado y open end, con capacidad para procesar 5.500 TNs anuales (PLATT, SACCO LOWEL), instalada en un terreno, con una superficie cubierta de 23.200 m², ubicada en el parque industrial de la ciudad de Santa Cruz de la Sierra, Bolivia.

MODULO III: ALMACEN "A"

Edificación para uso como almacén o industria, con una superficie cubierta de 3.900 m², con áreas verdes adicionales de 2.200 m², con todos los servicios básicos necesarios para todo tipo de industria, ubicada en el parque industrial de la ciudad de Santa Cruz de la Sierra, Bolivia.

MODULO II: TERRENO

Terreno ubicado en el parque industrial de la ciudad de Santa Cruz de la Sierra, Bolivia con una superficie de 58.700 m², con construcciones equivalentes a 300 m² cubiertos.

MODULO IV: ALMACEN "B"

Edificación para uso como almacén o industria, con una superficie cubierta de 8.600 m², con áreas verdes adicionales de 5.500 m², con todos los servicios básicos necesarios para todo tipo de industria, ubicada en el parque industrial de la ciudad de Santa Cruz de la Sierra, Bolivia.

VENTA DEL PLIEGO DE CONDICIONES:

MINISTERIO DE CARTERA RESPONSABLE DE CAPITALIZACION - UNIDAD DE REORDENAMIENTO
Edificio Hansa Ltda - Piso 11 - Av. Mariscal Santa Cruz - esquina calle Yanacocha
Teléfonos: (02) 374188 - 343821 - Fax: (02) 350526 - La Paz Bolivia

UNIDAD DE REORDENAMIENTO - SANTA CRUZ

Edif.: Ex-CORDECRIUZ - 1er. Piso
Av. Omar Chávez Ortiz esquina calle Ana Barba - Teléfonos: (03) 342513 - 332760 - 332770
Fax: (03) 343966 - Santa Cruz - Bolivia

PRECIO DE VENTA DEL PLIEGO DE CONDICIONES: \$us. 200.- (Docientos 00/100 Dólares de los Estados Unidos de Norteamérica) o su equivalente en moneda nacional al tipo de cambio del día.

Los adquirientes del Pliego de Condiciones, en la ciudad de La Paz, deberán efectuar el depósito correspondiente en la cuenta N°. 2000-1031-00136388 del Banco Santa Cruz S.A., a nombre del Min. Capitalización - Unidad de Reordenamiento.

Los adquirientes del Pliego de Condiciones, en la ciudad de Santa Cruz, deberán efectuar el depósito en las oficinas de la Unidad de Reordenamiento - Santa Cruz, a nombre

RECEPCION Y APERTURA DE OFERTAS: Se recibirán ofertas en sobre cerrado, únicamente en la ciudad de Santa Cruz de la Sierra, el día viernes 28 de junio de 1996, de hrs. 09:00 a 10:00 a.m. en el Salón Auditorio de la Ex-Corporación Regional de Desarrollo de Santa Cruz. Las aperturas de los sobres "A" se realizará en acto público a horas 10:00 y de los sobre "B" a horas 16:00, el mismo día viernes 28 de junio de 1996 en el mismo Salón Auditorio.

En la primera sección de la provincia Ingavi

Jesús de Machaca pide ser nueva sección municipal

Los ayllus y sindicatos agrarios de las subcentrales de San Andrés de Machaca, Jesús de Machaca y Parcial Arriba iniciarán mañana las gestiones legales para la creación de una nueva alcaldía municipal, que reivierta el histórico abandono que padecieron las comunidades aymaras de esa región.

Las tres subcentrales agrarias más importantes de la primera sección de la provincia Ingavi, cuya sede capital es Viacha, acordaron gestionar ante el Estado que el histórico pueblo de Jesús de Machaca y su área de influencia sean declarados como nueva sección municipal.

Cansados del abandono estatal y de los largos viajes hasta Viacha, para gestionar cualquier demanda, por más pequeñas que sea, los habitantes de las 34 subcentrales de ayllus y sindicatos agrarios de las centrales de San Andrés de Machaca, Jesús de Machaca y Parcial Arriba iniciarán gestiones legales a partir de mañana, lunes 13, para tener una alcaldía municipal propia en Jesús de Machaca.

"La primera sección de la provincia Ingavi es muy extensa y no llega a atender nuestras necesidades y para cada trámite debemos ir hasta Viacha en viajes de 3, 4 y hasta 6 horas por malas carreteras y donde no tenemos siquiera dónde alojarnos", dijo justificando esa decisión el dirigente de la Central Agraria de Jesús de Machaca, Víctor Lucas Mamani.

25.000 HABITANTES
La idea de convertirse en nueva sección municipal surgió hace mucho tiempo y fue madurando en los numerosos de las tres subcentrales, hasta que el 19 de abril se congregaron en gran asamblea las autoridades originarias en la comunidad de Sulcatitán, Khonkho, donde también asistió el subprefecto Marco Julio Arana y dos concejales municipales de Viacha.

De crearse la nueva sección, la Alcaldía de Jesús de Machaca llegaría a ser el centro de atención de las demandas de 18 subcentrales y ayllus de Jesús de Machaca, 12 de San Andrés de Machaca y 4 de Parcial Arriba, que totalizan unos 20.000 a 25.000 habitantes, dijo a PRESENCIA el dirigente.

UN COMITÉ DE GESTIÓN
Los comunarios de las tres centrales agrarias, que viven de la agricultura y la ganadería, cons-

Ejemplos del abandono

Pagaron por la instalación eléctrica, pero no tienen luz

Hace ocho años que se instalaron los postes y se tendieron los cables de energía eléctrica en las comunidades de Jesús de Machaca. Pero de entonces a la fecha los pobladores de esa región "no tienen luz", es decir que no gozan de esa importante servicio.

Los postes y cables tendidos parecen un monumento al abandono, pese a que cada familia pagó 110 dólares por tener energía eléctrica en su casa, comentó el dirigente de la Central Agraria de Jesús de Machaca, Víctor Lucas.

El problema surgió cuando

los técnicos de la organización no gubernamental Plan Internacional, aparentemente hicieron pedir la documentación sobre la realización del proyecto, lo que paralizó su conclusión. El entrevistado informó que el proyecto fue realizado junto al Plan Internacional, que proporcionó los materiales para la extensión eléctrica, mientras las familias pagaban sus cuotas de US\$ 110.

UNA ÚLTIMA GESTIÓN
Luego de ocho años de haberse paralizado el trabajo para el suministro de energía eléctrica por fin se recuperaron los documentos, los que serán entregados a la empresa CORELPAZ para su revisión, al igual igual que toda la instalación realizada, para detectar posibles puntos de falla y luego certificar una garantía de la obra.

Para culminar ese proyecto, las comunidades recurrieron a la subprefectura de la provincia Ingavi, la Prefectura de La Paz y la Alcaldía Municipal de Viacha.

Las autoridades comprometieron su concurso para reanudar los trabajos paralizados, en coordinación con la Central Agraria, a fin de proporcionar energía eléctrica, en el menor tiempo posible, a las cerca de 400 familias de campesinos, dijo Lucas.

A tomar previsiones

El miércoles 15 termina el plazo para pago del impuesto sobre vehículos

La alcaldía pedirá al Ministerio de Hacienda la ampliación del plazo para el pago de ese impuesto, porque la afluencia de los contribuyentes es muy baja, pese a la gran campaña publicitaria desplegada.

El director de Ingresos Municipales, Benjamín Pabón, informó ayer que pese a la intensa campaña de publicidad, aún no existe mucha afluencia de público al Tesoro municipal para el pago de impuestos por vehículos, gestión 1995, que se inició el pasado 29 de abril.

En los primeros días se presentó un promedio de 300 contribuyentes, cantidad que en los últimos días aumentó a 1.000. Pero lo óptimo sería que por día se presentaran entre 5 y 8.000 propietarios para cumplir con esa obligación, señaló la autoridad.

Producto de la poca afluencia de los contribuyentes, en los primeros días, las recaudaciones no pasaron de Bs. 60.000 diarios, mientras que en esta última semana se duplicó a Bs. 100.000.

El plazo para el pago del impuesto por automotores vencerá el miércoles 15 de mayo, fecha en que -según previsiones comunales- no se llegará a cubrir el pago de impuestos ni de la mitad de los vehículos que circulan en la ciudad de La Paz.

Frente a esa situación, Pabón adelantó que la alcaldía pedirá al Ministerio de Hacienda, que impone los calendarios de pago, la ampliación del plazo por un tiempo prudencial. Asimismo, pedirá a la ASOBAN que los bancos del sistema comercial amplíen los horarios de atención al contribuyente.

DISTRIBUCIÓN DE LIQUIDACIONES

Recordó que las liquidaciones para el pago del impuesto son distribuidas a domicilio con las facturas de



Defendiendo
nuestro derecho
a vivir en la altura

A 3658 metros sobre el nivel del mar se halla imponente La Paz, la Capital Indoamericana más alta del mundo.

Su historia ha demostrado que además de ser un paisaje poético es una ciudad encumbrada por la defensa de los valores culturales, artísticos y deportivos.

La Paz ahora se enfrenta al voto a la altura.

Un cordón de manos en símbolo de una solidaridad fraterna van a ser los portavoces de la defensa por nuestro derecho a vivir en la altura.

Luchemos con altura, por una ciudad con altura.



Alcaldía de La Paz

Advertencia de las autoridades: El consumo de leche sin hervir puede provocar enfermedades

Para evitar complicaciones a la salud de los consumidores, la Dirección Municipal de Salud advirtió a la población pacífica tener cuidado con el consumo de la leche de vaca, luego que un estudio de la Universidad Mayor de San Andrés detectó microorganismos nocivos en algunas muestras de leche que son vendidas por las "lecheras".

En la ciudad, muchas amas de casa reciben en sus domicilios leche de vaca ofrecida por vendedoras que habitan generalmente en las laderas periféricas de la ciudad, donde crían cantidades reducidas de ganado y su producción tiene un promedio de 20 litros diarios por familia.

El director de la Dirección Municipal de Salud, Fernando Sahuero, recomendó hervir la leche de vaca que es comercializada en la ciudad, antes de consumirla. "Esa forma artesanal de comercio de leche puede afectar a la salud en varios aspectos, por la posibilidad de que el animal esté enfermo, por falta de

higiene y precaria obtención del producto", dijo.

UN ESTUDIO REVELADOR
Según el estudio de la Universidad Mayor de San Andrés, realizado en los primeros meses de este año con la tutoría de "Schola y Mollinedo", sobre 24 muestras de leches recibidas en domicilios de diferentes zonas, se determinó que el producto proviene de Achocallo tiene la presencia de microorganismos en un 33%; de Koani y Chicani 20,8%; de Alto Ipaví 12,5%; de Viacha 8,3% y de Ovejuyo 4,17%.

Los porcentajes de los microorganismos hallados: enterobacterias (29,5%), levaduras (24,63%), brucelas (8,6%) y mycobacterium (6,4%) revelan que hay riesgo de adquirir enfermedades infecciosas por el consumo de leche de vaca no hervida, dijo Sahuero al complementar que la Dirección Municipal de Salud iniciará, en los próximos días, un programa de vigilancia de la venta de ese producto y sus derivados.

**Con este
"Golazo de
Telecel"
todos ganan.**



Ahora, llévese un Celular
Motorola Pocket 501 ó
910, con la conexión
incluida, por sólo:

\$us
99



PROMOCIÓN VÁLIDA PARA LAS PRIMERAS 3.000 PERSONAS

**Con estos precios,
¿quién no tiene un Celular?**

un maravilloso mundo de ventajas

TELECEL

Líderes en Comunicación

Para mayor información en ventas, llámenos al Telecel (012) 94444, las 24 horas

En El Alto

Significativo avance acusan obras financiadas por el FONVIS

La construcción de viviendas en la Urbanización Nuevo Amanecer avanzó en un 43% y las 436 unidades serán entregadas en octubre. En la Urbanización Mercedario la edificación de 752 viviendas de uno, dos y tres dormitorios avanzó en un 20%.

Una comisión especial del Fondo Nacional de Vivienda Social (FONVIS), encabezada por su presidente, Jorge Loriga, inició inspecciones a las obras que se realizan con el financiamiento de esa institución, para verificar el avance de las obras, comprobar la calidad de los materiales que utilizan las constructoras, cumplimiento de cláusulas de los contratos, especificaciones técnicas y otros detalles sobre las obligaciones de las constructoras, adjudicatarios y las intermediarias denominadas ICLs.

Según la información proporcionada por las autoridades del FONVIS, esa comisión volcará también sus esfuerzos en comprobar el trabajo de los supervisores externos, quienes deben asumir las mayores responsabilidades en cuanto a la calidad de las obras, para satisfacer no sólo las necesidades de los beneficiarios sino la propia responsabilidad del FONVIS.

NUEVO AMANECER

En su primera labor de verificación, la comisión visitó las urbanizaciones Nuevo Amanecer y Mercedario en la zona de El Alto. En la primera, ubicada en el camino a Viacha, se comprobó que se trata de una urbanización que se construye con tecnología moderna, además que muestra una adecuada calidad de las obras. Se trata de un proyecto de 436 lotes con servicios: cada uno de ellos con 200 metros cuadrados de superficie.

Todos los elementos de esa obra, que avanzó en un 43% y será entregada en octubre, son prefabricados: aceras, bordillos y tubos para alcantarillado, y las calles y avenidas son pavimentadas con hormigón asfáltico. La urbanización contará con servicios de alcantarillado, agua potable e instalaciones para energía eléctrica y teléfono, además de conductos para gas.

Una particularidad, muy especial y moderna, es el hecho de que las instalaciones de todos esos servicios son subterráneos y los bordes de las aceras están fabricados de tal forma que no sufran deterioros cuando algún vehículo los embista.

URBANIZACION MERCEDARIO

En la Urbanización Mercedario, sector de Río Seco, de las 752 viviendas de uno, dos y tres dormitorios que consigna el proyecto, 250 están a punto de ser techadas y se realiza el empedrado para el vaciado de hormigón. El avance es del 20%, dijeron los responsables del FONVIS.

Además se construye allí un enorme muro de protección a un costado del río, para seguridad de las viviendas. En cuanto al alcantarillado SAMAPA asumirá su parte y en lo relacionado a calles, avenidas y vías, las autoridades del FONVIS sostuvieron reuniones con el alcalde de El Alto, para que la comuna aporte también con la parte que le corresponde.



Inspección. - La comisión especial del Fondo Nacional de Vivienda Social (FONVIS) constata en la urbanización Nuevo Amanecer la construcción de viviendas con tecnología moderna y materiales prefabricados.

EN ENTEL TENEMOS UNA BUENA COSTUMBRE "CUMPLIR CON NUESTRAS OBLIGACIONES"

¡ESTE ATENTO! PORQUE A PARTIR DEL DIA 15 DE MAYO, EMPEZAMOS A DEVOLVER LOS DEPOSITOS DE GARANTIA POR CONCEPTO DEL SERVICIO ESPECIAL TELEFONICO (S.E.T.) Y SERVICIO DE TELEFONIA LOCAL

Para este efecto, el cliente deberá presentarse en las oficinas de ENTEL, de acuerdo al cronograma de pagos establecido y portando la siguiente documentación:

- Contrato de Servicio Telefónico
- Recibos Oficiales de Cancelación del Fondo de Garantía
- Cédula de Identidad o R.U.N. del abonado

CRONOGRAMA DE PAGOS:

YACUIBA

De la letra:

A	a	B	del	15/05/96	al	22/05/96
C	a	G	del	23/05/96	al	30/05/96
H	a	LL	del	31/05/96	al	07/06/96
M	a	P	del	10/06/96	al	17/06/96
Q	a	S	del	18/06/96	al	25/06/96
T	a	Z	del	26/06/96	al	28/06/96

TUPIZA

De la letra:

A	a	B	del	15/05/96	al	17/05/96
C	a	G	del	20/05/96	al	22/05/96
H	a	LL	del	23/05/96	al	27/05/96
M	a	P	del	28/05/96	al	30/06/96
Q	a	S	del	31/05/96	al	04/06/96
T	a	Z	del	05/06/96	al	07/06/96

VILLAMONTES

De la letra:

A	a	B	del	15/05/96	al	16/05/96
C	a	G	del	17/05/96	al	20/05/96
H	a	LL	del	21/05/96	al	22/05/96
M	a	P	del	23/05/96	al	24/05/96
Q	a	S	del	27/05/96	al	28/05/96
T	a	Z	del	29/05/96	al	30/05/96

VILLAZON

De la letra:

A	a	B	del	15/05/96	al	16/05/96
C	a	G	del	17/05/96	al	20/05/96
H	a	LL	del	21/05/96	al	22/05/96
M	a	P	del	23/05/96	al	24/05/96
Q	a	S	del	27/05/96	al	28/05/96
T	a	Z	del	29/05/96	al	30/05/96

UYUNI

De la letra:

A	a	tt	del	15/05/96	al	17/05/96
M	a	Z	del	20/05/96	al	22/05/96

COPACABANA

De la letra:

A	a	LL	del	15/05/96	al	17/05/96
M	a	Z	del	20/05/96	al	22/05/96

LA PAZ y COCHABAMBA

De la letra:

A	a	B	del	15/05/96	al	16/05/96
C	a	G	del	17/05/96	al	20/05/96
H	a	LL	del	21/05/96	al	22/05/96
M	a	P	del	23/05/96	al	24/05/96
Q	a	S	del	27/05/96	al	28/05/96
T	a	Z	del	29/05/96	al	30/05/96

CAMARGO, LLALLAGUA, UNCIA Y BETANZOS

De la letra:

A	a	B	el	15/05/96
C	a	G	el	16/05/96
H	a	LL	el	17/05/96
M	a	P	el	20/05/96
Q	a	S	el	21/05/96
T	a	Z	el	22/05/96

Las regionales de Potosí, Santa Cruz, Tarija, Oruro y Trinidad procederán a la devolución de los depósitos de garantía únicamente los días, 15 y 16 de Mayo.



¿NO ES ESTA UNA BUENA SEÑAL?



Impuesto Municipal a la Propiedad de Vehículos Automotores 1995

La Alcaldía de La Paz está entregando, a domicilio el formulario con su liquidación.

También puede reclamarlo en:

- Terminal de Buses
- Ex-Banco del Estado
- Cementerio General
- Edificio Técnico Municipal (Mcal. Santa Cruz esq. Colombia)

Toda la red bancaria de la ciudad es autorizada para realizar el cobro.

Pague a tiempo con el 10 % de descuento.

No lo olvide el plazo vence el 15 de mayo.

Ahora sí, avance con La Paz



VEHICULOS
IMPUESTOS MUNICIPALES

Reportajes

No hay caso de dar "un paso p' trás"

CHILE Y BOLIVIA JUNTOS EN LA CONVENIENCIA

Corre el tiempo del pragmatismo y en esa dimensión lo que no fue ayer puede ser hoy, como en el caso del acercamiento comercial entre Chile y Bolivia.

Se hace tan evidente la necesidad de mover capitales en el país, que no estamos en condiciones de mirar dos veces quién invierte y quién no.

Con la capitalización de la Empresa Nacional de Ferrocarriles, las empresas chilenas se aseguraron la apertura de dos corredores ferreos entre los océanos Atlántico y Pacífico y diseñaron una estrategia de complementación carretera que hasta el 97 unirá el puerto de Arica con Santa Cruz.

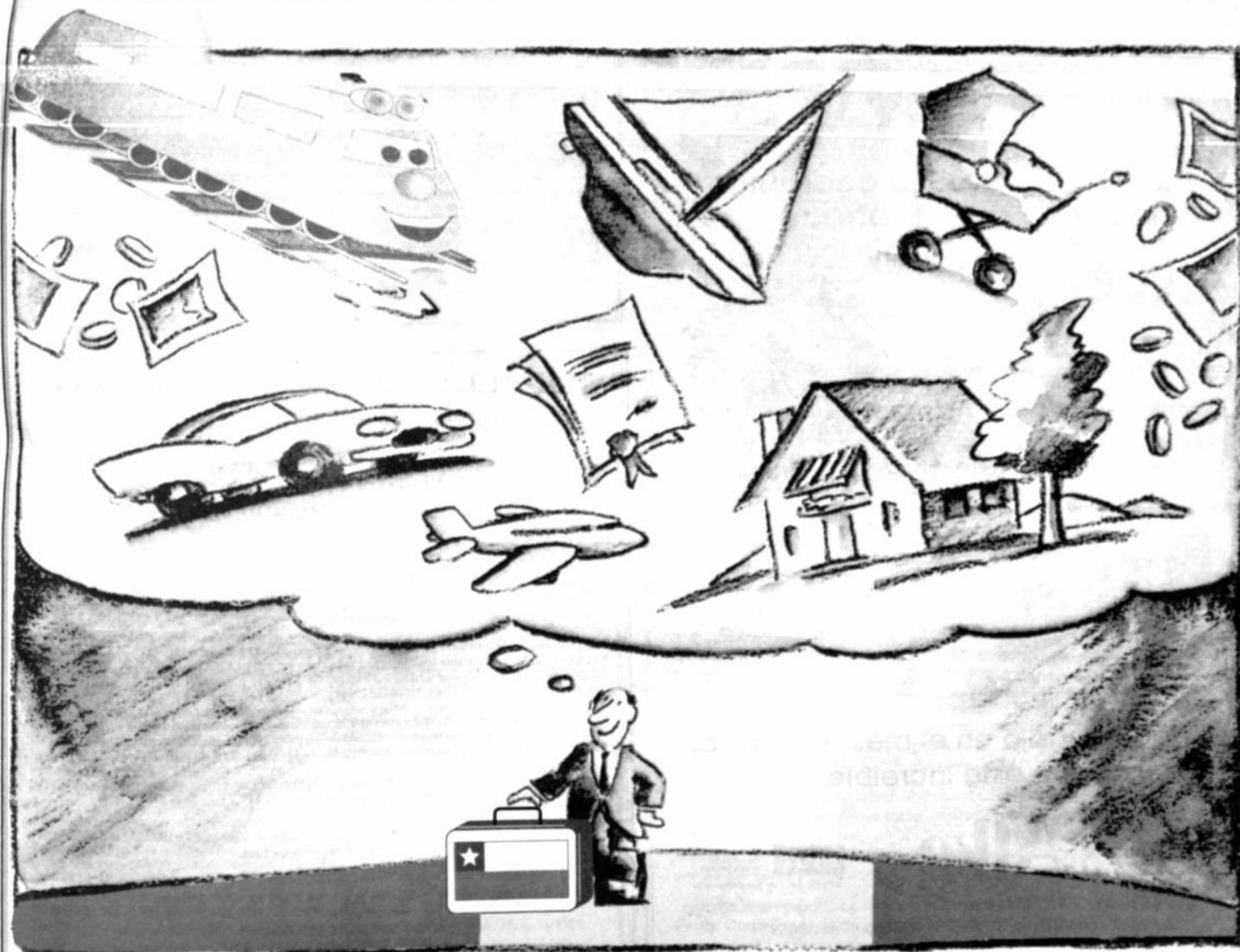
Entonces, los trenes y camiones de Chile hacia Brasil y viceversa, atravesarán nuestro territorio como un puente, convirtiéndonos por nuestra incipiente industria, en un país de paso y de servicios.

"Se corre ese riesgo y el riesgo de que también comiencen a haber otros corredores", dice el Vicecanciller boliviano Jaime Aparicio.

Por su parte, el Secretario de Industria y Comercio Douglas Ascarrunz anticipa un movimiento importante de capitales y subempleos y el Cónsul chileno acreditado en Bolivia, Oscar Fuentes, afirma que "se nos viene un tremendo mundo de comercio".

¿A quién beneficiará? Sabemos que a Chile y Brasil porque tienen muchísimos rubros más de exportación que Bolivia, pero como dijimos al principio, sabemos también que ya no hay caso de dar "un paso p' trás".

Bolivia tiene la herida marítima abierta desde 1879 y si hoy extiende su mano de buena fe, es para adecuarse a los cambios del mundo, pero no para decir adiós a su litoral.



La reivindicación a los archivos

Dígale adiós al mar boliviano comprando un pasaje a Arica

En poco tiempo más, los bolivianos podremos descansar los fines de semana en Arica, Chile; los empresarios de nuestro país podrán construir almacenes en los puertos del vecino país y es probable que hasta tengamos un corredor marítimo.

¡Qué mejor forma de olvidar que un día tuvimos mar!

Chile ya no mira con ojos belicosos a Bolivia y más bien quiere conquistar su confianza, a pesar de algunos sectores "fantosíos" que se ocupan de describir "cada semana" penetraciones territoriales. Esas son la afirmación del Cónsul chileno Oscar Fuentes.

Pregunta. - Usted cree que la actual política chilena, su estrategia, están libres de la influencia que ha dejado Pinochet?

Respuesta. - Esta su pregunta es muy buena y no sé si estoy en condiciones de contestarla cabalmente. Yo creo que los años de gobierno militar en Chile marcaron al país en algunos aspectos. Hubo una influencia muy determinante en materia económica, pero la experiencia de haber tenido un gobierno militar tan prolongado le trajo una enorme madurez al político chileno.

En cuanto a la influencia, yo creo que las Fuerzas Armadas se han retirado al ámbito que les concierne y que la política chilena va por otro camino.

P.- ¿Y la influencia "pinochetista" sobre la política internacional?

R.- No, ninguna influencia. La geopolítica de Pinochet tuvo su razón de ser pero ahora está vieja. Nuestro diálogo con Argentina, que era tan difícil años atrás, tiene hoy mucha fluidez y lo mismo con Perú y Bolivia, a pesar de no haber reanudado

las relaciones diplomáticas.

P.- ¿Chile ha dejado de ser un país expansionista?

R.- Yo creo que muy poca gente cree que Chile sea un país expansionista. En Bolivia hay sectores determinados que continúan diciendo que Chile es un país expansionista, un país enemigo, cuando en realidad no es.

P.- Pero la historia ha mostrado que son expansionistas.

R.- La historia también ha sido condicionada por los mismos grupos. Han ido presentando los hechos de forma tal que Bolivia tiene al lado un vecino que es su enemigo, cuando la gran mayoría de los bolivianos no piensan eso. Aquí hay personas muy importantes que tienen la habilidad de describir todas las semanas, territorios que se pierden, hitos que se mueven, aguas que se desvian y lamentablemente no se interesa nunca en los informes de la comisión de límites de las respectivas cancillerías. Es increíble esa capacidad de fantasía en la información.

P.- No señor. Hubo penetraciones territoriales comprobadas y las cancillerías tuvieron que poner las cosas en orden.

R.- Yo he estado varios años en la dirección de fronteras de la Cancillería chilena y nunca las he visto abandonadas y proclives a la penetración. Las zonas inhabitadas generalmente son inhóspitas y por eso no tienen presencia ni boliviana ni chilena. En cambio en los lugares en que hay concentración de gente, interacción y comercio, siempre he visto la presencia militar de ambos países.

presencia ni boliviana ni chilena. En cambio en los lugares en que hay concentración de gente, interacción y comercio, siempre he visto la presencia militar de ambos países.

P.- Pero eso no es suficiente. ¿No advierte usted que los militares bolivianos que custodian las fronteras no tienen las condiciones como para controlarlas debidamente?

R.- No. Yo he visto que los militares bolivianos y chilenos se llevan muy bien y que están donde deben estar. Ocasionales pueden producirse incursiones de un territorio a otro por cuestión, por ejemplo, del ganado, pero son hechos aislados. Por eso las unidades de frontera tienen que tener especial preparación para no desatar un conflicto con cosas que pueden ser cotidianas.

P.- No está descartada la hipótesis de que Bolivia alimenta de agua al norte chileno.

R.- ¿Cómo podríamos estar elaborando un mapa en conjunto si nos estuvieramos llevando 27 ríos de Bolivia como dice un Senador? No tengo detalles exactos del río Silala, pero tengo entendido que son instalacio-

nnes de captación de agua que se hicieron hace muchos años, vinculadas a la construcción del ferrocarril Antofagasta-Bolivia.

P.- Después de la experiencia de Ecuador y Perú, ¿cree usted que la sombra de una guerra está descartada?

R.- La guerra es una cosa irracional. La mayor muestra de irracionalidad que un país tiene de tener respecto a otro. Desgraciadamente, la irracionalidad no es algo descartable en nuestro tiempo.

Ustedes tienen cinco vecinos y por tanto nosotros no somos la única hipótesis, pero creo que nadie quiere un conflicto. El 78 cuando tuvimos una relación tensa con Argentina, todos los sectores sociales de nuestros países se manifestaron por la paz y a continuación se firmó el Tratado de Paz y Amistad. Cuando hay fricciones entre otros países toda la comunidad de la región se moviliza, porque es un mal ejemplo.

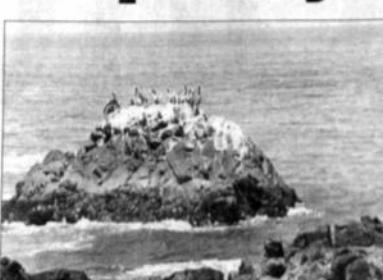
P.- A propósito, ¿cuánto del presupuesto chileno se destina para el armamentismo?

R.- No sé, pero si sé que se ha aumentado el presupuesto de gasto social. En materia de armamento, las Fuerzas Armadas chilenas tienen un nivel adecuado de equipamiento, pero no exagerado, y creo que si mañana el ejército quisiera hacer una renovación grande de su material no tendría el apoyo de la ciudadanía porque ésta tiene conciencia de la necesidad de atender con prioridad los bolsones de pobreza.

P.- También a raíz del conflicto de Ecuador y Perú surgen dos tipos de reflexiones: una que apunta a la revisión de Tratados y a la solución de problemas limítrofes, como condición previa a la integración del Cono Sur, y otra que dice que no importan los asuntos pendientes cuando está por delante la integración económica. ¿Qué piensa usted?

R.- En cuanto a Bolivia y Chile, uno se plantea qué es primero. Si entenderse económicamente o arreglar las cuestiones políticas. Hay que ir haciendo todo lo que se pueda hacer. Yo creo que no tenemos que meternos en cajones de planificación, sino soltar las amarras en todos los campos y empezar a acercarnos todo lo posible. En lo cultural, económico y político. Avancemos en todo. Yo creo que lo básico es decir lo que uno piensa, decir la verdad. No hacemos trampas porque nos vamos a pillar. Es mejor decir: yo frente a ese país tengo tales esperanzas y tales frustraciones y las planteo en forma directa.

Si comparáramos las relaciones de Bolivia y Chile de hace veinte años, hoy día estamos extraordinariamente bien y a lo mejor, teníamos los mismos problemas políticos, pero no hablábamos de ello.



Un isote de la región de Tocopilla, donde las aves depositan su excremento, que es el famoso guano de la Guerra del Pacífico.



Oscar Fuentes, abogado y diplomático, Carrera, ingresó al servicio exterior chileno en 1963 y llegó al último grado del escalafón.

Sirvió a la Cancillería de su país durante 32 años en distintos puestos y distintos países. Estuvo destinado a Canadá, México, Europa, Jordania, India, Japón, Argentina y Perú. Se licenció hace tres años en la Universidad de Bolivia.

Tiene 56 años, tiene tres hijos y dice estar acostumbrado a la altura pacífica y a la cordialidad de Cochabamba.

P.- El mar es una abertura para Bolivia. ¿Cree que así sea posible establecer vínculos?

R.- Surge mucha seguridad que no están de acuerdo que se vayan normalizando las relaciones así nomás. Se tienen objeciones porque existen diferencias entre las culturas. Se corre mucho el elemento emocional. Yo creo que el ambiente entre nuestros países debe a que existen condiciones de enfoque político y económico entre sus gobernanzas y factores más de afinidad o los culturales.

Nos haría bien, mucho, reanudar relaciones diplomáticas más las más allá de los países que nos dejen. Cada vez que acercamos mucho nos damos cuenta de que nos vamos a traer para que nos vayamos a traer.

FÁBRICA NACIONAL DE CEMENTO S.A. SUCRE - BOLIVIA

CONVOCATORIA

La Fábrica Nacional de Cemento S.A. invita a los profesionales Administradores de Empresas, Ingenieros Comerciales, Psicólogos Industriales, con conocimientos en computación y preferentemente, a aquellos que tengan especialización en el área de referencia, a participar en el Concurso de Méritos y/o Examen de Competencia para el cargo de:

JEFE DEL DEPARTAMENTO DE RECURSOS HUMANOS

Las solicitudes deberán ser presentadas hasta horas 17:00 del día 15 de mayo del presente año, en las oficinas de la Secretaría de Asesoría Jurídica, ubicadas en Paseo Armando Alba s/n (detrás del surtidor de Agua, Ostría Gutiérrez), en sobre cerrado y rotulado "CONCURSO DE MERITOS Y/O EXAMEN DE COMPETENCIA JEFE DEPARTAMENTO RECURSOS HUMANOS" acompañando la siguiente documentación debidamente legalizada:

1. Curriculum Vitae documentado
2. Fotocopia del Título en Provisión Nacional
3. Fotocopia del Título Académico
4. Fotocopia del Certificado de Inscripción en el Colegio de Profesionales respectivo, debiendo acreditar el estado de ejercicio.
5. Certificados o fotocopias legalizadas de trabajos desempeñados.
6. Acreditar un mínimo de cuatro años de experiencia en el ejercicio de la profesión, y de éstos por lo menos 2 años en cargos jerárquicos, preferentemente en la Administración de Recursos Humanos.
7. Certificado de Nacimiento que acredite edad (la edad ideal del candidato se sitúa entre 28 y 40 años).

La falta de cualesquier de los documentos indicados y/o la no legalización de fotocopias será motivo para no proseguir con la consideración del expediente. Asimismo, se hace notar que las fotocopias legalizadas deben estar de acuerdo con lo dispuesto en el Art. 1311 del Código Civil y 279 de la Ley de Organización Judicial.

La presente convocatoria es también válida para el personal en actuales funciones de FANCESA.

Los documentos presentados serán considerados únicamente en caso de tener relación con el objeto de la presente convocatoria.

FANCESA se reserva el derecho de declarar desierto la presente convocatoria, si así viere conveniente a sus intereses.

Sucre, abril de 1996

SERVICIO NACIONAL DE CAMINOS LICITACIÓN PÚBLICA INTERNACIONAL N° 006/96

PRESENTACIÓN DE PROPUESTAS PARA EL MANTENIMIENTO PERIODICO DEL TRAMO VIAL: "CHIMORE - ICHILO"

El Servicio Nacional de Caminos, con el financiamiento de la Asociación Internacional de Desarrollo, Grupo Banco Mundial Crédito 2395 - BO, Segundo Proyecto de Mantenimiento del Tramo Vial Chimore - Ichiilo, Taiwan, China, conforme a lo estipulado en las normas del Banco Mundial, para que presenten propuestas para el Mantenimiento Periódico del Tramo Vial: "Chimore - Ichiilo" ubicado en el Departamento de Cochabamba.

Las propuestas deberán ser formuladas de acuerdo a los Documentos de la Convocatoria y los términos de referencia, que los interesados podrán retirar de Caja (Centro de Comunicaciones La Paz, Av. Mariscal Santa Cruz - Piso 7º), previo pago de 1.500.00 (Un mil quinientos 00/100) bolivianos), a partir del 23 de mayo de 1996.

Las propuestas conteniendo la documentación conforme a las bases de licitación y a los términos de referencia, deberán presentarse en oficinas del Departamento Legal (Centro de Comunicaciones La Paz, Av. Mariscal Santa Cruz - Piso 8º) a horas 11:00 del día 8 de julio de 1996.

En la misma fecha a horas 15:00 se procederá a la apertura de propuestas en dependencias del Servicio Nacional de Caminos (Centro de Comunicaciones La Paz, Piso 8º).

La Paz, 9 de Mayo de 1996

Ing. Julio Carlos Gottret
DIRECTOR EJECUTIVO a.i. S.N.C.

Av. Mcal. Santa Cruz 1328 • Telf. 374540 • Fax 360597

Alke & Co. (Bolivia) S.A.

PYET INGENIEROS DE PROYECTOS Y REPARACIONES

Garantía real y servicio permanente

PROMOCIÓN VALIDA SOLO POR EL MES DE MAYO

REGALO

DESCUENTO %

Especial

Una plancha a elegir:

• De teflón (NI-410EWT)

• De Vapor (NI-335E)

MC-4760

MC-4500

MC-3500

• Motor de 1300 W • Control de 3 vel.

• Almacenamiento de pie

• Lugar para herramientas

• Motor de 1200 W • Cobertura de cable

• Rebobinado automático de cable

• Separador • Medidor de vacío

• Motor de 1000 W • Filtro sintético

• Rebobinado automático de cable

• Separador • Medidor de vacío

• Motor de 1000 W • Filtro sintético

• Rebobinado automático de cable

• Separador • Medidor de vacío

• Motor de 1000 W • Filtro sintético

• Rebobinado automático de cable

• Separador • Medidor de vacío

• Motor de 1000 W • Filtro sintético

• Rebobinado automático de cable

• Separador • Medidor de vacío

• Motor de 1000 W • Filtro sintético

• Rebobinado automático de cable

• Separador • Medidor de vacío

• Motor de 1000 W • Filtro sintético

• Rebobinado automático de cable

• Separador • Medidor de vacío

• Motor de 1000 W • Filtro sintético

• Rebobinado automático de cable

• Separador • Medidor de vacío

• Motor de 1000 W • Filtro sintético

• Rebobinado automático de cable

• Separador • Medidor de vacío

• Motor de 1000 W • Filtro sintético

• Rebobinado automático de cable

• Separador • Medidor de vacío

• Motor de 1000 W • Filtro sintético

• Rebobinado automático de cable

• Separador • Medidor de vacío

• Motor de 1000 W • Filtro sintético

• Rebobinado automático de cable

• Separador • Medidor de vacío

• Motor de 1000 W • Filtro sintético

• Rebobinado automático de cable

• Separador • Medidor de vacío

• Motor de 1000 W • Filtro sintético

• Rebobinado automático de cable

• Separador • Medidor de vacío

• Motor de 1000 W • Filtro sintético

• Rebobinado automático de cable

• Separador • Medidor de vacío

• Motor de 1000 W • Filtro sintético

• Rebobinado automático de cable

• Separador • Medidor de vacío

• Motor de 1000 W • Filtro sintético

• Rebobinado automático de cable

• Separador • Medidor de vacío

• Motor de 1000 W • Filtro sintético

• Rebobinado automático de cable

• Separador • Medidor de vacío

• Motor de 1000 W • Filtro sintético

• Rebobinado automático de cable

• Separador • Medidor de vacío

• Motor de 1000 W • Filtro sintético

• Rebobinado automático de cable

• Separador • Medidor de vacío

• Motor de 1000 W • Filtro sintético

• Rebobinado automático de cable

• Separador • Medidor de vacío

• Motor de 1000 W • Filtro sintético

• Rebobinado automático de cable

• Separador • Medidor de vacío

• Motor de 1000 W • Filtro sintético

• Rebobinado automático de cable

• Separador • Medidor de vacío

• Motor de 1000 W • Filtro sintético

• Rebobinado automático de cable

• Separador • Medidor de vacío

• Motor de 1000 W • Filtro sintético

• Rebobinado automático de cable

• Separador • Medidor de vacío

• Motor de 1000 W • Filtro sintético

• Rebobinado automático de cable

• Separador • Medidor de vacío

• Motor de 1000 W • Filtro sintético

• Rebobinado automático de cable

• Separador • Medidor de vacío

• Motor de 1000 W • Filtro sintético

• Rebobinado automático de cable

• Separador • Medidor de vacío

• Motor de 1000 W • Filtro sintético

• Rebobinado automático de cable

• Separador • Medidor de vacío

• Motor de 1000 W • Filtro sintético

• Rebobinado automático de cable

• Separador • Medidor de vacío

• Motor de 1000 W • Filtro sintético

• Rebobinado automático de cable

• Separador • Medidor de vacío

• Motor de 1000 W • Filtro sintético

• Rebobinado automático de cable

• Separador • Medidor de vacío

• Motor de 1000 W • Filtro sintético

• Rebobinado automático de cable

• Separador • Medidor de vacío

• Motor de 1000 W • Filtro sintético

• Rebobinado automático de cable

• Separador • Medidor de vacío

• Motor de 1000 W • Filtro sintético

• Rebobinado automático de cable

• Separador • Medidor de vacío

• Motor de 1000 W • Filtro sintético

• Rebobinado automático de cable

• Separador • Medidor de vacío

• Motor de 1000 W • Filtro sintético

• Rebobinado automático de cable

• Separador • Medidor de vacío

• Motor de 1000 W • Filtro sintético

• Rebobinado automático de cable</

Por ferrocarril y carreteras

Se nos viene avalancha comercial chileno-brasileña

La mercadería brasileña y la chilena circularán a sus anchas en nuestro territorio, mientras Bolivia se convertirá en un país de paso y de servicios.

H e aquí la entrevista con Oscar Fuentes, Cónsul de Chile acreditado en Bolivia.

Pregunta.- Con la capitalización de los ferrocarriles, Chile se ha hecho de un proyecto bicoceánico ideal desde su territorio hacia Brasil, pasando por Bolivia.

Respuesta.- El proyecto bicoceánico es bueno para todos y creo que está casi listo, aunque tiene aún muchos aspectos artesanales. Las carreteras no tienen la calidad que se requiere, ni los servicios que rodean a este corredor han alcanzado una madurez plena; ni los pueblos tienen tampoco una infraestructura adecuada para recibir mercancías.

Ello significa que tenemos que hacer un esfuerzo conjunto muy grande para concretarlo.

P.- El mecanismo multimodal (vías de comunicación) supone también abrir corredores por carreteras.

R.- Sí, por caminos también. Vamos a tener en pocos meses pavimentado el tramo carretero de Arica, es decir territorio chileno, hasta Santa Cruz, y luego daremos un empuje para llegar a Brasil. Posteriormente no me cabe la menor duda de que esto va a producir la aceleración de los trabajos de asfaltado

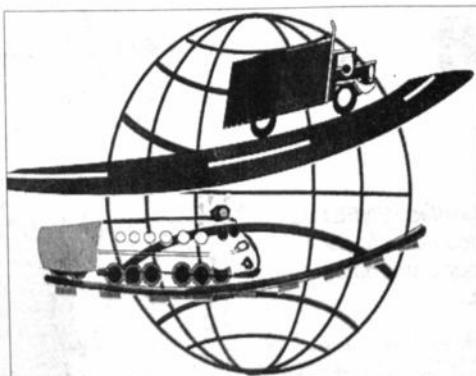
de Oruro a Iquique por Pisiga y Colchani. Esa va a ser una segunda ruta alternativa.

Lo mismo va a pasar con los trenes para unir la red Oriental de Bolivia (vía férrea de Santa Cruz y Tarija) con la Andina (que une La Paz, Oruro, Potosí, Cochabamba y Chuquisaca).

En términos generales, ya estamos moviéndonos por aire, tierra y vías férreas y si a eso se incorpora la hidrovía, tendremos de la noche a la mañana una región con una comunicación como nunca nadie la tuvo antes.

P.- Entonces se prevé un movimiento económico importante.

R.- Bueno, lo fundamental es crecer y aumentar la capacidad de nuestros puertos y terminales, porque lo que se viene es muy, muy grande. Yo he visto estadísticas y pienso que cuando comience a moverse todo el flujo de carga de granos de los estados interiores de Brasil, va a haber además de lo que hay ahora, 4.000 camiones diarios en las carreteras bolivianas. Mucho más de lo que hay hoy. Imagínese lo que significa ese movimiento en cuestión de estaciones de servicio, presión sobre fronteras, aduanas, controles, resistencia de los caminos, etc. Viene



un tremendo mundo.

P.- Ello induce a pensar: ¿qué pobre o qué miope es el empresariado boliviano! ¿Cómo no adjudicarse la capitalización de los ferrocarriles!

R.- Bueno, pero mirado por otro lado, lo que viene es bueno. Hay que avivarse, aprovechar y compensar todos los años en que nos dejamos estar.

No conviene pensar que el proceso de capitalización ha terminado, puesto que se trata de un proceso que requerirá de otros socios.

P.- Sin embargo, si miramos las cosas con objetividad, los más beneficiados y con gran ventaja serán ustedes. ¿Qué ventajas puede te-

ner la incipiente industria boliviana frente a dos países semiindustrializados como Chile y Brasil?

R.- El corredor bicoceánico le permitirá a Bolivia estar en un circuito de movimiento de mercadería a través del cual pueda sacar sus productos y a partir del cual se pueda convertir en un gran articulador de intereses. La posición boliviana es muy, muy importante como Estado soldadura porque está prácticamente en el centro de todo lo que va a ser el eje de movimiento de mercadería.

P.- Si, pero el costo es que Bolivia se convertirá en un país de paso, de tránsito y en lugar de aprovechar su propio territorio para mover su producción de un lugar a otro, se convertirá en un país de servicios, de comerciantes, de cobradores de peaje.

R.- Esa es una fotografía del problema ahora, pero lo que yo sé es que Bolivia es un país con recursos y con una ubicación estratégica importante. Bolivia no tiene producción ahora, pero si desarrolla su industria, con los recursos que tiene, le aseguro que va a tener producción.

P.- ¿Cuándo? No tenemos capitales suficientes como para desarrollar industrias y el desequilibrio que existe entre lo que ustedes introducen a nuestro territorio por concepto de importación y lo que nosotros les vendemos, es cada vez mayor. ¿Cómo equilibrarían la balanza comercial?

R.- Bueno, comprándoles más, pero para eso tienen que ofrecernos más. El año 94 ustedes nos mandaron 230 productos de exportación y al año siguiente redujeron a 180. Lo que necesitamos son ofertas.

Nosotros tenemos interés en productos tropicales, en carne, madera, azúcar, minería, y en otro campo, en infraestructura y servicios, pero no hay oferta.

No hay veta al ganado vacuno boliviano, el veteo es a la fibra afosa, no a Bolivia, y Bolivia tiene que erradicarla y ofrecer carne de primera y más barata y mataderos dentro de las normas de la Comunidad Europea, para que comencemos la compra. Chile es muy riguroso en materia fitosanitaria, porque si no lo hace no puede exportar productos.

Ahora, Chile es un país sin madera o con madera de poco valor y aquí existe gran gama de madera de excelente calidad que no sale con valor agregado como puertas, ventanas, etc., sino como madera aserrada que he visto en los pueblos de Arica.

Si comparáramos a ambos países, Bolivia es mucho más rica que Chile pero no ha desarrollado su capacidad y tiene que hacerlo. Hoy día nos conviene trabajar juntos y hacer proyectos conjuntos, porque gastamos menos y ganamos más.

P.- Estamos hablando de largo plazo. ¿Qué planes tienen en cuenta a inversiones?

R.- Creemos que Bolivia tiene que captar toda inversión que contribuya a crear fuentes de trabajo y a elevar su fuerza exportadora. Como estamos preocupados por el desbalance comercial, hemos visitado entidades apoyadas por USAID (ayuda de EE.UU. para el desarrollo) y las cámaras nacionales y departamentales de Bolivia para que entren capitales chilenos para hacer empresas conjuntas.

Si aquí hay recursos y en Chile hay capitales, se pueden juntar las cosas y acelerar el proceso de exportación, pero en verdad hay muchas más ideas que realidades.

Lo que convendría es hacer un intercambio. Los empresarios chilenos suelen llegar frecuentemente a Bolivia porque es un país que compró (el año pasado llegaron más de treinta misiones), pero estamos interesados en que los empresarios bolivianos también vayan a Chile.

Queremos que dentro de la diversidad enorme que tiene Bolivia, se le permita al capital chileno participar en proyectos que desarrollos maquila y productos elaborados y que los potenciales inversionistas bolivianos entren libremente en los pueblos chilenos para construir depósitos o baterías de silo para granos como la soya.

P.- Esa es una oferta tentadora y la consecuencia inmediata será que Perú se despida de posibilidades futuras del puerto de Ilo.

R.- Bueno, no me quiero meter en ese terreno, pero si van a llegar, por ejemplo, 10 millones de toneladas de grano brasileño y si la capacidad de carga de Arica es 1 millón y de Iquique y Antofagasta 5 millones disponibles, no se si entre Ilo y Matarani habrá 9 millones de disponibilidad, pero lo dudo.

Cuando se ve quién perjudica a quién, se muere. No vaya a ser cosa de que se muieran todos cuando vaya a haber invasión de carga.

Gloria Ezaguirre

OBRAS DEL GOBIERNO NACIONAL



REPUBLICA DE BOLIVIA
MINISTERIO DE LA PRESIDENCIA

FONDO NACIONAL DE DESARROLLO REGIONAL
F.N.D.R.

INVITACION A LICITAR No. FNDR 96/50.15
PROGRAMA DE DESARROLLO MUNICIPAL
PRODEMÚ BANCO MUNDIAL
CONVENIO DE PRESTAMO AIF-2565-B0

Por cuenta del:

GOBIERNO MUNICIPAL DE GUAYARAMERIN

De acuerdo a la adecuación de procedimientos de contratación, establecidos en las normas básicas del sistema de Administración de Bienes y Servicios, D.S. 23981 y R.S. 215475 y según el Contrato de Préstamo No AIF-2565-B0, convoca a las empresas constructoras legalmente constituidas, a presentar propuestas para la construcción de obras del proyecto:

"AMPLIACION Y MEJORAMIENTO DEL SISTEMA DE AGUA POTABLE DE GUAYARAMERIN"

El proyecto se encuentra localizado en la ciudad de GUAYARAMERIN perteneciente al Departamento del Beni.

El proyecto consiste en:

- Renovación de Tubería de succión en el Cárcamo de Bombeo

Instalación de 25 m. de Tubería de succión - DN250 mm. de FFD, incluyendo accesorios.

- Renovación de equipo en la Instalación de Bombeo

Incorporación de una nueva Bomba Centrifuga de eje horizontal (Q=70 l/s, Hm=80 m), accionada con motor a diesel de 120 HP.

Tubería de impulsión

Interconexión de las actuales tuberías de impulsión al tanque elevado a construirse:

Tendido de 800 m. de tubería de 8" de PVC-E40, incluyendo accesorios.

Tendido de 400 m. de tubería de 10" de PVC-E40, incluyendo accesorios.

Tanque de Almacenamiento

Construcción de un tanque elevado tipo hongo de hormigón armado con una capacidad de 1000 m3 y una altura de 35 m.

- Renovación y Ampliación de la Red de Distribución

Renovación de 1780 m. de tubería de Asbesto Cemento de 4", 6" y 8" por tubería de PVC E-40.

Instalación de 390 m. de tubería de FFD (anillos de presión) en diámetros de 12" y 14".

Instalación de 9.145 m. de tubería de PVC E-40 (anillos de presión) en diámetros de 3", 4", 6", 8" y 10".

Las tuberías a ser renovadas son de asbesto cemento de 4", 6" y 8", se encuentran a poca profundidad,

presentándose reventazones por la circulación vehicular de alto tonelaje, además la tubería presenta desprendimientos de las capas interiores de asbesto debido a su edad (superior a 20 años). Los diámetros y longitudes a cambiarse se detallan a continuación:

Diametro (pulg)	Longitud (m)
8"	115
6"	1.190
4"	485
Longitud Total m.	1.780

- Conexiones Domiciliarias

Instalación de 1.180 Conexiones domiciliarias 1/2" y 3/4" con medidor.

- Provisión de un banco de pruebas para 5 medidores sumultáneamente

- Provisión de un laboratorio portátil para análisis físico-químico y bacteriológico del agua

El proyecto cuenta con el financiamiento parcial de la Asociación Internacional de Fomento - Banco Mundial (AIF-BM), en el marco del Proyecto de Desarrollo del Sector Municipal (PRODEMÚ), cuyo agente financiero es el Fondo Nacional de Desarrollo Regional (FNDR).

La licitación se sujetará a las normas y procedimientos establecidos en el convenio suscrito por la República de Bolivia con el Banco Mundial (BM).

Es requisito para concurrir, que las empresas constructoras sean originarias de países miembros del Banco Mundial.

Las empresas interesadas podrán consultar y/o adquirir los pliegos de licitación, en las oficinas del FONDO NACIONAL DE DESARROLLO REGIONAL (FNDR), ubicadas en la Avenida 20 de Octubre No 2038 - Sopocachi, Edificio FONCOMIN Piso 8, La Paz - Bolivia, a partir del día 7 de Mayo de 1996, previa presentación de la Boleta de Depósito del valor de los pliegos por el monto de \$us 300.- (TRESIENTOS 00/100 DÓLARES DE ESTADOS UNIDOS DE AMERICA), depositados en la cuenta 0100250012 del FNDR, en el Banco Industrial S.A.

Las ofertas requerirán ser presentadas con boleta bancaria de serie y de propuesta, por \$us 22.000.- (VEINTIDOS MIL 00/100 DÓLARES DE ESTADOS UNIDOS DE AMERICA).

Las ofertas deberán presentarse a más tardar, a horas 12:00 del 7 de Junio de 1996, en las oficinas del FNDR.

La apertura de propuestas se realizará en acto público, en las oficinas del FNDR, a horas 16:00 del día 7 de Junio de 1996, en presencia de los representantes de los proponentes que deseen participar.

Apuntes de las ideas del cónsul chileno:

* El proyecto bicoceánico traerá un tremendo mundo de comercio.

* La posición boliviana es muy, muy importante como Estado soldadura.

* Si comparáramos a ambos países, Bolivia es mucho más rica que Chile pero no ha desarrollado su capacidad.

* Hoy día nos conviene trabajar juntos porque gastamos menos y ganamos más.

* Hay que avivarse, aprovechar y compensar todos los años en que nos dejamos estar.

* Cuando se ve quién perjudica a quién, se muere.

* La guerra es la mayor muestra de irracionalesidad que un país puede tener respecto a otro. Desgraciadamente

* Nos haría mucho bien reanudar relaciones diplomáticas así normas.

* Se recurre mucho al elemento emocional. Hay mucha fantasía en la información sobre penetración chilena.

* Nos haría mucho bien reanudar relaciones diplomáticas así normas.

* Es recurrente que dentro de la diversidad enorme que tiene Bolivia, se le permite al capital chileno participar en proyectos que desarrollos maquila y productos elaborados y que los potenciales inversionistas bolivianos entren libremente en los pueblos chilenos para construir depósitos o baterías de silo para granos como la soya.

P.- Esa es una oferta tentadora y la consecuencia inmediata será que Perú se despida de posibilidades futuras del puerto de Ilo.

R.- Bueno, no me quiero meter en ese terreno, pero si van a llegar, por ejemplo, 10 millones de toneladas de grano brasileño y si la capacidad de carga de Arica es 1 millón y de Iquique y Antofagasta 5 millones disponibles, no se si entre Ilo y Matarani habrá 9 millones de disponibilidad, pero lo dudo.

Cuando se ve quién perjudica a quién, se muere. No vaya a ser cosa de que se muieran todos cuando vaya a haber invasión de carga.

Gloria Ezaguirre

EXCMA. CORTE SUPREMA DE JUSTICIA DE LA NACION
COLEGIO DE ARQUITECTOS DE BOLIVIA

CONVOCATORIA PÚBLICA No 2/96

La Exma. Corte Suprema de Justicia de la Nación, en coordinación con el Colegio de Arquitectos de Bolivia (CAB), convocan a los señores profesionales arquitectos habilitados legalmente para el ejercicio de su profesión en el país y debidamente colegiados en el CAB, a participar en el Concurso Nacional Abierto de Anteproyectos para el nuevo PALACIO DE JUSTICIA de la ciudad de Cobija - Pando, con sujeción a las bases que contiene el presente PLIEGO DE CONDICIONES.

El Concurso es abierto, de alcance nacional y público y se sujetará a las disposiciones de la R.S. N° 215145, de 3 de agosto de 1995, la Ley del Colegio de Arquitectos de Bolivia N° 1373, de 13 de noviembre de 1992, la Resolución Secretarial N° 129, de 2 de mayo de 1995, que homologa el Reglamento de Concursos del Colegio de Arquitectos de Bolivia, y las normas legales conexas.

El Pliego de Condiciones podrá adquirirse a partir del día viernes 10 de mayo de 1996 en la oficina de Asesoría Legal de la Exma. Corte Suprema de Justicia de la Nación, Calle Pilinco Nro. 352, Sucre-Bolivia, previo pago en Caja de Bs. 200.-

Los Anteproyectos, cumpliendo todas las condiciones y términos del Pliego de Condiciones, deberán presentarse indefectiblemente, hasta horas 18:00 del día jueves 18 de julio de 1996, en la Oficina de Asesoría Legal de la Exma. Corte Suprema de Justicia. Los Anteproyectos presentados fuera de la hora y día señalados serán rechazados.

Mayores informaciones podrán solicitarse a la oficina de Asesoría Legal de la Exma. Corte Suprema de Justicia de la Nación, teléfono 62589.

Vicecanciller Jaime Aparicio

Inversiones, vengan de donde vengan

Pregunta... El cónsul Oscar Fuentes declaró a **REPARTAJES** que las denuncias de invasión a territorio boliviano, el desvío de aguas nacionales y las objeciones de la empresa Cruz Blanca, entre otras, son pura "fantasía" y forman parte de una inspiración, encabezada por algunos medios de comunicación y sectores políticos "para desestabilizar las relaciones con Chile. ¿Ud. cree que efectivamente existe tal conspiración?

Respuesta... Nosotros analizamos caso por caso y para cada uno hemos designado comisiones que verifiquen las denuncias lo más rápido posible con la seriedad más grande, porque este tema afecta a los intereses del país. Sin embargo e indudablemente, muchas de éstas no están fundamentadas con pruebas y lamentablemente que en ese tipo de cosas haya irresponsabilidad. No hay a ser que suceda como en la historia del lobo, en la que todo el mundo dice que está mintiendo y cuando viene de verdad ya nadie lo toma en cuenta.

P. El presidente Sánchez de Loza dijo que las relaciones diplomáticas con Chile no deben condicionar que más importante que aquello es la predisposición de los pueblos a "encarar verdaderas charlas". ¿Eso significa que el gobierno solo espera una opinión pública favorable en el país para renegociar relaciones diplomáticas?

E. El tema de las relaciones diplomáticas todavía no se lo ha tratado con Chile en ninguno de los contactos que se han tenido hasta este momento. Lo que si hay son conversaciones y un proceso de intentar solucionar algunos problemas de nuestra relación bilateral, proceso que además parte de realidades concretas como, por ejemplo, la pronta inauguración de un camino



Jaime Aparicio

asfaltado que nos va a vincular con Arica.

Existe un tema central en Bolivia que incumbe a Chile, Perú y Brasil, y es el de los corredores de servicios o biocárnicos, que no sólo significa una proyección para nosotros y el Brasil, sino que implica un gran desarrollo en los puertos del Pacífico; y esto va a implicar una serie de cambios, incluso de mentalidad. Otro tema urgente es la solución a los problemas inherentes a nuestro comercio exterior, nuestras exportaciones y el acceso a puertos de almacenamiento. En la medida en que todas estas cosas se vayan desandando habrá un avance.

P. ¿Hacia una reanudación de relaciones diplomáticas?

R. Claro que ahora no se puede hablar de ellas porque hay que ver en qué situación se llega a ellas y cuál es el criterio de la opinión pública.

Para la cancillería el tema central de las relaciones con Chile es el comercial y con él los corredores de exportación. El vicecanciller Jaime Aparicio se inclina por las inversiones "vengan de donde vengan" e indica que el dinero chileno que viene a Bolivia, en el futuro puede volver al vecino país exportado en productos, disminuyendo de esa forma el creciente déficit comercial. Mientras tanto, recomienda que toda denuncia de invasión territorial o económica tenga pruebas, porque nos puede pasar como en la fábula del Zagal y las ovejas que de tanto advertir infundadamente la presencia del lobo, nadie tome recaudos cuando éste realmente aparezca.

Necesitamos constantemente ver qué posibilidades hay de acción y en este momento no se ha considerado la reapertura de relaciones diplomáticas y habrá que ver si en los próximos contactos sale o no a la luz esta cuestión.

P. ¿Pero usted es consciente de que para este gobierno hasta fin de año podría ser un plazo fatal para reanudar relaciones diplomáticas, porque el próximo es electoral?

R. No, acá no hay plazo. Estamos tratando de actuar con absoluta prudencia. No hay metas precisas o acuerdos específicos, que si se dan serán en mérito a la realidad. No es cuestión de ponerse lí-

mites o pensar que este gobierno haga esto o el próximo otra cosa; es decir, no estamos buscando ningún tipo de protagonismo.

P. Usted mencionó que el tema de los corredores de exportación es central. Al respecto, ¿no existe el riesgo, por una parte, de que Brasil exporte su producción, atentando contra la actividad agropecuaria nacional y que, por otra, haga lo mismo Chile y eso en el futuro convierta a Bolivia en un mero país de tránsito y solo ofrecemos a la venta en los caminos mercadería que no producimos?

R. Hay muchos riesgos en este tema porque es muy complejo; hay también el riesgo de que comiencen a haber otros corredores. Por eso es necesario dimensionar adecuada-

mente este asunto, sin crear fantasmas en torno a él, sino dimensionarlo en base a estudios técnicos, a las posibilidades de nuestros caminos, las inversiones que van a haber, etc.

Es obvio que cualquier persona puede advertir que en este momento los puertos por el Pacífico son insuficientes y por eso es un falso dilema decir Arica o Ilo. El momento en que se abra una nueva frontera agrícola en Brasil y Bolivia, los volúmenes de tránsito que superan los tres millones de toneladas, congestionarán los caminos: estamos hablando de mil camiones diarios.

INVERSIONES DE CHILE PARA EQUILIBRAR EL DEFICIT DE BOLIVIA

P. Ud. afirmó en Santiago que las relaciones económicas

con Chile deberían profundizarse, pero aquí existe un gran temor a las inversiones de ese país. ¿Cree que es justificado?

R. No creo. Hablemos de la inversión en general que tiene que venir a desarrollar nuestra capacidad productiva, porque al problema del déficit comercial, digamos que se le pueden encontrar explicaciones concretas como las bandas de precios de Chile, pero eso no afecta en volúmenes considerables; eso no va a igualar la balanza comercial. El gran problema es que hay una diferencia de estructura productiva y la única forma de desarrollar nuestra estructura productiva es llegando a mercados como el chileno u otros, y eso será gracias a la inversión; tenemos que darnos cuenta de que la viabilidad de nuestra política de exportación a futuro está ligada definitivamente al tema de las inversiones, vengan de donde vengan.

Nadie que practique una política de mercado abierto y que requiera medios se va a poner a discriminar, éste trae dinero y éste no; esa no es una política global. Lo que necesitamos es inversión y es obvio que si hay un mercado abierto como el chileno es atractivo invertir en Bolivia para exportar a ese mercado, y ésa es una posibilidad de superar el desbalance comercial y la manera fundamental para ir solucionando los problemas que realmente son estructurales.

Andrés Martínez

OBRAS DEL GOBIERNO NACIONAL



INVITACIÓN PÚBLICA N° 001/96

Con financiamiento del Fondo de Desarrollo Campesino.

CENTRO ANDINO AMAZONICO

DE DESARROLLO INDIGENA

Invita a las Empresas Constructoras legalmente establecidas a presentar propuestas para la construcción de Obras de Infraestructura:

PROYECTOS	COMUNIDAD	PROVINCIA	PRECIO BASE (\$US)
Micriego	Jichuaya	Muricas	49.795,17
Micriego	Curiapata	Muricas	67.944,93
Micriego	Chajaya	Murica	29.721,78

Cada una de las Bases de Licitación puede ser recogida de las oficinas del CAADI previo depósito de \$US 80 en la cuenta 200-2012-64435 del Banco de Santa Cruz en la ciudad de La Paz. Las propuestas serán recibidas en las oficinas del CAADI ubicadas en la calle Alberto Ostria N° 1506, teléfono 322377 hasta hrs. 16:00 del día miércoles 29 de mayo de 1996.

La apertura de propuestas se realizará a hrs. 9:00 del día jueves 30 de mayo de 1996 en las dependencias del CAADI.

La Paz, 10 de mayo de 1996.

AVISO DE REMATE

LA DOCTORA MARLENE TERAN DE MILLAN, JUEZ CUARTO DE PARTIDO EN LO CIVIL DE LA CAPITAL, ETC.

HACE SABER: Al público en general que por auto de fs. 85 vta., de fecha 2 de mayo de 1996, dentro del proceso Civil Ejecutivo seguido por NILS PRADEL GUERRA contra EMILIO EGUIVAR QUESBERT y OTROS, sobre cobro de dólares americanos, cuyo tenor de lo dispuesto es como a continuación sigue:
VISTOS: Habiéndose suspendido la audiencia de remate a fs. 62, se señala nueva audiencia para el verticamento de remate para el día 24 de mayo de 1996, a Hrs. 9:30 del inmueble sito en la Av. Strongest N° 100 Ex-Fundo Achumani, con una superficie de 734,20 m², inscrito en las oficinas de Derechos Reales bajo la Partida computarizada N° 01161284, sobre la base de su avalúo pericial de \$us 102.196 (CIENTO DOS MIL CIENTO NOVENTA Y SEIS DÓLARES AMERICANOS), designándose al efecto martillero al Sr. Oficial de Diligencias del Juzgado, Sr. René Loayza Altamirano, previa su citación en forma personal. Los interesados en dicho remate, deberán concurrir el día y hora a la tribuna de remates del Palacio de Justicia, previo depósito del 5% de Ley en Secretaría del Juzgado. —— Firma y Sello: Dra. Marlene Teran de Millan. —— Juez Cuarto de Partido en lo Civil. —— La Paz-Bolivia. —— Firma y Sello: Ante mí, Dr. Jorge M. Orlas Vargas. —— Secretario - Abogado del Juzgado Cuarto de Partido en lo Civil. —— La Paz-Bolivia. —— Es librado en la ciudad de La Paz, a los seis días del mes de mayo de mil novecientos noventa y seis años. —— P.D. de la Sra. J. 4to. de P. en lo C. de la C.



CONÉCTESE

LLAMADA GRATUITA

0800-3001

TOLL FREE

Para Reservas y Reconfirmaciones,
puede usted llamar sin costo
desde cualquier punto del país,
las 24 horas y los 365 días del año.



LLOYD AEREO BOLIVIANO

¿Cuál diablada?

En pos del folklore boliviano-chileno

Al calor del entusiasmo gubernamental por reanudar relaciones con Chile, todo se olvida. Ayer, los periódicos registraban elocuentes discursos de defensa del folklore, frente "a la usurpación chilena", pero hoy las relaciones comerciales actuaron como varita mágica y se habla de integración cultural.



La diablada orureña

"Estamos convencidos de que la integración entre Bolivia y Chile debe avanzar por el lado cultural también, ya que las relaciones económicas no son suficientes para lograr el acercamiento entre los dos pueblos", manifestó a REPARTAJES el Secretario Nacional de Cultura, Alberto Baile, a propósito de las relaciones boliviano-chilenas.

En esta nueva perspectiva es que la Secretaría de Cultura, conjuntamente el Consulado boliviano en Chile, vienen organizando jornadas

culturales en el vecino país desde hace dos años. "El objetivo es promocionar la cultura nacional, que es desnocida en Chile", según Baile.

En su criterio, la primera versión de la Semana Cultural Boliviana en Santiago, realizada en agosto de 1994, fue un éxito porque promocionó música, danza, artesanía, pintura y gastronomía.

"Es por eso que la segunda versión efectuada en octubre del año pasado en la Estación Mapocho, consolidó lo sembrado anteriormente y aseguró la continuidad de este tipo de actividades para los próximos años", acotó.

De acuerdo a Baile, la nueva mentalidad integracionista parte de la concepción de que la cultura es un espacio privilegiado para la comunicación y el acercamiento entre pueblos, y no un interés marginal o accesorio de la vida de ellos.

Es así que deseamos seguir llenando las necesidades de integración y diálogo que históricamente reclaman dos naciones hermanas", escribió al respecto, el Cónsul boliviano en Chile, Herman Antelo.

Mientras no ofreczamos productos novedosos, manufacturados, con potencial de mercado y a precios competitivos, no podremos exportar lo que tenemos.

En el Acuerdo de Complementación Económica (ACE 22) que Chile y Bolivia firmaron en la Asociación Latinoamericana de Integración (ALADI) el 6 de abril de 1993, y que está vigente, aparentemente Bolivia recibió preferencia porque se liberaba de aranceles a 213 productos, mientras recibían el mismo trato a 147 productos chilenos.

En este convenio la importancia de cada uno de los países, en términos de mercado para las exportaciones es similar, pero observamos que existe un déficit en la Balanza Comercial de Bolivia, porque mientras el 7,5% de las importaciones bolivianas vienen de Chile, sólo el 0,1% de las importaciones chilenas provienen de Bolivia, según el analista Víctor Gómez García Palao. (*)

Esto se debe principalmente a que en ese acuerdo los bolivianos colocaron productos sin mucho potencial de exportación, como bulbos o tubérculos en vegetación o flor, hojas de crepé, billis o extracto de cálculos biliares, etc.

Al respecto el Secretario de Industria y Comercio de Bolivia, Douglas Ascarrunz, coincide con el agregado de Asuntos Comerciales del Consulado de Chile, José Rigoberto García, en que el convenio del 93 "es un acuerdo timido, porque hay una gran espectro de la oferta exportadora de Bolivia que no está incluido, lo mismo de los productos chile-



a que en ese acuerdo los bolivianos colocaron productos sin mucho potencial de exportación, como bulbos o tubérculos en vegetación o flor, hojas de crepé, billis o extracto de cálculos biliares, etc.

También coinciden en la necesidad de ampliar dicho convenio, puesto que la actual oferta exportable de Bolivia se acerca a los 900 productos. El consejo es que habría que centrarse en productos elaborados por maquila, como tejidos, camisas, chompas, que cumplan con las normas internacionales de calidad.

nos, lo cual pudo deberse a que estábamos saliendo de una etapa de desconfianza mutua".

Las inversiones chilenas menores este año, los capitales fueron destinados para el proceso de licitación y de privatización empresas departamentales.

Las inversiones más importantes fueron: 65 millones de dólares para adquirir la fábrica de Coca Cola, la empresa de Uso y Fuerza Industrial de Cochabamba en 50,3 millones de dólares capitalización de la Empresarial de Ferrocarriles que con una inversión de 15 millones de dólares; 15 millones de dólares por el 30% de las acciones de la Sociedad Boliviana de Cemento e inversiones de mediano, en el rubro de la [que no supera los 5 millones de dólares] y en el rubro que no superan los 4 mil.

Estas inversiones quieren sólo al 2% de las 9 mil millones de dólares que la inversión chilena invirtió en sus empresas desde el 88.

La participación empresarial chilena en licitaciones para museos y administradoras de Fotofestivales (APP) no está decidida aunque aguarda diálogo entre empresas bolivianas y Rubén Gómez.

PRODUCTOS CHILENOS QUE SE EXPORTAN A BOLIVIA

Mientras las exportaciones más importante hacia Chile se concentran en productos agro-industriales, Chile encontró un mercado "interesante" para sus productos industriales y eso se puede apreciar en el intercambio comercial del año pasado. Bolivia exportó a Chile 184 productos que equivalen a 25 millones de dólares y Chile exportó a Bolivia 1.894 productos por un valor de 196 millones de dólares.

Los principales productores que Chile exportó son: neumáticos por 23.200.000 dólares (con solo ese producto igualó toda las exportaciones bolivianas); preparaciones de bebidas no alcohólicas 8.800.000 dólares; papel de prensa por 6.500.000 dólares; tejidos de poliéster 5.500.000 dólares; caucho 4.900.000 dólares mezcla de asfalto 3.600.000 dólares y medicamentos por 3.000.000 dólares.

INVERSIONES CHILENAS EN BOLIVIA

Según Rigoberto García, en 1993 las empresas chilenas invirtieron 6 millones de dólares; en 1994, 8.5 millones; en

Exportaciones bolivianas

Bolivia exportó a todos los países compradores, en 1995, un valor de 1.150 millones de dólares, tanto en productos tradicionales (minerales e hidrocarburos) como en no tradicionales (soya, madera, aceite, artículos de joyería, algodón, etc.). Esta cifra significó un aumento en relación a 1994 (1.120 millones de dólares) y mucho más respecto a 1992 y 1993, cuando el valor no sobrepasó los 700 millones.

Sin embargo, el incremento en las exportaciones no alcanzó a equilibrar el elevado monto de las importaciones, que sumaron 1.423 millones de dólares, dejando un déficit comercial de 273 millones, en perjuicio de la economía nacional.

Un ejemplo ilustrativo de este desequilibrio en la balanza comercial es la relación con

Chile. En 1995, Bolivia exportó a este vecino país el valor de 25 millones de dólares, mientras recibió productos chilenos por valor de \$us 196 millones.

LA SOYA

Con el boom agroindustrial de Santa Cruz, nuestro país comenzó a exportar cantidades apreciables de soya que en la gestión de 1995 alcanzaron 103.908.908 millones de dólares. Esas mismas en Brasil compró soya boliviana por un valor de 2.869.549 millones de dólares, mientras Chile adquirió 13.564.427 millones de dólares.

Sin embargo, los productores soyeros nacionales están en emergencia temiendo que la soya brasileña cope el mercado.

H. ALCALDIA MUNICIPAL DE TOMAVE Potosí-Bolivia

LICITACION PUBLICA No. 01/96 Primera Convocatoria

La H. Alcaldia Municipal de Tomeve de la Prov. Antonio Quijarro del Departamento de Potosí, se permite llamar a todas las firmas legalmente constituidas en el país, que puedan proveer:

CAMIONETA DOBLE CABINA 4 x 4

La licitación se rige en base al pliego de especificaciones que se puede adquirir de la Gestión Legal en calle Sucre No. 69 de la ciudad de Potosí, o en el despacho de BOLIVIANOS CIBEN (B100-.) a la cuenta bancaria No. 003924-111010 del Banco de Crédito de Bolivia a la orden de la H. Alcaldia Municipal de Tomeve.

Los interesados en esta licitación pueden presentar sus propuestas hasta el día lunes 27 de mayo de 1996 a las 18:00 en la Secretaría de la H. Alcaldia o Gestoría Legal de calle Sucre No. 69 Celda 326.

La apertura de sobre será el día miércoles 29 de mayo del año en curso en acto público.

RELACIONES PÚBLICAS

SUPERINTENDENCIA DE BANCOS Y ENTIDADES FINANCIERAS

INVITACION DIRECTA N° 008/96 PRIMERA CONVOCATORIA

La Superintendencia de Bancos y Entidades Financieras invita a las empresas autorizadas en el país a presentar propuestas para la:

PROVISION DE SOFTWARE PARA LA SUPERINTENDENCIA BANCOS Y ENTIDADES FINANCIERAS

En sujetión a las especificaciones del Pliego de Condiciones respectivo podrá ser adquirido en nuestras oficinas de la calle Losoya N° 155 de la ciudad de La Paz, a partir de la fecha de la primera publicación.

Financiamiento:
Fecha de presentación de ofertas:
Lugar de presentación de ofertas:
Fecha de apertura de ofertas:
Lugar de apertura de ofertas:
Valor del Pliego:

Hasta Hrs. 11:30 del día 10 de junio de 1996
Calle Losoya N° 155 La Paz - Bolivia
Hrs. 15:00 del día 10 de junio de 1996
Calle Losoya N° 155 La Paz - Bolivia
Bs. 50 - (CINCUENTA 00/100 BOLIVIANOS)

La Paz, 12 de mayo de 1996
(Primera publicación)

Losoya N° 155 - Celda 447 - Teléfono (591-2) 356688 - Telefax (591-2) 379102 - La Paz - Bolivia

CUIDADO CON EL CORTE DE SERVICIO

COMUNICAMOS A USTED:
QUE A PARTIR DEL 21 DE MAYO DE 1996 SE PROCEDERA AL CORTE DEL SERVICIO TELEFONICO, CON LA FACTURA DEL MES DE MARZO/96.

EVITE AGLOMERACIONES EN EL EDIFICIO GRAN CENTRO. USTED PUEDE CANCELAR INDISTINTAMENTE EN CUALQUIERA DE NUESTRAS AGENCIAS.

GRAN CENTRO
BANCO MERCANTIL C. MERCADO
BANCO MERCANTIL, PEREZ VELASCO
JURADO
IRSA
LA RIMA
VELA FUTBOL
A 25 AGOSTO
EL MERCANTIL GRANDE DE LIMA
VALARIO
SOPORACAO
EL ALTO
21-12 DE OCTUBRE EL ALTO

Corte Ahora más Cerca, con Sistemas de Cobranzas en sus Zonas

IV RUEDA INTERNACIONAL DE NEGOCIOS

22 - 23 - 24 MAYO

ARICA

FIA
'96

INDUSTRIA
TURISMO
COMERCIO
SERVICIOS PORTUA-RIOS
AGROINDUSTRIA
MINERIA
SERVICIOS

• Importante y tradicional evento empresarial organizado por la Feria Internacional de Santiago, FISA, en el marco de la Feria Internacional de Arica, FIA'96, que organiza CORFO Chile para promover la actividad económica local y sus oportunidades de inversión.

• Punto de encuentro empresarial, para establecer intercambios en materia de comercialización, representaciones, transferencia de tecnología, joint ventures u otros asuntos de interés común.

• Edición y distribución de un Catálogo de Ofertas y Demandas y/o Proyectos de Inversión, además de la nómina de participantes.

• Prestación de apoyo logístico y computacional para el encuentro de contrapartes.

• Su empresa, que está interesada en ofrecer o demandar productos, servicios y/o proyectos de inversión, debe estar presente.

INFORMACION E INSCRIPCION

Dept. Ruedas de Negocios
Feria Internacional de Santiago:
Teléfono (56-2) 533 2838, ext. 216
Fax (56-2) 533 1667 Santiago, Chile.
Oficina CORFO Arica: Av. Comandante San Martín 149, piso 3 Teléfono (56-58) 252272 Fax (56-58) 23 2365 • CHILE

SERVICIO NACIONAL DE CAMINOS

LICITACION PUBLICA INTERNACIONAL N° 007/96

PRESENTACION DE PROPUESTAS PARA EL MANTENIMIENTO PERIODICO DEL TRAMO VIAL: "ICHINO - YAPACANI"

El Servicio Nacional de Caminos, con el finaniamiento de la Asociación Internacional de Desarrollo, Grupo Banco Mundial Crédito 2395 - BO, Segundo Proyecto de Mantenimiento de Caminos, convoca a las Empresas Constructoras legalmente establecidas en los países miembros del Banco Mundial, Taiwán, China, conforme a lo estipulado en las normas del Banco Mundial para que presenten propuestas para el Mantenimiento Periódico del Tramo Vial: "Ichino - Yapacani", ubicado en el Departamento de Cochabamba.

Las propuestas deberán ser formuladas de acuerdo a los Documentos de la Convocatoria y los términos de referencia, que los interesados podrán retirar de Caja (Centro de Comunicaciones La Paz, Av. Mariscal Santa Cruz-Piso 7^o), previo pago de 1.500.000 (mil quinientos 00/100 bolivianos), a partir del 23 de mayo de 1996.

Las propuestas conteniendo la documentación conforme a las bases de licitación y los términos de referencia, deberán presentarse en oficinas del Departamento Legal (Centro de Comunicaciones La Paz, Av. Mariscal Santa Cruz - Piso 8^o) a horas 11:00 del día 8 de junio de 1996.

En la misma fecha a horas 16:00 se procederá a la apertura de propuestas en dependencias del Servicio Nacional de Caminos (Centro de Comunicaciones La Paz, Piso 8^o).

La Paz, 9 de Mayo de 1996

Ing. Juan Carlos Gottret
DIRECTOR EJECUTIVO a.i. S.N.C.

para que no parezca gato por liebre

Chile debe dar a Bolivia un puerto propio

Un borde costero como el llamado Boliviamar en Ilo, para instalar un puerto propio, es una concepción de rescatar en mínima parte la justicia para Bolivia. Es un paso que debe dar Chile mostrando esa buena disposición que manifiesta tener. Lo contrario se verá como facilidades de buen comercio en beneficio propio y como anzuelo para quitarle opciones al Perú".

por VALENTÍN ABECIA BALDIVIESO*



Valentín Abecia

En la idea de concertar un encuentro entre dos senadores (Bitar y Abecia) que pudieran preparar documentos y temas de análisis sobre los problemas boliviano-chilenos, para luego verlos en reuniones de Comisiones parlamentarias, el ilustre senador chileno Sergio Bitar me envió su diseño de una nueva política hacia Bolivia, que fuera publicado por el Mercurio de Santiago.

En tanto estudiamos los planteamientos y lo que pudiera tratarse en una reunión interparlamentaria, quiero expresar que es satisfactorio saber que el Senador Sergio Bitar hubiera hablado sobre una "Nueva Política hacia Bolivia" y la revisión de las políticas chilenas sobre conexiones de Bolivia con el Pacífico al ingresar al anexo 3000.

Claro está que esa nueva política entra por la puerta de una región tarapaciana como plataforma de servicios hacia el Asia. En esa visión, según Bitar, se debe romper con la política de espaldas a Bolivia y el ingreso de Brasil que "sólo mira hacia el Atlántico".

La nueva política también envuelve a Perú, Argentina y Paraguay frente al Pacífico y a los países del Asia. Bolivia "deja drenar un país encerrado y toma conciencia de que es un espacio de conexión fundamental entre el Atlántico y el Pacífico". Esta actitud de país de conexión, que hoy nos recuerda Bitar, la adoptó Bolivia, pero lo menos mencionado, hace muchísimos años cuando se proclamó su independencia. Pero lo que importa saber es que hidalgamente nos llama "país encerrado".

NO PODEMOS RENUNCIAR AL MAR

Desconocemos del ilustre Señor, en su nuevo planteamiento, no son aceptables el que diga que la salida al mar con soberanía territorial empantanaría el asunto y que sostenga la inamovilidad del Tratado de 1904.

Si la salida al mar con soberanía empantanaría su proyecto, quiere decir que Chile quiere modernidad y avance con la idea de portería y sin ella nada.

La revisión del Tratado no es estrictamente indispensable,

puesto que sin revisarlo se puede convenir la salida con soberanía. Todos los Tratados, por

se refiere a la falta de visión chilena en este asunto que contradice su modernismo para insertarse en la globalización tan de moda y, por supuesto, la frustración boliviana del encierro poco inteligente de quienes lo promovieron, que ha creado desconfianza, suspicacias y quién sabe hasta rencores.

El despliegue chileno en Arica-Parinacota se basa en franquicias tributarias, derecho de créditos por un 20 por ciento del total de la inversión, liberalización de aranceles e impuestos a la flota pesquera de alta mar, la libre adquisición de bienes inmuebles en Arica-Chacalluta y parques turísticos, atracción turística, ampliación del concepto de cabotaje a naves extranjeras, liberalización de impuestos a los productos que ingresan a los centros privados para su elaboración.

FORTALECER ARICA-IQUIQUE Y SOBREPASAR A ILO-MATARANI

¿A dónde va esta política? A fortalecer Arica y hacerlo puerto granelero para Mato Grosso, Rondonia y para el funcionamiento de corredores biocéntricos: Arica-Iquique-Santa Cruz-Corumbá-Santos, para lo que estaría funcionando una Comisión Mixta chileno-brasileña.

A Chile le preocupa Ilo-Matarani frente a Arica-Iquique-Antofagasta y, en la competencia, ronda la actitud brasileña, sus proyecciones por Ilo o por Arica.

¿Qué ha disputado toda esta competencia y esta mirada complementaria hacia Bolivia?

Sin duda su posición geográfica, aunque hay proyectos alternativos para conectar Brasil con Ilo por Cuiabá-Puerto Vehlo, Río Branco-Itapari-Puerto Maldonado-Puente Inambari-Azángaro-Juliaca-Puno-Torataillo, total 1.226 Kms. en territorio peruano y 4.574 Kms. en el lado brasileño. No se ingresa a Bolivia.

Sin embargo este proyecto frente al de São Paulo-Puerto Suárez-Santa Cruz-La Paz-Ilo tiene la ventaja de conectar a Paraguay y Argentina, total 3.597 Kms. Chile propone conectar La Paz para salir a Arica.

Ineludiblemente que la oferta chilena de mejorar y dar más facilidades a Bolivia para salir al Océano por Arica en un plan vial, está cambiando los "polos de desarrollo", por los "ejes de desarrollo sostenible", donde



El puerto peruano de Ilo se convirtió en la salida de Bolivia al océano Pacífico. En la foto vemos el muelle donde se descarga trigo.

tienen que entrar nuevos conceptos como la "distancia económica", la integración interna, los mercados ampliados y... ¡el puerto propio para Bolivia qué!

En una posición gradualista para lograr que Bolivia sea libre, en algún momento, con un puerto propio, el Senador Bitar no descarta la otorgación a Bolivia de "un borde costero" como el llamado Boliviamar en Ilo. Es una concepción de rescatar en mínima parte la justicia para Bolivia, es un paso que debe dar Chile mostrando esa buena disposición que manifiesta tener. Lo contrario se verá como facilidades de buen comercio, desarrollo de Tarapacá, "un norte pujante" en beneficio propio y desarrollo a través de ejercer mejores servicios al vecino para atraerlo en la competencia con Perú.

*Valentín Abecia Baldivieso, abogado, ex canciller, ex presidente de la Comisión de Asuntos Internacionales de la Cámara de Senadores del Congreso de la República, es hoy Segundo Vicepresidente de la misma.

ENTIDAD FINANCIERA

IMPORTANTE ENTIDAD FINANCIERA REQUIERE CONTRATAR LOS SERVICIOS DE UN (O UNA) EVALUADOR DE PROYECTOS

LOS REQUISITOS NECESARIOS PARA EL CARGO SON:

- LICENCIATURA EN ECONOMIA, ADMINISTRADOR DE EMPRESAS O INGENIERO INDUSTRIAL.
- BUEN MANEJO DEL IDIOMA INGLES ESCRITO Y ORAL.
- CONOCIMIENTO DE PAQUETES COMPUTACIONALES WINDOWS, WORD, EXCEL, PROCESADORES DE TEXTOS Y PLANILLAS ELECTRONICAS.
- CONOCIMIENTOS SOLIDOS EN ANALISIS ECONOMICO Y FINANCIERO.
- EDAD MAXIMA 35 AÑOS.
- EXPERIENCIA MINIMA DE DOS AÑOS EN TRABAJOS DE EVALUACION DE PROYECTOS.

LAS PERSONAS INTERESADAS DEBERAN ENVIR SU SOLICITUD ADJUNTANDO CURRICULUM VITAE (SIN DOCUMENTACION RESPALDATORIA, LA QUE SERA SOLICITADA POR LA INSTITUCION EN CASO DE SER NECESARIO), Y UNA FOTOGRAFIA RECIENTE, A LA CASILLA N° 9644, LA PAZ, HASTA EL DIA LUNES 20 DE MAYO DE 1996, MENCIONANDO REF. JNDP 003/96

LA PAZ, MAYO DE 1996



MINISTERIO DE DESARROLLO HUMANO
SECRETARIA DE ASUNTOS ETNICOS, GENERO Y GENERACIONALES
SUBSECRETARIA DE EDUCACION PREESCOLAR, PRIMARIA Y SECUNDARIA
DIRECCION DEPARTAMENTAL DE EDUCACION DE POTOSI

Tienen el agrado de invitar al ciclo de conferencias sobre:

LA DIDACTICA DEL LENGUAJE Y LA MATEMATICA EN LA REFORMA EDUCATIVA

que se realizarán los días martes 14, miércoles 15 y jueves 16 de mayo de 1996, de 18:00 a 21:00 horas, en el auditorio del Complejo Educativo, final América s/n.

Martes 14

Tema: *La didáctica del lenguaje en el marco de la Reforma Educativa.*
Expositor: *Marco Antonio Salazar, especialista en currículum.*

Miércoles 15

Tema: *La perspectiva de género en la práctica pedagógica.*
Expositor: *Martha Lanza, especialista en asuntos de género.*

Jueves 16

Tema: *La didáctica de las matemáticas en el marco de la Reforma Educativa.*
Expositor: *Adan Pari, especialista en matemática.*



Potosí, mayo de 1996

MINISTERIO DE DESARROLLO HUMANO
SECRETARIA NACIONAL DE EDUCACION
SUBSECRETARIA DE EDUCACION PREESCOLAR, PRIMARIA Y SECUNDARIA
DIRECCION DEPARTAMENTAL DE TARIJA

Tienen el agrado de invitar al ciclo de conferencias sobre:

LA IMPORTANCIA DEL JUEGO COMO RECURSO PEDAGOGICO EN EL SISTEMA MULTIGRADO

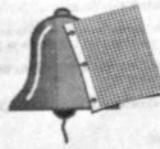
que se realizarán los días miércoles 15 y jueves 16 de mayo de 1996, de 18:00 a 21:00 horas, en el auditorio de la Federación de Maestros Urbanos, ubicado en la calle Juan Misael Saracho N-0427.

Miércoles 15

Tema: *La importancia del juego como recurso pedagógico.*
Expositoras: *Mercedes Gonzales, Lady Barriga*

Jueves 16

Tema: *La metodología de la escuela multigrado.*
Expositoras: *Mercedes Gonzales, Lady Barriga*



Tarija, mayo de 1996



Jorge Escobari

Impunidad chilena

No existe organización que haga cumplir las disposiciones diplomáticas. La Organización de Estados Americanos es un ente abstracto que simplemente nos encomienda en sus oraciones, dijo el internacionalista y ex Canciller Jorge Escobari Cusicanqui.

"La historia de la desviación del río Silala denunciada una vez más días atrás, data de 1906. Ya en 1908 la Subprefectura de la provincia Sud Lípez dio una autorización para que la empresa que operaba el ferrocarril Antofagasta-Bolivia pudiese utilizar estas aguas para las locomotoras. Al final resultó que Chile construyó un canal de desvío del Silala hacia las poblaciones chilenas de Calama, Chuquicamata y Antofagasta -pleno desierto chileno- beneficiándolas. Lo notable es que Chile jamás pagó de ninguna forma a Bolivia".

Existen más de 20 planes chilenos para desviar las aguas bolivianas. Además del Silala, están el Lauca, Mauri, Uchusuma, Desaguadero, Lakajahuita y la Laguna de Copasa. También ha hecho estudios para desviar las aguas del Titicaca. Ese país tiene sed de nuestras aguas.

Hace años me tocó integrar la misión que reclamo por el desvío de las aguas del río Lauca. Al final, como siempre, el reclamo quedó en nada.

En cuanto a territorio, cabe mencionar que en 1958 se creó en Chile una ley que condena con 5 a 10 años de cárcel al chileno que aliente, secunde o coopere en la transfrontería de territorio chileno

de un país a otro. Lo grave es que, estando vigente esa ley en Chile, nosotros aprobamos recientemente la Ley de Hidrocarburos que viola en su Artículo 68^a, los artículos 25^a, 130^a y 137^a de la Constitución Política del Estado, puesto que concede territorios a extranjeros dentro de los 50 Kms. de frontera".

Constitución Política del Estado:

"Art. 25^a. Dentro de 50 kilómetros de las fronteras, los extranjeros no pueden adquirir ni poseer, por ningún título, suelo ni subsuelo, directa o indirectamente, individualmente o en sociedad, bajo pena de perder, en beneficio del Estado, la propiedad adquirida, excepto el caso de necesidad nacional declarada por ley expresa."

Lei de Hidrocarburos:

"Art. 68^a. Se declara expresamente de necesidad nacional y se autoriza a personas individuales o colectivas extranjeras, adquirir y poseer las extensiones de suelo necesarias para la construcción, edificación y tendido de ductos y plantas para el transporte de hidrocarburos en el área de cincuenta kilómetros del perímetro de los corredores que se detallan en el Anexo I de la presente Ley".



Julio de 1991.- Oficiales de ejército comprobaron la instalación de hitos arbitrarios en la frontera boliviano-chilena.

OBRAS del Gobierno Nacional



CONVOCATORIA N° PT8-137/96 PRIMERA LICITACIÓN PÚBLICA NACIONAL (2da. Publicación)

EL GOBIERNO MUNICIPAL DE POTOSÍ CON FINANCIAMIENTO DEL FONDO DE INVERSIÓN SOCIAL (FIS)

Invita a las Empresas legalmente establecidas a presentar ofertas para la provisión de los siguientes bienes:

PLIEGO: P-4258-2

PROVISIÓN DE MOBILIARIO ESCOLAR.

PROYECTO: ESCUELA SALVADOR REVILLE

CÓDIGO: EF06/PT8/150

Valor del pliego: Bs. 350.-

Boleta de Seriedad de Oferta: Bs. 300.-

Validez de la Boleta de Seriedad de Oferta: 120 días

El proyecto señalado se encuentra ubicado en el Distrito VI de la ciudad de Potosí, Provincia Tomás Frías del Departamento de Potosí.

Las Secciones I, II, III, IV, V y VI de los Documentos de Licitación Pública Nacional deberán ser adquiridas en las oficinas del Fondo de Inversión Social ubicadas en la Avenida Sevilla N° 627 entre calles Calama y 1^{er} de Abril de la ciudad de Potosí.

Se recomienda a los participantes verificar el contenido de estos documentos, a tiempo de efectuar su adquisición.

Para facilitar los oferentes, necesariamente deberán adquirir todas las Secciones de los Documentos de Licitación.

Las ofertas deberán contener una boleta bancaria de "Seriedad de Oferta" por la suma de dólares de los EE.UU. indicada, con una validez de cliente veinte (20) días calendario a partir de la fecha de presentación de ofertas.

Los criterios de evaluación están descritos en los Documentos de Licitación.

Las ofertas deberán ser presentadas en las oficinas de Asesoría Legal de la Honorable Alcaldía Municipal de Potosí, hasta horas 9:30 a.m. del día Jueves 13 de junio de 1996.

La apertura de ofertas se efectuará en acto público en la Honorable Alcaldía Municipal de Potosí a horas 10:00 a.m. del día Jueves 13 de junio de 1996.

La consulta y venta de los Documentos de Licitación Pública Nacional se realizarán a partir del día viernes 10 de mayo de 1996.

Potosí, mayo de 1996

8

Reportajes

PRESENCIA

Siguen abandonadas

Geopolítica Expansionista

L a penetración extranjera data de mucho tiempo y revela claras intenciones del gobierno trasandino de aprovechar discripcionalmente nuestros recursos mientras nos miremos con una salida negociada al mar.

El caso de las aguas jurisdiccionales del río Silala no es nuevo puesto que ya lo hicimos conocer en 1991. Tampoco es nada nuevo que abastecamos de agua al norte chileno.

Hace casi cien años (1879) perdemos territorio compuesto por grandes extensiones de salitre, sustancia altamente cotizada y materia prima fundamental para fabricar la pólvora, y ahora el oro es el recurso natural de gran valor que al igual que el litio, producto estratégico muy codiciado, mantiene alerta a nuestro vecino.

Los pobladores de la frontera están expuestos a desalojos permanentes por parte de patrullas militares chilenas que efectúan reconocimiento de su territorio y también del nuestro.

La poca o ninguna atención que prestan las autoridades nacionales, pese a los constantes informes y denuncias que cursan a nivel de la Cancillería, el Comando General del Ejército, Ministerio de Defensa Nacional y las propias unidades territoriales, "que esperan instrucciones para salir a cortar las claras intenciones de usurpación del territorio nacional", son resultado del desinterés por preservar lo nuestro.

Asimismo existen grandes diferencias en el control de la frontera, puesto que la Policía de Frontera de Chile utiliza vehículos modernos "todo camino", caballos, y cuenta con equipos de radiocomunicaciones, mientras los militares bolivianos y algunos pobladores patriotas deben caminar largas extensiones, durante varios días, algunas veces alquilando mulos chilenos, para inspeccionar los hitos.

Un estudio de las tomas de agua del Silala que se encuentra entre el cerro Incalit (15.370 m.s.n.m.) y cerro Silala Chico, menciona que los afluentes de esta cuenca son las quebradas Coloma, Torito, Laguna Blanca, Khara y otras, próximas al volcán Ollagüe que está en la zona sur.

En la zona de El Salati, Potosí, que origina una sequia en el talud boliviano de la misma región.

Potosí es una zona permanentemente codiciada por Chile, porque cuenta con grandes recursos hídricos en la provincia Sud Lípez, en las coordenadas de latitud 23°15' y longitud 68°30' aproximadamente, originados por deshielos y aguas de lluvia que forman cuencas hidrológicas con características de lagunas quebradas, y manantiales.

Un estudio de las tomas de agua del Silala que se encuentra entre el cerro Incalit (15.370 m.s.n.m.) y cerro Silala Chico, menciona que los afluentes de esta cuenca son las quebradas Coloma, Torito, Laguna Blanca, Khara y otras, próximas al volcán Ollagüe que está en la zona sur.

En la zona de El Salati, Potosí, que origina una sequia en el talud boliviano de la misma región.

En la cuenca del río Silala, que es la quebrada Coloma, se encuentra la Laguna Blanca, Khara y otras, próximas al volcán Ollagüe que está en la zona sur.

En la cuenca del río Silala, que es la quebrada Coloma, se encuentra la Laguna Blanca, Khara y otras, próximas al volcán Ollagüe que está en la zona sur.

En la cuenca del río Silala, que es la quebrada Coloma, se encuentra la Laguna Blanca, Khara y otras, próximas al volcán Ollagüe que está en la zona sur.

En la cuenca del río Silala, que es la quebrada Coloma, se encuentra la Laguna Blanca, Khara y otras, próximas al volcán Ollagüe que está en la zona sur.

En la cuenca del río Silala, que es la quebrada Coloma, se encuentra la Laguna Blanca, Khara y otras, próximas al volcán Ollagüe que está en la zona sur.

En la cuenca del río Silala, que es la quebrada Coloma, se encuentra la Laguna Blanca, Khara y otras, próximas al volcán Ollagüe que está en la zona sur.

En la cuenca del río Silala, que es la quebrada Coloma, se encuentra la Laguna Blanca, Khara y otras, próximas al volcán Ollagüe que está en la zona sur.

En la cuenca del río Silala, que es la quebrada Coloma, se encuentra la Laguna Blanca, Khara y otras, próximas al volcán Ollagüe que está en la zona sur.

En la cuenca del río Silala, que es la quebrada Coloma, se encuentra la Laguna Blanca, Khara y otras, próximas al volcán Ollagüe que está en la zona sur.

En la cuenca del río Silala, que es la quebrada Coloma, se encuentra la Laguna Blanca, Khara y otras, próximas al volcán Ollagüe que está en la zona sur.

En la cuenca del río Silala, que es la quebrada Coloma, se encuentra la Laguna Blanca, Khara y otras, próximas al volcán Ollagüe que está en la zona sur.

En la cuenca del río Silala, que es la quebrada Coloma, se encuentra la Laguna Blanca, Khara y otras, próximas al volcán Ollagüe que está en la zona sur.

En la cuenca del río Silala, que es la quebrada Coloma, se encuentra la Laguna Blanca, Khara y otras, próximas al volcán Ollagüe que está en la zona sur.

En la cuenca del río Silala, que es la quebrada Coloma, se encuentra la Laguna Blanca, Khara y otras, próximas al volcán Ollagüe que está en la zona sur.

En la cuenca del río Silala, que es la quebrada Coloma, se encuentra la Laguna Blanca, Khara y otras, próximas al volcán Ollagüe que está en la zona sur.

En la cuenca del río Silala, que es la quebrada Coloma, se encuentra la Laguna Blanca, Khara y otras, próximas al volcán Ollagüe que está en la zona sur.

En la cuenca del río Silala, que es la quebrada Coloma, se encuentra la Laguna Blanca, Khara y otras, próximas al volcán Ollagüe que está en la zona sur.

En la cuenca del río Silala, que es la quebrada Coloma, se encuentra la Laguna Blanca, Khara y otras, próximas al volcán Ollagüe que está en la zona sur.

En la cuenca del río Silala, que es la quebrada Coloma, se encuentra la Laguna Blanca, Khara y otras, próximas al volcán Ollagüe que está en la zona sur.

En la cuenca del río Silala, que es la quebrada Coloma, se encuentra la Laguna Blanca, Khara y otras, próximas al volcán Ollagüe que está en la zona sur.

En la cuenca del río Silala, que es la quebrada Coloma, se encuentra la Laguna Blanca, Khara y otras, próximas al volcán Ollagüe que está en la zona sur.

En la cuenca del río Silala, que es la quebrada Coloma, se encuentra la Laguna Blanca, Khara y otras, próximas al volcán Ollagüe que está en la zona sur.

En la cuenca del río Silala, que es la quebrada Coloma, se encuentra la Laguna Blanca, Khara y otras, próximas al volcán Ollagüe que está en la zona sur.

En la cuenca del río Silala, que es la quebrada Coloma, se encuentra la Laguna Blanca, Khara y otras, próximas al volcán Ollagüe que está en la zona sur.

En la cuenca del río Silala, que es la quebrada Coloma, se encuentra la Laguna Blanca, Khara y otras, próximas al volcán Ollagüe que está en la zona sur.

En la cuenca del río Silala, que es la quebrada Coloma, se encuentra la Laguna Blanca, Khara y otras, próximas al volcán Ollagüe que está en la zona sur.

En la cuenca del río Silala, que es la quebrada Coloma, se encuentra la Laguna Blanca, Khara y otras, próximas al volcán Ollagüe que está en la zona sur.

En la cuenca del río Silala, que es la quebrada Coloma, se encuentra la Laguna Blanca, Khara y otras, próximas al volcán Ollagüe que está en la zona sur.

En la cuenca del río Silala, que es la quebrada Coloma, se encuentra la Laguna Blanca, Khara y otras, próximas al volcán Ollagüe que está en la zona sur.

En la cuenca del río Silala, que es la quebrada Coloma, se encuentra la Laguna Blanca, Khara y otras, próximas al volcán Ollagüe que está en la zona sur.

En la cuenca del río Silala, que es la quebrada Coloma, se encuentra la Laguna Blanca, Khara y otras, próximas al volcán Ollagüe que está en la zona sur.

En la cuenca del río Silala, que es la quebrada Coloma, se encuentra la Laguna Blanca, Khara y otras, próximas al volcán Ollagüe que está en la zona sur.

En la cuenca del río Silala, que es la quebrada Coloma, se encuentra la Laguna Blanca, Khara y otras, próximas al volcán Ollagüe que está en la zona sur.

En la cuenca del río Silala, que es la quebrada Coloma, se encuentra la Laguna Blanca, Khara y otras, próximas al volcán Ollagüe que está en la zona sur.

En la cuenca del río Silala, que es la quebrada Coloma, se encuentra la Laguna Blanca, Khara y otras, próximas al volcán Ollagüe que está en la zona sur.

En la cuenca del río Silala, que es la quebrada Coloma, se encuentra la Laguna Blanca, Khara y otras, próximas al volcán Ollagüe que está en la zona sur.

En la cuenca del río Silala, que es la quebrada Coloma, se encuentra la Laguna Blanca, Khara y otras, próximas al volcán Ollagüe que está en la zona sur.

En la cuenca del río Silala, que es la quebrada Coloma, se encuentra la Laguna Blanca, Khara y otras, próximas al volcán Ollagüe que está en la zona sur.

En la cuenca del río Silala, que es la quebrada Coloma, se encuentra la Laguna Blanca, Khara y otras, próximas al volcán Ollagüe que está en la zona sur.

En la cuenca del río Silala, que es la quebrada Coloma, se encuentra la Laguna Blanca, Khara y otras, próximas al volcán Ollagüe que está en la zona sur.

En la cuenca del río Silala, que es la quebrada Coloma, se encuentra la Laguna Blanca, Khara y otras, próximas al volcán Ollagüe que está en la zona sur.

En la cuenca del río Silala, que es la quebrada Coloma, se encuentra la Laguna Blanca, Khara y otras, próximas al volcán Ollagüe que está en la zona sur.

En la cuenca del río Silala, que es la quebrada Coloma, se encuentra la Laguna Blanca, Khara y otras, próximas al volcán Ollagüe que está en la zona sur.

En la cuenca del río Silala, que es la quebrada Coloma, se encuentra la Laguna Blanca, Khara y otras, próximas al volcán Ollagüe que está en la zona sur.

En la cuenca del río Silala, que es la quebrada Coloma, se encuentra la Laguna Blanca, Khara y otras, próximas al volcán Ollagüe que está en la zona sur.

En la cuenca del río Silala, que es la quebrada Coloma, se encuentra la Laguna Blanca, Khara y otras, próximas al volcán Ollagüe que está en la zona sur.

En la cuenca del río Silala, que es la quebrada Coloma, se encuentra la Laguna Blanca, Khara y otras, próximas al volcán Ollagüe que está en la zona sur.

En la cuenca del río Silala, que es la quebrada Coloma, se encuentra la Laguna Blanca, Khara y otras, próximas al volcán Ollagüe que está en la zona sur.

En la cuenca del río Silala, que es la quebrada Coloma, se encuentra la Laguna Blanca, Khara y otras, próximas al volcán Ollagüe que está en la zona sur.

En la cuenca del río Silala, que es la quebrada Coloma, se encuentra la Laguna Blanca, Khara y otras, próximas al volcán Ollagüe que está en la zona sur.

En la cuenca del río Silala, que es la quebrada Coloma, se encuentra la Laguna Blanca, Khara y otras, próximas al volcán Ollagüe que está en la zona sur.

En la cuenca del río Silala, que es la quebrada Coloma, se encuentra la Laguna Blanca, Khara y otras, próximas al volcán Ollagüe que está en la zona sur.

En la cuenca del río Silala, que es la quebrada Coloma, se encuentra la Laguna Blanca, Khara y otras, próximas al volcán Ollagüe que está en la zona sur.

En la cuenca del río Silala, que es la quebrada Coloma, se encuentra la Laguna Blanca, Khara y otras, próximas al volcán Ollagüe que está en la zona sur.

En la cuenca del río Silala, que es la quebrada Coloma, se encuentra la Laguna Blanca, Khara y otras, próximas al volcán Ollagüe que está en la zona sur.

En la cuenca del río Silala, que es la quebrada Coloma, se encuentra la Laguna Blanca, Khara y otras, próximas al volcán Ollagüe que está en la zona sur.

En la cuenca del río Silala, que es la quebrada Coloma, se encuentra la Laguna Blanca, Khara y otras, próximas al volcán Ollagüe que está en la zona sur.

En la cuenca del río Silala, que es la quebrada Coloma, se encuentra la Laguna Blanca, Khara y otras, próximas al volcán Ollagüe que está en la zona sur.

En la cuenca del río Silala, que es la quebrada Coloma, se encuentra la Laguna Blanca, Khara y otras, próximas al volcán Ollagüe que está en la zona sur.

En la cuenca del río Silala, que es la quebrada Coloma, se encuentra la Laguna Blanca, Khara y otras, próximas al volcán Ollagüe que está en la zona sur.

En la cuenca del río Silala, que es la quebrada Coloma, se encuentra la Laguna Blanca, Khara y otras, próximas al volcán Ollagüe que está en la zona sur.

En la cuenca del río Silala, que es la quebrada Coloma, se encuentra la Laguna Blanca, Khara y otras, próximas al volcán Ollagüe que está en la zona sur.

En la cuenca del río Silala, que es la quebrada Coloma, se encuentra la Laguna Blanca, Khara y otras, próximas al volcán Ollagüe que está en la zona sur.

En la cuenca del río Silala, que es la quebrada Coloma, se encuentra la Laguna Blanca, Khara y otras, próximas al volcán Ollagüe que está en la zona sur.

En la cuenca del río Silala, que es la quebrada Coloma, se encuentra la Laguna Blanca, Khara y otras, próximas al volcán Ollagüe que está en la zona sur.

En la cuenca del río Silala, que es la quebrada Coloma, se encuentra la Laguna Blanca, Khara y otras, próximas al volcán Ollagüe que está en la zona sur.

En la cuenca del río Silala, que es la quebrada Coloma, se encuentra la Laguna Blanca, Khara y otras, próximas al volcán Ollagüe que está en la zona sur.

En la cuenca del río Silala, que es la quebrada Coloma, se encuentra la Laguna Blanca, Khara y otras, próximas al volcán Ollagüe que está en la zona sur.

En la cuenca del río Silala, que es la quebrada Coloma, se encuentra la Laguna Blanca, Khara y otras, próximas al volcán Ollagüe que está en la zona sur.

En la cuenca del río Silala, que es la quebrada Coloma, se encuentra la Laguna Blanca, Khara y otras, próximas al volcán Ollagüe que está en la zona sur.

En la cuenca del río Silala, que es la quebrada Coloma, se encuentra la Laguna Blanca, Khara y otras, próximas al volcán Ollagüe que está en la zona sur.

En la cuenca del río Silala, que es la quebrada Coloma, se encuentra la Laguna Blanca, Khara y otras, próximas al volcán Ollagüe que está en la zona sur.

En la cuenca del río Silala, que es la quebrada Coloma, se encuentra la Laguna Blanca, Khara y otras, próximas al volcán Ollagüe que está en la zona sur.

En la cuenca del río Silala, que es la quebrada Coloma, se encuentra la Laguna Blanca, Khara y otras, próximas al volcán Ollagüe que está en la zona sur.

En la cuenca del río Silala, que es la quebrada Coloma, se encuentra la Laguna Blanca, Khara y otras, próximas al volcán Ollagüe que está en la zona sur.

En la cuenca del río Silala, que es la quebrada Coloma, se encuentra la Laguna Blanca, Khara y otras, próximas al volcán Ollagüe que está en la zona sur.

En la cuenca del río Silala, que es la quebrada Coloma, se encuentra la Laguna Blanca, Khara y otras, próximas al volcán Ollagüe que está en la zona sur.

En la cuenca del río Silala, que es la quebrada Coloma, se encuentra la Laguna Blanca, Khara y otras, próximas al volcán Ollagüe que está en la zona sur.

En la cuenca del río Silala, que es la quebrada Coloma, se encuentra la Laguna Blanca, Khara y otras, próximas al volcán Ollagüe que está en la zona sur.

En la cuenca del río Silala, que es la quebrada Coloma, se encuentra la Laguna Blanca, Khara y otras, próximas al volcán Ollagüe que está en la zona sur.

En la cuenca del río Silala, que es la quebrada Coloma, se encuentra la Laguna Blanca, Khara y otras, próximas al volcán Ollagüe que está en la zona sur.

En la cuenca del río Silala, que es la quebrada Coloma, se encuentra la Laguna Blanca, Khara y otras, próximas al volcán Ollagüe que está en la zona sur.

En la cuenca del río Silala, que es la quebrada Coloma, se encuentra la Laguna Blanca, Khara y otras, próximas al

de fronteras

995.- Hito fronterizo en una minada por Chile



Inspección fronteriza encabezada por el ex canciller Carlos Iturralde y diputados de Potosí.

1991, después que la comisión encabezada por el canciller confirmó la errónea delimitación de estos en el departamento de Potosí. Este error habría significado la desmembración de 25 kms. de territorio boliviano en la región de Sillanca, a causa de la instalación de tres subhitos entre los kilómetros 48 y 49, que nos hicieron perder el Cerro Capitán, como resultado de la "negociación" de la Comisión Binacional de Límites.

La comisión que verificó y redactó la denuncia de nuestro periódico en 1991, estuvo presidida entonces por el canciller Iturralde junto a los diputados nosinos Jebner Zambrana y Simón Reyes, además del excomandante del Instituto Geográfico Militar, coronel Eduardo Vásquez y el coronel *casiles*, comandante accidental de la División de Ejército.

A manera de referencia resulta importante conocer qué sucedió antes de la suscripción del Tratado de Paz y Amistad de 1904.

CRONOGRAFIA DE LA UPSURACION MARITIMA

1841.- El gobierno chileno

de Manuel Bulnes, al enfrentar aquella crisis económica y desocupación en su pueblo, mandó ocupar el norte de su territorio a través de una misión de expertos presidida por el geólogo A. Casals, la que descubrió las guaneras cercanas a Mejillones en territorio boliviano; una vez presentado el informe al Congreso, éste indicó: "el porvenir Chile se encuentra en la pose-

sión del desierto de Atacama; sugiere al gobierno apoderarse de este territorio".

1842.- Por la ley del 31 de octubre, Chile declaró de propiedad nacional "las guaneras de Coquimbo, del desierto de Atacama y las islas adyacentes".

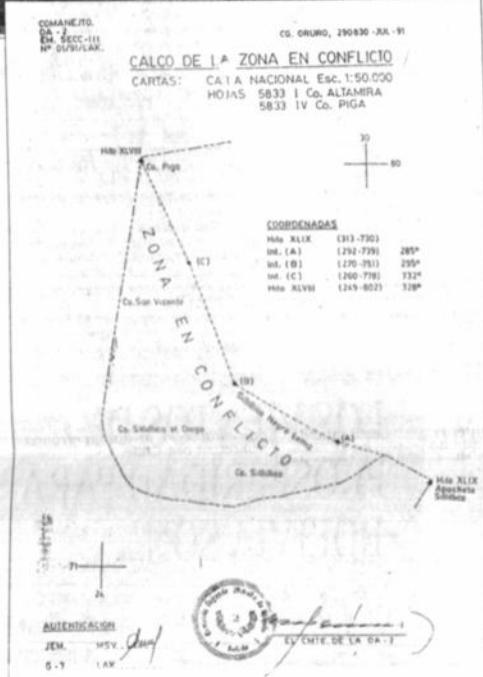
Un mes después, 30 de noviembre, el parlamento chileno, por mayoría absoluta de votos, decretó la creación del departamento de Atacama, nombre netamente boliviano y que hasta entonces Chile no registraba en su geografía.

1843.- El barco chileno Rumana, fue sorprendido sacando clandestinamente guano de territorio boliviano, concretamente de la colecta Oreja del Mar, para llevarlo a Cobija.

1846.- En Punta Angamos, territorio boliviano, los tripulantes de la goleta Janequeo enarbolaron el pabellón chileno en franca violación del derecho internacional. Ante el formal reclamo de nuestro gobierno, su similar chileno se excusó y negó el hecho.

1847.- Los industriales chilenos que trabajaban libremente en la costa boliviana sin encontrar ninguna resistencia, se apropiaron pacíficamente de Mejillones, hecho que motivó justificado reclamo por parte del gobierno del Dr. José María Linares. En esa oportunidad Chile ofreció 100.000 \$b por la compra de ese territorio, cuando su valor estaba estimado en 4.000.000 \$b; más tarde el ministro Rafael Bustillo, durante el gobierno de José María Achá, fijó el precio de 70.000.000 bolivianos para el Litoral.

1863.- Ante un conflicto crea-



El mapa elaborado por la II División de Ejército acantonada en Oruro, muestra la pérdida de 25 kilómetros avalada por una comisión mixta boliviano-chilena.

Señor
GRACO
LA PAZ:

LA DIRECCION GENERAL DE
IMPUUESTOS INTERNOS
COMUNICA A TODOS LOS
CONTRIBUYENTES DE LA SUB
ADMINISTRACION GRANDES
CONTRIBUYENTES (GRACO LA
PAZ) QUE:

LOS CHEQUES PARA EL PAGO DE
IMPUUESTOS DEBERAN SER
GIRADOS Y VISADOS A
NOMBRE DE "D.G.I.I."
TRIBUTOS FISCALES", A PARTIR
DEL DIA 13 DE MAYO DEL ANO
EN CURSO.

DIRECCION GENERAL DE
IMPUUESTOS INTERNOS

!distribución con equidad!



Contribuyente

COOPERATIVA
DE TELEFONOS
AUTOMATICOS LA PAZ LTDA.

LICITACION PUBLICA 02/96

IMPRESION Y ENCUADERNACION
GUIA TELEFONICA DE COTEL
EDICION 1997

La Cooperativa de Teléfonos Automáticos de La Paz Ltda., tiene a bien invitar a las empresas legalmente establecidas y especializadas en el ramo, a presentar sus propuestas para la impresión y encuadernación de la Guía Telefónica de COTEL edición 1997. El pliego de Especificaciones podrá ser adquirido en el Departamento Jurídico del Edificio Gran Centro Piso 7, a partir del día miércoles 15 del mes en curso, previo pago de Bs. 500.- (QUINIENTOS 00/100 BOLIVIANOS).

Las propuestas con todas las formalidades de Ley, se recibirán hasta el día jueves 30 de mayo del presente año a Hrs. 16:00 en sobre cerrado y lacrado, en nuestro Departamento Jurídico.

La Paz, mayo de 1996

DEPARTAMENTO DE
RELACIONES PÚBLICAS



Daniel Rojas



Kori Eustaquio



Raúl Blacutt

Cronología de relaciones con Chile

* De 1810 a 1830 el sector minero se halla en caos en la última fase del periodo colonial.

* De 1825 a 1866 Bolivia ejerce soberanía sobre la costa del Océano Pacífico (desde el paralelo 27 al 22).

* De 1830-1850 primeros intentos de rehabilitar la minería sin alterar su estructura tradicional de funcionamiento.

* 1850 surgimiento de una nueva generación de mineros, dedicada hasta entonces al comercio de producto europeos.

* De 1857-1872. En esta fase se preparan las condiciones para el posterior ingreso del capital extranjero.

* 1866. Meigarejo cede a Chile del paralelo 27 al 22. A Bolivia le queda la costa entre los paralelos 23 y 22. Se crea una sociedad internacional para la explotación del guano y los metales.

Durante su gestión (1864-71) se facilitó aún más la penetración económica internacional. Los mismos grupos comerciales que operaban en el Litoral boliviano pasaron a controlar, primero, el sistema bancario, luego la minería del interior y finalmente el ferrocarril.

* 1872. Se establece el libre comercio de las pastas y minerales de plata -hasta entonces monopolio fiscal- en toda la República.

* 1873. Una ley establece la prohibición de acuñación de moneda feble. Así se inicia la crisis del antiguo sistema regional económico. La emisión de moneda feble respondía a la necesidad de alimentar el espacio mercantil vinculado al mercado minero de Potosí.

* 1874. Firma del tratado entre Bolivia y Chile, por el que se confirma el límite del paralelo 24 desde el mar hasta la Cordillera de los Andes. Se dispone que el guano en explotación o que se descubra se partaría a mitades entre ambos.

* 1879. Invasión chilena del puerto boliviano de Antofagasta.

* 1884. Pacto de Tregua, da por concluida la guerra. Bolivia acepta que Chile continúe gobernando el territorio comprendido entre el paralelo 23 y la desembocadura del río Loa. Además fija tarifas preferentes para productos importados de Chile.

en detrimento de los nacionales.

* 1898. Revolución Federal, hasta entonces la oligarquía minera gobernó el país.

* 1900. Ultimátum de Chile a Bolivia a través de su ministro A. Konig, para que Bolivia renuncie a todos sus derechos sobre el Litoral.

* 1904. Suscripción del Tratado de Paz y Amistad con rendición incondicional del vencido y la renuncia a perpetuidad de Bolivia sobre su Litoral.

* Chile firmó con Bolivia ocho compromisos para levantar su enclastramiento: 1895, 1920, 1923, 1926, 1950, 1953, 1961 y 1975 (Charaña).

* 1962. Primera ruptura de relaciones con Chile por el desvío que este país hizo de las aguas del río Lauca. Además, por el desconocimiento del compromiso de 1950 que establecía realizar negociaciones directas para devolver a Bolivia su salida al Pacífico.

* 1975. Reanudación de relaciones.

* 1978. Bolivia decide un nuevo rompimiento de relaciones, por la posición inflexible de Chile.

* 1983. Otras gestiones con la denominada: "aproximación progresiva".

* 1986 a través del llamado "enfoque fresco", fórmula del entonces Presidente V. Paz Estenssoro, demandando un corredor a Chile.

* 1987. Los entendimientos fracasaron gracias al "topetazo" del Almirante Merino.

* 1991. Gran despliegue de tropas y armamento chileno en Arica.

* 1993. Acuerdo de Complementación Económica (ACE 22) entre Chile y Bolivia, ahora vigente. Aparente liberación de aranceles a 213 productos bolivianos, recibiendo el mismo trato 147 productos chilenos.

* 93-94-95-96. Aceramientos comerciales y culturales. La empresa Cruz Blanca capitalizó los ferrocarriles bolivianos.

Jitka Silva

Bibliografía: Escobar C. Jorge. Reducción de la demanda marítima de Bolivia. Mitre, Antonio. Los patriarcas de la plata.

Boero R., Hugo. Bolivia Mágica.

Canelas O., Amado. Bolivia: mito y realidad de su enclastramiento.

1.- ¿Qué piensa del pueblo chileno?

Maria Esther de Paredes, ama de casa (33 años)

Tuve mucho trato con chilenos y creo que son gente muy culta, hospitalaria y que quieren al boliviano. No los tachó como gente mala y creo que es hora de borrar el odio y rencor del pasado. Hay que enseñárselos que con diálogo y amor se pueden conseguir las cosas y no así con peleas ni guerras.

Simplemente Marcia

Los chilenos están siempre pendientes para quitarlos algo y aprovecharse de nuestras debilidades.

Mario Trufino, abogado (55 años)

No somos timidos como nosotros y tienen iniciativa para los negocios.

Raúl Blacutt, estudiante ingeniería (20 años)

Los chilenos son gente trabajadora, amable y por la experiencia que tuve al viajar a Arica, los bolivianos son bien tratados. Pero también hay que decir que son ambiciosos en todo aspecto.

Elena Quisbert, comerciante ambulante (50 años)

No confío en ellos, pero no conozco personalmente a ninguno chileno.

Roberto Fernández, comerciante

Viendo como actúan los empresarios chilenos, estoy seguro que los chilenos son vivisimos.

Jaime Alvizuri, universitario (24 años)

Deberemos sacarnos los prejuicios respecto al tratamiento del tema marítimo y respecto a los chilenos.

Ricardo Loayza, publicista (40 años)

Chile es un país que desarrolló mucho y su mentalidad corresponde a ese desarrollo.

2.- ¿Qué opina de la presencia de capitales chilenos en empresas bolivianas?

Daniel Rojas Claudio, transportista jubilado (81 años)

No podemos oponernos si es que beneficiarnos al país, pero hay que estar alertas, después de la experiencia histórica que tenemos,

Siempre y cuando no hayan trampas

Algunos paceños aceptan acercamiento con Chile

Hay susceptibilidad, pero la gente paceña cree que no hay más remedio que optar por la buena vecindad con Chile. Lo que esperan en reciprocidad, es que ellos jueguen limpio.



Jaime Alvizuri



Elena Quisbert

Maria Esther de Paredes

Estoy de acuerdo con la inversión de capitales chilenos en el país, porque necesitamos ese dinero. Sea donde sea el capital, la cosa es que se invierta en Bolivia. Basta de decir que estamos sentados en una silla de oro, tenemos que empezar a producir y si no podemos solos, hay que buscar ayuda de afuera.

Roberto Fernández

No de ninguna manera estoy de acuerdo con eso. Pienso más bien que como los chilenos están interesados en capitalizar e invertir en varias de nuestras empresas, debemos aprovechar para pedirles salida al mar.

Kori Eustaquio, arquitecto (40 años)

Mientras inviertan y se sujeten a nuestras normas y reglamentaciones, no hay razón para oponerse a que los chilenos capitalicen empresas nacionales.

Mario Trufino

La presencia chilena en nuestras empresas no constituye algo negativo mientras se haga por causas legales, y para eso tenemos

que esperar que el gobierno actúe correctamente en este sentido. Me imagino que con el tiempo se evaluarán las ventajas o desventajas que ofrecen estos convenios comerciales con los chilenos.

Jaime Alvizuri

La incursión de capitales chilenos en Bolivia se dio desde 1800. Los principales bancos comenzaron en esa época con capitales chilenos e ingleses, y en definitiva estamos con ese tipo de capitales hasta hoy, como en las empresas Inti Raymi y COMSUR.

Si los chilenos invierten, generan empleo y respetan las leyes bolivianas es positivo, si no no tienen razón de ser, y no sólo los chilenos sino cualquier empresario extranjero que quiera invertir en Bolivia.

Elena Quisbert

Está mal que los chilenos manejen empresas bolivianas, porque les van a sacar el jugo y nos van a dejar fuera a nosotros.

Marcia

No estoy de acuerdo con que sean los chilenos quienes capitalicen las empresas, prefiero a cuál-

quier país, ya sea europeo o asiático, porque Chile es ambicioso y quiere quitarnos territorio de cualquier manera.

Ricardo Loayza

Acepto que los empresarios chilenos manejen nuestras empresas, no creo que ese sea un riesgo para nuestra soberanía, pero no estoy de acuerdo con que las autoridades bolivianas no se preocupen de fronteras y eso sí es un riesgo.

3.- ¿Estamos en condiciones de reanudar las relaciones diplomáticas con Chile?

Daniel Rojas Claudio

Todo es posible. Parece que ahora Chile quiere ser un buen amigo y vecino. Como boliviano quisiera que se recupere la comprensión con ese país, para demostrarles que somos buenos vecinos y exigirles que sean buenos vecinos también.

Raúl Blacutt

Chile siempre tuvo una política expansionista respecto a nuestro país, por eso yo no sé tan confiado.

Maria Esther de Paredes

Hay que ver lo práctico, porque necesitamos mantener buenas relaciones internacionales con los demás países, incluido Chile.

Kori Eustaquio

Debemos conversar en forma cordial, puesto que no hay otra alternativa. Es cierto que se intentó hacerlo varias veces sin éxito, pero de todas maneras hay que insistir.

Mario Trufino

No creo que haya intención sincera de Chile en reanudar las relaciones diplomáticas, pero se está positivo si se diera por los canales correspondientes.

Elena Quisbert

Va a ser difícil que arreglemos las diferencias con Chile. Lo que quieren ellos es seguir quitándonos cosas, ya sea territorio o empresas.

Marcia

No confío en los chilenos, pero tampoco en este gobierno, cuyas autoridades no sabe ni dónde son los límites.

Ricardo Loayza

Lo que los chilenos quieren es aprovecharse de nosotros en lo que puedan, así que cualquier negociación estará en ese marco.



Maria Esther de Paredes



Mario Trufino



Roberto Fernández

4.- ¿Conocen algún vínculo marítimo?

Unanimidad: "No".

Algunos: "no saben qué prioridad dar a nuestros vínculos marítimos".

LOS VIENTOS DE PROSPERIDAD PARA BOLIVIA SON...

Una gran obra, que le permita a ENTEL contar con una red Celular de plena cobertura nacional, tomando en cuenta las principales carreteras del país.



Al mismo tiempo se implementará un servicio de telefonía celular de alta calidad, conexión a fases de las principales carreteras del país y una variada gama de servicios adicionales. Definitivamente a ENTEL le preocupa que hoy en día el teléfono celular no esté disponible en todo el territorio nacional. Ahora hemos decidido cambiar esta situación.



Es una red que se constituirá en el soporte fundamental de los 5.000 teléfonos públicos y de la atención a nuevas poblaciones en el área rural. Gran parte de las nuevas comunicaciones de los bolivianos se realizarán por medio de sistemas celulares. Con alta tecnología y confiabilidad. Nuestra red celular va mucho más allá del simple aparato de telefonía celular.

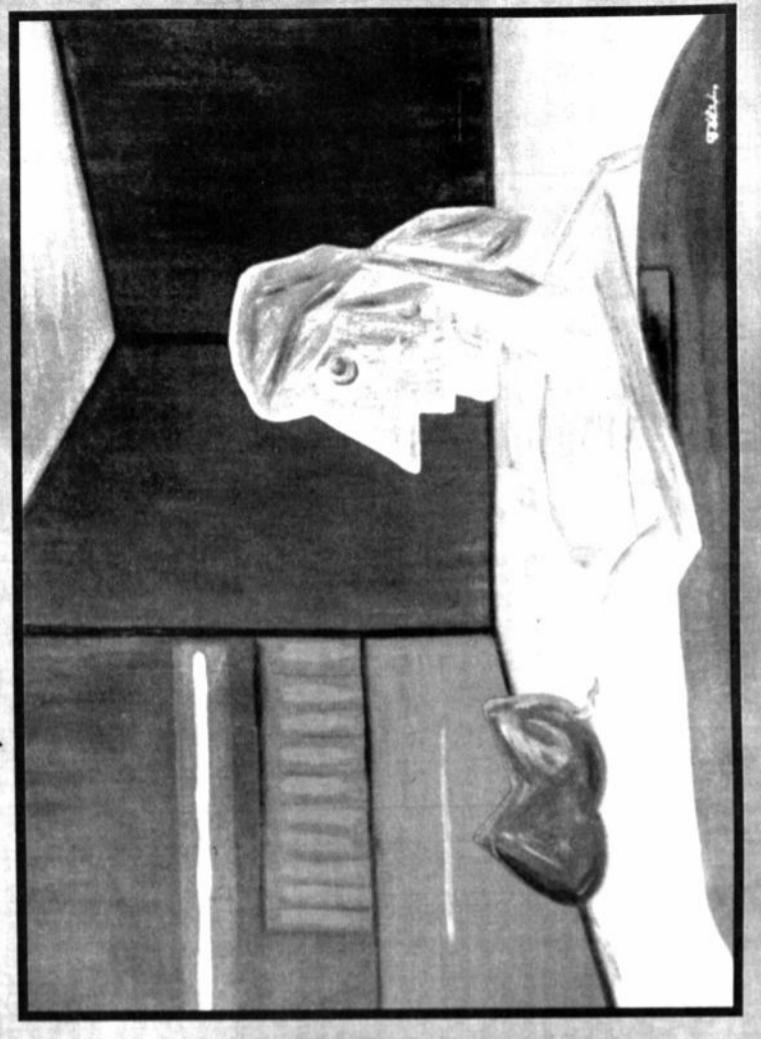
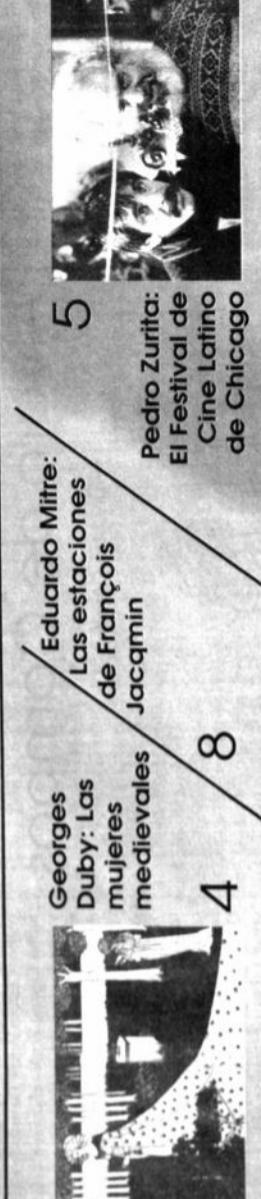


La Paz, Cochabamba, Oruro, Santa Cruz, Potosí, Trinidad, Sucre, Puerto Suárez, Montero, Warnes, Cotoca, Tarija y Quillacollo serán las ciudades con servicio de telefonía celular. En la presente gestión, además de las rutas camineras: La Paz - Cotopata; La Paz - Viacha; La Paz - Cochabamba;

Villa Tunari - Montero; Cotopata - Chulumani; Cotopata Caranavi y toda la zona suburbana de Cochabamba.

ESTET

TIENDA VIVA



La Maravillosa obra de

BLAKE

Para aproximarse a la obra Maravillosa de William Blake y disfrutarla, lo primero es olvidar la grandilocuente pintura actual que se cotiza según tamaño, imponente y valía de contenido las más de las veces, y disponer la mirada a la perfección del detalle, a la minuciosidad y pluriedad, a la riqueza estética que un pintor fue capaz de reunir en una simple hoja de papel.

“Cantos de inocencia y experiencia”, una de las primeras obras maestras del que habrá de ser creador singular, poeta, visionario, genial pensador profético y en definitiva una de las grandes figuras del arte de todos los tiempos, vela la luz en el ato de la Revolución Francesa, que Blake aplaudía con entusiasmo en su rebeldía contra las teorías artísticas, políticas y religiosas de su época. Hombre comprometido con ella, trató de rechazar —con todos los medios a su alcance— creencias y perjuicios en

Firmado W. B., no fue publicado hasta 1868. Blake había inventado un procedimiento esencial para su arte pero que dificultó la divulgación de sus libros. El mismo explicaba: “En lugar de ser impresas, las palabras son grabadas y en cada dos páginas el libro lleva una grabado en relieve y en color que luego pinto a la acuarela a fin de obtener la máxima calidad”. El trabajo era realizado por el propio Blake con Catherine, su mujer, iletrada. Por tanto, de aquellas bellísimas pinturas de magnífico colorido solo pudieron tener conocimiento un muy limitado número de personas.

Con su primer canto épico, “Muerte y juicio del hombre antiguo”, empezado en 1795 y en el que trabajó nueve años, Blake ponía fin a su período de experimentación poética porque a partir de entonces ya no se pudo permitir editar ningún libro más. Sus últimos años transcurrieron en la mayor pobreza, dando clase y cumpliendo el encargo de ilustrar el

“Libro de Job” (1825) así como las cien fantásticas acuarelas de “La Divina Comedia”.

Explicaba que desde temprana edad recibía visitas de emissarios celestiales y que dejándose llevar por estas experiencias visionarias y por su imaginación, fue como hizo su obra. Una obra altamente singular y cuyos ecos han llegado hasta este siglo habiendo sido un faro orientador para el surrealismo. Si Francis Picabia, atentó a Nietzsche, escribió “El hombre creyó a dios a su propia imagen, es de Blake la frase: “Toda divinidad se halla únicamente en el pecho del hombre”.

Dedicó sus últimos años a la pintura, siempre sobre papel, y cuando murió en 1827 no tuvo ni siquiera tumba. Blake ponia fin a su período de experimentación poética porque a partir de entonces ya no se pudo permitir editar ningún libro más. Sus últimos años transcurrieron en la mayor pobreza, dando clase y cumpliendo el encargo de ilustrar el

(De “La Vida guardia” de Barcelona)
España

A

Sí

como repugna a la tradición sana la simple repetición y burla copia de excesos y asuntos estéticos, de semejante manera ocurre con el rechazo y desmedida injuria a las formas recién pasadas. De tal forma que es de temer se provoquen un regret, aun cuando eficiente trabajo de lectura y ordenamiento del pasado con respecto al futuro y del futuro de una creación que no se liquida en una generación, sino donde la continuidad es ley, como en todo devenir humano que no se quiera suicidar. Claramente, Rackett entiende a saco los temas y poemas de Alvaro de Campos y enriquece su entendimiento con vivacidad y delicadeza.

La libre elección guiada por la necesidad que hizo Fernando Pessoa de sus orígenes territoriales y espirituales, lo centró —por ejemplo— en el área de Cesário Verde y de los creadores de lengua portuguesa que tuvieron un encuentro con su legitimidad nacional. Y es inevitable que Cesário Verde y su Sentimiento de un occidental fueran diferentes y documentados en "Entre cualquier cais e o Cais", el primero de la serie de ensayos a que nos referimos, publicado por Assirio & Alvin, en su colección Alfaiate, en 1987.

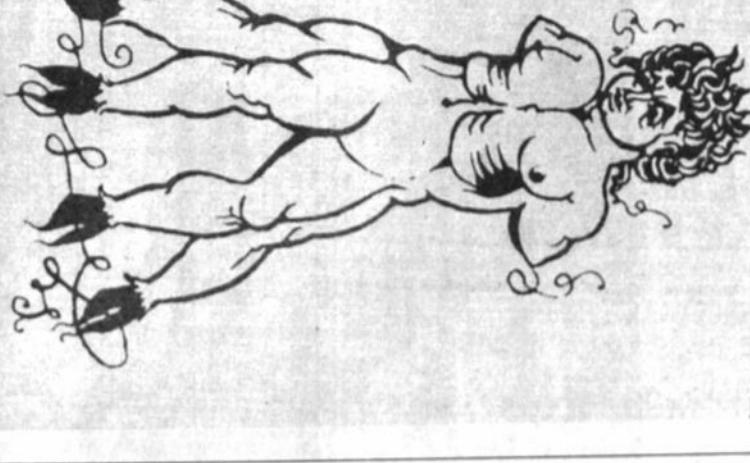
De ahí que un internamiento en ciertas estancias interiores del exiliado en su finca Linda-a-pastora, a través de pequeños incidentes emocionales y algunos encuentros sin aparente trascendencia, le permita a Stephen Rackett abrimos grandes ventanas a los escenarios temporales de fines del siglo XIX, mismo que se recrea, sólo que socialmente, en esos contrastantes retratos de Lisboa del Sentimiento de un occidental.

Travesía entre Cesálio Verde

Y

Alvaro de Campos

Francisco Cervantes A.



Resulta curiosa la clasificación de "simbolista" que se suele aplicar a este poeta y su poética, en los cuales si hay bruma, es esa niebla portuaria verídica y no puramente conceptual, o la emotiva correspondiente a la escuela francesa así nombrada. Claramente, no es la precisión de trazos efecto alguno y tal vez es lo que caracteriza la poesía que hoy conocemos como El libro de Cesário Verde, que Silva e Pinto integró y publicó en 1901, siendo 1885 y 1886 las fechas de nacimiento y muerte del poeta farmacéutico Cesário Verde. De más de una forma, Cesário Verde refiere sentidas presiones, que bajo diferentes sensibilidades dieron frutos decadentes de gran belleza a media descomposición, pero nunca bajo el velo de la vergüenza sublimada.

Stephen Rackett, dentro de "Salvamente—Que visto de artista!", examina la influencia y cercanía más que de los simbolistas, de Baudelaire en

Cesário Y es posible que toda teoría cercana al purismo o el simbolismo quede por los suelos. Más aún después de "O misterio das ruas das trinhas" que enfoca las conexões entre Cesário y Eça de Queiroz.

Pero refinándose al paralelo existente entre O sentimento dum occidental y La Oda marítima de Alvaro de Campos, Rackett distingue con precisión la singular intimidad de la vida cotidiana lisboeta fílmiscular decimonónica. Bien que lo haga, ya que así documenta la provocación de esos sentimientos circulares y girantes que el ingeniero náutico De Campos experimenta ante el jardimamento y zarpado de los muy variados buques en una mañana de verano. Y alcanza a estimularnos en el abordamiento de que los gritos de la Oda marítima saeta que los gritos de la Oda marítima subrayan con un surco en las aguas del Atlántico, así sea que ese "azar en el mar" se diluya mansamente en nuestro diferente transcurrir. En el mundo de desesperanza y desazón de la obra de Cesário Verde, los hermosos ensayos de Stephen Rackett nos ayudan en varias y otras lecturas haciendo las veces de travesía hacia el Poetisa de nuestra preferencia desde un Cesário Verde digno de su discurso más importante. ♦

VI

VII

VIII

IX

X

XI

XII

XIII

XIV

XV

XVI

XVII

XVIII

XIX

XX

XXI

XXII

XXIII

XXIV

XXV

XXVI

XXVII

XXVIII

XXIX

XXX

XXXI

XXXII

XXXIII

XXXIV

XXXV

XXXVI

XXXVII

XXXVIII

XXXIX

XL

XLI

XLII

XLIII

XLIV

XLV

XLVI

XLVII

XLVIII

XLIX

XLX

XLXI

XLII

XLIII

XLIV

XLV

XLVI

XLVII

XLVIII

XLVIX

PORTADA



colas Sánchez Albornoz.
El escritor manifestó que "para Aznar el tema de la cultura es fundamental y será un interés prioritario de su Gobierno" y subrayó que "la cultura no puede estar dissociada de ningún proceso de cambio político". EFE. ♦

-¿Cómo crees que se están presentando las interacciones culturales, las formas de hibridar en la literatura? Y luego, ¿cómo pueden explicarse los términos de hegemonía a partir de la subalternidad, considerando la cooperación de los intelectuales por parte del estado?

-Cooperación es un término de Gramsci que significa ser incorporado con alguna cierta lenidad de sierra. Respecto de los términos en los que funciona la hibridación cultural, ahora se está obedeciendo a una serie de presiones (externas e internas). ¿Qué es un híbrido? Un híbrido no se ha hecho por sí, sino que ha sido sometido a procesos de hibridación. Entonces, lo que tendríamos que estudiar son los procesos que han actuado en ese sujeto, así resulta que la mayoría de las veces, obviamente, los centros hegemónicos de poder, hibridan un sujeto; pero hay otros factores como por ejemplo la cultura popular, las relaciones con el pensamiento mágico religioso que coexisten en la comunidad, las relaciones de trabajo, de género que también hibridan /imbrican al sujeto.

-¿Cuáles son los puntos de conflicto y los puntos de armonía que puedes observar en la cultura boliviana? ¿cómo destruye el mestizaje su propio espacio?

-Lo destruye de dos maneras: primero, en relación a las culturas dominantes y a las posiciones hegemónicas del poder discursivo y, en segundo lugar, en relación a sí mismo. Lo que sucede es que dentro de una subliteratura, de una subcultura como suele llamarse, no suelen darse momentos de totalidad, de globalización, sino momentos de pugna. Entonces, por ejemplo, si hablamos de ciertas manifestaciones culturales de margen y nos ponemos a estudiar las funciones de esa marginalidad, resulta que dentro de ellas pueden haber problemáticas, coexistencias conflictivas, porque ¿qué pasa, por ejemplo, con un espacio cultural que no tiene una posición fija que se autodefinan como "A" cuando está dentro de su propio espacio? Como la vida en sociedad es dialógica por naturaleza, esos sujetos tienen que salir, coexistir con sujetos y realidades externas a su

ficciones epistemológicas. La literatura reflejaba las tensiones más profundas de sus componentes, de sus enunciaciones. Se trataba, incluso, de repensarnos en términos teóricos fundamentales.

-Antonio Cornejo Polar habla del mestizaje como una filiación socio-étnico-cultural, como un interdiscursivo, como un dialogismo. ¿Cómo ves tú la condición histórica de la heterogeneidad, considerando los importantes aportes de los estudios culturales?

-Creo que no hay una determinación histórica, sino que hay determinaciones y determinantes históricos y lo que habría que preguntarse es desde qué espacios discursivos de poder se está enunciando una u otra posición.

-¿Qué importancia le das a las "literaturas alternativas" que estudió, por ejemplo, Martin Lienhard. ¿Son quizás una suerte de convivencia?

-Las literaturas alternativas son y no son alternativas porque corren el riesgo de institucionalizarse. Yo creo que una literatura (una episteme), e incluso un pensamiento en que concilia y baja los brazos en sentido de adaptarse a una situación ha dejado de ser alternativa porque no avanza.

-¿Cuáles son los puntos de conflicto y los puntos de armonía que puedes observar en la cultura boliviana? ¿cómo destruye el mestizaje su propio espacio?

-Lo destruye de dos maneras: primero, en relación a las culturas dominantes y a las posiciones hegemónicas del poder discursivo y, en segundo lugar, en relación a sí mismo. Lo que sucede es que dentro de una subliteratura, de una subcultura como suele llamarse, no suelen darse momentos de totalidad, de globalización, sino momentos de pugna. Entonces, por ejemplo, si hablamos de ciertas manifestaciones culturales de margen y nos ponemos a estudiar las funciones de esa marginalidad, resulta que dentro de ellas pueden haber problemáticas, coexistencias conflictivas, porque ¿qué pasa, por ejemplo, con un espacio cultural que no tiene una posición fija

que se autodefinan como "A" cuando está dentro de su propio espacio? Como la vida en sociedad es dialógica por naturaleza, esos sujetos tienen que salir, coexistir con sujetos y realidades externas a su

núcleo básico cambian sus posiciones de sujeto y allí se presenta el conflicto. Ya no existe la noción de sujeto exterior, homogéneo, sino existen posiciones de sujeto.

-¿Cómo crees que se está presentando la cultura boliviana? ¿cómo observas la cultura boliviana?

-En ese contexto, ¿cómo defines el papel ético del investigador y del crítico literario?

-Cree que otra vez estamos frente a términos complejos que se determinan por su movilidad. ¿Qué es la ética del es-

Ludwig A. Valverde B., estudió Literatura en la UMSA.
La Paz, Bolivia.
domingo 12 de mayo
de 1996

PRESENCIA LITERARIA no mantiene correspondencia sobre artículos que expresamente no sean solicitados. PRESENCIA LITERARIA no se identifica necesariamente con las ideas expuestas por sus colaboradores.

a la ausencia de Dios, dijo en referencia a la moda de esta filosofía de café: "Si Deleuze ha muerto, entonces todo está permitido". ♦

LOS OTROS

Jorge Luis Borges

La Real Academia

Los individuos de la Real Academia quieren imponer a este continente sus incapacidades fonéticas: nos aconsejan el empleo de formas rústicas: neumática, psíquico. Ultimamente se les ha ocurrido escribir vikingo por vikingo. Sospicio que muy pronto oiremos hablar de la obra de Kipling. ♦

Ernesto Sábato

Me dicen que en Italia los libros de Sábato se venden con una faja que dice: "Sábato, el rival de Borges". Es extraño, pues los niños no llevan una faja que diga: "Borges, el rival de Sábato". El es un escritor respectable, cuyas obras pueden estar en manos de todos sin ningún peligro. ♦

Julio Cortázar

Tuve el honor de ser el primer editor argentino que acogió un cuento de Cortázar. Se presentó un muchacho en la redacción de la revista "Los anales de Buenos Aires". "Traía un manuscrito y yo le dije que volviera a los diez días para darle mi opinión. Pero él no esperó los diez días. Volvió la semana y yo le dije: "Tengo dos noticias que darle: tu cuento está en la impresa y mi hermana Norah lo ilustrará". Este texto se llamaba "Casa tomada", uno de sus mejores cuentos. De la obra posterior de Cortázar, he leído algo. Pero no me atraen esos juegos de la incomodidad, contar un cuento empezando por el medio. Todo eso es una imitación de Faulkner. Y si eso es incomodo en el mismo Faulkner, que es un hombre genial, imaginense. ♦

En forma por el pasatiempo de vivir.

Listo en el instante propicio.

No engañar ningún deseo.

Por clarividiente emoción.

Confiar la suerte a la pura improvisación.

En forma por el pasatiempo de vivir.

Listo en el instante propicio.

No retener nada por cálculo.

Entregarse por mera afición.

Generoso de lo más stylo.

No tener precio.

Reverente de la libertad ajena.

Saber que solo el eco es reciprocó.

Congeniar alma y cuerpo.

Jamás traicionar un ritmo.

Versatil de encanto.

Espléndico como una ocurrencia.

Querer la sagrada peculiaridad de las personas.

Juan Cristóbal Urioste



Editor: Jesús Uragasti
Editor Adjunto: Rubén Vargas

Código Postal: 10152
Código Postal: 3276



Una escena de "La estrategia del caracol" de Sergio Cabrera.

Hombre de origen humilde que se recibió por Harvard y llegó a ser un eminente entomólogo, autor de una obra aún considerada de importancia en su campo, *Vida de los abejorros* (1934). Hombre severo, obsesivo con el trabajo, disciplinado e incapaz de relacionarse con nadie que no fuera la entomología y su labor científica. Al morir, sentimiento de abandono en Sylvia y aún inconsciente de sustituirlo intelectualmente. Muere el Padre y Sylvia escribe su primer poema, que con 8 años y medio publica en un periódico local:

"Cantan los grillos
entre la yerba y el rocio.
Las libélulas
parpadean y posan."

Ventitres años más tarde, entre octubre de 1962 y la fecha de su suicidio, Sylvia escribió la extraordinaria serie poética de las *Alas*, las poemas más intensos y hermosos de su Ariel. Poemas que escribía en bloques, uno a diario y a veces, dos o tres por día. Poemas que rompen, transfiguran y fijan para siempre la figura del padre, ese autorita que yo aforraba y despreciaba a la vez. Esos padres que casi seguro dieron muerte una y mil veces y que cuando por fin accedieron a morir, yo imaginé haber malo. Otra: el padre alegre y enjamonante, el bruto dominador, el macho tirano que hay que extirpar a toda costa.

Y que Sylvia lo trataría, finalmente, matándose. Ciertos que se juntaron otros factores, aceleraron un proceso indefinible. Su marido la abandonó, su sistema nervioso da mareas de des-gas; la temida locura la asedió una vez más. Ha fracasado: la casa ideal que construyó, con Ted Hughes se desmorona; el marido-poeta se aleja de ella real y emocionalmente entre sus buenos amigos todo parece conspirar para hacer que Sylvia caiga en el matusmbo de los catatonicos.

• • •
Marrón. Por su propia mano. En un gesto de locura creativa y destructora, asesindándose para asesinar a sus falsas madres abogadas, a la falsa muchacha donante, a la falsa esposa ideal. Escribiendo hasta el final, Sylvia Plath se quitó la máscara para sucumbir. Sucumbir y dejar su Ariel, su hermoso Árbol de invierno. Y todos esos poemas finales, escritos a la carrera, con la velocidad del enjambre y de la ruina animal que se chaba encima para darle y quitarle la vida. Es una vida que como un borbote de sangre, acabó por salirse de su cuerpo para dejar el lecho de una obra universal cuyo valor intrínseco es asimismo testimonio de toda una época. •

Pedro Zunta

La Paz, Bolivia,
domingo 12 de mayo
de 1996

La Paz, Bolivia,
domingo 12 de mayo
de 1996

José Kast, poeta y ensayista cubano. Toma
do de Quimera / Barcelona.

máscara de muchacha dorada se une ahora la pose de poeta romántica que intentó suicidarse. La poeta de 20 años. El genio desatendido por la sociedad. Un genio y una gran poeta que sin embargo se alimenta de hamburguesas con papas fritas y cebolla o de succulentas pizzas "all American".

• • •

Sylvia Plath. La muchacha dorada de 1953 se gesta en Smith College, 1950. Vea-mosa. Recada en el College más grande del mundo, una de siete instituciones Ivy League para mujeres. Uno de los 14 mejores colleges de Estados Unidos. Un centro de apotropaismo, de la competencia dentro de los márgenes de la uniformidad. El ideal universitario es el alumno summa cum laude, supeditado al vicio adicto. Menos sera in corpore sano. Smith College, paternalismo, rigidez académica, enorme prestigio para sus graduados. En este ambiente Sylvia Plath sobresale. Sus profesores la perciben desde la imagen pública que gusta proyectar: "Es sosegada, lógica, organizada e inteligente. Muy buena remera, actriz competente, buena tenista y artesana. Siempre visible a lo Ivy League, con bermudas de franela gris, medias altas de lana, camisas rosadas Brooks Brothers, falda y sueter a cuadros." Se trata de una personalidad pública claramente definida.

Pero ¿dónde está la otra Sylvia Plath? La del intento suicida de 1953. La que acabaría suicidándose en un piso londinense durante el invierno más crudo que había registrado Inglaterra en los últimos 150 años. *La otra Sylvia Plath*. Compulsiva. Perfeccionista. Atractiva y conquistadora. La femme fatal que su medio ambiente cultural modeló. La muchacha castañadora de la que, como reacción, saldrá la muchacha "beat" y la muchacha "hippie" que en las décadas de los 60 y 70 forjaron la nueva conciencia norteamericana. Resumimos: hay una Sylvia modesta, buena y cumplidora; otra Sylvia atenta al éxito universitario y social de muchacha dorada de su época. Estas Syvias, en pie de guerra, pretendían oculiar sus orígenes modestos, calvinistas, estereotipados. Procuran esconder la debilidad interior, la fragmentación emocional, la raíz social clase media, enemiga del "genio".

Veamos estos orígenes que en parte pueden ayudarnos a explicar el suicidio ulterior de Sylvia Plath. Aurelia, la madre, que prohibió a Sylvia y a su hermano Warren asistir al entierro del padre, prohibición que Sylvia interpretó como ausencia de amor conyugal. Aurelia, la mujer convencional que emocionalmente Sylvia necesita y detesta. La madre sosegada y aburrida que Sylvia abominó con secreto a la pasión total de su vida.

Otro, el padre: la obsesión central de la vida y obra de Sylvia Plath. Nació en Alemania (1885) y murió en Boston (1940), nueve días antes de que Sylvia cumpliera 8 años.

salirme de aquella desorbitada carrera académica que me consumía." Se siente por primera vez en su vida desvinculada de sus amistades. Procuro hacer deportes, escribir una novela, trabajar en una tesina sobre Joyce. Todo en vano. Ha interiorizado su secreta violencia contra la figura del padre, a quien no puede matar pues murió cuando Sylvia tenía 8 años, en 1940, de una gangrena que se inició con una pequeña herida en el pie, herida que descubrió y que en cuatro meses lo llevó, inesperadamente, a la tumba. Es decir, un padre que simboliza el abandono, el Padre al que sólo se puede matar, matándose. Tal interiorización autodestructiva es el único canitno que Sylvia encuentra abierto a la venganza: la única posibilidad "real" de ejecutar el anhelo parricidio. Por el momento no habrá aún intento de suicidio sino un colapso nervioso y una breve hospitalización en la que por primera vez recibe una serie de electrochoces.

• • •
1953. Primer intento suicida. Trata de cortarse las venas con una cuchilla de afeitar. A las 72 horas la encuentran acurrucada en un hueco casi inaccessible del sótano de su propia casa, desvanecida y medio muerta. Poco después, intenta ahogarse. ¿Por qué? Digamos que Sylvia Plath necesita deshacerse de esa zona detectable de su ser que vamos a denominar "La muchacha dorada". Esa muchacha que vive en falso, obsesionada por la diosa del éxito. La misma diosa que llevó a Marilyn Monroe, años después, al suicidio. Suicidio de aquella otra muchacha dorada, a la Hollywood.

• • •
1953. Estado psicótico. Terror al electrochoque. Desea una oleada de suicidios entre los históricos jóvenes rebeldes de Estados Unidos. El libro que al publicarse en Londres, 1965, vendría de golpe 5.000 ejemplares; todo un best-seller de la poesía. En los días anteriores al 11 de febrero de 1963 sus estados de ánimo fluctúan violentamente. Años antes, Sylvia Plath ha quedado diagnosticada como maníaco-depresiva en los archivos del Hospital psiquiátrico McLean's de Massachusetts. Padre esquizofrenia melancólica. Aquello era por 1953, durante su primer intento suicida.

• • •
Volvemos a 1963, 11 de febrero. A las 6 de la mañana subió al cuarto de sus hijos y dejó un plato de pan con mantequilla y dos tazones de leche. Acto seguido, bajó a la cocina y cerró a llave y candó la habitación con unas toallitas parte a parte de cocina. Abrió todas las llaves de gas, se arrodilló como si rezara y metió la cabeza en el horno. La encontraron horas después, tendida en el suelo y con la cabeza reposando dentro del horno. Su segundo intento suicida había consumado.

• • •
¿Qué indujo a Sylvia Plath a suicidarse? Demos un salto atrás. 1952. A punto de una crisis de nervios. Solo escribir la sostiene, aunque todavía sea una poeta incipiente. ¿Cómo se ve a sí misma en 1952? Oigmota: "Largo de 19 años de vivir a la zaga de premios y sobrevalores en la escuela, empieza a despreciararme, a retroceder y

obsesiona el temor a la penuria económica y a quedarse sin dinero y no tener nada que dar de comer a sus hijos. Astenia, adolorza 25 libros en el verano de 1962. La sinistra la aterrora y lo que es peor, el terror a la locura. Es el mismo terror que llevó a Virginia Woolf a suicidarse, echándose al río Ouse con los bolillos llenos de piedras. Sylvia Plath tiene otro colapso nervioso, otra insopitable tanda de electrochoces.

Hemos aquí ante otro escritor suicida, ante ese fenómeno que tanto marca la vida de los escritores modernos: José Asunción Silva, Julian del Casal, Kawabata, Hemingway, Anne Sexton, Virginia Woolf, Larra, Gavinet, Esenin, Maïakovski, Kleist, Paul Celan, Trakl, Nerval, Vaché, Jacques Vache, que estuvo en el frente de batalla durante la Primera Guerra Mundial, cudiéndose lo más posible para no caer herido, exacerbando ese cuidado hasta tal punto que sus compañeros de trinchera llegaron a considerar un cobarde. A su regreso a París, terminada la guerra y salvado el pelaje, en menos de unas semanas se suicidó.

• • •
Sylvia Plath. Dos hijos. Frieda, Londres, 1960 y Nicols, Londres, 1962. En 1961, un accidente natural. No encontraron en Londres, Sylvia ha escrito su gran poema "Bildungsroman". Último poema de su poemaario perteneciente. El libro que la hará célebre y que provocará una oleada de suicidios entre los históricos jóvenes rebeldes de Estados Unidos. El libro que al publicarse en Londres, 1965, vendría de golpe 5.000 ejemplares; todo un best-seller de la poesía.

En los días anteriores al 11 de febrero de 1963 sus estados de ánimo fluctúan violentamente. Años antes, Sylvia Plath ha quedado diagnosticada como maníaco-depresiva en los archivos del Hospital psiquiátrico McLean's de Massachusetts. Padre esquizofrenia melancólica. Aquello era por 1953, durante su primer intento suicida.

• • •
Volvemos a 1963, 11 de febrero. A las 6 de la mañana subió al cuarto de sus hijos y dejó un plato de pan con mantequilla y dos tazones de leche. Acto seguido, bajó a la cocina y cerró a llave y candó la habitación con unas toallitas parte a parte de cocina. Abrió todas las llaves de gas, se arrodilló como si rezara y metió la cabeza en el horno. La encontraron horas después, tendida en el suelo y con la cabeza reposando dentro del horno. Su segundo intento suicida había consumado.

• • •
¿Qué indujo a Sylvia Plath a suicidarse? Demos un salto atrás. 1952. A punto de

Erotismo y ESCRITURA

UNA NOVELA DE MARGO GLANTZ



Cernuda decía que la literatura española es de la cintura para arriba, y poco haber incluido a la latinoamericana. Julio Cortázar se interroga acerca de este enigma irresuelto; y se propuso, en "El libro de Manuel", romper el tabú impreso y ser lo más explícito que pudo. Carlos Fuentes en "Diana o la diosa cazadora" se dejó en las pinceladas de la pareja pero no para sugerir el placer sino para ilustrar su gimnasia. Mario Vargas Llosa en "Historia de la madrastra" se entretuvo con el espionaje adolescente del sobrino pero es más prolífico con la higiene bucal del esposo que con sus supuestas detectaciones. En cambio, quizás porque hay menos distancia entre habla y escritura, y entre vida privada y pública, en inglés la narrativa erótica es bastante traviesa y persuasiva. Tal vez por eso al pasar al inglés la novela cristiana fue atacada de mala-chista por las feministas y la de trágico (Cónica); su personaje más sensual, Remedios, no es de este mundo.

Entre los novelistas posteriores, hay otras versiones. Para Alfredo Bryce Echenique la sexualidad es parte de una larga conversación en torno a la ternura mutua. En cambio, Edgardo Rodríguez Julián en su reciente y excelente novela "Sol de mediodía" (Grijalbo, 1996) hace de la conversación casual un plan de seducción convincente, a pesar del alcohol y otros estímulos contrarindicados.

El poeta peruano Rodolfo Hitosrozo es autor de una amenísima novela de aventuras puntuales, "Fata morgana" (1994). Pero ya en "La guerra de Gallo" Héctor Aguirre Carrán había demostrado que ninguna mujer es imposible; las suyas son, literalmente de armas tomar. Con todo y estos progresos, han sido las escritoras las que han llevado más lejos la palpitanza del deseo y sus cumplimientos placentores. Ángeles Mastreta es de las primeras en descubrir el vicio. Escritoras tan importantes como Elena Poniatowska, Luis Valenzuela, Diamela Eltit, Liliana Heer, Rosario Ferré, Olga Noya, Cristina Peri Rossi, Carmen Boullón, entre otras, han elaborado esta nueva épica de lo femenino como un espacio de libertad. En España, Almudena Grandes introdujo elementos de perversidad, que el cine adelantó con Saura y Almodóvar en una práctica transfigurada que no sólo juega con los hábitos de autocensura y de tabú sino con la tradición de prohibiciones a las libertades del cuerpo. Las exploraciones de la sexualidad, la perversión y las nuevas representaciones del cuerpo, han sido avanzadas por el cine español, el relato gay, y las escritoras. Entre las latinoamericanas más recientes, traen nuevas y valiosas versiones las chilenas Guadalupe Santa Cruz y Ana María del Río, las venezolanas Stefania Mosca y Silvia Cordoliani, las argentinas Matilde Sánchez y Alicia Bortkis, las peruanas Carmen Olle y Rocío Silva Santisteban.

Talento, original, ligeramente iconoclasta, la mexicana Margo Glantz habla ya dado muestras de su inteligencia narrativa en "Las genealogías" y "Síndrome de naufrajos", especialmente porque su prosa explora las posibilidades del fragmento, de la serie, de los motivos en progresión a la vez irónica y fabulosa. Su novela erótica, "Apasionadas" (Alfaguara, 1996) está armada sobre dos series de fragmentos, casi de estampas observante y reescritas, que se plantean en contrapunto: una serie de escenas de amor místico, en la versión actual que lo entiende

como exaltación masoquista de un deseo radical; y otra serie del amor carnal y descarnado, de una pareja bastante explícita en sus gestos. Interesantemente, la secuencia del amor sanguíneo de los monjes por Cristo es también elocuente y requiere una letanía compulsiva; mientras que la secuencia de la posesión sexual es casi silenciosa, y se limita a las órdenes del hombre ("Desnudarte", ponte en cuatro patas") y a las verificaciones del desopago ("Igostaste"). Es evidente que Margo Glantz no ha escrito este libro para complacer las expectativas del lector o lectora voyeurista. La suya es aquí una escritura tan escuetamente objetivadora, y en cierto modo clínica, que solo podemos entender que su propósito es focalizar al máximo la vivisección del placer como una de dominación y, al final, de pérdida. Es cierto que la mecánica del placer y su prolongación es la locura; y el acuerdo y el acuerdo entre la pareja para ejercer la sumisión y suscitar una escena perversa (la hija de los observa y ellos se reaniman), indican que el encuentro sexual se da libremente y hasta exploratoriamente. Pero la segura reaparición de los fantasmas del deseo torturado (las monjas que exaltan el culto de su cuerpo herido) va contaminando a la escena erótica de un substrato crudo y destructivo. Esta es una novela de madera fija, absurda, y apenas si consiente uno o quizá dos gestos de fusión o ternura. Ello sugiere que el lado masoquista de una sustitución se completa en el otro lado, sediento de un lacero pormenor.

Al final, la sumisión de la mujer deshumanizada (pe-

La pintura boliviana

1860-1910

Lucía Alborta

acuerdo a historiadores bolivianos como Gunnar Mendoza y Mario Chacón Tórrez, el período Republicano del siglo XIX publica los inicios de la modernidad en nuestra pintura, haciendo posible el desarrollo de estilos conocidos luego que se illega a formalizar en la alianza con Wilca en 1899 (Figuras Bolivianas del siglo XIX, p. 173).

Los historiadores describen un movimiento cultural que comienza con el pensamiento que emulativo y por lo tanto con el pensamiento que emulaba de la ciudad de París, capital de la cultura del siglo XIX. Entre la variedad de estilos mencionados, los artistas bolivianos no se regalan por el exigente y riguroso patronaje estatal o eclesiástico. Normalmente, en la ejecución del tema era el artista quien decidía su preferencia. Relata el historiador Chacón Tórrez que se cambió de costumbres y de valores estéticos. Además del retrato formal, se incursionó en forma vehemente en el paisaje, se introducen objetos del arte decorativo como medallones, lápidas de identificación del simbolismo, la ostentación de grandes columnas arquitectónicas y cornisas; es el apogeo que alterna con escenas de batallas y revoluciones contemporáneas. También continúa la escuela de la pintura del Alto Perú.

Desde 1840 hasta 1910, intelectuales, artistas, políticos y mujeres sobresalen que ideales de la vida republicana confirman los ideales de la vida república y fundan en ciudades como Sucre, Cochabamba y La Paz las instituciones culturales que que continúan con galerías de antropología, de bellas artes y enseñanza de dibujo. Intelectuales de la segunda generación (Manuel García Mesa y Arturo Borda Gosálvez, entre otros) forman el grupo de transición cultural entre los siglos XIX - XX, fundando en La Paz el histórico Instituto Nacional de Ciencias y Letras.

Durante la guerra de 1879 con Chile, los intelectuales interesarán sus afanes de reconstrucción del país. Se resuelve la necesidad de unificar la sociedad boliviana buscando la igualdad entre diferentes grupos culturales. Las voces de literatos como Gustavo Adolfo Otero, Gabriel René Moreno y Bartista Saavedra darían las bases de una ideología beligerante al enfatizar la "inferioridad".

Lucía Alborta, pintora boliviana, tiene una maestría en Administración de Arte. Reside en Estados Unidos. PRESENCIA literaria

Julio Ortega, ensayista y poeta, es profesor en Estados Unidos. (Espacial para PRESENCIA LITERARIA).

La Paz, Bolivia,
domingo 12 de mayo
de 1996

PRESENCIA literaria

LA PRIMAVERA

La brisa anuncia bodas impiables.

Hay un fulgor de apocalipsis en todo lo que nace.

La hierba hace temblar el vacío.

Es un peligro y no ser joven.

Al comienzo de cada primavera olvidó el nombre del corvo.

Su inflorescencia me sorprende como un cántico compuesto de prisa.

Antonio, había jurado ser su epígono incansable.

Desde entonces, no cesa de proclamar mi herejía.

¿Se puede nombrar con una palabra lo que no llevo traje?

Habla de la joven lluvia que estimula a la arcilla y azulea el hombro de los mastuerzos.

El agua aditiva las formas más indecisas del tiempo.

La vida del yo expresa como si el fuego imaginase un pensamiento más real.

Incluso el cielo tiembla bajo la cornisa.

Imposible sentir asombro sin trastabillar.



François Jaccamin

Eduardo Mitre

Nació en una provincia de Lieja.

Francis Jaccamin (1929-1992) es uno de los poetas más memorables de la poesía contemporánea escrita en francés.

Su padre, comerciante de profesión, tras el estallido de la Segunda Guerra Mundial, huyó a Inglaterra. En Londres, a los 11 años de edad, el poeta ingresa en un colegio jesuita que imparte enseñanza exclusivamente en inglés. François lee a Shakespeare, a Tennyson, a Shelley, y a Victor Hugo... en traducción inglesa. Es más, como Fernando Pessoa, escribe sus primeros poemas en inglés. En 1948, el regreso a Bélgica y una doble recuperación: el espacio natal y la lengua materna... en la cual el poeta ve el instrumento perfecto de expresión.

Más poco después, esta convicción se

reafirma cuando a su hermano

Pierre Reverdy y, sobre todo, a Francis Ponge, con cuya obra la de Jaccamin se

empareja en el rechazo de la poesía

como evasión lírica de la simple subjetividad,

y en la propuesta de una poética ob-

jativa o "materialista". Sin embargo, la

jugosa confianza en el lenguaje ("las palabras han de bautizarse") contrasta con la referencia de

Jacquin, para quien, si la contemplación

de la naturaleza ofrece una mirada de

epifanías, éstas no encierran en el lenguaje

más conocimientos el aprendizaje impri-

me. Es más, no necesitan de él. La natura-
lidad es y se dice a sí misma. "Lo que hay"

que decir de la primavera [la primavera

lo dice], se lee en el poema que da inicio

a *Las estaciones* (1986). Escenario y teatro

de misticismos inconscientes, sus edaciones,

desposesión (que nos recuerda a

Borges).

Las traducciones que siguen son

una mínima muestra del diario poe-

tico de este contemplador activo y esto-

co que, a su paso por las perpetuas es-

taciones del año, anota los signos que

emite el tiempo del que todo y todos

estamos hechos. ♦

Eduardo Mitre, poeta y ensayista belga, reside en Bruselas/Bélgica. (Espe-
cial para PRESENCIA LITERARIA).

EL INVIERNO

La noche es la referencia de los cristales.

Limpido y negro, el hielo ordena las avenidas minuciosas.

Visible el silencio circulado en el aire:

Una palabra mal elegida triaría este diamante.

Nieve.

El bosque atenazaba.

El invierno lo aprisiona, el frío le agrieta las alas.

El invierno intenta petrificarlo en sus propias prisas.

Escuchó al árbol exaltar la economía de la expresión.

Toda una estación se consagrará a culminar su monotonía.

Nieve.

Su silencio ventaja a la lucha del hombre por la palabra precisa.

Nieve.

No es ya posible distinguir entre el día y un cerebro en que revolotean ideas grises.

Se pone en duda todo lo que se sabe de estilo y de formas.

Soldadas por un único copo babilónico las naciones han renunciado a sus alteraciones étnicas.

Nieve.

(Las estaciones)

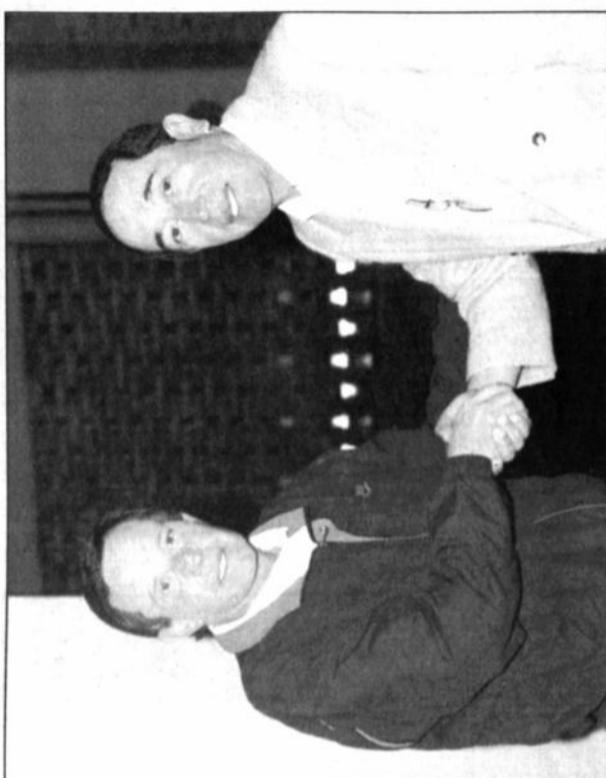
(Traducción de Eduardo Mitre)

卷之三

Jorge Habegger, técnico de Bolívar, y Moisés Barack, técnico de The Strongest, serán rivales esta tarde. Los profesionales mantienen una amistad desde hace años y también una vieja pugna cuando de clásicos se trata.

LA FECHA DE HOY

	15:30		15:00		16:00		19:00
DOMINGO 12	EN TORUÑO SAN JOSÉ - WILSTERMAN Atributo: Juan Latta	DOMINGO 12	EN LA PAZ (parte 1) BOLÍVAR - THE STRONGEST Atributo: Marcelo Ortíz	DOMINGO 12	EN SUCRE STORMERS - INDEPENDIENTE Atributo: Lucio Caizari	DOMINGO 12	EN SANTA CRUZ (parte 1) ORIENTE - GUABIRÁ Atributo: Pablo Pella



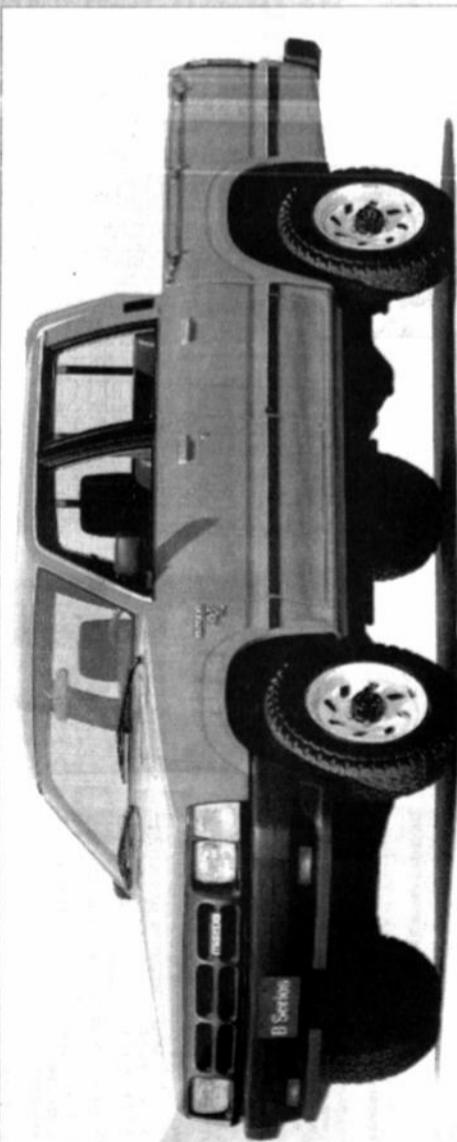
Ella es viajera:
porque soporta
cualquier camino,

cómodo manejo.



Bajo consumo de combustible.
Motor de 2,600 cc
Corona de montaña
Capacidad de carga 1 Tn.
5 velocidades.
Dirección Hidráulica

MEX CABINA DOBLE | calidad superior | //



CIA. IMP. DE AUTOMOTORES M. CSAPEK S.A.
Federico Zuazo 1717

CHACO Y MUNICIPAL UNO

I - Documento 12 de maio de 1996

PRESENCIA del **D**eporte



IGA PONE TRABAS A SELECCIÓN

EMPATE DE

Para tomar
Foto: AP



Tabárez DT del Milán

Los finales destacaron en el uno a uno de Chaco y Municipal.

El movimiento del marcador en el segmento cercano al epílogo del último período y el animo de cierre de la primera etapa resultaron diametralmente opuestos al resto del trámite, que si bien no vaya en la monotonia tampoco ofreció.

Quizás porque se conocen bastante arrengaron a medias. En otros términos: se cuidaron. El cuadro alhiverde, sobre todo en la fracción inicial, tuvo más la pelota pero no fue incisivo. El edil resultó práctico e ironicamente, se acercó con mayor peligro cuando quedó en inferioridad numérica.

Dentro de ese contexto el partido se hizo relativamente parejo y la paridad justificada.

EL PRIMER...

De un comienzo más o menos prometedor se pasó, casi sin escalas, a la abulia.

La lucha en el medio impidió claridad para llegar y cuando se encendieron ataques la finalización no fue, generalmente, bienaventurada.

Se trataba de dos equipos más emprendedores en lo que respecta a la estrategia, modificada en cambios posicionales, no se resintió es mas; el propio Vaca dispuso de dos magníficas oportunidades - pero la estructura, modificada en base a la victoria.

Reaccionó Chaco a través de Ibáñez y respondió Hellín en el arco. La primera etapa concluyó sin goles pero con la promesa de un mejoramiento en los 45 minutos finales.

EL SEGUNDO...

Sin ser un contejo de continuidad oportunidades, las que se crearon resultaron desaprovechadas.

Zabala (que entró por Espinoza) dispuso de dos y no concretó; enfrente, a Gareca le fue de modo parecido.

Saltaron otras tarjetas rojas (Senzano y Cláure, de Chaco) y la tonta no sufrió grandes alteraciones, hasta que Gonzalo Quillia, que ingresó en el período, le metió un excelente pelotazo a Dimas Flores, que enfrentó solo a Sierra y con disparo bajo y cruzado lo venció (38'). El mismo Quillia habilitó tres después a Blanco, que estuvo a punto de liquidar el encuentro.

Parecía que ganaba Municipal, pero el término no dejaría otra emoción y en desaconsejables un rechazo parcial, para sellar el empate en una electricante culminación.

Cada uno, a su modo, evitó la derrota y eso, de seguro, los dejó conformes.

OSCAR DORADO VEGA.

Con treinta segundos de retraso comenzó el contejo entre Chaco y Municipal.

Los jugadores ediles fueron los primeros en ingresar en el terreno de juego. Llegaron incluso antes que la terna arbitral.

Se dice que la policía ejerce control que los aficionados ingresen a la grada sin perturbaciones, pero dicho control al parecer no era efectivo, pues al principio de ambos equipos se escucharon gritos amarillentos.

Los jugadores de los dos equipos se escucharon gritos amarillentos.

Algunos aficionados de ambos equipos se escucharon gritos amarillentos.

Algunos aficionados de ambos equipos se escucharon gritos amarillentos.

Algunos aficionados de ambos equipos se escucharon gritos amarillentos.

Algunos aficionados de ambos equipos se escucharon gritos amarillentos.

Algunos aficionados de ambos equipos se escucharon gritos amarillentos.

Algunos aficionados de ambos equipos se escucharon gritos amarillentos.

Algunos aficionados de ambos equipos se escucharon gritos amarillentos.

Algunos aficionados de ambos equipos se escucharon gritos amarillentos.

Algunos aficionados de ambos equipos se escucharon gritos amarillentos.

Algunos aficionados de ambos equipos se escucharon gritos amarillentos.

Algunos aficionados de ambos equipos se escucharon gritos amarillentos.

Algunos aficionados de ambos equipos se escucharon gritos amarillentos.

Algunos aficionados de ambos equipos se escucharon gritos amarillentos.

Algunos aficionados de ambos equipos se escucharon gritos amarillentos.

Algunos aficionados de ambos equipos se escucharon gritos amarillentos.

Algunos aficionados de ambos equipos se escucharon gritos amarillentos.

Algunos aficionados de ambos equipos se escucharon gritos amarillentos.

Algunos aficionados de ambos equipos se escucharon gritos amarillentos.

Algunos aficionados de ambos equipos se escucharon gritos amarillentos.

Algunos aficionados de ambos equipos se escucharon gritos amarillentos.

Algunos aficionados de ambos equipos se escucharon gritos amarillentos.

Algunos aficionados de ambos equipos se escucharon gritos amarillentos.

Algunos aficionados de ambos equipos se escucharon gritos amarillentos.

Algunos aficionados de ambos equipos se escucharon gritos amarillentos.

Algunos aficionados de ambos equipos se escucharon gritos amarillentos.

Algunos aficionados de ambos equipos se escucharon gritos amarillentos.

Algunos aficionados de ambos equipos se escucharon gritos amarillentos.

Algunos aficionados de ambos equipos se escucharon gritos amarillentos.

Algunos aficionados de ambos equipos se escucharon gritos amarillentos.

Algunos aficionados de ambos equipos se escucharon gritos amarillentos.

Algunos aficionados de ambos equipos se escucharon gritos amarillentos.

Algunos aficionados de ambos equipos se escucharon gritos amarillentos.

Algunos aficionados de ambos equipos se escucharon gritos amarillentos.

Algunos aficionados de ambos equipos se escucharon gritos amarillentos.

Algunos aficionados de ambos equipos se escucharon gritos amarillentos.

Algunos aficionados de ambos equipos se escucharon gritos amarillentos.

Algunos aficionados de ambos equipos se escucharon gritos amarillentos.

Algunos aficionados de ambos equipos se escucharon gritos amarillentos.

Algunos aficionados de ambos equipos se escucharon gritos amarillentos.

Algunos aficionados de ambos equipos se escucharon gritos amarillentos.

Algunos aficionados de ambos equipos se escucharon gritos amarillentos.

Algunos aficionados de ambos equipos se escucharon gritos amarillentos.

Algunos aficionados de ambos equipos se escucharon gritos amarillentos.

Algunos aficionados de ambos equipos se escucharon gritos amarillentos.

Algunos aficionados de ambos equipos se escucharon gritos amarillentos.

Algunos aficionados de ambos equipos se escucharon gritos amarillentos.

Algunos aficionados de ambos equipos se escucharon gritos amarillentos.

Algunos aficionados de ambos equipos se escucharon gritos amarillentos.

Algunos aficionados de ambos equipos se escucharon gritos amarillentos.

Algunos aficionados de ambos equipos se escucharon gritos amarillentos.

Algunos aficionados de ambos equipos se escucharon gritos amarillentos.

Algunos aficionados de ambos equipos se escucharon gritos amarillentos.

Algunos aficionados de ambos equipos se escucharon gritos amarillentos.

Algunos aficionados de ambos equipos se escucharon gritos amarillentos.

Algunos aficionados de ambos equipos se escucharon gritos amarillentos.

Algunos aficionados de ambos equipos se escucharon gritos amarillentos.

Algunos aficionados de ambos equipos se escucharon gritos amarillentos.

Algunos aficionados de ambos equipos se escucharon gritos amarillentos.

Algunos aficionados de ambos equipos se escucharon gritos amarillentos.

Algunos aficionados de ambos equipos se escucharon gritos amarillentos.

Algunos aficionados de ambos equipos se escucharon gritos amarillentos.

Algunos aficionados de ambos equipos se escucharon gritos amarillentos.

Algunos aficionados de ambos equipos se escucharon gritos amarillentos.

Algunos aficionados de ambos equipos se escucharon gritos amarillentos.

Algunos aficionados de ambos equipos se escucharon gritos amarillentos.

Algunos aficionados de ambos equipos se escucharon gritos amarillentos.

Algunos aficionados de ambos equipos se escucharon gritos amarillentos.

Algunos aficionados de ambos equipos se escucharon gritos amarillentos.

Algunos aficionados de ambos equipos se escucharon gritos amarillentos.

Algunos aficionados de ambos equipos se escucharon gritos amarillentos.

Algunos aficionados de ambos equipos se escucharon gritos amarillentos.

Algunos aficionados de ambos equipos se escucharon gritos amarillentos.

Algunos aficionados de ambos equipos se escucharon gritos amarillentos.

Algunos aficionados de ambos equipos se escucharon gritos amarillentos.

Algunos aficionados de ambos equipos se escucharon gritos amarillentos.

Algunos aficionados de ambos equipos se escucharon gritos amarillentos.

Algunos aficionados de ambos equipos se escucharon gritos amarillentos.

Algunos aficionados de ambos equipos se escucharon gritos amarillentos.

Algunos aficionados de ambos equipos se escucharon gritos amarillentos.

Algunos aficionados de ambos equipos se escucharon gritos amarillentos.

Algunos aficionados de ambos equipos se escucharon gritos amarillentos.

Algunos aficionados de ambos equipos se escucharon gritos amarillentos.

Algunos aficionados de ambos equipos se escucharon gritos amarillentos.

Algunos aficionados de ambos equipos se escucharon gritos amarillentos.

Algunos aficionados de ambos equipos se escucharon gritos amarillentos.

Algunos aficionados de ambos equipos se escucharon gritos amarillentos.

Algunos aficionados de ambos equipos se escucharon gritos amarillentos.

Algunos aficionados de ambos equipos se escucharon gritos amarillentos.

Algunos aficionados de ambos equipos se escucharon gritos amarillentos.

Algunos aficionados de ambos equipos se escucharon gritos amarillentos.

Algunos aficionados de ambos equipos se escucharon gritos amarillentos.

Algunos aficionados de ambos equipos se escucharon gritos amarillentos.

Algunos aficionados de ambos equipos se escucharon gritos amarillentos.

Algunos aficionados de ambos equipos se escucharon gritos amarillentos.

Algunos aficionados de ambos equipos se escucharon gritos amarillentos.

Algunos aficionados de ambos equipos se escucharon gritos amarillentos.

Algunos aficionados de ambos equipos se escucharon gritos amarillentos.

Algunos aficionados de ambos equipos se escucharon gritos amarillentos.

Algunos aficionados de ambos equipos se escucharon gritos amarillentos.

Algunos aficionados de ambos equipos se escucharon gritos amarillentos.

Algunos aficionados de ambos equipos se escucharon gritos amarillentos.

Algunos aficionados de ambos equipos se escucharon gritos amarillentos.

Algunos aficionados de ambos equipos se escucharon gritos amarillentos.

Algunos aficionados de ambos equipos se escucharon gritos amarillentos.

Algunos aficionados de ambos equipos se escucharon gritos amarillentos.

Algunos aficionados de ambos equipos se escucharon gritos amarillentos.

Algunos aficionados de ambos equipos se escucharon gritos amarillentos.

Algunos aficionados de ambos equipos se escucharon gritos amarillentos.

Algunos aficionados de ambos equipos se escucharon gritos amarillentos.

Algunos aficionados de ambos equipos se escucharon gritos amarillentos.

Algunos aficionados de ambos equipos se escucharon gritos amarillentos.

Algunos aficionados de ambos equipos se escucharon gritos amarillentos.

Algunos aficionados de ambos equipos se escucharon gritos amarillentos.

Algunos aficionados de ambos equipos se escucharon gritos amarillentos.

Algunos aficionados de ambos equipos se escucharon gritos amarillentos.

Algunos aficionados de ambos equipos se escucharon gritos amarillentos.

Algunos aficionados de ambos equipos se escucharon gritos amarillentos.

Algunos aficionados de ambos equipos se escucharon gritos amarillentos.

Algunos aficionados de ambos equipos se escucharon gritos amarillentos.

Algunos aficionados de ambos equipos se escucharon gritos amarillentos.

Algunos aficionados de ambos equipos se escucharon gritos amarillentos.

Algunos aficionados de ambos equipos se escucharon gritos amarillentos.

Algunos aficionados de ambos equipos se escucharon gritos amarillentos.

Algunos aficionados de ambos equipos se escucharon gritos amarillentos.

Algunos aficionados de ambos equipos se escucharon gritos amarillentos.

Algunos aficionados de ambos equipos se escucharon gritos amarillentos.

Algunos aficionados de ambos equipos se escucharon gritos amarillentos.

Algunos aficionados de ambos equipos se escucharon gritos amarillentos.

Algunos aficionados de ambos equipos se escucharon gritos amarillentos.

Algunos aficionados de ambos equipos se escucharon gritos amarillentos.

Algunos aficionados de ambos equipos se escucharon gritos amarillentos.

Algunos aficionados de ambos equipos se escucharon gritos amarillentos.

Algunos aficionados de ambos equipos se escucharon gritos amarillentos.

Algunos aficionados de ambos equipos se escucharon gritos amarillentos.

Algunos aficionados de ambos equipos se escucharon gritos amarillentos.

Algunos aficionados de ambos equipos se escucharon gritos amarillentos.

Algunos aficionados de ambos equipos se escucharon gritos amarillentos.

Algunos aficionados de ambos equipos se escucharon gritos amarillentos.

Algunos aficionados de ambos equipos se escucharon gritos amarillentos.

Algunos aficionados de ambos equipos se escucharon gritos amarillentos.

Algunos aficionados de ambos equipos se escucharon gritos amarillentos.

Algunos aficionados de ambos equipos se escucharon gritos amarillentos.

Algunos aficionados de ambos equipos se escucharon gritos amarillentos.

Algunos aficionados de ambos equipos se escucharon gritos amarillentos.

Algunos aficionados de ambos equipos se escucharon gritos amarillentos.

Algunos aficionados de ambos equipos se escucharon gritos amarillentos.

Algunos aficionados de ambos equipos se escucharon gritos amarillentos.

Algunos aficionados de ambos equipos se escucharon gritos amarillentos.

Algunos aficionados de ambos equipos se escucharon gritos amarillentos.

Algunos aficionados de ambos equipos se escucharon gritos amarillentos.

Algunos aficionados de ambos equipos se escucharon gritos amarillentos.

Algunos aficionados de ambos equipos se escucharon gritos amarillentos.

Algunos aficionados de ambos equipos se escucharon gritos amarillentos.

Algunos aficionados de ambos equipos se escucharon gritos amarillentos.

Algunos aficionados de ambos equipos se escucharon gritos amarillentos.

Algunos aficionados de ambos equipos se escucharon gritos amarillentos.

Algunos aficionados de ambos equipos se escucharon gritos amarillentos.

Algunos aficionados de ambos equipos se escucharon gritos amarillentos.

Algunos aficionados de ambos equipos se escucharon gritos amarillentos.

Algunos aficionados de ambos equipos se escucharon gritos amarillentos.

Algunos aficionados de ambos equipos se escucharon gritos amarillentos.

Algunos aficionados de ambos equipos se escucharon gritos amarillentos.

Algunos aficionados de ambos equipos se escucharon gritos amarillentos.

Algunos aficionados de ambos equipos se escucharon gritos amarillentos.

Algunos aficionados de ambos equipos se escucharon gritos amarillentos.

Algunos aficionados de ambos equipos se escucharon gritos amarillentos.

Algunos aficionados de ambos equipos se escucharon gritos amarillentos.

Algunos aficionados de ambos equipos se escucharon gritos amarillentos.

Algunos aficionados de ambos equipos se escucharon gritos amarillentos.

Algunos aficionados de ambos equipos se escucharon gritos amarillentos.

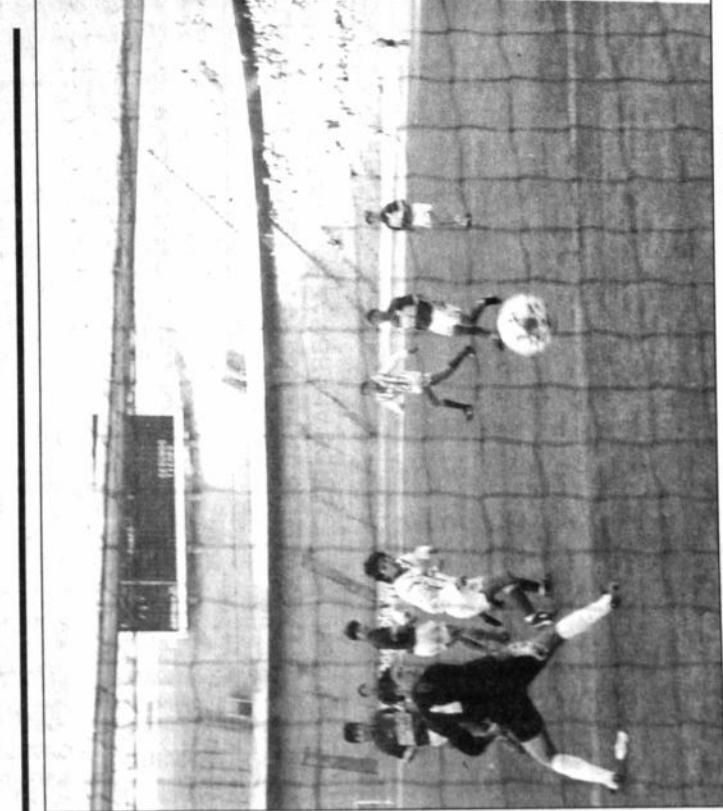
Algunos aficionados de ambos equipos se escucharon gritos amarillentos.

Algunos aficionados de ambos equipos se escucharon gritos amarillentos.

Algunos aficionados de ambos equipos se escucharon gritos amarillentos.

Algunos aficionados de ambos equipos se escucharon gritos amarillentos.

LOS FINNALES



"DESEMPEÑO PARECIDO"



Blacutti.

"MERECIMOS LA VICTORIA"

A black and white photograph showing a soccer match. A player in a white jersey is in the foreground, looking towards the ball. Other players are visible in the background on a grassy field.

Blacutti.

"Meremos la victoria", dijo Ramiro Blacutti, uno de los entrenadores de Municipales, a tiempos de señalar que "gracias a un acierto de esos que se dan en el fútbol, nos empató Chaco".

"Tuvimos más y mejores posibilidades de gol que el rival, lo que amerita que a pesar de tener una expeditiva temporaña una futbolística de Enrique Gallardo, de bultos ganar el encuentro", agregó.



JUAN CARLOS LUGONES

MUNICIPAL 1
1- Gustavo Heit
2- Emerson Andrade
3- Waldo Quintero
4- Julio Zabala
5- Ramiro Pérez
6- Enrique Gutiérrez
7- Sergio Gatica (Gonzalo Quilla)
8- Luis Morales
9- Dimas Flores
10- Aldo Gutiérrez
11- Ronald Bianco
DT: Wilfredo Camacho
14- Ramiro Blacutti
Fotos: Andrés Rojas, Lucio Valdivia, Juan Mamani

Milton Mayga (tapado) con el sombrero remate que desde fuera del área sorprendió a Heit. Uno a uno.

LA SINTESESIS

Heit
Blacutti
Lugones

Chaco

ESTADIO: Hernando Siles ARBITRO: Juan Lugones LINERAS: Gregorio Chirino Nastor Arana EXPULSADOS: Gutierrez (M) Sanzana (CH) Clauze (CH)
RECUDACION:
Bs 10.980-
ENTRADAS:
10- Milton Mayga
11- Joseito Méndez (Nicolás Flores)
12- René Olmos (Nicolás Flores)
TEMPORADA:
Mayga, 47 ST
14°

Chaco 1

ESTADIO: Roberto Sierra ARBITRO: Omar Escobar LINERAS: Miguel Sanabria EXPULSADOS: Daniel Caure Hugo Reyes Simón Vargas (Marco Senzano) RECUDACION: Bs 10.980-
ENTRADAS:
10- Milton Mayga
11- Joseito Méndez (Nicolás Flores)
12- René Olmos (Nicolás Flores)

Chaco 1

ESTADIO: CAR CASO MUNDIAL

Chaco 1

ESTADIO: CAR CASO MUNDIAL

Chaco 1

ESTADIO: CAR CASO MUNDIAL

Chaco 1

ESTADIO: CAR CASO MUNDIAL

Chaco 1

ESTADIO: CAR CASO MUNDIAL

Chaco 1

ESTADIO: CAR CASO MUNDIAL

Chaco 1

ESTADIO: CAR CASO MUNDIAL

Chaco 1

ESTADIO: CAR CASO MUNDIAL

Chaco 1

ESTADIO: CAR CASO MUNDIAL

Chaco 1

ESTADIO: CAR CASO MUNDIAL

Chaco 1

ESTADIO: CAR CASO MUNDIAL

Chaco 1

ESTADIO: CAR CASO MUNDIAL

Chaco 1

ESTADIO: CAR CASO MUNDIAL

Chaco 1

ESTADIO: CAR CASO MUNDIAL

Chaco 1

ESTADIO: CAR CASO MUNDIAL

Chaco 1

ESTADIO: CAR CASO MUNDIAL

Chaco 1

ESTADIO: CAR CASO MUNDIAL

Chaco 1

ESTADIO: CAR CASO MUNDIAL

Chaco 1

ESTADIO: CAR CASO MUNDIAL

Chaco 1

ESTADIO: CAR CASO MUNDIAL

Chaco 1

ESTADIO: CAR CASO MUNDIAL

Chaco 1

ESTADIO: CAR CASO MUNDIAL

Chaco 1

ESTADIO: CAR CASO MUNDIAL

Chaco 1

ESTADIO: CAR CASO MUNDIAL

Chaco 1

ESTADIO: CAR CASO MUNDIAL

Chaco 1

ESTADIO: CAR CASO MUNDIAL

Chaco 1

ESTADIO: CAR CASO MUNDIAL

Chaco 1

ESTADIO: CAR CASO MUNDIAL

Chaco 1

ESTADIO: CAR CASO MUNDIAL

Chaco 1

ESTADIO: CAR CASO MUNDIAL

Chaco 1

ESTADIO: CAR CASO MUNDIAL

Chaco 1

ESTADIO: CAR CASO MUNDIAL

Chaco 1

ESTADIO: CAR CASO MUNDIAL

Chaco 1

ESTADIO: CAR CASO MUNDIAL

Chaco 1

ESTADIO: CAR CASO MUNDIAL

Chaco 1

ESTADIO: CAR CASO MUNDIAL

Chaco 1

ESTADIO: CAR CASO MUNDIAL

Chaco 1

ESTADIO: CAR CASO MUNDIAL
</tbl

REAL VENCIO A DESTROYERS Y NO SUELTA LA PUNTA

Santa Cruz:

Santa Cruz: El primero de Real. Apenas 55 segundos del segundo tiempo y Abapita no se equivoca.

LIGA DEL FUTBOL PROFESIONAL BOLIVIANO

COPA JAIME ZAMBRANA BORDA



EQUIPOS	PJ	PG	PE	PP	Gf	Gc	DIF	PTS	PROXIMO RIVAL
REAL MUNICIPAL	10	6	2	2	14	7	+7	20	Independiente
STRONGEST	9	4	3	2	19	11	+8	15	Bolívar
GUABIRÁ	9	2	4	3	13	15	-2	10	Oriente
WILSTERMANN	9	1	4	4	12	16	-4	7	San José
INDEPENDIENTE	9	1	4	4	7	16	-9	7	Stormers

LO QUE VIENE → Sábado 18, en La Paz: Municipal-The Strongest; en Santa Cruz: Real-Santa Cruz. Hoy en La Paz: Oriente-Bolívar-The Strongest; en Chuquisaca: Stormers-Independiente.

Apenas iniciada la segunda etapa, concretamente a los 50 segundos, un buen ataque de Real Santa Cruz tuvo culminó con intercepción y Guabirá Abapita, poniéndolo a perder entre dos defensas y cuando salta a aclarar el arquero Manuel Torrez.

Ese gol mejoró el espectáculo, habida cuenta que los dos equipos levantaron su rendimiento con relación a la primera etapa. Sin embargo no alcanzó para cambiar sustancialmente el concepto inicial.

Destruyeros, urgido por la derrota, intentó ser más ofensivo y el panorama pareció que se aceleraba cuando fue expulsado Núñez por prendiendo la etapa. Lamentablemente para los "carneiros" poco después fue expulsado Roque Rocca (salido no y nuevamente en igualdad numérica las cosas se emparejaron y regresó en los 5 minutos finales Destruyeros dominó ampliamente el campo de juego, buscando la igualdad). Pero esto no llegó y más bien en un contragolpe, Matutez, fulgurante desde su campo se fue hacia el arco rival, para trancar fuerte desde el costado del área grande. Era penalti del arquero, pero este falló y a los 44 minutos quedó consolidada la victoria del líder de la serie A.

Destruyeros (0): Manuel Torrez, Luis Viera (Médico), William Baldez, Juan Carlos Carrera, Julián Andrade, Cerdar, Rómulo Rocca (expulsado), Federico Justimino, Raúl Medeiros (Juan Illanes), Gustavo Ovelza, Mario Ortiz, José Ortiz.

Real Bolívar (1): Arturo Pedro Saucedo, Jueces de líneas: Guillermo Limpia y Juan Chiquincha. Recaudación 8.002 bolivianos por la venta de 862 entradas.

Real Santa Cruz (2): Juan Bernardo Walter.

Abapita (Rodrigo García), Juan Carlos Balcazar, Samuel Navarro (expulsado), Fernando Alba, Ricardo Martínez, David Abapita, José Peralta, Mario Pineda, Franklin Flores (Jesúsón Rodríguez), Celso Álvarez, Carlos Moncayo.

Otros: Abapita, 50' ST y Martínez 44 ST.

Por el Día de la Madre



PRESENCIA

Te regalan 2 pasajes ida y vuelta a... QUITO

NOMBRE: _____

DATOS PERSONALES

C.I.: _____

TELEFONO: _____

DOMICilio: _____

CIUDAD: _____

Santa Cruz: El primero de Real. Apenas 55 segundos del segundo tiempo y Abapita no se equivoca.

Santa Cruz: El primero de Real. Apenas 55 segundos del segundo tiempo y Abapita no se equivoca.

Santa Cruz: El primero de Real. Apenas 55 segundos del segundo tiempo y Abapita no se equivoca.

Santa Cruz: El primero de Real. Apenas 55 segundos del segundo tiempo y Abapita no se equivoca.

Santa Cruz: El primero de Real. Apenas 55 segundos del segundo tiempo y Abapita no se equivoca.

Santa Cruz: El primero de Real. Apenas 55 segundos del segundo tiempo y Abapita no se equivoca.

Santa Cruz: El primero de Real. Apenas 55 segundos del segundo tiempo y Abapita no se equivoca.

Santa Cruz: El primero de Real. Apenas 55 segundos del segundo tiempo y Abapita no se equivoca.

Santa Cruz: El primero de Real. Apenas 55 segundos del segundo tiempo y Abapita no se equivoca.

Santa Cruz: El primero de Real. Apenas 55 segundos del segundo tiempo y Abapita no se equivoca.

Santa Cruz: El primero de Real. Apenas 55 segundos del segundo tiempo y Abapita no se equivoca.

Santa Cruz: El primero de Real. Apenas 55 segundos del segundo tiempo y Abapita no se equivoca.

Santa Cruz: El primero de Real. Apenas 55 segundos del segundo tiempo y Abapita no se equivoca.

Santa Cruz: El primero de Real. Apenas 55 segundos del segundo tiempo y Abapita no se equivoca.

Santa Cruz: El primero de Real. Apenas 55 segundos del segundo tiempo y Abapita no se equivoca.

Santa Cruz: El primero de Real. Apenas 55 segundos del segundo tiempo y Abapita no se equivoca.

Santa Cruz: El primero de Real. Apenas 55 segundos del segundo tiempo y Abapita no se equivoca.

Santa Cruz: El primero de Real. Apenas 55 segundos del segundo tiempo y Abapita no se equivoca.

Santa Cruz: El primero de Real. Apenas 55 segundos del segundo tiempo y Abapita no se equivoca.

Santa Cruz: El primero de Real. Apenas 55 segundos del segundo tiempo y Abapita no se equivoca.

Santa Cruz: El primero de Real. Apenas 55 segundos del segundo tiempo y Abapita no se equivoca.

Santa Cruz: El primero de Real. Apenas 55 segundos del segundo tiempo y Abapita no se equivoca.

Santa Cruz: El primero de Real. Apenas 55 segundos del segundo tiempo y Abapita no se equivoca.

Santa Cruz: El primero de Real. Apenas 55 segundos del segundo tiempo y Abapita no se equivoca.

Santa Cruz: El primero de Real. Apenas 55 segundos del segundo tiempo y Abapita no se equivoca.

Santa Cruz: El primero de Real. Apenas 55 segundos del segundo tiempo y Abapita no se equivoca.

Santa Cruz: El primero de Real. Apenas 55 segundos del segundo tiempo y Abapita no se equivoca.

Santa Cruz: El primero de Real. Apenas 55 segundos del segundo tiempo y Abapita no se equivoca.

Santa Cruz: El primero de Real. Apenas 55 segundos del segundo tiempo y Abapita no se equivoca.

Santa Cruz: El primero de Real. Apenas 55 segundos del segundo tiempo y Abapita no se equivoca.

Santa Cruz: El primero de Real. Apenas 55 segundos del segundo tiempo y Abapita no se equivoca.

Santa Cruz: El primero de Real. Apenas 55 segundos del segundo tiempo y Abapita no se equivoca.

Santa Cruz: El primero de Real. Apenas 55 segundos del segundo tiempo y Abapita no se equivoca.

Santa Cruz: El primero de Real. Apenas 55 segundos del segundo tiempo y Abapita no se equivoca.

Santa Cruz: El primero de Real. Apenas 55 segundos del segundo tiempo y Abapita no se equivoca.

Santa Cruz: El primero de Real. Apenas 55 segundos del segundo tiempo y Abapita no se equivoca.

Santa Cruz: El primero de Real. Apenas 55 segundos del segundo tiempo y Abapita no se equivoca.

Santa Cruz: El primero de Real. Apenas 55 segundos del segundo tiempo y Abapita no se equivoca.

Santa Cruz: El primero de Real. Apenas 55 segundos del segundo tiempo y Abapita no se equivoca.

Santa Cruz: El primero de Real. Apenas 55 segundos del segundo tiempo y Abapita no se equivoca.

Santa Cruz: El primero de Real. Apenas 55 segundos del segundo tiempo y Abapita no se equivoca.

Santa Cruz: El primero de Real. Apenas 55 segundos del segundo tiempo y Abapita no se equivoca.

Santa Cruz: El primero de Real. Apenas 55 segundos del segundo tiempo y Abapita no se equivoca.

Santa Cruz: El primero de Real. Apenas 55 segundos del segundo tiempo y Abapita no se equivoca.

Santa Cruz: El primero de Real. Apenas 55 segundos del segundo tiempo y Abapita no se equivoca.

Santa Cruz: El primero de Real. Apenas 55 segundos del segundo tiempo y Abapita no se equivoca.

Santa Cruz: El primero de Real. Apenas 55 segundos del segundo tiempo y Abapita no se equivoca.

Santa Cruz: El primero de Real. Apenas 55 segundos del segundo tiempo y Abapita no se equivoca.

Santa Cruz: El primero de Real. Apenas 55 segundos del segundo tiempo y Abapita no se equivoca.

Santa Cruz: El primero de Real. Apenas 55 segundos del segundo tiempo y Abapita no se equivoca.

Santa Cruz: El primero de Real. Apenas 55 segundos del segundo tiempo y Abapita no se equivoca.

Santa Cruz: El primero de Real. Apenas 55 segundos del segundo tiempo y Abapita no se equivoca.

Santa Cruz: El primero de Real. Apenas 55 segundos del segundo tiempo y Abapita no se equivoca.

Santa Cruz: El primero de Real. Apenas 55 segundos del segundo tiempo y Abapita no se equivoca.

Santa Cruz: El primero de Real. Apenas 55 segundos del segundo tiempo y Abapita no se equivoca.

Santa Cruz: El primero de Real. Apenas 55 segundos del segundo tiempo y Abapita no se equivoca.

Santa Cruz: El primero de Real. Apenas 55 segundos del segundo tiempo y Abapita no se equivoca.

Santa Cruz: El primero de Real. Apenas 55 segundos del segundo tiempo y Abapita no se equivoca.

Santa Cruz: El primero de Real. Apenas 55 segundos del segundo tiempo y Abapita no se equivoca.

Santa Cruz: El primero de Real. Apenas 55 segundos del segundo tiempo y Abapita no se equivoca.

Santa Cruz: El primero de Real. Apenas 55 segundos del segundo tiempo y Abapita no se equivoca.

Santa Cruz: El primero de Real. Apenas 55 segundos del segundo tiempo y Abapita no se equivoca.

Santa Cruz: El primero de Real. Apenas 55 segundos del segundo tiempo y Abapita no se equivoca.

Santa Cruz: El primero de Real. Apenas 55 segundos del segundo tiempo y Abapita no se equivoca.

Santa Cruz: El primero de Real. Apenas 55 segundos del segundo tiempo y Abapita no se equivoca.

Santa Cruz: El primero de Real. Apenas 55 segundos del segundo tiempo y Abapita no se equivoca.

Santa Cruz: El primero de Real. Apenas 55 segundos del segundo tiempo y Abapita no se equivoca.

Santa Cruz: El primero de Real. Apenas 55 segundos del segundo tiempo y Abapita no se equivoca.

Santa Cruz: El primero de Real. Apenas 55 segundos del segundo tiempo y Abapita no se equivoca.

Santa Cruz: El primero de Real. Apenas 55 segundos del segundo tiempo y Abapita no se equivoca.

Santa Cruz: El primero de Real. Apenas 55 segundos del segundo tiempo y Abapita no se equivoca.

Santa Cruz: El primero de Real. Apenas 55 segundos del segundo tiempo y Abapita no se equivoca.

Santa Cruz: El primero de Real. Apenas 55 segundos del segundo tiempo y Abapita no se equivoca.

Santa Cruz: El primero de Real. Apenas 55 segundos del segundo tiempo y Abapita no se equivoca.

Santa Cruz: El primero de Real. Apenas 55 segundos del segundo tiempo y Abapita no se equivoca.

Santa Cruz: El primero de Real. Apenas 55 segundos del segundo tiempo y Abapita no se equivoca.

Santa Cruz: El primero de Real. Apenas 55 segundos del segundo tiempo y Abapita no se equivoca.

Santa Cruz: El primero de Real. Apenas 55 segundos del segundo tiempo y Abapita no se equivoca.

Santa Cruz: El primero de Real. Apenas 55 segundos del segundo tiempo y Abapita no se equivoca.

Santa Cruz: El primero de Real. Apenas 55 segundos del segundo tiempo y Abapita no se equivoca.

Santa Cruz: El primero de Real. Apenas 55 segundos del segundo tiempo y Abapita no se equivoca.

Santa Cruz: El primero de Real. Apenas 55 segundos del segundo tiempo y Abapita no se equivoca.

Santa Cruz: El primero de Real. Apenas 55 segundos del segundo tiempo y Abapita no se equivoca.

Santa Cruz: El primero de Real. Apenas 55 segundos del segundo tiempo y Abapita no se equivoca.

Santa Cruz: El primero de Real. Apenas 55 segundos del segundo tiempo y Abapita no se equivoca.

Santa Cruz: El primero de Real. Apenas 55 segundos del segundo tiempo y Abapita no se equivoca.

Santa Cruz: El primero de Real. Apenas 55 segundos del segundo tiempo y Abapita no se equivoca.

Santa Cruz: El primero de Real. Apenas 55 segundos del segundo tiempo y Abapita no se equivoca.

Santa Cruz: El primero de Real. Apenas 55 segundos del segundo tiempo y Abapita no se equivoca.

Santa Cruz: El primero de Real. Apenas 55 segundos del segundo tiempo y Abapita no se equivoca.

Santa Cruz: El primero de Real. Apenas 55 segundos del segundo tiempo y Abapita no se equivoca.

Santa Cruz: El primero de Real. Apenas 55 segundos del segundo tiempo y Abapita no se equivoca.

Santa Cruz: El primero de Real. Apenas 55 segundos del segundo tiempo y Abapita no se equivoca.

Santa Cruz: El primero de Real. Apenas 55 segundos del segundo tiempo y Abapita no se equivoca.

Santa Cruz: El primero de Real. Apenas 55 segundos del segundo tiempo y Abapita no se equivoca.

Santa Cruz: El primero de Real. Apenas 55 segundos del segundo tiempo y Abapita no se equivoca.

Santa Cruz: El primero de Real. Apenas 55 segundos del segundo tiempo y Abapita no se equivoca.

Santa Cruz: El primero de Real. Apenas 55 segundos del segundo tiempo y Abapita no se equivoca.

Santa Cruz: El primero de Real. Apenas 55 segundos del segundo tiempo y Abapita no se equivoca.

Santa Cruz: El primero de Real. Apenas 55 segundos del segundo tiempo y Abapita no se equivoca.

Santa Cruz: El primero de Real. Apenas 55 segundos del segundo tiempo y Abapita no se equivoca.

Santa Cruz: El primero de Real. Apenas 55 segundos del segundo tiempo y Abapita no se equivoca.

Santa Cruz: El primero de Real. Apenas 55 segundos del segundo tiempo y Abapita no se equivoca.

Santa Cruz: El primero de Real. Apenas 55 segundos del segundo tiempo y Abapita no se equivoca.

Santa Cruz: El primero de Real. Apenas 55 segundos del segundo tiempo y Abapita no se equivoca.

Santa Cruz: El primero de Real. Apenas 55 segundos del segundo tiempo y Abapita no se equivoca.

Santa Cruz: El primero de Real. Apenas 55 segundos del segundo tiempo y Abapita no se equivoca.

Santa Cruz: El primero de Real. Apenas 55 segundos del segundo tiempo y Abapita no se equivoca.

Santa Cruz: El primero de Real. Apenas 55 segundos del segundo tiempo y Abapita no se equivoca.

Santa Cruz: El primero de Real. Apenas 55 segundos del segundo tiempo y Abapita no se equivoca.

Santa Cruz: El primero de Real. Apenas 55 segundos del segundo tiempo y Abapita no se equivoca.

Santa Cruz: El primero de Real. Apenas 55 segundos del segundo tiempo y Abapita no se equivoca.

Santa Cruz: El primero de Real. Apenas 55 segundos del segundo tiempo y Abapita no se equivoca.

Santa Cruz: El primero de Real. Apenas 55 segundos del segundo tiempo y Abapita no se equivoca.

Santa Cruz: El primero de Real. Apenas 55 segundos del segundo tiempo y Abapita no se equivoca.

Santa Cruz: El primero de Real. Apenas 55 segundos del segundo tiempo y Abapita no se equivoca.

Santa Cruz: El primero de Real. Apenas 55 segundos del segundo tiempo y Abapita no se equivoca.

Santa Cruz: El primero de Real. Apenas 55 segundos del segundo tiempo y Abapita no se equivoca.

Santa Cruz: El primero de Real. Apenas 55 segundos del segundo tiempo y Abapita no se equivoca.

Santa Cruz: El primero de Real. Apenas 55 segundos del segundo tiempo y Abapita no se equivoca.

Santa Cruz: El primero de Real. Apenas 55 segundos del segundo tiempo y Abapita no se equivoca.

Santa Cruz: El primero de Real. Apenas 55 segundos del segundo tiempo y Abapita no se equivoca.

Santa Cruz: El primero de Real. Apenas 55 segundos del segundo tiempo y Abapita no se equivoca.

Santa Cruz: El primero de Real. Apenas 55 segundos del segundo tiempo y Abapita no se equivoca.

Santa Cruz: El primero de Real. Apenas 55 segundos del segundo tiempo y Abapita no se equivoca.

Santa Cruz: El primero de Real. Apenas 55 segundos del segundo tiempo y Abapita no se equivoca.

Santa Cruz: El primero de Real. Apenas 55 segundos del segundo tiempo y Abapita no se equivoca.

Santa Cruz: El primero de Real. Apenas 55 segundos del segundo tiempo y Abapita no se equivoca.

Santa Cruz: El primero de Real. Apenas 55 segundos del segundo tiempo y Abapita no se equivoca.

Santa Cruz: El primero de Real. Apenas 55 segundos del segundo tiempo y Abapita no se equivoca.

Santa Cruz: El primero de Real. Apenas 55 segundos del segundo tiempo y Abapita no se equivoca.

Santa Cruz: El primero de Real. Apenas 55 segundos del segundo tiempo y Abapita no se equivoca.

Santa Cruz: El primero de Real. Apenas 55 segundos del segundo tiempo y Abapita no se equivoca.

Santa Cruz: El primero de Real. Apenas 55 segundos del segundo tiempo y Abapita no se equivoca.

Santa Cruz: El primero de Real. Apenas 55 segundos del segundo tiempo y Abapita no se equivoca.

Santa Cruz: El primero de Real. Apenas 55 segundos del segundo tiempo y Abapita no se equivoca.

Santa Cruz: El primero de Real. Apenas 55 segundos del segundo tiempo y Abapita no se equivoca.

Santa Cruz: El primero de Real. Apenas 55 segundos del segundo tiempo y Abapita no se equivoca.

Santa Cruz: El primero de Real. Apenas 55 segundos del segundo tiempo y Abapita no se equivoca.

Santa Cruz: El primero de Real. Apenas 55 segundos del segundo tiempo y Abapita no se equivoca.

Santa Cruz: El primero de Real. Apenas 55 segundos del segundo tiempo y Abapita no se equivoca.

Santa Cruz: El primero de Real. Apenas 55 segundos del segundo tiempo y Abapita no se equivoca.

Santa Cruz: El primero de Real. Apenas 55 segundos del segundo tiempo y Abapita no se equivoca.

Litoral-The Strongest fue suspendido MARISCAL BRAUN Y DON BOSCO GANARON EN TORNEO DE LA "A"

Los representantes de Mariscal Braun y Don Bosco ganaron ayer sus respectivos encuentros del torneo de Primera "A".

El plantel de Braun le ganó por dos a cero a Atlético Alianza. El encuentro se jugó en el estadio "Hernando Siles" como preliminar del partido ligero que sostuvieron Chaco Petróleo y Municipal.

Los tantos del elenco ga-

nudieron convertidos por Leandro Lanosa a los 43 mi-

nutos del primer tiempo y Katsuo Shirashita a los 7 de la etapa complementaria.

Enrique Belza, de Alian-

za, tuvo la oportunidad de inaugurar el marcador cuando se jugaban 39 mi-

nutos del período inicial pero marcó un tiro penal.

Freddy Echarriavaria el

elenco perdió resultado ex-

pusitado.

Los representantes de

Mariscal Braun y Don Bosco ganaron ayer sus res-

pectivos encuentros del tor-

neo de Primera "A".

El plantel de Braun le

ganó a Always Ready por

2 tantos contra 1.

Los tres goles fueron con-

vertidos en la primera etapa.

Para el plantel salesien-

o anotaron Boris Alende-

a los 4 y Juan Chávez a los

35; descontaron para el cu-

adro dos milánaro Helmuth

Gómez a los 23

Pastor Pinedo de Always

Rosales y Boris Alende-

los de Don Bosco fueron expulsados.

Johnny Colque fue el

encargado de dirigir las ac-

ciones del partido, asistido

por Martín Tolosa y Jorge

Salgado.

SUSPENDIDO

El partido que jugaron

ayer viernes pasado el tor-

nillo y The Strongest el tor-

niernes pasado, el tor-

nillo debió ser suspendido

por el motivo que el tor-

nillo no cumplió con el

contrato establecido en

el acuerdo entre ambas

partes. La Federación

de Fútbol de Bolivia ha

decidido suspender

el torneo.

El plantel de The Strongest

el tornillo

debe cumplir con el

contrato establecido

entre ambas partes.

El plantel de The Strongest

deberá cumplir con el

contrato establecido

entre ambas partes.

El plantel de The Strongest

deberá cumplir con el

contrato establecido

entre ambas partes.

El plantel de The Strongest

deberá cumplir con el

contrato establecido

entre ambas partes.

El plantel de The Strongest

deberá cumplir con el

contrato establecido

entre ambas partes.

El plantel de The Strongest

deberá cumplir con el

contrato establecido

entre ambas partes.

El plantel de The Strongest

deberá cumplir con el

contrato establecido

entre ambas partes.

El plantel de The Strongest

deberá cumplir con el

contrato establecido

entre ambas partes.

El plantel de The Strongest

deberá cumplir con el

contrato establecido

entre ambas partes.

El plantel de The Strongest

deberá cumplir con el

contrato establecido

entre ambas partes.

El plantel de The Strongest

deberá cumplir con el

contrato establecido

entre ambas partes.

El plantel de The Strongest

deberá cumplir con el

contrato establecido

entre ambas partes.

El plantel de The Strongest

deberá cumplir con el

contrato establecido

entre ambas partes.

El plantel de The Strongest

deberá cumplir con el

contrato establecido

entre ambas partes.

El plantel de The Strongest

deberá cumplir con el

contrato establecido

entre ambas partes.

El plantel de The Strongest

deberá cumplir con el

contrato establecido

entre ambas partes.

El plantel de The Strongest

deberá cumplir con el

contrato establecido

entre ambas partes.

El plantel de The Strongest

deberá cumplir con el

contrato establecido

entre ambas partes.

El plantel de The Strongest

deberá cumplir con el

contrato establecido

entre ambas partes.

El plantel de The Strongest

deberá cumplir con el

contrato establecido

entre ambas partes.

El plantel de The Strongest

deberá cumplir con el

contrato establecido

entre ambas partes.

El plantel de The Strongest

deberá cumplir con el

contrato establecido

entre ambas partes.

El plantel de The Strongest

deberá cumplir con el

contrato establecido

entre ambas partes.

El plantel de The Strongest

deberá cumplir con el

contrato establecido

entre ambas partes.

El plantel de The Strongest

deberá cumplir con el

contrato establecido

entre ambas partes.

El plantel de The Strongest

deberá cumplir con el

contrato establecido

entre ambas partes.

El plantel de The Strongest

deberá cumplir con el

contrato establecido

entre ambas partes.

El plantel de The Strongest

deberá cumplir con el

contrato establecido

entre ambas partes.

El plantel de The Strongest

deberá cumplir con el

contrato establecido

entre ambas partes.

El plantel de The Strongest

deberá cumplir con el

contrato establecido

entre ambas partes.

El plantel de The Strongest

deberá cumplir con el

contrato establecido

entre ambas partes.

El plantel de The Strongest

deberá cumplir con el

contrato establecido

entre ambas partes.

El plantel de The Strongest

deberá cumplir con el

contrato establecido

entre ambas partes.

El plantel de The Strongest

deberá cumplir con el

contrato establecido

entre ambas partes.

El plantel de The Strongest

deberá cumplir con el

contrato establecido

entre ambas partes.

El plantel de The Strongest

deberá cumplir con el

contrato establecido

entre ambas partes.

El plantel de The Strongest

deberá cumplir con el

contrato establecido

entre ambas partes.

El plantel de The Strongest

deberá cumplir con el

contrato establecido

entre ambas partes.

El plantel de The Strongest

deberá cumplir con el

contrato establecido

entre ambas partes.

El plantel de The Strongest

deberá cumplir con el

contrato establecido

entre ambas partes.

El plantel de The Strongest

deberá cumplir con el

contrato establecido

entre ambas partes.

El plantel de The Strongest

deberá cumplir con el

contrato establecido

entre ambas partes.

El plantel de The Strongest

deberá cumplir con el

contrato establecido

entre ambas partes.

El plantel de The Strongest

deberá cumplir con el

contrato establecido

entre ambas partes.

El plantel de The Strongest

deberá cumplir con el

contrato establecido

entre ambas partes.

El plantel de The Strongest

deberá cumplir con el

contrato establecido

entre ambas partes.

El plantel de The Strongest

deberá cumplir con el

contrato establecido

entre ambas partes.

El plantel de The Strongest

deberá cumplir con el

contrato establecido

entre ambas partes.

El plantel de The Strongest

deberá cumplir con el

contrato establecido

entre ambas partes.

El plantel de The Strongest

deberá cumplir con el

contrato establecido

entre ambas partes.

El plantel de The Strongest

deberá cumplir con el

contrato establecido

entre ambas partes.

El plantel de The Strongest

deberá cumplir con el

